

ORGANOA: Udalbatzar Txit Garaia
ÓRGANO: Excmo. Ayuntamiento Pleno

BATZARRALDIA: Ohikoa
SESIÓN: Ordinaria

TOKIA: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa
LUGAR: Salón de Plenos de la Casa Consistorial

EGUNA: 2023ko irailak 28
FECHA: 28 de septiembre de 2023

HASIERA ORDUA: 09:30
HORA DE COMIENZO: 09:30 h

LEHENDAKARIA: Eneko Goia Laso jauna, Donostiako Udal Txit Garaiko Alkatea.
PRESIDE: Don Eneko Goia Laso, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

ETORRITAKOAK: Alkateorde jaun-andreak:
ASISTEN: Los/las señores/as Tenientes de Alcalde:

Doña Nekane Arzallus Iturriza andrea
Doña M.^a Soledad Garmendia Beloqui andrea
Doña Ane Oyarbide Ochoa andrea
Don Jon Insausti Maisterrena jauna

Eta ondorengo zinegotzi jaun-andreak:
Y los/las señores/as concejales/as:

Doña M^a Jesús Idoeta Madariaga andrea
Don Juan Ramón Viles Mitxelena jauna
Doña Olatz Yarza Garagorri andrea
Don Martin Ibabe Eceiza jauna
Don Kerman Orbegozo Uribe jauna
Doña Ana López Loiarde andrea
Don Juan Karlos Izagirre Hortelano jauna
Doña Olaia Duarte López andrea
Don Jabier Vitoria Roma jauna
Doña Garbiñe Alkiza López de Samaniego andrea
Don Rikardo Burutaran Ferré jauna
Don Markel Ormazabal Gaztañaga jauna

Doña Itziar Iturri Arrázola andrea
Doña Izar Hernando Ibero andrea
Don Iñaki Gabarain Gaztelumendi jauna
Don Carlos García Hernández jauna
Doña Cristina Lagé Manich andrea
Don Borja Corominas Fisas jauna
Don Jorge Mota Iglesias jauna
Doña Vanessa Vélez de Pablos andrea
Don Victor José Lasa Briz jauna
Doña Arantza González García andrea

IDAZKARIA: Iñaki Txintxurreta Perdiguero, Donostiako Udal Txit Garaiko Udaltzarreko idazkariordea.

SECRETARIO: Iñaki Txintxurreta Perdiguero, Secretario General en funciones del Pleno del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

KONTU-HARTZAILEA: Lioba Maiza Recondo, Kontu-hartzaile nagusia.

INTERVENTORA: Lioba Maiza Recondo, Interventora General.

DIRUZAINA – FINANZA ZUZENDARIA: Zigor Egia Lejardi.

TESORERO – DIRECTOR FINANCIERO: Zigor Egia Lejardi.

LABURPENA	Zk/ Nº	SUMARIO	Pá g Orr
2023ko uztailaren 27an izandako bileraren akta onartzea, ontzat jotz gero.	1	Aprobación, si procede, del acta de la sesión celebrada el 27 de julio de 2023.	11
Alkatearen ebazpen bidez emandako hainbat erabakiren berri ematea.	2	Dación de cuenta de diversas resoluciones de Alcaldía.	11
Hainbat Erakunde, Sozietate eta	3	Dación de cuenta de nombramientos	15

Entitateetako kideen berri ematea.

en Organismos, Sociedades y otras Entidades.

Bozeramaileen Batzordean onartutako erakunde adierazpenen berri ematea.

4 Dar cuenta de las Declaraciones Institucionales aprobadas en la Junta de Portavoces.

ERABAKI ZATIA

I PARTE RESOLUTIVA

LURRALDE GARAPEN ETA PLANIFIKAZIO BATZORDEA

COMISIÓN DE DESARROLLO Y PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO

AO.09 Ondarretako Lorategi Hiria (II) H.E.-KO Satrustegi Hiribideko 11. zenbakian hego-mendebalde fatxada eraitsi eta berreraikitzeke Xehetasun Azterketaren behin betiko onespena.

5 Aprobación definitiva del Estudio de Detalle para el derribo y reconstrucción de la fachada suroeste en Avenida Satrustegi 11 AU AO.09 Ciudad Jardín de Ondarreta (II).

Alkatetzaren ebazpena berresteko proposamena, espediente auzitegira bidaltzea erabakitzen duena eta Zuzendaritza Juridikoari errekursoaren defentsa agintzen duena, "CE.05 San Bartolome" hirigintza esparruan "B.20.2" partzelaren eta haren ingurunearen Hiri Antolamenduko Plan Bereziaren behin betiko onarpenaren aurkako errekursoan.

6 Propuesta de ratificación de la Resolución de Alcaldía por la que se acuerda la remisión de expediente y se encarga la defensa en el recurso a la aprobación definitiva del Plan Especial de Ordenación Urbana de la parcela "B.20.2" y su entorno en el AU "CE.05 San Bartolome".

Alkatetzaren ebazpena berresteko proposamena, ostatu-erabilerak arautzeko HAPO aldatzeko espediente lizentziak etetearen aurka aurkeztutako 387-2023 errekursoan espediente bidali eta defentsa enkargatzeari buruzkoa.

7 Propuesta de ratificación de la Resolución de Alcaldía por la que se remite expediente y se encarga la defensa en el recurso 387-2023 contra la suspensión de licencias en el expediente de la modificación del PGOU para la regulación de los usos de hospedaje.

Alkatetzaren ebazpena berresteko proposamena, ostatu-erabilerak arautzeko HAPO aldatzeko espediente lizentziak etetearen aurka aurkeztutako 399-2023 errekursoan espediente bidali eta defentsa enkargatzeari buruzkoa.

8 Propuesta de ratificación de la Resolución de Alcaldía por la que se remite expediente y se encarga la defensa en el recurso 399-2023 contra la suspensión de licencias en el expediente de la modificación del PGOU para la regulación de los usos de hospedaje.

Alkatetzaren ebazpena berresteko proposamena, ostatu-erabilerak arautzeko

9 Propuesta de ratificación de la Resolución de Alcaldía por la que se

HAPO aldatzeko espedienteen lizentziak etetearen aurka aurkeztutako 356-2023 errekurtsioan espedientea bidali eta defentsa enkargatzeari buruzkoa.

Alkatetzaren ebazpena berresteko proposamena, ostatu-erabilerak arautzeko HAPO aldatzeko espedienteen lizentziak etetearen aurka aurkeztutako 370-2023 errekurtsioan espedientea bidali eta defentsa enkargatzeari buruzkoa.

Añorga auzoko plaza berri bati Moriana plaza izena jartzea onartzea.

"IN.02 Intxaurren zaharra" H.E.ko Intxaurren kaleko 22 zenbakian terraza ireki bat eraikitzeko xehetasun-azterketaren onarpena ukatzea.

Behin betiko onarpena ematea hiria antolatzeko Plan Orokorren aldaketa puntualari MZ.10 Basozabal Hiri eremuari dagokionez.

GUNE PUBLIKOEN BATZORDEA.
OBRAS Y SERVICIOS URBANOS

Proposamena, EH BILDU Taldeak aurkeztua, GI-20 saihebidetaren eraldaketa aztertzeko batzorde ez-iraunkorra sortzekoa.

OGASUN BATZORDEA

Ondasun Higiezin gaineko zerga arautzeko Zerga Ordenantza aldatzea.

Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantza aldatzea.

remite expediente y se encarga la defensa en el recurso 356-2023 contra la suspensión de licencias en el expediente de la modificación del PGOU para la regulación de los usos de hospedaje.

10 Propuesta de ratificación de la 41
Resolución de Alcaldía por la que se remite expediente y se encarga la defensa en el recurso 370-2023 contra la suspensión de licencias en el expediente de la modificación del PGOU para la regulación de los usos de hospedaje.

11 Aprobar la denominación de Plaza 43
Mariana en el barrio de Añorga.

12 Denegar la aprobación del Estudio de 45
Detalle para construir una terraza abierta en la C/ Intxaurren Nº 22 del U "IN.02 Intxaurren Zaharra".

13 Aprobación definitiva de la modificación 48
puntual del Plan General de Ordenación Urbana del Ámbito Urbanístico MZ. 10 Basozabal.

COMISIÓN DE ESPACIO PÚBLICO.
OBRAS Y SERVICIOS URBANOS

14 Proposición, presentada por el Grupo EH 54
BILDU, de creación de una Comisión No Permanente para el estudio de la transformación de la variante GI-20

COMISIÓN DE HACIENDA

15 Modificación de la Ordenanza Fiscal 58
reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

16 Modificación de la Ordenanza Fiscal 62
reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.

Hiri Izaerako Lursailen Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga arautzen duen Zerga Ordenantza aldatzea.	17	Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana.	68
Urez hornitzeko zerbitzua eskaintzeari dagozkion tasak arautzeko Zerga Ordenantza aldatzea.	18	Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasa por la prestación de servicios para el Suministro de Agua.	78
Saneamendu zerbitzua emategatiko Tasak arautzeko Zerga Ordenantza aldatzea.	19	Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación del Servicio de Saneamiento.	81
Hondakinak biltzeko zerbitzua emategatiko tasa arautzen duen ordenantza fiskala aldatzea.	20	Modificación de la Ordenanza fiscal reguladora de la Tasa por la prestación del Servicio de recogida de residuos.	87
Trakzio mekanikodun ibilgailuak udal bide publikoetan aparkatzeari dagozkion tasak arautzen dituen Zerga Ordenantza (TAO) aldatzea.	21	Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías públicas municipales (OTA).	91
Ibilgailuak bide publikoaren ibilgetu, jaso eta zaintzeko zerbitzuari dagokion Tasa arautzeko Ordenantza Fiskala aldatzea.	22	Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación del Servicio de Inmovilización y Retirada de Vehículos de la vía pública y subsiguiente custodia de los mismos.	98
Udal zerbitzu eta jardueri dagozkien Tasak arautzen dituen Zerga Ordenantza aldatzea.	23	Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación de servicios y la realización de actividades municipales.	100
Araua moldatzeko proposamena, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Ondasun Higiezinaren gaineko zerga arautzen duen Ordenantza Fiskala aldatzeko.	24	Proposición normativa, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.	112
Araua moldatzeko proposamena, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Udal Jabari Publikoa Okupatzeagatiko	25	Proposición normativa, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, de modificación de la Ordenanza Fiscal	120

Tasak arautzen dituen Ordenantza Fiskala aldatzeko.		reguladora de las Tasas por Ocupación de Dominio Público Municipal.
Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezin gaineko zerga arautzeko ordenantza fiskalari (hobari bat baino gehiago izateko debekua 11.3 art. kentzea).	26	Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (eliminar prohibición de disfrutar de más de una bonificación art.11.3).
Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezin gaineko zerga arautzeko ordenantza fiskalari (energia-eraginkortasuna 12.6 art. aldaketa).	27	Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (eficiencia energética Mod.Art.12.6.).
Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezin gaineko zerga arautzeko ordenantza fiskalari (guraso bakarreko familiak 12.7 art. gehitzea)	28	Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (familias monoparentales adición art. 12.7)
Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezin gaineko zerga arautzeko ordenantza fiskalari (familia ugariei hobaria handitzea 12.3. art. aldatzea).	29	Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (incremento bonificación familias numerosas mod.art.12.3).
Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezin gaineko zerga arautzeko ordenantza fiskalari (20. artikulua ezabatzea).	30	Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (eliminar artículo 20).
Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezin gaineko zerga arautzeko ordenantza fiskalari (22. artikulua aldatzea, udal-etxebizitzaren errekarua).	31	Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (modificación artículo 22, sujeción a recargo viviendas municipales).
Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezin gaineko zerga arautzeko ordenantza	32	Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del

fiskalari (errekarguari ez atxikitzeko kasua kentzea, 23.c) artikulua.).		Impuesto sobre Bienes Inmuebles (eliminación de supuesto de no sujeción al recargo, artículo 23.c).
Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (Datorren Donostia sartzeko hobaria).	33	Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (bonificación acceso Datorren Donostia). 130
Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (%5eko hobaria auto-ilarak).	34	Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (bonificación 5% atascos). 132
Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (ibilgailu elektriko eta Dbizi erabiltzaileei hobaria 10.3 art. aldaketa).	35	Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (bonificación vehículos eléctricos y usuarios/as Dbizi mod.art. 10.3.). 133
Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (hobari bat baino gehiago izateko debekua kentzea 10.5 Art).	36	Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (eliminar prohibición de disfrutar de más de una bonificación Art.10.5). 138
Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (Eranskina, Turismoa zaldi fiskalen arabera, koefizienteak murriztea).	37	Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (Anexo turismo según caballos fiscales, disminución de los coeficientes). 139
Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Hiri Izaerako lursailen balio gehikuntzaren gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (7.2.	38	Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Incremento de Valor 141

art., hobaria eskatzeko unea).

Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Hiri Izaerako lursailen balio gehikuntzaren gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (sortzealdien araberako karga-tasa).

Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Trakzio mekanikodun ibilgailuak udal bide publikoetan aparkatzeari dagozkion tasak arautzen dituen zerga ordenantzari (TAO) (Amarako bizilagunentzat Anoetako partiduengatik hobaria).

Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, Ondasun higiezinaren gaineko zerga ordenantzari (etxebizitza hutsen errekarua)

Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, Ekonomi Jardueren gaineko zerga ordenantzari.

Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, hiri izaerako lursailen balio gehikuntzaren gaineko zerga ordenantzari (zerga-tasaren igoera).

Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, udal jabari publikoa erabiltzeari eta ustiapen bereziari dagozkion tasak arautzeko zerga ordenantzari (ostalaritzako terrazen tasen

de Terrenos de Naturaleza Urbana (Art. 7.2. momento para solicitar la bonificación)

39 Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Incremento de Valor de Terrenos de Naturaleza Urbana (tipo gravamen en función de los periodos de generación). 143

40 Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de la Tasa por el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías públicas (OTA) (bonificación vecinos Amara por partidos en Anoeta). 144

41 Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (recargo vivienda vacía). 146

42 Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Actividades Económicas. 147

43 Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana (incremento tipos impositivos). 148

44 Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la utilización privativa y el 148

igoera).

Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, Hiri hondakin solidoak biltzeko zerbitzuari dagozkion tasen zerga ordenantzari (hobari berria bizikidetza-unitateentzat, urteko diru-sarreraren 9.3.).

Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, urez hornitzeko zerbitzuari dagozkion tasak arautzeko zerga ordenantzari(hobari berria bizikidetza-unitateentzat, urteko diru-sarreraren 8.6).

Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, urez hornitzeko zerbitzuari dagozkion tasak arautzeko zerga ordenantzari (nekazaritza-jardueren erabilera-tasa berria).

Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, Ondasun higiezinaren gaineko zerga ordenantzari (familia ugariak 12.3 art.).

aprovechamiento especial del dominio público municipal (incremento tasas terrazas hostelería).

45 Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la Prestación del Servicio de Recogida de Residuos (nueva bonificación a unidades convivenciales según ingresos anuales art. 9.3.). 149

46 Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la Prestación del Servicio para el Suministro de Agua (nueva bonificación a unidades convivenciales según ingresos anuales art. 8.6). 151

47 Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la Prestación del Servicio para el Suministro de Agua (nueva tasa uso de actividades agrarias). 153

48 Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (familias numerosas art. 12.3.). 154

INFORMAZIO, SUSTAPEN ETA KONTROLA

MOZIO ARRUNTAK

Mozio arrunta, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Uliako hobian esku hartzeari buruzkoa.

II INFORMACIÓN, IMPULSO Y CONTROL

II.1 MOCIONES ORDINARIAS

49 Moción ordinaria, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la intervención en la Fosa de Uliá. 155

Mozio arrunta, EH BILDU taldeak aurkeztua, Osakidetzak Donostia ospitale inguruan zerbitzu berriak egokitzeari buruz.	50	Moción ordinaria, presentada por el 159 Grupo EH BILDU, sobre la adecuación de nuevos servicios por parte de Osakidetza en el entorno del Hospital Donostia.
Mozio arrunta, PP taldeak aurkeztua, dozenaka litro lixiba isurtzeari buruzkoa.	51	Moción ordinaria, presentada por el 165 Grupo PP, sobre el vertido de decenas de litros de lejía.

KONTROL MOZIOAK

II.2

MOCIONES DE CONTROL

167

**DONOSTIAKO UDALBATZAR TXIT
GARAIAREN OHIKO OSOKO BILKURA
HASITAKOTZAT JOTZEN DA.**

**SE DECLARA ABIERTA LA SESIÓN PLENARIA
ORDINARIA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE
SAN SEBASTIÁN.**

**GAI ZERRENDAKO AZTERGAIAK
BOZKATZERA KOAN FALTA ZIREN
ZINEGOTZIAK:**

**AUSENCIAS DE LOS/LAS SRES./SRAS.
CORPORATIVOS A LA VOTACIÓN DE LOS
DIFERENTES PUNTOS DEL ORDEN DEL DÍA:**

**- ITZIAR ITURRI ARRAZOLA ANDREA (EH
BILDU), 2. KONTROL MOZIOAREN
BOZKETAN.**

**- D.^a ITZIAR ITURRI ARRAZOLA (EH BILDU)
EN LA VOTACIÓN DE LA MOCIÓN DE
CONTROL N.º 2.**

**- MARKEL ORMAZABAL GAZTAÑAGA
JAUNA (EH BILDU), 3. KONTROL
MOZIOAREN BOZKETAN.**

**- D. MARKEL ORMAZABAL GAZTAÑAGA (EH
BILDU) EN LA VOTACIÓN DE LA MOCIÓN DE
CONTROL N.º 3.**

**- JORGE MOTA LASA JAUNA (PP), 8. ETA
9. KONTROL MOZIOEN BOZKETAN.**

**- D. JORGE MOTA LASA (PP) EN LA
VOTACIÓN DE LA MOCIONES DE CONTROL
N.º 8 Y N.º 9.**

1. 2023ko uztailaren 27an izandako bileraren akta onartzea, ontzat joz gero.

1. Aprobación, si procede, del acta de la sesión celebrada el día 27 de julio de 2023.

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADA.
UNANIMIDAD.

2. Alkatearen ebazpen bidez emandako hainbat erabakiren berri ematea.

2. Dación de cuenta de diversas resoluciones de Alcaldía.

2.1.

2.1.

“LEHENDAKARIAK TOKIKO ERAKUNDE AUTONOMOETAN DITUEN EGINKIZUNAK ESKUORDETZEA

“DELEGACIÓN DE LAS FUNCIONES DE LA PRESIDENCIA EN LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS LOCALES

Tokiko erakunde autonomoen estatutueta 11.1 artikulua dio: Unean-unean erakundea atxikita duen arloko zinegotzi eskuordea izango da lehendakariorde. Lehendakariordeak lehendakaria ordezkatzeko du Artekazartza Kontseiluko buru gisa dituen eginkizunetan, lehendakari postua hutsik denean, lehendakaria ez dagoenean, gaixo dagoenean edo legezko beste arrazoiren bat gertatzen denean.

El artículo 11.1º de los Estatutos de los Organismos Autónomos Locales dispone que El/la Vicepresidente/a será el/la Delegado/a del Área al que esté en cada momento adscrito el Organismo y sustituirá al/a la Presidente/a en sus funciones de Presidente/a del Consejo Rector en los casos de vacante, ausencia, enfermedad u otra causa legal.

Era berean, estatutu horietako 10. artikulua 4. atalak zera jartzen du, 2. atalean lehendakariari dagozkion eskumenak aipatu eta gero: Lehendakariak lehendakariordea eskuordetu ahal du b), c), i), j), l), m) eta n) idatz zatietan adierazitako eskumenei dagokienez, bai eta hartu beharreko erabakiak proposatzeko eta erabakiok bete daitezzen zaintzeko eskumenei —e) idatz zatikoei—

Asimismo, el artículo 10 de esos mismos Estatutos, tras enumerar en su apartado 2º las atribuciones que corresponden a la Presidencia, establece en su apartado 4º que El/la Presidente/a podrá delegar en el/la Vicepresidente las atribuciones señaladas en los apartados b), c), i), j), l), m) y n) además de las de proponer los acuerdos a adoptar y velar por su cumplimiento del apartado e).

dagokienez ere.

Hala, erakunde autonomoek beren lanak hobeto egiteko, lehendakariaren eginkizunak lehendakariordeen esku utzi beharra dagoela iritzi diogu, zehaztutako baldintzetan uztea.

Ondorioz, alkateak, legeak emandako eskumenak erabili eta

Para un mejor funcionamiento de estos Organismos Autónomos, se considera necesario delegar las funciones de la Presidencia en los Vicepresidentes, en los términos que se concretan.

En consecuencia, esta Alcaldía, en uso de las atribuciones que legalmente tiene conferidas,

EBATZI DU:

RESUELVE

Tokiko erakunde autonomoen estatutuetako 10.4 artikulua jartzen duena aintzakotzat hartu eta lehendakariorde hauen esku uztea estatutu horietako 10.2 artikuluko b), c), i), j), l), m) eta n) idatz zatietan adierazitako eskumena, bai eta hartu beharreko erabakiak proposatzeko eta erabakiok bete daitezzen zaintzeko eskumenak ere —e) idatz zatikoak—. Hauek dira erakunde beregainak eta eginkizun horiek jasoko dituzten lehendakariordeak:

- Musika eta Dantza Eskola: JON INSAUSTI MAISTERRENA.

- Kirol Patronatua: IÑAKI GABARAIN GAZTELUMENDI.

- DonostiaTIK: ANA LOPEZ LOIARTE.

Delegar, en cumplimiento de lo previsto en el artículo 10.4 de los Estatutos de los Organismos Autónomos Locales, las atribuciones correspondientes a la Presidencia y que vienen señaladas en los apartados b), c), i), j), l), m) y n) además de las de proponer los acuerdos a adoptar y velar por su cumplimiento del apartado e) del artículo 10.2, en los/as Vicepresidentes/as que se indican:

- Escuela de Música y Danza: D. JON INSAUSTI MAISTERRENA.

- Patronato de Deportes: D. IÑAKI GABARAIN GAZTELUMENDI.

- DonostiaTIK: D^a. ANA LOPEZ LOIARTE.

Donostia, 2023ko abuztuaren 2an.

ALKATEORDEA

MIREN NEKANE ARZALLUS ITURRIZA“

2.2.

“EBAZPENA

2.2.

“RESOLUCIÓN

Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 128. artikulua zera jartzen du "Barrutiak" izenburupean:

"1. Udalek barrutiak sortu behar dituzte, beren lurralde-atal izateko, kudeaketa deskontzentratuko organoz hornituta, udalgaien kudeaketa herritarren partaidetza bultzatu eta garatzeko eta kudeaketa bera hobetzeko, udalerraren gobernu eta kudeaketaren batasuna hautsi gabe.

2. Udalbatzaren osoko bilkurari dagokio barrutiak sortu eta arautzea, 123. artikuluan aurreikusitako eran eta irizpidearekin, baita, arau organiko baten bidez, barruti guztien artean kudeatu beharko dituzten udalbatzaren aurrekontu-baliabideen gutxieneko ehunekoa zehaztea ere.

3. Zinegotzi bati dagokio nolahi ere barrutiaren lehendakaritza."

Legearen aurreikuspen hori Donostiako Barrutien Organo Araudiaren bidez garatu da gure udalean, Udalbatzak 2015eko martxoaren 26an egin zuen osoko bileran behin betiko onartu baitzuen araudi hori (GAO, 2015eko apirilaren 13a).

Hala, araudi horren 4.1 artikulua 4 barruti hauek sortzea jartzen du:

4. Artikulua. Lurralde eremua.

4.1.- Donostiako udalerrian ondoko lau barrutiak sortuko dira:

1. Ekialdeko Barrutia: Altza, Intxaurren eta Miracruz-Bidebieta.

1. Erdialdeko eta Hegoaldeko Barrutia: Erdialdea, Amara, Loiola eta Martutene.

3. Mendebaldeko Barrutia: Añorga, Antigua, Ondarreta, Aiete, Ibaeta, Igeldo, Miramon,

El artículo 128 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases del régimen local, con la rúbrica "Los distritos" establece:

"1. Los Ayuntamientos deberán crear distritos como divisiones territoriales propias, dotadas de órganos de gestión desconcentrada, para impulsar y desarrollar la participación ciudadana en la gestión de los asuntos municipales y su mejora, sin perjuicio de la unidad de gobierno y gestión del municipio.

2. Corresponde al Pleno de la Corporación la creación de los distritos y su regulación, en los términos y con el alcance previsto en el artículo 123, así como determinar, en una norma de carácter orgánico, el porcentaje mínimo de los recursos presupuestarios de la corporación que deberán gestionarse por los distritos, en su conjunto.

3.- La presidencia del distrito corresponderá en todo caso a un concejal."

El desarrollo de esta previsión legal se ha realizado a nivel municipal a través del Reglamento Orgánico de los Distritos de San Sebastián, aprobado definitivamente en sesión plenaria celebrada el día 26 de marzo de 2015 (BOG de 13 de abril de 2015).

Este Reglamento Orgánico establece en su artículo 4.1 la creación de los siguientes 4 Distritos:

Artículo 4. Ámbito territorial.

4.1. En el ámbito del municipio de San Sebastián se crean los cuatro Distritos siguientes:

1. Distrito Este: Altza, Intxaurren y Miracruz-Bidebieta.

2. Distrito Centro Sur: Centro, Amara, Loiola y Martutene.

3. Distrito Oeste: Añorga, Antigua, Ondarreta, Aiete, Ibaeta, Igeldo, Miramón, Zorroaga y Zubieta.

Zorroaga eta Zubieta.

4. Ipar-ekialdeko Barrutia: Ategorrieta, Ulia, Egia eta Gros

Hala, agintaldia aldatu ondoren, laster hasiko denez Altzako Barrutiko Udal Batzarreko kideak izendatzeko prozesua, barrutiko burua izendatu behar da.

Alde horretatik, organo araudiaren 8.1 artikulua honako hau xedatzen du:

“8. artikulua.- Zinegotzi-burua

8.1 Barrutiko zinegotzi-burua alkateak izendatu eta bereiziko du, Korporazioa osatzen duten zinegotzien artean. Barrutiaren ordezkari izateaz gainera, eginkizun nagusi hauek izango ditu: barrutiaren administrazioa zuzentzea; Barrutiko Udal Batzarrera deitzea eta haren bilkuretan buru izatea; bere kalitate botoaren bidez berdinketak haustea; eta batzarraren erabakiak betearaztea. (...)”

Bestalde, araudiaren 12 artikulua honako hau xedatzen du:

“12. artikulua. Zinegotzi-buruordea.

Barrutiko zinegotzi-buruordea alkateak izendatu eta bereiziko du, Udaleko zinegotzien artean, zinegotzi-buruak esandakoa kontuan hartuta eta Korporazioa eratu ondorengo lehen hiru hilabeteetan. (...)”

Horrenbestez, alkate naizen aldetik,

EBATZI DUT

1.- CARLOS GARCÍA HERNÁNDEZ jauna

4. Distrito Nordeste: Ategorrieta, Ulia, Egia y Gros.

Estando previsto para las próximas fechas proceder, tras el cambio de mandato, a la designación de los diferentes representantes que integran la Junta Municipal del Distrito de Alza, procede realizar el nombramiento de la Presidencia de dicho Distrito.

A estos efectos, el artículo 8.1 del Reglamento Orgánico de este Ayuntamiento dispone lo siguiente:

“Artículo 8. La Concejalía-Presidentencia.

8.1. La persona Concejal-Presidente de Distrito será nombrada y separada por quien ostente la Alcaldía del municipio, entre los y las concejalas de la Corporación. Representa al Distrito y dirige su administración, convoca y preside las sesiones de la Junta Municipal del Distrito, dirige los empates con su voto de calidad y ejecuta los acuerdos de esta. (...)”

Por otra parte, el artículo 12 del Reglamento Orgánico de este Ayuntamiento dispone lo siguiente:

“Artículo 12. La Concejalía-Vicepresidencia.

La Concejalía-Vicepresidencia de Distrito será nombrada y separada por quien ostente la Alcaldía del municipio, oída la persona Concejal-Presidente, de entre los y las concejales del Ayuntamiento, dentro de los tres primeros meses desde que se constituya la Corporación. (...)”

Por todo ello, esta Alcaldía

RESUELVE

1.- Nombrar al corporativo D. CARLOS GARCÍA

izendatzea Ekialdeko barrutiaren buru.

HERNÁNDEZ Presidente del Distrito Este de la ciudad.

2.- MARTIN IBABE ECEIZA jauna izendatzea Ekialdeko barrutiaren buruordea.

2.- Nombrar al corporativo D. MARTIN IBABE ECEIZA Vicepresidente del Distrito Este de la ciudad.

3.- Ebazpen hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea eta Udalbatzari horren berri ematea egiten duen lehenengo bilkuran.

3.- Publicar esta Resolución en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, así como dar cuenta de la misma al Pleno de la Corporación en la primera sesión que celebre.

Donostian, sinatutako datan.

ALKATEA”

Eztabaida hasita, Alkate-Udalburuak, Juan Karlos Izagirre Hortelano jaunak eta Idazkari jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los señores Alcalde-Presidente, D. Juan Karlos Izagirre Hortelano y Sr. Secretario, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
JAKINEAN.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
ENTERADO.

3. Hainbat Erakunde, Sozietate eta Entitateetako kideen berri ematea.

3. Dación de cuenta de nombramientos en Organismos, Sociedades y otras Entidades.

3.1.

3.1.

“TOKIKO GOBERNU BATZARRARI

“A LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

Donostiako Udaleko Gobernuaren eta Administrazioaren Organo Araudiko 74.3 eta 76 artikuluetan xedatutakoaren arabera, Tokiko

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 74.3 y 76 del Reglamento Orgánico del Gobierno y la Administración del Ayuntamiento de Donostia-

Gobernu Batzarra arduratuko da udalari dagozkion kideak edo ordezkariak izendatzeaz, artikuluko horiek ezarritakoarekin bat etorriz.

San Sebastián, corresponde a la Junta de Gobierno Local la designación o nombramiento de los y las vocales de los miembros o representantes del Ayuntamiento, en los términos establecidos en los referidos artículos.

Hori dela eta, Alkatetza honek hurrengo erabakia hartzea proposatu du:

Por todo lo expuesto, esta Alcaldía propone la adopción del siguiente acuerdo:

ERABAKIA

ACUERDO

Ondoko pertsonak jarraian zerrendatzen diren entitateetan udal ordezkari izendatzea:

Nombrar a las siguientes personas representantes municipales en la entidades que se relacionan a continuación:

FUNDAZIOAK / FUNDACIONES

FUNDACIÓN ZORROAGA

VOCALES DE DESIGNACIÓN MUNICIPAL	ENEKO GOIA LASO
	MARIA JESÚS IDOETA MADARIAGA
	AITZIBER SAN ROMÁN ABETE
	JUAN RAMÓN VILES MITXELENA
	ANA LÓPEZ LOIARTE
	OLAIA DUARTE LÓPEZ
	GARBIÑE ALKIZA LÓPEZ DE SAMANIEGO
	DUÑIKE AGIRREZABALAGA UGARTE
	DAVID DE MIGUEL LES
	JORGE MOTA IGLESIAS
	ARANTZA GONZÁLEZ GARCÍA
Langileek izendatua / Designado/a por los trabajadores	
Egoiliarrek izendatua / Designado/a por los residentes	

FUNDACIÓN CRISTINA ENEA

ENEKO GOIA LASO
M ^a SOLEDAD GARMENDIA BELOQUI
JUAN RAMÓN VILES MITXELENA
DUÑIKE AGIRREZABALAGA UGARTE
MARKEL ORMAZABAL GAZTAÑAGA
Gipuzkoako Foru Aldundiak izendatua / Designado por la Diputación Foral de Gipuzkoa

FUNDACIÓN TECNALIA-RESEARCH & INNOVATION

ENEKO GOIA LASO

FUNDACIÓN FICоба

JON INSAUSTI MAISTERRENA

FUNDACIÓN DONOSTIA INTERNATIONAL PHYSICS CENTER

ENEKO GOIA LASO

FUNDACIÓN HEGALAK ZABALIK-DEPORTE ADAPTADO:

ENEKO GOIA LASO
IÑAKI GABARAIN GAZTELUMENDI
MARTIN IBABE ECEIZA

FUNDACIÓN BASQUE CULINARY CENTER

M ^a SOLEDAD GARMENDIA BELOQUI
--

FUNDACIÓN OCEANOGRÁFICA DE GIPUZKOA

ENEKO GOIA LASO

FUNDACIÓN BANCARIA KUTXA

KERMAN ORBEGOZO URIBE

FUNDACIÓN ZIUR FUNDAZIOA

ENEKO GOIA LASO

UDALAZ GAINDIKO ERAKUNDEAK / ENTIDADES SUPRAMUNICIPALES

CONSORCIO/PARTZUERGOA "AUTORIDAD TERRITORIAL DEL TRANSPORTE DE GIPUZKOA-GIPUZKOAKO GARRAIOAREN LURRALDE AGINTARITZA".

TITULARRAK	ORDEZKOAK
ENEKO GOIA LASO	OLATZ YARZA GARAGORRI
ANE OYARBIDE OCHOA	MIREN ALBISTUR GARMENDIA

CONSORCIO HAURRESKOLAK PARTZUERGOA

CRISTINA LAGÉ MANICH

CONSORCIO PALACIO MIRAMAR/MIRAMAR JAUREGIA PARTZUERGOA

ENEKO GOIA LASO
JON INSAUSTI MAISTERRENA
ANA LÓPEZ LOIARTE
CRISTINA LAGÉ MANICH

AÑARBEOKO MAKOMUNITATEA / MANCOMUNIDAD DE AGUAS DEL AÑARBE

	TITULARRAK	ORDEZKOAK
	KERMAN ORBEGOZO URIBE	YON GOIKOETXEA LABAKA
	MARTIN IBABE ECEIZA	JUAN RAMÓN VILES MITXELENA
	CARLOS GARCÍA HERNÁNDEZ	ANE OYARBIDE OCHOA
	DUÑIKE AGIRREZABALAGA UGARTE	MIREN ALBISTUR GARMENDIA

OHARRA: AGUAS DEL AÑARBE - AÑARBEKO URAK, SA eta GESTIÓN DE CENTRALES DEL AÑARBE, SA ez dira Udalaren partaidetza duten sozietateak, baina bai Añarbeko Uren Makomunitateko sozietate instrumentalak.

NOTA: AGUAS DEL AÑARBE - AÑARBEKO URAK, SA y GESTIÓN DE CENTRALES DEL AÑARBE, SA no son sociedades participadas por el Ayuntamiento, sino instrumentales de la Mancomunidad de Aguas del Añarbe.

SAN MARKOKO MANKOMUNITATEA / MANCOMUNIDAD DE SAN MARCOS

	TITULARRAK	ORDEZKOAK
	KERMAN ORBEGOZO URIBE	ANA LOPEZ LOIARTE
	CARLOS GARCIA HERNÁNDEZ	ANE OYARBIDE OCHOA

KONZERTAZIO BATZORDEAK / JUNTAS DE CONCERTACIÓN

NEKANE ARZALLUS ITURRIZA

ASOCIACIÓN EUSKAL FONDOA

CRISTINA LAGÉ MANICH

ASOCIACIÓN EUDEL

Alkatea (edo Alkateak eskuordetzen duen zinegotzia / Alcalde (o concejal/a en quien el Alcalde delegue)

FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE MUNICIPIOS Y PROVINCIAS

Alkatea (edo Alkateak eskuordetzen duen zinegotzia / Alcalde (o concejal/a en quien el Alcalde delegue)

APTES-ASOCIACIÓN PARA LA PROMOCIÓN DE LA TECNOLOGÍA SOCIAL / GIZARTE
TEKNOLOGIA SUSTATZEKO ELKARTEA

M^a JESÚS IDOETA MADARIAGA

ASOCIACIÓN BEHEMENDI

MIREN ALBISTUR GARMENDIA

ASOCIACIÓN INNOBASQUE AGENCIA VASCA DE LA INNOVACIÓN

Alkatea (edo Alkateak eskuordetzen duen zinegotzia / Alcalde (o concejal/a en quien el Alcalde delegue)

ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE CIUDADES EDUCADORAS

CRISTINA LAGÉ MANICH

ASOCIACIÓN LES RENCONTRES

JON INSAUSTI MAISTERRENA

ASOCIACIÓN RED DE CIUDADES POR LA BICICLETA

OLATZ YARZA GARAGORRI

PATRONATO DEL PARQUE NATURAL DE "AIAKO HARRIA"

DUÑIKE AGIRREZABALAGA UGARTE

JUNTA DE EXPLOTACIÓN III DE LA CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL CANTÁBRICO

CARLOS GARCÍA HERNÁNDEZ

AGRUPACIÓN EUROPEA DE INTERÉS ECONÓMICO “AGENCIA TRANFRONTERIZA PARA EL DESARROLLO DE LA EUROCIUDAD VASCA BAYONA-SAN SEBASTIÁN, AEIE”

(Bai kide titularrek bai ordezkoez mandatu politikoa izan behar dute. / Tanto los miembros titulares como los suplentes deben disponer de un mandato político)

ENEKO GOIA LASO	JON INSAUSTI MAISTERRENA
KEPA KORTA MURUA	JAIME OTAMENDI MUÑAGORRI

SOZIOLINGÜISTIKAKO KLUSTERRA-SOZIOLINGÜISTIKA EZAGUTZA GARATZEKO
KLUSTERRA ELKARTEA

JON INSAUSTI MAISTERRENA
EDURNE OTAMENDI GARMENDIA

ASOCIACIÓN RED INNPULSO - RED DE CIUDADES DE LA CIENCIA Y LA INNOVACIÓN (ARINN)

Alkatea (edo Alkateak eskuordetzen duen zinegotzia / Alcalde (o concejal/a en quien el Alcalde delegue)

ASOCIACIÓN ZAS! ZURRUMURRUEN AURKAKO SAREA/RED VASCA ANTIRUMORES
D.^a Irune Ibarrodo Zamarripa, técnico/a medio/a del Servicio de Educación y Promoción Social (Negociado De Diversidad Cultural)

COMITÉ ESPAÑOL DE ILUMINACIÓN

D. Jose María Larragueta Perez, Técnico/a Medio/a De Alumbrado Público
--

D. Oscar Ortega Lazkoz, Jefe de Servicio Vías Públicas
--

CLUSTER DE MOVILIDAD Y LOGÍSTICA DE EUSKADI

El Técnico de Movilidad D. Iñaki Baro Garín

Suplente: La Directora de Movilidad, Doña Jone
--

	Argoitia Alkorta
--	------------------

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL FUEGO (ASELF)

El Director del SPEIS, D. Imanol Andonegi Maeztu	Suplente: El Inspector Jefe D. Francisco Javier Bayona Iturrarte
--	--

ASOCIACIÓN TÉCNICA PARA LA GESTIÓN DE RESIDUOS Y MEDIO AMBIENTE (ATEGRUS)

D. Carlos Sánchez Prieto, Jefe de Servicios Urbanos	Suplente: D ^a . Gure Zinkinegi Urretabizkaia, Técnica de Servicios Urbanos
---	---

ASOCIACIÓN RED ESPAÑOLA DE CIUDADES INTELIGENTES (RECI)

Representantes permanentes: 1 > Alkatea eta Ekonomikoako, Bertako Enplegurako eta Ekologiako zinegotzi ordezkaria, berdin / Alcalde y Concejala Delegada de Economía, Empleo Local y Ecología, indistintamente.	
Representantes ante el Comité Técnico:	
1 > Alkatea eta Ekonomikoako, Bertako Enplegurako eta Ekologiako zinegotzi ordezkaria, berdin / Alcalde y Concejala/a Delegado/a de Economía, Empleo Local y Ecología, indistintamente.	D. Iñigo Olaizola Arcaute, Director-Gerente de Fomento de San Sebastián, S.A.,

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE AGUA Y SANEAMIENTO (AEAS)

Fernando Pérez Rodríguez, Jefe de Servicio de Explotación de Agua y Saneamiento	Suplente: Pilar Flores Sánchez, Jefa de Sección de Redes de Agua y Saneamiento
---	--

ASOCIACIÓN INTERNACIONAL POLIS AISBL

Iñaki Baro Garín, Técnico de Movilidad.	Suplente: Jone Argoitia Alkorta, Directora de Movilidad.
---	--

Donostian, 2023ko uztailaren 21ean

DONOSTIAKO ALKATEA

Eneko Goia Laso”

3.2.

“TOKIKO GOBERNU BATZARRARI

Donostiako Udaleko Gobernuaren eta Administrazioaren Organo Araudiko 60.3 artikuluan xedatutakoaren arabera, Tokiko Gobernu Batzarra arduratuko da udal organismo publikoetako administrazio edota artezkaritza kontseiluetako kideak izendatzeaz, artikuluko horrek ezarritakoarekin bat etorritz.

Hori dela eta, Alkatetza honek hurrengo erabakia hartzea proposatu du:

ERABAKIA

Ondoko pertsonak izendatzea jarraian zerrendatu diren udal organismo publikoetako administrazio-edota artezkaritza-kontseiluetako kide:

KIROLETAKO UDAL PATRONATUA / PATRONATO MUNICIPAL DE DEPORTES

ENEKO GOIA LASO
IÑAKI GABARAIN GAZTELUMENDI
MARTIN IBABE ECEIZA
KERMAN ORBEGOZO URIBE
JABIER VITORIA ROMA
ITZIAR ITURRI ARRAZOLA
CRISTINA LAGÉ MANICH

3.2.

“A LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 60.3 del Reglamento Orgánico del Gobierno y la Administración del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián, corresponde a la Junta de Gobierno Local el nombramiento de los y las vocales de los Consejos Rectores o de Administración de los organismos públicos municipales, en los términos establecidos en el referido artículo.

Por todo lo expuesto, esta Alcaldía propone la adopción del siguiente acuerdo:

ACUERDO

Nombrar miembros del Consejo de Administración o del Consejo Rector de los Organismos Públicos municipales que a continuación se relacionan a las siguientes personas:

MIREN ALBISTUR GARMENDIA
GUILLERMO SÁNCHEZ BERRA QUINTANA
JOANES FIEL ECHEVERRIA

MUSIKA ETA DANTZA UDAL ESKOLA / ESCUELA MUNICIPAL DE MÚSICA Y DANZA

ENEKO GOIA LASO
JON INSAUSTI MAISTERRENA
JUAN RAMÓN VILES MITXELENA
ROKE ALDAY DEL VALLE DE LERSUNDI
GARBIÑE ALKIZA LÓPEZ DE SAMANIEGO
MARKEL ORMAZABAL GAZTAÑAGA
MAITE SÁNCHEZ GARCÍA
DUÑIKE AGIRREZABALAGA UGARTE
NADALA MANSO ÁLVAREZ.
ARANTZA GONZÁLEZ GARCÍA

UDAL INFORMATIKA ZENTROA / CENTRO INFORMÁTICO MUNICIPAL

ENEKO GOIA LASO
ANA LÓPEZ LOIARTE
JUAN RAMÓN VILES MITXELENA
ROKE ALDAY DEL VALLE DE LERSUNDI
OLAIA DUARTE LÓPEZ
IZAR HERNANDO IBERO
DAVID DE MIGUEL LES
MAITE SÁNCHEZ GARCÍA
VANESSA VÉLEZ DE PABLOS
ARANTZA GONZÁLEZ GARCÍA

EPE ETXEGINTZA

Titularrak	Ordezkoak
ENEKO GOIA LASO	MARTIN IBABE ECEIZA
NEKANE ARZALLUS ITURRIZA	JON INSAUSTI MAISTERRENA
M ^a JESÚS IDOETA MADARIAGA	KERMAN ORBEGOZO URIBE
YON GOIKOETXEA LABAKA	ANA LÓPEZ LOIARTE
RIKARDO BURUTARAN FERRÉ	JABIER VITORIA ROMA
IZAR HERNANDO IBERO	JUAN CARLOS IZAGIRRE HORTELANO
ANE OYARBIDE OCHOA	CRISTINA LAGÉ MANICH
DUÑIKE AGIRREZABALAGA UGARTE	MIREN ALBISTUR GARMENDIA
VANESSA VÉLEZ DE PABLOS	BORJA COROMINAS FISAS
VICTOR JOSÉ LASA BRIZ	JOANES FIEL ECHEVERRIA

EPE DONOSTIA KULTURA

Titularrak	Ordezkoak
ENEKO GOIA LASO	MAITANE SAINZ PÉREZ
JON INSAUSTI MAISTERRENA	MARIA JESÚS IDOETA MADARIAGA
KERMAN ORBEGOZO URIBE	JUAN RAMÓN VILES MITXELENA
NEKANE MENDARTE AZCUE	ANA LÓPEZ LOIARTE
GARBIÑE ALKIZA LÓPEZ DE SAMANIEGO	ITZIAR ITURRI ARRAZOLA
MARKEL ORMAZABAL GAZTAÑAGA	IZAR HERNANDO IBERO
CRISTINA LAGÉ MANICH	DUÑIKE AGIRREZABALAGA UGARTE
IÑAKI GABARAIN GAZTELUMENDI	ANE OYARBIDE OCHOA
BORJA COROMINAS FISAS	VANESSA VÉLEZ DE PABLOS
ARANTZA GONZÁLEZ GARCÍA	JOANES FIEL ECHEVERRIA

Donostian, 2023ko uztailaren 21ean

DONOSTIAKO ALKATEA

Eneko Goia Laso”

3.3.

“TOKIKO GOBERNU BATZARRARI

Tokiko gobernu-batzarrak, 2023ko uztailaren 26ko erabakiaren bidez, eta Donostiako Udaleko Gobernuaren eta Administrazioaren Organo Araudiko 74.3 eta 76 artikuluetan xedatutakoaren arabera, hainbat erakundetako udal-ordezkariek izendatzea erabaki zuen.

Erakunde horien artean dago Añarbeko Uren Mankomunitatea, zeinak, aipatutako erabakiaren bidez, honako hauek baititu izendatuta:

AÑARBEKO MAKOMUNITATEA / MANCOMUNIDAD DE AGUAS DELAÑARBE

TITULARRAK	ORDEZKOAK
KERMAN ORBEGOZO URIBE	ANA LÓPEZ LOIARTE
MARTIN IBABE ECEIZA	JUAN RAMÓN VILES MITXELENA
CARLOS GARCÍA HERNÁNDEZ	ANE OYARBIDE OCHOA
DUÑIKE AGIRREZABALAGA UGARTE	MIREN ALBISTUR GARMENDIA

Ondoren, zuzendu beharreko akats bat antzeman da. Alde horretatik, hasiera batean Duñike Aguirrezabalaga Ugarte izendatu dute titular, eta Miren Albistur Garmendia ordezko. Horiek ez dira korporazioko kide, Mankomunitatearen Estatutueta 9. artikuluan eskatzen denez. Beraz, akats hori zuzentzea proposatzen da.

Donostiako Udaleko Gobernuaren eta Administrazioaren Erregelamendu Organikoaren 74.3 eta 76. artikuluetan xedatutakoaren arabera, Tokiko Gobernu Batzordeari dagokio Udaleko kideak edo

3.3.

“A LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

La Junta de Gobierno Local, mediante acuerdo de 26 de Julio de 2023, y en virtud con lo dispuesto en los artículos 74.3 y 76 del Reglamento Orgánico del Gobierno y de la Administración del Ayuntamiento de San Sebastián, acordó el nombramiento de representantes municipales de diversas entidades.

Entre dichas entidades se encuentra la Mancomunidad de Aguas del Añarbe, que mediante el citado acuerdo tiene designadas las siguientes personas integrantes:

Con posterioridad, se ha detectado un error que debe ser subsanado. En ese sentido, habiéndose designado inicialmente a Duñike Aguirrezabalaga Ugarte como titular, y a Miren Albistur Garmendia como su suplente, las cuales no reúnen la condición de ser miembro de la corporación, exigida por el artículo 9 de los Estatutos de La Mancomunidad, se propone la subsanación de dicho error.

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 74.3 y 76 del Reglamento Orgánico del Gobierno y la Administración del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián, corresponde a la Junta de Gobierno Local la designación o nombramiento de

ordezkariak izendatzea, artikuluko horietan ezarritakoaren arabera

los y las vocales de los miembros o representantes del Ayuntamiento, en los términos establecidos en los referidos artículos

Azaldutako guztiagatik, Alkatetza honek honako erabaki hau hartzea proposatzen du:

Por todo lo expuesto, esta Alcaldía propone la adopción del siguiente acuerdo:

ERABAKIA

ACUERDO

Añarbeko Uren Mankomunitateko udal-ordezkaritza hauek izendatzea:

Nombrar a las siguientes personas representantes municipales en la Mancomunidad de Aguas del Añarbe:

1. Iñaki Gabarain Gaztelumendi, Carlos García Hernándezen ordezkoa, Ane Oyarbide Ochoaren ordez.

1. D. Iñaki Gabarain Gaztelumendi suplente de D. Carlos García Hernández, en lugar de D.^a Ane Oyarbide Ochoa.

2. Ane Oyarbidea Ochoa titular gisa, Duñike Agirrezabalaga Ugarteren ordez, eta Cistrina Lage Manich Ane Oyarbidea Ochoaren ordezko gisa, Miren Albistur Garmendiaren ordez.

2. D.^a Ane Oyarbidea Ochoa como titular en lugar de D.^a Duñike Agirrezabalaga Ugarte, y a Cistrina Lage Manich como suplente de Ane Oyarbidea Ochoa, en lugar de Miren Albistur Garmendia.

Mankomunitate horretako udal-ordezkaritza honela geratuko da:

La representación municipal en dicha Mancomunidad queda establecida en los siguientes términos:

TITULARRAK	ORDEZKOAK
KERMAN ORBEGOZO URIBE	ANA LÓPEZ LOIARTE
MARTIN IBABE ECEIZA	JUAN RAMÓN VILES MITXELENA
CARLOS GARCÍA HERNÁNDEZ	IÑAKI GABARAIN GAZTELUMENDI
ANE OYARBIDE OCHOA	CRISTINA LAGE MANICH

Donostian, sinatu den egunean.

Donostiako Alkateordea

Eneko Goia Laso”

Eztabaida hasita, Alkate-Udalburuak eta Juan Karlos Izagirre Hortelano jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los señores Alcalde-Presidente y D. Juan Karlos Izagirre Hortelano, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
JAKINEAN.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
ENTERADO.

4. Bozerramaileen Batzordean onartutako erakunde adierazpenen berri ematea.

4. Dar cuenta de las Declaraciones Institucionales aprobadas en la Junta de Portavoces.

“Udalbatzari:

“Al Ayuntamiento Pleno se da cuenta de:

Bozerramaileen Batzordean onartutako Erakunde Adierazpenen berri ematen zaio:

Declaraciones Institucionales aprobadas en Junta de Portavoces:

EZ DA BATERE ONARTU

NO SE HA APROBADO NINGUNA

Donostian, 2023ko Irailaren 26an

BITARTEKO IDAZKARI NAGUSIA
EL SECRETARIO GENERAL EN FUNCIONES

Iñaki TXINTXURRETA PERDIGUERO”

Borja Corominas Fisas jaunak eta Idazkari jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Intervienen en este punto los señores D. Borja Corominas Fisas y Sr. Secretario, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
JAKINEAN.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
ENTERADO.

I

ERABAKI ZATIA

**LURRALDE GARAPEN ETA PLANIFIKAZIO
BATZORDEA**

5. AO.09 Ondarretako Lorategi Hiria (II) H.E.-KO Satrustegi Hiribideko 11. zenbakian hegomendebalde fatxada eraitsi eta berreraikitzeke Xehetasun Azterketaren behin betiko onespena.

“DONOSTIAKO “AO.09 ONDARRETAKE LORATEGI HIRIA (I)” H.E.-KO SATRUSTEGI HIRIBIDEKO 11. ZENBAKIAN HEGOMENDEBALDE FATXADA ERAITSI ETA BERRERAIKITZEKO “ED-2022-0195” XEHETASUN AZTERKETAREN BEHIN BETIKO ONESPENA.

2022ko uztailaren 22an, erreferentziako xehetasun azterketa aurkeztu zen, izapidetzeko eta onartzeko.

Xehetasun Azterketan honen helburua hegomendebaldeko fatxada eraitsi eta gaur egungo diseinuarekin berreraikitzeke baimena lortzea da.

Tokiko Gobernu Batzarrak 2023ko martxoaren 14an egindako bileran honako erabaki hauek onartu zituen:

1.- Hasierako onespena ematea “AO.09 Ondarretako Lorategi Hiria (I)” H.E.-ko

I

PARTE RESOLUTIVA

**COMISIÓN DE DESARROLLO Y
PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO**

5. Aprobación definitiva del Estudio de Detalle para el derribo y reconstrucción de la fachada suroeste en Avenida Satrustegi 11 AU AO.09 Ciudad Jardín de Ondarreta (II).

“APROBACIÓN DEFINITIVA DEL ESTUDIO DE DETALLE “ED-2022-0195” PARA EL DERRIBO Y RECONSTRUCCIÓN DE LA FACHADA SUROESTE EN AVENIDA SATRUSTEGI 11, AU “AO.09 CIUDAD JARDÍN DE ONDARRETA (I)” DE SAN SEBASTIÁN.

El día 22 de julio de 2022 se presentó para su tramitación y aprobación el Estudio de Detalle de referencia.

El objeto del presente Estudio de Detalle es obtener la autorización para el derribo de la fachada suroeste para su reconstrucción respetando el diseño actual.

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el 14 de marzo de 2023, adoptó los siguientes acuerdos:

1.- Aprobar inicialmente el Estudio de Detalle para el derribo de la fachada suroeste para su

Satrustegi Hiribideko 11. zenbakian hegomendebaldeko fatxada eraitsi eta gaur egungo diseinuarekin berreraikitze Xehetasun Azterketari.

Horrez gain, behin betiko onartu aurretik, dokumentu berri bat aurkeztu beharko da, eta dokumentu horrek txostenek adierazitako baldintzak eta jendaurrean jartzeko fasean alegazioak onartzearen ondorioz sor litezkeenak bildu beharko ditu.

2.- Hogeit egunean jendaurrera aterata edukitzea espediente, alegazioak egiteko bidea izan dadin.

Erabakia prentsan argitaratu zen 2023/03/17an eta GAO 20223/03/29an.

Espedientea jendaurrean egon den epean, ez dira alegaziorik aurkeztu.

Xehetasun-azterketaren behin betiko onarpenerako honako txosten hauek kontuan izan beharko dira:

- Txosten juridikoa: 2023/05/15

-Arkitekturako txostena: ez denez aldaketarik egon proiektuan eta hasierako onespeneko txostena aldekoa eta baldintza gabekoa izanik, ez da beharrezkoa zerbitzu honek berriz ere informatzea.

Aurreko guztia kontuan hartuta, eta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 98. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, bidezkoa da behin betiko onartzea.

Aurrekoagatik guztiagatik, eta Toki Araubidearen Oinarrien gaineko 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123 i) artikulua agintzen duena aintzakotzat hartuta, Donostiako udalbatzak

reconstrucción respetando el diseño actual en Avenida Satrustegi 11 A.U. “ AO.09 Ciudad Jardín de Ondarreta (I) de San Sebastián.

Asimismo, con carácter previo a su aprobación definitiva se deberá presentar un nuevo documento que contenga las condiciones señaladas en los informes o las que pudieran derivarse de la estimación de posibles alegaciones en fase de información pública.

2.- Someter el expediente a información pública por plazo de veinte días al objeto de que se puedan formular alegaciones.

El acuerdo se publicó en prensa el 17/03/2023 y en el BOG el 29/03/2023.

Durante el plazo de exposición pública, no se han presentado alegaciones.

El Estudio de Detalle ha sido objeto de los siguientes informes para su aprobación definitiva:

-Informe jurídico: 15/05/2023

-Informe de arquitectura: al no haber ningún cambio en el proyecto y contar con informe favorable sin condiciones en la aprobación inicial no es necesario que vuelva a informar este servicio.

Teniendo en cuenta cuanto antecede y de conformidad con lo establecido en el artículo 98 de la Ley 2/2006 de 30 de junio de Suelo y Urbanismo, procede su aprobación definitiva.

Visto cuanto antecede y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 i) de la Ley 7/85 de 2 de Abril, reguladora de las Bases del régimen Local, el Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián

ERABAKI DU

1.- Behin betiko onespena ematea “AO.09 Ondarretako Lorategi Hiria (I)” H.E.-ko Satrustegi Hiribideko 11. zenbakian hegomendebaldeko fatxada eraitsi eta gaur egungo diseinuarekin berreraikitzeko Xehetasun Azterketari.

2.- Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea erabaki hau, onartutako dokumentuak berekin dituen arau-xedapen eta guzti.

ACUERDA

1.- Aprobar definitivamente el Estudio de Detalle para el derribo de la fachada suroeste para su reconstrucción respetando el diseño actual en Avenida Satrustegi 11 A.U. “ AO.09 Ciudad Jardín de Ondarreta (I) de San Sebastián.

2.- Proceder a la publicación del presente acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, incluyendo las determinaciones normativas del documento aprobado.

Donostian, 2023ko uztailaren 13an.

ANTOLAMENDU ETA EXEKUZIO ZERBITZU JURIDIKO-ADMINISTRATIBOAREN BURUA JEFE DEL SERVICIO JURÍDICO-ADMINISTRATIVO DE ORDENACIÓN Y EJECUCIÓN
Izpta. / Fdo.: Jon Mikel Garagarza Roteta

HIRIGINTZA SOSTENGARRIKO ZUZENDARIA EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

Izpta. / Fdo.: Juan Antonio Chávarri Sarasua

HIRIGINTZA PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA LA CONCEJALA DELEGADA DE PLANIFICACIÓN URBANÍSTICA Y VIVIENDA

Izpta. / Fdo.: Miren Nekane Arzalluz Iturriza”

Eztabaida hasita, Nekane Arzalluz Iturriza andreak, Arantza Gonzalez Garcia andreak eta Ricardo Burutaran Ferre jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D.ª Nekane Arzalluz Iturriza, D.ª Arantza Gonzalez Garcia y D. Ricardo Burutaran Ferré, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

AURKAKO BOTOAK: 10 – (8) EH BILDU, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 3 – PP.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

VOTOS EN CONTRA: 10 – (8) EH BILDU, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 3 – PP.

6. Alkatetzaren ebazpena berresteko proposamena, espedientea auzitegira bidaltzea erabakitzen duena eta Zuzendaritza Juridikoari errekursoaren defentsa agintzen duena, "CE.05 San Bartolome" hirigintza esparruan "B.20.2" partzelaren eta haren ingurunearen Hiri Antolamenduko Plan Bereziaren behin betiko onarpenaren aurkako errekurtsuan.

“ESPEDIENTEA AUZITEGIRA BIDALTZEA ETA LEGE ZUZENDARITZARI AGINTZEA BABESTU DEZALA DONOSTIAKO UDALAK HARTU ZUEN ERABAKI BAT: “CE.05 SAN BARTOLOME” HIRIGINTZA ESPARRUAN “b.20.2” PARTZELAREN ETA HAREN INGURUNEAREN HIRI ANTOLAMENDUKO PLAN BEREZIAREN BEHIN BETIKO ONARPENA

Alkatetzak, 2023.ko maiatzaren 16.an, honako hau ebatzi zuen:

“E B A Z P E N A

EAEko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Salak, idazki baten bidez, auzi honen gaineko administrazio espedientea bidaltzeko eskatu dio Donostiako Udalarari: 175/2023 administrazioarekiko auzi errekurtsua, hain

6. Propuesta de ratificación de la Resolución de Alcaldía por la que se acuerda la remisión de expediente y se encarga la defensa en el recurso a la aprobación definitiva del Plan Especial de Ordenación Urbana de la parcela "B.20.2" y su entorno en el AU "CE.05 San Bartolome".

“REMISION DE EXPEDIENTE Y ENCARGO A LA DIRECCIÓN JURÍDICA DE LA DEFENSA DEL RECURSO A LA APROBACIÓN DEFINITIVA DEL PLAN ESPECIAL DE ORDENACIÓN URBANA DE LA PARCELA “b.20.2” Y SU ENTORNO EN EL AU “CE.05 SAN BARTOLOMÉ”

La Alcaldía, con fecha 16 de mayo de 2023, adoptó la siguiente:

“R E S O L U C I O N

La Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco ha dirigido una comunicación a este Ayuntamiento requiriendo la remisión del expediente con motivo del recurso contencioso-administrativo

zuzen ere, “CE.05 SAN BARTOLOMÉ” Hirigintza Esparruan “b.20.2” partzelaren eta haren ingurunearen Hiri Antolamendurako Plan Bereziari behin betiko onarpenaren aurka, GIPUZKOAKO MERKATARIEN, OSTALARIEN ETA ZERBITZU ETA AUTONOMO ENPRESEN ELKARTEAK tarteratuta.

Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen legeko 48. artikuluan xedatutakoarekin bat, honakoa

E B A T Z I D U

1.- EAEko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Aretoari bidaltzea administrazio espediente eta aurkibidea.

2.- Halaber, udal honetako Lege Zuzendaritzari agintzea kontra egindako ustezko administrazio-egintza babes dezala, eta ahalmena ematea, orobat, prozedurako gorabehera, izapide eta errekurso guztietan jarduteko eta, hala behar baldin bada, baita adostasunezko proposamena aurkezteko ere, 29/1998 Legeko 77. artikulua jarritako eran.

3.- Udalbatzaren hurrengo osoko bilkuran aurkeztea ebazpena, hark berretsi dezan.”

Horiek horrela direla, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123 artikulua agintzen duena aintzakotzat hartu eta, Donostiako Udalbatzak

E R A B A K I D U

BERRESTEA Alkateak 2023.ko maiatzaren 16.an hartutako ebazpena, erabaki honetako

ordinario n.º 175/2023, interpuesto por la AGRUPACIÓN DE ASOCIACIONES DE COMERCIANTES, HOSTELEROS Y EMPRESAS DE SERVICIOS Y AUTÓNOMOS DE GIPUZKOA, contra la aprobación definitiva del Plan Especial de Ordenación Urbana de la parcela “b.20.2” y su entorno en el AU “CE.05 SAN BARTOLOMÉ”.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 48 de la Ley reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa,

R E S U E L V E

1.- Remitir a la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco el expediente administrativo e índice correspondiente.

2.- Encomendar a la Dirección Jurídica de este Ayuntamiento la defensa del acto administrativo impugnado y facultarle para que siga el procedimiento en todos sus incidentes, trámites y recursos, y en su caso para formular propuesta transaccional en los supuestos contemplados en el artículo 77 de la Ley 29/1998.

3.- Elevar la presente resolución a la próxima sesión plenaria que se celebre, para su ratificación.”

Visto cuanto antecede, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de Bases del Régimen Local, el Pleno del Ayuntamiento

A C U E R D A

RATIFICAR la Resolución de Alcaldía de 16 de mayo de 2023, cuyo contenido se ha incorporado

azalpen zatian jasotako edukia duena.

en la parte expositiva del presente acuerdo.

Udalbatzak onar dezan proposatua,

Lo proponen para su adopción por el Pleno Municipal.

Donostia, adierazitako datan.

San Sebastián, en la fecha indicada.

HIRIGINTZAKO ANTOLAMENDU ETA EXEKUZIOKO ZERBITZU BURUA /
EL JEFE DEL SERVICIO JURÍDICO ADMINISTRATIVO DE ORDENACIÓN Y EJECUCIÓN

Izpta. / Fdo.: Jon Mikel Garagarza Roteta

HIRIGINTZA PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZAKO ZUZENDARIA EL DIRECTOR DE URBANISMO
SOSTENIBLE

Sin. / Fdo.: Juan Antonio Chavarri Sarasua

HIRIGINTZA PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA LA CONCEJALA
DELEGADA DE PLANIFICACIÓN URBANÍSTICA Y VIVIENDA

Sin. / Fdo.: Miren Nekane Arzallus Iturriza””

Eztabaida hasita, Nekane Arzallus Iturriza andreak, Arantza Gonzalez Garcia andreak eta Ricardo Burutaran Ferre jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D.^a Nekane Arzallus Iturriza y D.^a Arantza Gonzalez Garcia y D. Ricardo Burutaran Ferre, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BERRETSITA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 16 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.

ABSTENTZIOAK: 8 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RATIFICADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 16 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-

EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.

ABSTENCIONES: 8 – EH BILDU.

7., 8., 9. eta 10. gaiak batera eztabaidatuko dira.

Se tratan conjuntamente los asuntos n.º 7, n.º 8, n.º 9 y n.º 10.

7. Alkatetzaren ebazpena berresteko proposamena, ostatu-erabilerak arautzeko HAPO aldatzeko espedienteen lizentziak etetearen aurka aurkeztutako 387-2023 errekurtsuan espedientea bidali eta defentsa enkargatzeari buruzkoa.

“ESPEDIENTEA AUZITEGIRA BIDALTZEA ETA LEGE ZUZENDARITZARI AGINTZEA BABESTU DEZALA DONOSTIAKO UDALAK HARTU ZUEN ERABAKI BAT:
OSTATU ERABILERAK ERAUTZEKO DONOSTIAKO HIRI ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRAREN ALDAKETAREN ESPEDIENTEARI DAGOKION LIZENTZIEN ETETEA.

Alkatetzak, 2023ko uztailaren 5ean, honako erabaki hau hartu zuen:

“E B A Z P E N A

Donostiako Administrazioarekiko Auzietako 2 zenbakiko Epaitegiak jakinarazpen bat bidali dio Udal honi, TEKLANIK SLk ostatu-erabilerak arautzeko Hiri Antolamenduko Plan Orokorra aldatzeko espedienteen lizentziak etetearen aurka jarritako 387/2023 administrazioarekiko auzi-errekurtsu arrunta dela-eta espedientea bidaltzeko eskatuz.

Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen legeko 48. artikuluan xedatutakoarekin bat, honakoa

7. Propuesta de ratificación de la Resolución de Alcaldía por la que se remite expediente y se encarga la defensa en el recurso 387-2023 contra la suspensión de licencias en el expediente de la modificación del PGOU para la regulación de los usos de hospedaje.

“REMISIÓN DE EXPEDIENTE Y ENCARGO A LA DIRECCIÓN JURÍDICA DE LA DEFENSA DEL RECURSO A LA SUSPENSIÓN DE LICENCIAS EN EL EXPEDIENTE DE LA MODIFICACIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA PARA LA REGULACIÓN DE LOS USOS DE HOSPEDAJE.

La Alcaldía, con fecha 5 de julio de 2023, adoptó la siguiente:

“R E S O L U C I Ó N

El Juzgado de lo Contencioso-Administrativo Nº2 de Donostia – San Sebastián ha dirigido una comunicación a este Ayuntamiento requiriendo la remisión del expediente con motivo del recurso contencioso-administrativo ordinario n.º 387/2023, interpuesto por TEKLANIK SL, contra la suspensión de licencias en el expediente de la modificación del Plan General de Ordenación Urbana para la regulación de los usos de hospedaje.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 48 de la Ley reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa,

E B A T Z I D U

1.- Administrazioarekiko Auzien Donostiako 2. Epaitegira bidaltzea administrazio- espedientea eta dagokion aurkibidea.

2.- Halaber, udal honetako Lege Zuzendaritzari agintzea kontra egindako ustezko administrazio-egintza babes dezala, eta ahalmena ematea, orobat, prozedurako gorabehera, izapide eta errekurso guztietan jarduteko eta, hala behar baldin bada, baita adostasunezko proposamena aurkezteko ere, 29/1998 Legeko 77. artikulua jarritako eran.

3.- Udalbatzaren hurrengo osoko bilkuran aurkeztea ebazpena, hark berretsi dezan.

Horiek horrela direla, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123 artikulua agintzen duena aintzakotzat hartu eta, Donostiako Udalbatzak

ERABAKI DU

BERRESTEA Alkateak 2023.ko uztailaren 5ean hartutako ebazpena, erabaki honetako azalpen zatian jasotako edukia duena.

Udalbatzak onar dezan proposatua,

Donostia, adierazitako datan.

HIRIGINTZAKO ANTOLAMENDU ETA EXEKUZIOKO ZERBITZU BURUA /
EL JEFE DEL SERVICIO JURÍDICO ADMINISTRATIVO DE ORDENACIÓN Y EJECUCIÓN

Sin. / Fdo.: Jon Mikel Garagarza Roteta

HIRIGINTZA JASANGARRIRAKO ZUZENDARIA EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

R E S U E L V E

1.- Remitir al Juzgado de lo Contencioso-Administrativo Nº2 de Donostia-San Sebastián el expediente administrativo e índice correspondiente.

2.- Encomendar a la Dirección Jurídica de este Ayuntamiento la defensa del acto administrativo impugnado y facultarle para que siga el procedimiento en todos sus incidentes, trámites y recursos, y en su caso para formular propuesta transaccional en los supuestos contemplados en el artículo 77 de la Ley 29/1998

3.- Elevar la presente resolución a la próxima sesión plenaria que se celebre, para su ratificación. "

Visto cuanto antecede, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de Bases del Régimen Local, el Pleno del Ayuntamiento

ACUERDA

RATIFICAR la Resolución de Alcaldía de 5 de julio de 2023, cuyo contenido se ha incorporado en la parte expositiva del presente acuerdo.

Lo proponen para su adopción por el Pleno Municipal.

San Sebastián, en la fecha indicada.

Sin. / Fdo.: Juan Antonio Chavarri Sarasua

HIRIGINTZA PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA LA CONCEJALA
DELEGADA DE PLANIFICACIÓN URBANÍSTICA Y VIVIENDA

Sin. / Fdo.: Miren Nekane Arzallus Iturriza”

8. Alkatetzaren ebazpena berresteko proposamena, ostatu-erabilerak arautzeko HAPO aldatzeko espedienteen lizentziak etetearen aurka aurkeztutako 399-2023 errekurtsioan espedientea bidali eta defentsa enkargatzeari buruzkoa.

“ESPEDIENTEA AUZITEGIRA BIDALTZEA ETA LEGE ZUZENDARITZARI AGINTZEA BABESTU DEZALA DONOSTIAKO UDALAK HARTU ZUEN ERABAKI BAT:
OSTATU ERABILERAK ERAUTZEKO DONOSTIAKO HIRI ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRAREN ALDAKETAREN ESPEDIENTEARI DAGOKION LIZENTZIEN ETETEA.

Alkatetzak, 2023.ko ekainaren 29an, honako hau ebatzi zuen:

“E B A Z P E N A

Donostiako Administrazioarekiko Auzietako 1 zenbakiko Epaitegiak jakinarazpen bat bidali dio Udal honi, ARTS ASKONABITZA SLk ostatu-erabilerak arautzeko Hiri Antolamenduko Plan Orokorra aldatzeko espedienteen lizentziak etetearen aurka jarritako 399/2023 administrazioarekiko auzi- errekurtsio arrunta dela-eta espedientea bidaltzeko eskatuz.

Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa

8. Propuesta de ratificación de la Resolución de Alcaldía por la que se remite expediente y se encarga la defensa en el recurso 399-2023 contra la suspensión de licencias en el expediente de la modificación del PGOU para la regulación de los usos de hospedaje.

“REMISIÓN DE EXPEDIENTE Y ENCARGO A LA DIRECCIÓN JURÍDICA DE LA DEFENSA DEL RECURSO A LA SUSPENSIÓN DE LICENCIAS EN EL EXPEDIENTE DE LA MODIFICACIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA PARA LA REGULACIÓN DE LOS USOS DE HOSPEDAJE.

La Alcaldía, con fecha 29 de junio de 2023, adoptó la siguiente:

“R E S O L U C I Ó N

El Juzgado de lo Contencioso-Administrativo N.º 1 de Donostia – San Sebastián ha dirigido una comunicación a este Ayuntamiento requiriendo la remisión del expediente con motivo del recurso contencioso- administrativo ordinario n.º 399/2023, interpuesto por ARTS ASKONABITZA SL, contra la suspensión de licencias en el expediente de la modificación del Plan General de Ordenación Urbana para la regulación de los usos de hospedaje.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo

arautzen duen legeko 48. artikuluan xedatutakoarekin bat, honakoa

48 de la Ley reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa,

E B A T Z I D U

R E S U E L V E

1.- Administrazioarekiko Auzien Donostiako 1. Epaitegira bidaltzea administrazio- espedientea eta dagokion aurkibidea.

1.- Remitir al Juzgado de lo Contencioso-Administrativo Nº1 de Donostia-San Sebastián el expediente administrativo e índice correspondiente.

2.- Halaber, udal honetako Lege Zuzendaritzari agintzea kontra egindako ustezko administrazio-egintza babes dezala, eta ahalmena ematea, orobat, prozedurako gorabehera, izapide eta errekurso guztietan jarduteko eta, hala behar baldin bada, baita adostasunezko proposamena aurkezteko ere, 29/1998 Legeko 77. artikulua jarritako eran.

2.- Encomendar a la Dirección Jurídica de este Ayuntamiento la defensa del acto administrativo impugnado y facultarle para que siga el procedimiento en todos sus incidentes, trámites y recursos, y en su caso para formular propuesta transaccional en los supuestos contemplados en el artículo 77 de la Ley 29/1998.

3.- Udalbatzaren hurrengo osoko bilkuran aurkeztea ebazpena, hark berretsi dezan. ”

3.- Elevar la presente resolución a la próxima sesión plenaria que se celebre, para su ratificación. ”

Horiek horrela direla, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123 artikulua agintzen duena aintzakotzat hartu eta, Donostiako Udalbatzak

Visto cuanto antecede, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de Bases del Régimen Local, el Pleno del Ayuntamiento

E R A B A K I D U

A C U E R D A

BERRESTEA Alkateak 2023.ko ekainaren 29an hartutako ebazpena, erabaki honetako azalpen zatian jasotako edukia duena.

RATIFICAR la Resolución de Alcaldía de 29 de junio de 2023, cuyo contenido se ha incorporado en la parte expositiva del presente acuerdo.

Udalbatzak onar dezan proposatua,

Lo proponen para su adopción por el Pleno Municipal.

Donostia, adierazitako datan

San Sebastián, en la fecha indicada.

HIRIGINTZAKO ANTOLAMENDU ETA EXEKUZIOKO ZERBITZU BURUA /
EL JEFE DEL SERVICIO JURÍDICO ADMINISTRATIVO DE ORDENACIÓN Y EJECUCIÓN

Sin. / Fdo.: Jon Mikel Garagarza Roteta

HIRIGINTZA JASANGARRIRAKO ZUZENDARIA EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

Sin. / Fdo.: Juan Antonio Chavarri Sarasua

HIRIGINTZA PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA LA CONCEJALA DELEGADA DE PLANIFICACIÓN URBANÍSTICA Y VIVIENDA

Sin. / Fdo.: Miren Nekane Arzallus Iturriza”

9. Alkatzaren ebazpena berresteko proposamena, ostatu-erabilerak arautzeko HAPO aldatzeko espedienteen lizentziak etetearen aurka aurkeztutako 356-2023 errekurtsioan espedientea bidali eta defentsa enkargatzeari buruzkoa.

“ESPEDIENTEA AUZITEGIRA BIDALTZEA ETA LEGE ZUZENDARITZARI AGINTZEA BABESTU DEZALA DONOSTIAKO UDALAK HARTU ZUEN ERABAKI BAT:
OSTATU ERABILERAK ERAUTZEKO DONOSTIAKO HIRI ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRAREN ALDAKETAREN ESPEDIENTEARI DAGOKION LIZENTZIEN ETETEA.

Alkatzak, 2023.ko ekainaren 20an, honako hau ebatzi zuen:

“E B A Z P E N A

Donostiako Administrazioarekiko Auzietako 2 zenbakiko Epaitegiak jakinarazpen bat bidali dio Udal honi, COMPAÑÍA DE SERVICIOS SOCIALES SAN IGNACIO, S.A.k ostatu-erabilerak arautzeko Hiri Antolamenduko Plan Orokorra aldatzeko espedienteen lizentziak etetearen aurka jarritako 356/2023 administrazioarekiko auzi- errekurtsio arrunta dela-eta espedientea bidaltzeko eskatuz.

9. Propuesta de ratificación de la Resolución de Alcaldía por la que se remite expediente y se encarga la defensa en el recurso 356-2023 contra la suspensión de licencias en el expediente de la modificación del PGOU para la regulación de los usos de hospedaje.

“REMISIÓN DE EXPEDIENTE Y ENCARGO A LA DIRECCIÓN JURÍDICA DE LA DEFENSA DEL RECURSO A LA SUSPENSIÓN DE LICENCIAS EN EL EXPEDIENTE DE LA MODIFICACIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA PARA LA REGULACIÓN DE LOS USOS DE HOSPEDAJE.

La Alcaldía, con fecha 20 de junio de 2023, adoptó la siguiente:

“R E S O L U C I Ó N

El Juzgado de lo Contencioso-Administrativo N.º 2 de Donostia – San Sebastián ha dirigido una comunicación a este Ayuntamiento requiriendo la remisión del expediente con motivo del recurso contencioso-administrativo ordinario n.º 356/2023, interpuesto por COMPAÑÍA DE SERVICIOS SOCIALES SAN IGNACIO, S.A., contra la suspensión de licencias en el expediente de la modificación del Plan General

Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen legeko 48. artikuluan xedatutakoarekin bat, honakoa

E B A T Z I D U

1.- Administrazioarekiko Auzien Donostiako 2. Epaitzegira bidaltzea administrazio- espedientea eta dagokion aurkibidea.

2.- Halaber, udal honetako Lege Zuzendaritzari agintzea kontra egindako ustezko administrazio-egintza babes dezala, eta ahalmena ematea, orobat, prozedurako gorabehera, izapide eta errekurso guztietan jarduteko eta, hala behar baldin bada, baita adostasunezko proposamena aurkezteko ere, 29/1998 Legeko 77. artikulua jarritako eran.

3.- Udalbatzaren hurrengo osoko bilkuran aurkezteko ebazpena, hark berretsi dezan.”

Horiek horrela direla, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123 artikulua agintzen duena aintzakotzat hartu eta, Donostiako Udalbatzak

E R A B A K I D U

BERRESTEA Alkateak 2023.ko ekainaren 20an hartutako ebazpena, erabaki honetako azalpen zatian jasotako edukia duena.

Udalbatzak onar dezan proposatua,

Donostia, adierazitako datan.

de Ordenación Urbana para la regulación de los usos de hospedaje.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 48 de la Ley reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa,

R E S U E L V E

1.- Remitir al Juzgado de lo Contencioso-Administrativo Nº2 de Donostia-San Sebastián el expediente administrativo e índice correspondiente.

2.- Encomendar a la Dirección Jurídica de este Ayuntamiento la defensa del acto administrativo impugnado y facultarle para que siga el procedimiento en todos sus incidentes, trámites y recursos, y en su caso para formular propuesta transaccional en los supuestos contemplados en el artículo 77 de la Ley 29/1998.

3.- Elevar la presente resolución a la próxima sesión plenaria que se celebre, para su ratificación.”

Visto cuanto antecede, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de Bases del Régimen Local, el Pleno del Ayuntamiento

A C U E R D A

RATIFICAR la Resolución de Alcaldía de 20 de junio de 2023, cuyo contenido se ha incorporado en la parte expositiva del presente acuerdo.

Lo proponen para su adopción por el Pleno Municipal.

San Sebastián, en la fecha indicada

HIRIGINTZAKO ANTOLAMENDU ETA EXEKUZIOKO ZERBITZU BURUA /
EL JEFE DEL SERVICIO JURÍDICO ADMINISTRATIVO DE ORDENACIÓN Y EJECUCIÓN

Sin. / Fdo.: Jon Mikel Garagarza Roteta

HIRIGINTZA JASANGARRIRAKO ZUZENDARIA EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

Sin. / Fdo.: Juan Antonio Chavarri Sarasua

HIRIGINTZA PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA LA CONCEJALA
DELEGADA DE PLANIFICACIÓN URBANÍSTICA Y VIVIENDA

Sin. / Fdo.: Miren Nekane Arzallus Iturriza”

10. Alkatetzaren ebazpena berresteko proposamena, ostatu-erabilerak arautzeko HAPO aldatzeko espedienteen lizentziak etetearen aurka aurkeztutako 370-2023 errekurtsuan espedientea bidali eta defentsa enkargatzeari buruzkoa.

“ESPEDIENTEA AUZITEGIRA BIDALTZEA ETA LEGE ZUZENDARITZARI AGINTZEA BABESTU DEZALA DONOSTIAKO UDALAK HARTU ZUEN ERABAKI BAT:
OSTATU ERABILERAK ERAUTZEKO DONOSTIAKO HIRI ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRAREN ALDAKETAREN ESPEDIENTEARI DAGOKION LIZENTZIEN ETETEA.

Alkatetzak, 2023.ko ekainaren 9.an, honako hau ebatzi zuen:

“ E B A Z P E N A

Donostiako Administrazioarekiko Auzietako 3 zenbakiko Epategiak jakinarazpen bat bidali dio Udal honi, MUGABURU SLk ostatu-erabilerak arautzeko Hiri Antolamenduko Plan Orokorra aldatzeko espedienteen lizentziak etetearen

10. Propuesta de ratificación de la Resolución de Alcaldía por la que se remite expediente y se encarga la defensa en el recurso 370-2023 contra la suspensión de licencias en el expediente de la modificación del PGOU para la regulación de los usos de hospedaje.

“REMISIÓN DE EXPEDIENTE Y ENCARGO A LA DIRECCIÓN JURÍDICA DE LA DEFENSA DEL RECURSO A LA SUSPENSIÓN DE LICENCIAS EN EL EXPEDIENTE DE LA MODIFICACIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA PARA LA REGULACIÓN DE LOS USOS DE HOSPEDAJE.

La Alcaldía, con fecha 9 de junio de 2023, adoptó la siguiente:

“ R E S O L U C I Ó N

El Juzgado de lo Contencioso-Administrativo Nº3 de Donostia – San Sebastián ha dirigido una comunicación a este Ayuntamiento requiriendo la remisión del expediente con motivo del recurso contencioso- administrativo ordinario n.º

aurka jarritako 370/2023 administrazioarekiko auzi- errekurso arrunta dela-eta espedientea bidaltzeko eskatuz.

370/2023, interpuesto por MUGABURU SL, contra la suspensión de licencias en el expediente de la modificación del Plan General de Ordenación Urbana para la regulación de los usos de hospedaje.

Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen legeko 48. artikuluan xedatutakoarekin bat, honakoa

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 48 de la Ley reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa,

E B A T Z I D U

R E S U E L V E

1.- Administrazioarekiko Auzien Donostiako 3. Epaitegira bidaltzea administrazio- espedientea eta dagokion aurkibidea.

1.- Remitir al Juzgado de lo Contencioso-Administrativo Nº3 de Donostia-San Sebastián el expediente administrativo e índice correspondiente.

2.- Halaber, udal honetako Lege Zuzendaritzari agintzea kontra egindako ustezko administrazio-egintza babes dezala, eta ahalmena ematea, orobat, prozedurako gorabehera, izapide eta errekurso guztietan jarduteko eta, hala behar baldin bada, baita adostasunezko proposamena aurkezteko ere, 29/1998 Legeko 77. artikulua jarritako eran.

2.- Encomendar a la Dirección Jurídica de este Ayuntamiento la defensa del acto administrativo impugnado y facultarle para que siga el procedimiento en todos sus incidentes, trámites y recursos, y en su caso para formular propuesta transaccional en los supuestos contemplados en el artículo 77 de la Ley 29/1998.

3.- Udalbatzaren hurrengo osoko bilkuran aurkeztea ebazpena, hark berretsi dezan.”

3.- Elevar la presente resolución a la próxima sesión plenaria que se celebre, para su ratificación.”

Horiek horrela direla, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123 artikulua agintzen duena aintzakotzat hartu eta, Donostiako Udalbatzak

Visto cuanto antecede, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de Bases del Régimen Local, el Pleno del Ayuntamiento

ERABAKI DU

ACUERDA

BERRESTEA Alkateak 2023.ko ekainaren 9an hartutako ebazpena, erabaki honetako azalpen zatian jasotako edukia duena.

RATIFICAR la Resolución de Alcaldía de 9 de junio de 2023, cuyo contenido se ha incorporado en la parte expositiva del presente acuerdo.

Udalbatzak onar dezan proposatua,

Lo proponen para su adopción por el Pleno

Municipal.

Donostia, adierazitako datan.

San Sebastián, en la fecha indicada.

HIRIGINTZAKO ANTOLAMENDU ETA EXEKUZIOKO ZERBITZU BURUA /
EL JEFE DEL SERVICIO JURÍDICO ADMINISTRATIVO DE ORDENACIÓN Y EJECUCIÓN

Sin. / Fdo.: Jon Mikel Garagarza Roteta

HIRIGINTZA JASANGARRIRAKO ZUZENDARIA EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

Sin. / Fdo.: Juan Antonio Chavarri Sarasua

HIRIGINTZA PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA LA CONCEJALA
DELEGADA DE PLANIFICACIÓN URBANÍSTICA Y VIVIENDA

Sin. / Fdo.: Miren Nekane Arzallus Iturriza”

Nekane Arzallus Iturriza andreak parte hartu du puntu hauetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Interviene en estos puntos la señora D.^a Nekane Arzallus Iturriza, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**BOZKETAREN EMAITZA:
BERRETSIAK.
AHO BATEZ.**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RATIFICADAS.
UNANIMIDAD.**

11. Añorga auzoko plaza berri bati Moriana plaza izena jartzea onartzea.

11. Aprobar la denominación de Plaza Moriana en el barrio de Añorga.

“UDALBATZARI

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

DONOSTIAKO AÑORGA AUZOKO PLAZA BERRI BAT IZENDATZEKO PROPOSAMENA.

EN RELACIÓN CON PROPUESTA DE DENOMINACIÓN DE UNA NUEVA PLAZA EN EL BARRIO DE AÑORGA DE SAN SEBASTIÁN.

Udalaren ekimenez, Donostiako Añorga auzoko plaza berri bat izendatzeko proposamena aurkeztu zaio Hirigintza Sostengagarriaren Zuzendaritza honi, izapidetu dezan.

Por iniciativa municipal se ha presentado a esta Dirección de Urbanismo Sostenible para su tramitación, propuesta para denominar una nueva plaza en el barrio de Añorga de San Sebastián.

Proposatutako izena Moriana plaza / Plaza Moriana da.

La nueva denominación es la de Moriana plaza / Plaza Moriana

Udalbatzari erabakia hartzeko aurkezten diogun proposamen honek Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legeko 7.3 artikuluan ezarritakoa betetzen du.

La presente propuesta que se lleva a acuerdo cumple lo establecido en el artículo 7.3 de la Ley 2/2016 de Instituciones Locales de Euskadi.

Udal Kale-izendegiaren Funtzionamendu Ereduan jasota bezala, espediente honek Euskaltzaindiak proposamenari buruz egindako nahitaezko txostena biltzen du.

Como se recoge en el Modelo de Funcionamiento del Callejero Municipal, este expediente incluye el informe preceptivo de Euskaltzaindia relacionado con la propuesta realizada.

Horiek horrela, honako erabaki hau hartzea proposatzen diogu Udalbatzari:

Por todo lo expuesto se propone al Ayuntamiento Pleno, la adopción del siguiente

ERABAKIA

ACUERDO

Donostiako Añorga auzoko plaza berri bati Moriana plaza izena jartzea onartzea, irizpen honen azalpen-zatian adierazitako moduan.

Aprobar en los términos indicados en la parte expositiva del presente dictamen, la denominación de Plaza Moriana en el barrio de Añorga de San Sebastián.

Donostian, sinaduraren egunean

Izta./Fdo.: Jon Mikel Garagarza Roteta
Antolamendu eta Exekuzio Zerbitzu Juridiko-Administratiboaren Burua/ Jefe del Servicio Jurídico Administrativo de Ordenación y Ejecución

Izta./Fdo.: Juan Antonio Chávarrai Sarasua Hirigintza Sostengagarriko Zuzendaria Director de Urbanismo Sostenible

Onartua / Aprobada:

Izta./Fdo.: Miren Nekane Arzallus Iturriza
Hirigintza Plangintza eta Etxebizitzako zinegotzi ordezkaria / Concejala Delegada de Planificación

Urbanística y Vivienda

(Elektronikoki sinatua / firmado electrónicamente)”

Eztabaida hasita, Nekane Arzallus Iturriza andreak, Arantza Gonzalez Garcia andreak eta Ricardo Burutaran Ferre jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D.^a Nekane Arzallus Iturriza, D.^a Arantza González García y D. Ricardo Burutaran Ferré, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.
UNANIMIDAD.

12. "IN.02 Intxaurren Zaharra" H.E.ko Intxaurren kaleko 22 zenbakian terraza ireki bat eraikitze xehetasun-azterketaren onarpena ukatzea.

12. Denegar la aprobación del Estudio de Detalle para construir una terraza abierta en la C/ Intxaurren Nº 22 del AU "IN.02 Intxaurren Zaharra".

“Gobernu Batzarrak, 2022ko urriaren 25ean izan zuen bileran, hasierako onarpena ematea erabaki zuen Donostiako “IN.02 Intxaurren Zaharra” H.E.-ko Intxaurren kaleko 22. zk-an terraza ireki bat eraikitze Xehetasun-Azterketari.

“La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el día 25 de octubre de 2022, acordó aprobar inicialmente el Estudio de Detalle para construir una terraza abierta en la C/Intxaurren nº22 del AU “IN.02 Intxaurren Zaharra” de San Sebastián.

Dokumentua jendaurreko erakustaldian jarri zen, eta epe horretan ez zen alegaziorik erregistratu.

El documento se sometió al trámite de exposición pública, plazo durante el cual no se se registró ninguna alegación.

2023ko otsailaren 2an, Xehetasun- Azterketaren bertsio zuzendua aurkeztu zen, eta 2023ko maiatzaren 26an txosten juridikoa egin zen, dokumentua behin betiko onestea egokia zen baloratzeko.

El 2 de febrero de 2023 se presentó versión corregida del Estudio de Detalle y con fecha 26 de mayo de 2023 se emitió informe jurídico al objeto de valorar la procedencia de someter el documento a aprobación definitiva.

Txosten juridiko horrek honako hau adierazten du:

“Xehetasun-azterketaren hasierako onarpenaren aurreko txostenean xehetasun-azterketa onartzeko oztopo juridikorik ikusi ez bazen ere, espedientea izapidetzen emandako denboran, udal- zerbitzu juridikoek irizpideak ezarri dituzte Hirigintzako eta Eraikitako Ondarea Babesteko Plan Berezia (aurrerantzean, HEOBPB) aplikatzeari buruz, eta irizpide horiek zuzenean eragiten diote xehetasun- azterketaren xedeari, eta, beraz, ezinezkoa da hura lortzea.

Tarlak Enearen babes-maila ezartzen duen fitxa partikularrak D mailako babes orokorra ematen dio eraikinari, eta berariaz adierazten du ez dela baztertzen babes horretatik eraikinaren kanpoko elementu edo zatirik; beraz, jarduketaren xede den atzeko fatxada erabat babestuta dago. Era berean, arau beraren 21. artikulua, babestutako fatxadak babesteko araubidea arautzen duenak, zehazten du eraikin bateko fatxada babestuak kanpoko guztiak direla.

Bestalde, arauaren 12. artikulua, babes-araubide orokorraren irismena zehazten duenak, zehazten du babes horrek eragin osoa duela fatxadako baoen konfigurazioan.

21.7 artikulua ere berariaz debeketzen du "fatxadako baoak aldatzea, ordenantza hauetan eta ordenantza partikularretan aurreikusitako kasuetan eta helburuekin izan ezik". Gauzatu nahi den jarduketaren ezaugarriak ikusita, ondorioztatu behar da ez gaudela esku-hartze horiek (irigarritasuna, ibilgailuentzako sarbideak...) baimentzeko HEOBPB-k

Dicho informe jurídico manifiesta lo siguiente:

“Si bien en el informe previo a la aprobación inicial del estudio de detalle no se observaron impedimentos jurídicos para la aprobación del estudio de detalle, durante el tiempo transcurrido en la tramitación del expediente se han fijado por parte de los servicios jurídicos municipales criterios sobre la aplicación del Plan Especial de Protección del Patrimonio Urbanístico Construido (en adelante PEPPUC) que afectan directamente al objeto del estudio de detalle, haciendo inviable su consecución.

La ficha particular que establece el grado de protección de Villa Tarlak, otorga a la edificación una protección general de grado D y explícita que no se excluye ningún elemento o parte exterior de la edificación de dicha protección, por lo que la fachada posterior sobre la que se pretende actuar se encuentra completamente protegida. A su vez, al artículo 21 de la misma norma, que regula el régimen de protección de las fachadas protegidas, concreta que las fachadas protegidas en una edificación son todas las exteriores.

Por otro lado, el artículo 12 de la norma, que determina el alcance del régimen general de protección, determina que dicha protección afecta plenamente a la configuración de los huecos de fachada.

También el artículo 21.7 prohíbe expresamente “la modificación de los huecos de fachada, salvo en los supuestos y con los objetivos previstos en estas Ordenanzas y en las correspondientes Ordenanzas Particulares”. Vistas las características de la actuación que se pretende llevar a cabo, cabe concluir que no nos encontramos ante ninguno de los supuestos

aurreikusten dituen kasuen artean. Artikulu horren zortzigarren atalak debeku orokorraren zenbait salbuespen aurreikusten ditu, eta horien egitatezko kasuak ez datoz bat aztertzen ari garen kasukoekin.

Hala ere, HEOBPB-ren 9. artikulua HEOBPB-tik katalogatutako elementuak baztertzeko jarraitu beharreko prozedura arautzen du, eta, beraz, bide hori erabil liteke atzeko fatxadaren babes-araubidea aldatzeko eta, horrela, fatxadako baoen konfigurazioa aldatzeko”.

Ondorioz, bidezkoa da xehetasun-azterketa honen behin betiko onarpena ukatzea.

Horiek horrela direla, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123 i) artikulua agintzen duena aintzakotzat hartu eta Donostiako Udaltzakerak

ERABAKI DU

UKATZEA Donostiako “IN.02 Intxaurren Zaharra” H.E.-ko Intxaurren kaleko 22. zk-an terraza ireki bat eraikitzeko Xehetasun-Azterketaren onarpena, azalpen zatian adierazitako txostenak dioena aintzakotzat hartuz eta ezarritako zuzenbideko oinarriak kontutan izanik.

Udaltzakerak onar dezan proposatua, Donostian, aipatutako datan.

HIRIGINTZAKO ANTOLAMENDU ETA EXEKUZIOKO ZERBITZU BURUA /
EL JEFE DEL SERVICIO JURÍDICO ADMINISTRATIVO DE ORDENACIÓN Y EJECUCIÓN

previstos por el PEPPUC para permitir tales intervenciones (accesibilidad, accesos rodados...). El apartado octavo de ese mismo artículo prevé ciertas excepciones a la prohibición general, cuyos supuestos de hecho no se corresponden con los del caso que nos ocupa.

No obstante, el artículo 9 del PEPPUC regula el procedimiento a seguir para exclusión de elementos catalogados del PEPPUC, por lo que podría seguirse esta vía para modificar el régimen de protección de la fachada trasera y poder alterar así la configuración de los huecos de fachada”.

En consecuencia, procede denegar la aprobación definitiva del presente Estudio de Detalle.

Visto cuanto antecede y, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 i) de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, el Pleno de este Ayuntamiento

ACUERDA

DENEGAR la aprobación del Estudio de Detalle para construir una terraza abierta en la C/Intxaurren n.º 22 del AU “IN.02 Intxaurren Zaharra” de San Sebastián, Sobre base del contenido del informe al que se hace referencia en la parte expositiva del presente documento y a los fundamentos de derecho en él señalados, se

Lo proponen para su adopción por el Pleno Municipal en San Sebastián en la fecha indicada.

Izpta. / Fdo.: Jon Mikel Garagarza Roteta

HIRIGINTZA JASANGARRIRAKO ZUZENDARIA EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

Sin. / Fdo.: Juan Antonio Chávarri Sarasua

HIRIGINTZA PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA LA CONCEJALA
DELEGADA DE PLANIFICACIÓN URBANÍSTICA Y VIVIENDA

Sin. / Fdo.: Miren Nekane Arzallus Iturriza”

Nekane Arzallus Iturriza andreak parte hartu du puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Interviene en este punto la señora D.^a Nekane Arzallus Iturriza, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.
UNANIMIDAD

13. Behin betiko onarpena ematea hiria antolatzeko Plan Orokorraren aldaketa puntualari MZ.10 Basozabal Hiri eremuari dagokionez.

13. Aprobación definitiva de la modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana del Ámbito Urbanístico MZ. 10 Basozabal.

“Hirigintza Sostengarrirako Zinegotzi Eskuordedunak, 2021 otsailaren 10.ean honako hau ebatzi zuen:

“La Concejala Delegada de Urbanismo Sostenible, con fecha 10 de febrero de 2021, resolvió lo siguiente:

“Lehenengoa.- Hirigintzako Zuzendaritzari eskatzea Basozabal “MZ.10 eremuaren Hiri Antolamendurako Plan Orokorra aldatzeko dokumentua prestatzen has dadin, aipatutako baldintzetan.

“Primero.- Encargar a la Dirección de Urbanismo que proceda a la elaboración del documento de Modificación del Plan General de Ordenación Urbana para el ámbito “MZ.10 BASOZABAL” en los términos señalados.

Bigarrena.- Basozabal MZ.10 eremuan

Segundo.- Acordar la suspensión en el ámbito

hirigintzako mota guztietako onarpen, baimen eta lizentziak eten daitezen erabakitzea, urtebeteko epeaz.

Hirugarrena.- Urtebeteko epeaz hirigintzako mota guztietako onarpen, baimen eta lizentziak eteteko erabakia argitaratzea Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta hedapen handieneko egunkarian edo egunkarietan.

Laugarrena.- Basozabal MZ.10 eremuaren PlanPartzialaren sustatzaileei jakinaraztea erabaki honen ondorioz etenda geratu dela Plan Partzialaren izapidea, bai eta hori garatzeko tresnak ere”.

Aipatutako ebazpena 2021eko martxoaren 9ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udaleko egoitza elektronikoa argitaratu ziren, Lurralde-antolamenduko planak eta hirigintza-antolamenduko tresnak onartzeko prozedurak arautzen dituen martxoaren 24.ko 46/2020 Dekretuaren 3.1 eta 3.2 artikuluek xedatutakoaren arabera.

2022ko apirilaren 5ean, herritarrek parte hartzeko programan jasotako saio publikoa egin zen.

EAES – 526INET espedientean Eusko Jauriaritzako Ingurumenaren Kalitatearen eta Ekonomia Zirkularraren Zuzendariak ingurumen-txosten estrategikoa idatzi zuen. Ebazpenean adierazi zen ezarritako neurri babesle eta zuzentzaileak hartzen badira, bai eta sustatzaileak proposatutakoak ere, aurrekoen aurkakoak ez badira behintzat, ez dela aurreikusten Hiri Antolamendurako Plan Orokorraren Aldaketak efektu kaltegarri nabarmenik izango duenik ingurumenean eta, beraz, ez duela ingurumen-ebaluazio

“MZ.10 BASOZABAL” de toda clase de aprobaciones, autorizaciones y licencias urbanísticas por el plazo de un año.

Tercero.- Proceder a la publicación del acuerdo de suspensión de toda clase de aprobaciones, autorizaciones y licencias urbanísticas por el plazo de un año en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el diario o diarios de mayor difusión.

Cuarto.- Comunicar a los promotores del Plan parcial del ámbito “MZ.10 BASOZABAL” que, como consecuencia del presente acuerdo, queda en suspenso la tramitación del Plan Parcial, así como de los instrumentos de desarrollo del mismo.”

La citada resolución fue publicada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 9 de marzo de 2021 y en la sede electrónica del Ayuntamiento el Programa de Participación Ciudadana, de acuerdo con lo establecido en los artículos 3.1 y 3.2 del del Decreto 46/2020, de 24 de marzo, de regulación de los procedimientos de aprobación de los planes de ordenación del territorio y de los instrumentos de ordenación urbanística.

Con fecha 5 de abril de 2022 se celebró la sesión pública contemplada por el programa de participación ciudadana.

En el expediente EAES – 526INET el Director de Calidad Ambiental y Economía Circular del Gobierno Vasco formula el informe ambiental estratégico, determinando que siempre que se adopten las medidas protectoras y correctoras establecidas en la presente resolución, así como las planteadas por el promotor que no se opongan a las anteriores, no se prevé que la Modificación del Plan General de Ordenación Urbana propuesta, vaya a producir efectos adversos significativos sobre el medio ambiente y, por tanto, no debe someterse a evaluación

estrategiko arruntik behar. Aipatutako ebazpena Euskal Herriko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen 2022ko abuztuaren 23an (161 zk.)

ambiental estratégica ordinaria. Dicha resolución se publica en el Boletín Oficial del País Vasco de 23 de agosto de 2022 (n.º 161).

Udalbatzak, 2022.ko urriaren 26.an ospatutako bileran, honako akordio hau onartu zuen:

El Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 26 de octubre de 2022, adoptó el siguiente acuerdo:

“1.- Hasierako izaeraz onartzea MZ. 10 Basozabal hirigintza-eremuko hiri-antolamenduko Plan Orokorren Aldaketa Puntuala, dagozkion txosten teknikoetan ezarritakoaren arabera.

“1º.- Aprobar con carácter inicial la modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana del ámbito urbanístico MZ. 10 Basozabal, en los términos establecidos en los correspondientes informes técnicos.

Espedientean dauden ingurumen txosten estrategikoak aurreikusitako neurri babesle eta zuzentzaileak ezarriko dira.

Se adoptarán las medidas protectoras y correctoras establecidas en el informe ambiental estratégico que obra en el expediente.

2.- Hilabetean ikusgai jarrita edukitzea espedientea, martxoaren 24.ko 46/2020 lurralde-antolamenduko planak eta hirigintza-antolamenduko tresnak onartzeko prozedurak arautzen dituen 5.2 artikuluaaren arabera.

2º.- Someter el expediente al trámite de información pública durante el plazo de un mes, de acuerdo con el artículo 5.2 del Decreto 46/2020, de 24 de marzo, de regulación de los procedimientos de aprobación de los planes de ordenación del territorio y de los instrumentos de ordenación urbanística.

3.- Bi urtean etenda izatea (gehiagoan ez) antolatu behar den eremu honetako guztiko onarpen, baimen eta lizentzia klase guztiak Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 85 artikulua xedatutakoaren arabera.

3º.- Proceder a la suspensión, por el plazo máximo de dos años, de toda clase de aprobaciones, autorizaciones y licencias, en la totalidad del ámbito objeto de ordenación en los términos del artículo 85 de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo

Edozein moduz ere, aldaketa hau behin betiko onartutakoan, bukatu egingo da etenaldi hori.

La suspensión se extinguirá, en todo caso, con la aprobación definitiva de la presente modificación.

4.- Udal Plangintzako Aholku Batzordeari dei egitea aldaketaren gainean egin beharreko txostena egin dezan.”

4º.- Convocar al Consejo Asesor de Planeamiento Municipal, al objeto de que emita el correspondiente informe respecto a la Modificación.”

Espedientea jendaurrean egon den epean ez dira alegazioak aurkeztu.

Durante la exposición pública del documento no se han presentado alegaciones.

Era berean, 2022.ko abenduaren 19.an Planeamenduko Batzorde Aholkulariaren bilera ospatu zen.

Udalbatzak, 2022.ko urriaren 26.an ospatutako bileran, honako akordio hau onartu zuen:

“1.- Behin behineko izaeraz onartzea MZ. 10 Basozabal hirigintza-eremuko hiri-antolamenduko Plan Orokorren Aldaketa Puntuala.

Espedientean dauden ingurumen txosten estrategikoak aurreikusitako neurri babesle eta zuzentzaileak ezarriko dira.

2.- EAEko Lurraldearen Antolamendurako Batzordeari bidaltzea espedientea, bere txostena egin dezan hark.”

Euskal Autonomia Erkidegoko Lurraldearen Antolamendurako Batzordeak, 2023.ko uztailaren 12.an ospatutako 4/2023 bilkuran, espedienteari aldeko txostena eman zion.

Udalak egindako dokumentuaren helburu nagusia da, udalerraren interes orokorretara egokitzen ez den, gaur egungo bizitegirako hirigintza- garapeneko proposamena zuzentzea, eta, horrela, hura gauzatzeak lurralde okupatuari eta inguruko landa- inguruneari eragin diezazkiekeen kalte larriak saihestea.

Eremu horren garapena gauzatu ez denez, egokitzen eta beharrezkotzat jotzen da aldaketa puntual honi ekitea, eta Plan Orokorra egokitzea goragoko mailako dokumentuek aldi horretan ezarri dituzten lurralde-helburuetara, Plan Orokorren irizpideekin bat etorritik, hirigintza-

Asimismo, el 6 de marzo de 2023 se celebró el Consejo Asesor de Planeamiento.

El Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 26 de octubre de 2022, adoptó el siguiente acuerdo:

“1º.- Aprobar con carácter provisional la modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana del ámbito urbanístico MZ. 10 Basozabal.

Se adoptarán las medidas protectoras y correctoras establecidas en el informe ambiental estratégico que obra en el expediente.

2º.- Remitir el expediente a informe de la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco.”

La Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco en la sesión 4/2023 celebrada el 12 de julio de 2023, informó favorablemente al expediente.

El objeto fundamental del documento formulado por el Ayuntamiento es subsanar lo que hoy en día se puede considerar una propuesta de desarrollo urbanístico residencial inadecuada a los intereses generales del municipio, y evitar así los graves perjuicios que su ejecución pudiera acarrear al territorio que ocupa y al entorno rural que lo circunda.

No habiéndose ejecutado el desarrollo del citado ámbito, se considera oportuno y preciso acometer esta modificación puntual y adaptar el Plan General a los objetivos territoriales que los documentos de rango superior han venido estableciendo en este periodo en consonancia

eremu horren berezitasuna alde batera uzten badugu.

Behin-betikoz onartzeko aurkezten den dokumentua hasieran eta behin behingoz onetsitako bera da, izan ere, horretarako idatzitako txostenek eta EAELABean jasotakoak ez zuten baldintzarik ezarri behin-betiko onarpenari begira.

Behin behineko onarpenerako beharrezkoak diren txosten sektorialak lortu eta eskatu dira.

Euskara Zerbitzuak eragin soziolinguistikoari buruzko txostena idatzi zuen 2022ko uztailaren 22an.

Dokumentuak genero ikuspegia bereganatu du, espedientean Berdintasun Atalaren 2022ko uztailaren 21eko txostena dago.

Euskadiko Ingurumen Administrazioaren abenduaren 9ko 10/2021 Legearen 75.1 artikulua araber, "ingurumen-ebaluazio estrategiko sinplifikatuaren prozedura amaitzeko, ingurumen-txosten estrategiko bat egingo du ingurumen- organoak, lege honetan ezarritakoaren araber, eragindako administrazio publikoei et interesdunei kontsulta egin ondoren. Ingurumen-txosten estrategikoa nahitaezko txosten loteslea izango da."

Martxoaren 24ko 46/2020 lurralde-antolamenduko planak eta hirigintza-antolamenduko tresnak onartzeko prozedurak arautzen dituen Dekretuaren 29.1 artikulua araber, Zazpi mila biztanle baino gehiagoko udalerrietan, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Antolamendurako Batzordearen

con los propios criterios del Plan General, si exceptuamos la singularidad de este ámbito urbanístico.

El documento que se presenta para su aprobación definitiva es el mismo que ha sido aprobado inicial y provisionalmente, ya que los informes redactados a tal efecto, y los recaídos en la COTPV, no impusieron condiciones de cara a la aprobación definitiva.

Se han recabado y solicitado los informes sectoriales necesarios de cara a la aprobación provisional del documento.

El Servicio de Euskara, con fecha 22 de julio de 2022 , redacta informe el sobre impacto socio-lingüístico.

El documento ha incluido la perspectiva de género. Consta en el expediente informe de la Sección Sección de Igualdad de fecha 21 de julio de 2022.

De acuerdo con el artículo 75.1 de la Ley 10/2021, de 9 de diciembre, de Administración Ambiental de Euskadi, "el procedimiento de evaluación ambiental estratégica simplificada concluirá con un informe ambiental estratégico emitido por el órgano ambiental de acuerdo con lo establecido en la presente ley, tras consultar a las administraciones públicas afectadas y a las personas interesadas. El informe ambiental estratégico tendrá la naturaleza de un informe preceptivo y vinculante."

Según el artículo 29.1 del Decreto 46/2020, de 24 de marzo, de regulación de los procedimientos de aprobación de los planes de ordenación del territorio y de los instrumentos de ordenación urbana, "En los municipios con población superior a siete mil habitantes, y a la vista del informe de la Comisión de Ordenación

txostena eta ingurumen- ebaluazio estrategikoaren emaitza ikusi ondoren, udalak, hala badagokio, behar diren aldaketak egingo ditu, eta hiri- antolamenduko plan orokorra behin betiko onesteko erabakia hartuko du

Ondorioz, 2006ko ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 91. artikulua aintzakotzat hartu eta behin betiko onarpena ematea dagokio.

Horiek horrela direla, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123 i) artikulua agintzen duena aintzakotzat hartu eta Donostiako Udalbatzak

del Territorio del País Vasco y del resultado de la evaluación ambiental estratégica, el ayuntamiento introducirá las modificaciones oportunas y adoptará el acuerdo de aprobación definitiva del plan general de ordenación urbana.”

Procede, en consecuencia y de conformidad con lo establecido en el artículo 91 de la Ley 2/2006 de 30 de junio de Suelo y Urbanismo, su aprobación definitiva.

Visto cuanto antecede y, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 i) de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, el Pleno de este Ayuntamiento

ERABAKI DU

1.- Behin betiko izaeraz onartzea MZ. 10 Basozabal hirigintza-eremuko hiri-antolamenduko Plan Orokorraren Aldaketa Puntuala.

2.- Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 89. artikulua agintzen duena bete eta planaren Hirigintza Arauak argitaratzea.

Udalbatzak onar dezan proposatua, Donostian, aipatutako datan.

ACUERDA

1º.- Aprobar con carácter definitivo la modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana del ámbito urbanístico MZ. 10 Basozabal.

2º.-De conformidad con lo dispuesto en el artículo 89 de la Ley 2/2006 de 30 de junio de Suelo y Urbanismo, proceder a la publicación de las Normas Urbanísticas del Plan.

Lo proponen para su adopción por el Pleno Municipal en san Sebastián, en la fecha indicada.

HIRIGINTZAKO ANTOLAMENDU ETA EXEKUZIOKO ZERBITZU BURUA /
EL JEFE DEL SERVICIO JURÍDICO ADMINISTRATIVO DE ORDENACIÓN Y EJECUCIÓN
Izpta. / Fdo.: Jon Mikel Garagarza Roteta

HIRIGINTZA SOSTENGAGARRIRAKO ZUZENDARIA / EL DIRECTOR DE URBANISMO
SOSTENIBLE
Izpta. / Fdo.: Juan Antonio Chávarri Sarasua

HIRIGINTZA PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA LA CONCEJALA

DELEGADA DE PLANIFICACIÓN URBANÍSTICA Y VIVIENDA
Sin. / Fdo.: Miren Nekane Arzallus Iturriza”

Eztabaida hasita, Nekane Arzallus Iturriza andreak, Arantza Gonzalez Garcia andreak, Vanessa Velez de Pablos andreak eta Ricardo Burutaran Ferre jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Nekane Arzallus Iturriza, D.^a Arantza Gonzalez Garcia, D.^a Vanessa Vélez de Pablos y D. Ricardo Burutaran Ferré, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)

EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN

DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 0.

ABSTENTZIOAK: 3 – PP.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH

BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN

DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 0.

ABSTENCIONES: 3 – PP.

**GUNE PUBLIKOEN BATZORDEA. OBRAK
ETA HIRI ZERBITZUAK**

**COMISIÓN DE ESPACIO PÚBLICO. OBRAS Y
SERVICIOS URBANOS**

14. Proposamena, EH BILDU Taldeak aurkeztua, GI-20 saihebiderearen eraldaketa aztertzeko batzorde ez-iraunkorra sortzekoa.

14. Proposición, presentada por el Grupo EH BILDU, de creación de una Comisión No Permanente para el estudio de la transformación de la variante GI-20.

“EH Bildu udal taldeko bozeramaile Juan Karlos Izagirre Hortelano, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 90., 91. eta 148. artikulua oinarri hartuta, GI-20 saihebiderearen eraldaketa aztertzeko BATZORDE EZ-IRAUNKORRA sortzeko PROPOSAMEN hau aurkezten du.

“Juan Karlos Izagirre Hortelano, portavoz del grupo municipal EH Bildu, al amparo de los artículos 90, 91 y 148 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente PROPUESTA de creación de una comisión no permanente para el estudio de la transformación de la variante GI-20.

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

GI-20ak 50 urte bete ditu jada. Eraiki zenean, azpiegitura horrek soluzioa eman zien Donostiako mugikortasun-arazo askori, hiriko erdigunea bertatik pasatzen ziren ibilgailu astunen trafikotik askatuz eta lehen kongestinatuta zeuden errepide asko baretuz.

Hala ere, bigarren ingurabidea eraiki zenetik (AP-1), trafikoa erdira jaitsi da bertan, hiria inguratzeko bere funtzio nagusia aldatu egin da eta, hala eta guztiz ere, errepideak neurri eta espazio bera hartzen jarraitzen du.

Argi dago egungo saihezbideak Donostialdeko beste barne-errepide baten funtzioak betetzera pasatu behar duela.

Hala, GI-20 saihezbidea eraldaketa berri baten atarian dago gaur egun. Ez bakarrik, desfasatua geratu delako, erabilerari dagokionez; izan ere, larrialdi klimatikoak ere eskatzen digu gure mugikortasun- eta hiri-eredua birpentsatzea eta eraldatzea. Gure inguruko hiririk aurreratuenak beren autobiak, errondak edo saihezbideak eraldatzeko prozesuetan murgilduta daude garai honetan: Donostia ezin da atzean geratu.

Saihezbide zaharrak gure hiria zeharkatzen du ekialdetik mendebaldera, Herrera auzotik Añorgaraino; gaur egun, Donostia «inguratu» baino, zatitu egiten du lubaki baten antzera. Hortaz, garaia da hainbat auzotan lubaki horiek sortutako zatiketa sozialak batzeko eta eremuak berreskuratzeko. Kontua ez da soilik errepide zahar bat eraldatzea eta egungo beharretara egokitzea, baizik eta Donostian sortuko dugun hiri-espazio berri bat bizitzaz betetzea eta hiriarentzat berreskuratzea.

La GI-20 ya ha cumplido 50 años. En el momento de su construcción, esta infraestructura dio solución a muchos problemas de movilidad de San Sebastián, liberando el centro de la ciudad del tráfico de vehículos pesados que la atravesaban y calmando muchas vías que estaban congestionadas.

Sin embargo, desde la construcción de la segunda ronda (AP-1), el tráfico se ha reducido a la mitad, su función principal de circunvalación de la ciudad ha cambiado y, a pesar de ello, la carretera sigue ocupando el mismo tamaño y espacio.

Es evidente que la variante actual debe pasar a cumplir las funciones de una vía interna de Donostialdea.

Por tanto, la variante GI-20 se encuentra actualmente en la antesala de una nueva transformación. No sólo porque se ha quedado desfasada en cuanto a su uso se refiere, sino porque la emergencia climática también nos exige repensar y transformar nuestro modelo de movilidad y de ciudad. Las ciudades más avanzadas de nuestro entorno se encuentran inmersas en procesos de transformación de sus autovías, rondas o variantes, y San Sebastián no puede quedarse atrás.

La antigua variante atraviesa nuestra ciudad de este a oeste, desde el barrio de Herrera hasta Añorga, y, más que "rodearla", la divide como una trinchera. Es hora de unir las divisiones sociales generadas por esta trinchera en diversos barrios y recuperar espacios. No se trata sólo de transformar una carretera antigua y adaptarla a las necesidades actuales, sino de llenar de vida y recuperar para la ciudad un nuevo espacio urbano que crearemos en San Sebastián.

lazko martxoan, Donostiako Udal Gobernuak Hiri Antolamenduko Plan Orokorra (HAPO) berrikusteko prozesua hasi zuen (udal mailako hirigintza-arau nagusia). Gaur egun, GI-20 saihebideta hiri lurzoru finkatu moduan ulertzen du Donostiako Hiri Antolamendurako Plan Orokorra, non bide komunikazioen sarearen parte den. Lurzorua publikoa da eta 90 hektarea inguruko azalera du, guztira. Jakin badakigu HAPOaren berrikusteko prozesuan saihebidetaren eraldaketa aurreikusi dela.

GI-20 errepidea Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskumena da eta hortaz, beharrezkoa izango da bi erakundeen arteko lankidetzak. Baina jada Donostiako Udala lanean hasi daiteke gure hiria zeharkatzen duen errepide nagusietako baten eraldaketa nolako izango den eztabaidatzen eta hiriarri ekar lizkiokeen ekarpenak aztertzen. Horretarako, beste hiri batzuetako ereduak lagungarri izan daitezke.

EH Bildutik urteak daramazkigu GI-20 saihebidetaren eraldaketaren proposamena lantzen, adituen aholkuak jasotzen eta hiriko hainbat eragileren proposamenak ere jasotzen. Hausnarketa honek bateratua izan behar duela iruditzen zaigu; hortaz, garrantzitsua ikusten dugu adostasunez erabakitzea gure hiria zeharkatzen duen saihebidetaren eraldaketa nolako izango den eta hiriarrentzat berreskuratu daitekeen espazioaren inguruan guztion artean hausnarketa egitea.

Horregatik, EH Bildu taldeak GI-20 saihebidetaren eraldaketa aztertzeko batzorde ez-iraunkor bat sortzeko proposamen hau egiten du.

- Helburua: GI-20 saihebidetaren eraldaketaren eta etorkizuneko erabilaren inguruko

En marzo del pasado año, el Gobierno Municipal inició el proceso de revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), norma urbanística principal a nivel municipal. Actualmente, la variante GI-20 se concibe por el Plan General de Ordenación Urbana de San Sebastián como suelo urbano consolidado, formando parte de la red de comunicaciones viarias. El suelo es público y tiene una superficie total aproximada de 90 hectáreas. Somos conscientes de que en el proceso de revisión del PGOU se ha previsto la transformación de la variante.

La GI-20 es competencia de la Diputación Foral de Gipuzkoa, por lo que será necesaria la colaboración entre ambas instituciones. Pero el Ayuntamiento de San Sebastián puede empezar a debatir cómo va a ser la transformación de una de las principales vías que atraviesan nuestra ciudad y analizar sus aportaciones. Para ello, pueden ser de utilidad modelos empleados por otras ciudades.

EH Bildu lleva años trabajando en la propuesta de transformación de la variante GI-20, recabando asesoramiento experto y recogiendo propuestas de diferentes agentes de la ciudad. Consideramos que esta reflexión debe ser conjunta, por lo que nos parece importante que acordemos entre todos cómo va a ser la transformación de la variante que atraviesa nuestra ciudad y que reflexionemos sobre el espacio recuperable para la misma.

Por ello, el grupo EH Bildu realiza la siguiente propuesta de creación de una comisión no permanente para el estudio de la transformación de la variante GI-20.

- Objeto: Reflexionar sobre la transformación y uso futuro de la variante GI-20 y realizar

hausnarketa egitea eta hiriaren onurarako diren eraldaketen inguruko proposamenak egitea.

- Osaera: Udal talde bakoitzeko kide bat, eta hirigintza eta mugikortasun sailtako zuzendariak. Botoa haztatua izango da (zuzendariak ez dute bozkarik izango). Beharrezkoa ikusten denean, gaian adituak diren pertsonak edo ekarpenak egin ditzaketenak gonbidatzeko aukera egongo da.

- Iraupena: 18 hilabete, luzatzeko aukerarekin.

- Bileren araubidea: bi hilean behin egingo da.

Donostia, 2023ko irailaren 8an

Juan Karlos Izagirre Hortelano
EH Bildu udal taldeko bozeramailea"

propuestas de transformación que puedan beneficiar a la ciudad.

- Composición: Un miembro por cada grupo municipal y los directores de los departamentos de Urbanismo y Movilidad. El voto será ponderado (los directores no tendrán voto). Cuando se considere necesario, se podrá invitar a personas expertas en la materia o que puedan realizar aportaciones.

- Duración: 18 meses prorrogables.

- Régimen de reuniones: cada dos meses.

Donostia, 2023ko irailaren 8an

Juan Karlos Izagirre Hortelano
EH Bildu udal taldeko bozeramailea"

Eztabaida hasita, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak, Victor Jose Lasa Briz jaunak, Jorge Mota Iglesias jaunak eta Olatz Yarza Garagorri andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Garbiñe Alkiza López de Samaniego, D. Victor José Lasa Briz, D. Jorge Mota Iglesias y D.^a Olatz Yarza Garagorri, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 10 – (8) EH BILDU, (2)

ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 10 – (8) EH BILDU, (2)

ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0.

OGASUN BATZORDEA

COMISIÓN DE HACIENDA

GAI-ZERRENDAKO 15. ETA 48. GAIEN ARTEKO EZTABAIDARI EKIN ZAIO.

SE ABRE EL TURNO DE DEBATE CORRESPONDIENTE A LOS ASUNTOS N.º 15 AL N.º 48 DEL ORDEN DEL DÍA.

Eztabaida hasita, Kerman Orbegozo Uribe jaunak, Arantza Gonzalez Garcia andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Ane Oyarbide Ochoa andreak eta Jabier Vitoria Roma jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D. Kerman Orbegozo Uribe, D.^a Arantza González García, D. Borja Corominas Fisas, D.^a Ane Oyarbide Ochoa y D. Jabier Vitoria Roma, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

15. Ondasun Higiezin gainerako zerga arautzeko Zerga Ordenantza aldatzea.

15. Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

“UDALBATZARI

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

Ondasun higiezin gainerako zerga arautzeko zerga ordenantza

Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles

1.- Katgoria bereziko familia ugarietzat aurreikusitako hobariaren muga aldatzea:

1. Modificación del límite en la bonificación prevista para familias numerosas de categoría especial:

Ondasun Higiezin gainerako Zerga arautzen duen Ordenantza Fiskalak 12. artikuluan jasotzen ditu zergaren udal-hobariak, Ondasun Higiezin gainerako Zergari buruzko uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauaren 15. artikuluan aurreikusitakoaren arabera. Hobari horien artean, 3. paragrafoak familia ugarietzat aurreikusitako hobaria arautzen du, eta horien artean arautzen da katgoria bereziko familia

La Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles recoge en el artículo 12º las bonificaciones municipales del impuesto, conforme a lo previsto en el artículo 15 de la Norma Foral 12/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles. Entre dichas bonificaciones, el apartado 3. regula la bonificación prevista para familias numerosas, entre las que se regula la bonificación para los

ugariaren izaera duten subjektu pasiboentzako hobaria, zenbateko eta muga hauekin:

“Kategoria berezia:

- a) Bost seme-alaba edo baliokidea, kuotaren %78, muga 460 euro dela.
- b) Sei seme-alaba edo baliokidea, kuotaren %88, muga 460 euro dela.
- c) Zazpi seme-alaba edo gehiago zein baliokidea, kuotaren %90, muga 570 euro dela.”

Udal Gobernu honen borondatea da kategoria berezi hori duten familia ugarietarako laguntzea, kuotaren muga zenbatekoa handituz. Beraz, Ordenantza Fiskalaren 12. artikularen 3. paragrafoko kategoria bereziko familia ugarietarako buruzko paragrafoa honela idatzita geratuko litzateke (letra lodiz idatzita):

“Kategoria berezia:

- a) Bost seme-alaba edo baliokidea, kuotaren %78, muga 500 euro dela.
- b) Sei seme-alaba edo baliokidea, kuotaren %88, muga 500 euro dela.
- c) Zazpi seme-alaba edo gehiago zein baliokidea, kuotaren %90, muga 600 euro dela”.

2.- Zerga-tasaren aldaketa:

Uztailaren 5eko 12/1989 Foru Araua, Ondasun Hiri-giezinaren gaineko Zergari buruzkoak 14. artikuluko 3. eta 4. artikuluetan ezarritakoa kontuan hartuta, eta, Finantza Zuzendaritzaren zerga politikako txostenari jarraituz, Udal Gobernuak proposatzen du zerga-tasaren %4eko igoera

subjektu pasiboak izan behar duten familia numerosa de categoría especial, con los siguientes importes y límites:

“Categoría Especial:

- a) De cinco hijos o equiparada, el 78% de la cuota con el límite de 460 €.
- b) De seis hijos o equiparada, el 88% de la cuota con el límite de 460 €.
- c) De siete o más hijos o equiparada, el 90% de la cuota con el límite de 570 €”.

Es voluntad de este gobierno municipal apoyar las familias numerosas que ostentan esta categoría especial aumentando el límite del importe de la bonificación. De forma que el párrafo relativo a las familias numerosas de categoría especial del apartado 3 del artículo 12 de la Ordenanza Fiscal quedaría redactado como sigue (en negrita la modificación):

“Categoría Especial:

- a) De cinco hijos o equiparada, el 78% de la cuota con el límite de 500 €.
- b) De seis hijos o equiparada, el 88% de la cuota con el límite de 500 €.
- c) De siete o más hijos o equiparada, el 90% de la cuota con el límite de 600 €”.

2. Modificación del tipo impositivo:

De conformidad con lo establecido en el artículo 14 apartados 3. y 4. de la Norma Foral 12/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles y el informe de política fiscal de la Dirección Financiera, el Gobierno Municipal propone la aplicación de un incremento de los

aplikatzea.

Horiek horrela, Finantza Zuzendaritzak egindako proposamena aintzakotzat hartu eta hauek dira **PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDIZKARIAK** Udal-batzari proposatzen dizkion **ERABAKIAK**, aurretiaz Ogasuneko Batzordearen txostena izanda:

LEHENENGOA: Katetoria bereziko familia ugarientzat aurreikusitako hobariko mugen aldaketa onartzea, eta, ondorioz, Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga arautzen duen Ordenantza Fiskalaren 12. artikuluko 3. atalaren idazketa berria onestea, azalpen zatian azaldutakoaren arabera. Hau izango da idazketa berria:

“(...) Katetoria berezia:

- a) Bost seme-alaba edo baliokidea, kuotaren %78, muga 500 euro dela.
- b) Sei seme-alaba edo baliokidea, kuotaren %88, muga 500 euro dela.
- c) Zazpi seme-alaba edo gehiago zein baliokidea, kuotaren %90, muga 600 euro dela”.

BIGARRENA: Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga arautzeko Ordenantza Fiskalaren eranskinean aldaketa onartzea; azalpen zatian adierazitako aldaketa, alegia.

HIRUGARRENA: 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera indarrean izango den erabaki hau Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16. artikuluan ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin-behineko erabakia behin betikotzat hartuko da, baldin eta erreklamaziorik aurkezten ez bada.

tipos impositivos en un 4%.

En base a cuanto antecede, y a propuesta de la Dirección Financiera, EL CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS, GESTION ECONOMICA Y PRE-SUPUESTARIA propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la Comisión de Hacienda, adopte los siguientes ACUERDOS:

PRIMERO: Aprobar la modificación de los límites de los importes previstos en la bonificación para las familias numerosas de categoría especial, y en consecuencia, aprobar la nueva redacción del apartado 3 del artículo 12 de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, de conformidad con lo expuesto en la parte expositiva, que es la siguiente:

“(...) Categoría Especial:

- a) De cinco hijos o equiparada, el 78% de la cuota con el límite de 500 €.
- b) De seis hijos o equiparada, el 88% de la cuota con el límite de 500 €.
- c) De siete o más hijos o equiparada, el 90% de la cuota con el límite de 600 €”.

SEGUNDA: Aprobar la modificación del Anexo a la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles descrita en la parte expositiva.

TERCERA: Tramitar este acuerdo, a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el artículo 16 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

Donostian, 2023ko uztailaren 27an

San Sebastián, a 27 de julio de 2023

ZERGAK KUDEATZEKO ETA IKUSKATZEKO
ATA- LAREN BURUA

FINANTZA ZUZENDARIA

Izpta./Fdo. Loreto Sola Antoñanzas

Izpta./Fdo. Zigor Eguia Lejardi

PERTSONAK, EKONOMIA ETA
AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI
ORDEZKARIA

Izpta/Fdo. Kerman Orbegozo Uribe”

**ELKARREKIN DONOSTIA TALDEAK 15. GAIARI AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA /
VOTACIÓN DE LA ENMIENDA PRESENTADA POR EL GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA AL
ASUNTO N.º 15:**

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

**ALDEKO BOTOAK: 2 – ELKARREKIN
DONOSTIA.**

**AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)
PSE-EE, (3) PP.**

ABSTENTZIOAK: 8 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

**VOTOS A FAVOR: 2 – ELKARREKIN
DONOSTIA.**

**VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)
PSE-EE, (3) PP.**

ABSTENCIONES: 8 – EH BILDU.

**EH BILDU TALDEAK 15. GAIARI AURKEZTUTAKO 1. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE
LA ENMIENDA N.º 1 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU AL ASUNTO N.º 15:**

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

**ALDEKO BOTOAK: 10 – (8) EH BILDU, (2)
ELKARREKIN DONOSTIA.**

**AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)
PSE-EE, (3) PP.**

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

**VOTOS A FAVOR: 10 – (8) EH BILDU, (2)
ELKARREKIN DONOSTIA.**

**VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)
PSE-EE, (3) PP.**

ABSTENCIONES: 0.

EH BILDU TALDEAK 15. GAIARI AURKEZTUTAKO 2. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 2 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU AL ASUNTO N.º 15:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 8 – EH BILDU.

AURKAKO BOTOAK: 19 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN

DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 8 – EH BILDU.

VOTOS EN CONTRA: 19 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN

DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

15. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 15:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE.

AURKAKO BOTOAK: 13 – (8) EH BILDU,

(3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

VOTOS EN CONTRA: 13 – (8) EH BILDU, (3)

PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

16. Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantza aldatzea.

“UDALBATZARI

Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantza

Zerga tasa handitzea:

Finantza Zuzendaritzaren zerga-politikari

16. Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica

Incremento del coeficiente:

De conformidad con el informe de política fiscal

buruzko txostenarekin eta Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergari buruzko uztailaren 5eko 14/1989 Foru Arauaren 4. artikuluko 3. idatz-zatian xedatutakoarekin bat etorriz, proposatzen da % 4 igotzea Ordenantza Fiskalaren Eranskinean jasotako 25 epigrafeetatik 6ri aplikatu beharreko koefizientea. Epigrafe horiek hauek lirateke: 12tik gorako eta 20tik gorako bitarteko zaldipotentzia duten turismoak eta 500 cc-tik gorako eta 1.000 cc- tik gorako beste ibilgailu batzuk. Horrela, Ordenantza Fiskalaren Eranskineko zerga-objektuen koefizienteak honela idatzita geratuko lirateke (letra lodiz):

• **TURISMOAK ZALDIPOTENTZIA FISKALAREN ARABERA**

- 12tik gorako 13,99ra bitarteko z.f.: Koefiziente 2,5407;
- 14tik gorako 15,99ra bitarteko z.f.: Koefiziente 2,6081;
- 16tik gorako 19,99ra bitarteko z.f.: Koefiziente 2,6910;
- 20 zaldipotentzia fiskaletik gora: Koefiziente 2,7753;

• **BESTE IBILGAILU BATZUK:**

- 500 cc-tik gorako 1.000 cc bitarteko motozikletak: Koefiziente 2,6697;
- 1.000 cc-tik gorako motozikletak: Koefiziente 2,7671.

Horiek horrela, Finantza Zuzendaritzak egindako proposamena aintzakotzat hartu eta hauek dira **PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI**

de la Dirección Financiera, y lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 4 de la Norma Foral 14/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, se propone un incremento del 4% del coeficiente a aplicar a 6 de los 25 epígrafes recogidos en el Anexo de la Ordenanza Fiscal. Estos epígrafes se refieren a los turismos de 12 caballos fiscales hasta más de 20 caballos fiscales y otros vehículos de 500 c.c a más de 1000 c.c. De esta forma, los coeficientes de los epígrafes del Anexo de la Ordenanza fiscal quedarían redactados como sigue (en negrita la modificación):

• **TURISMOS SEGÚN POTENCIA DE CABALLOS FISCALES:**

- Entre 12-13,99: Coeficiente 2,5407;
- Entre 14-15,99: Coeficiente 2,6081;
- Entre 16-19,99: Coeficiente 2,6910;
- Más de 20: Coeficiente 2,7753;

• **OTROS VEHÍCULOS:**

- Entre 500 cc – 1.000 cc: Coeficiente 2,6697;
- Más de 1.000 cc: Coeficiente 2,7671.

En base a cuanto antecede, y a propuesta de la Dirección Financiera, **EL CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS, GESTION ECONOMICA Y PRESUPUESTARIA** propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la

ORDIZKARIAK Udalbatzari proposatzen dizkion ERABAKIAK, aurretiaz Ogasuneko Batzordearen txostena izanda:

LEHENENGOA: Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen Zerga Ordenantzaren eranskinean aldaketa onartzea; azalpen zatian adierazitako aldaketa, alegia.

BIGARRENA: 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera indarrean izango den erabaki hau Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16. artikuluan ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin- behineko erabakia behin betikotzat hartuko da, baldin eta erreklamaziorik aurkezten ez bada.

Donostian, 2023ko uztailaren 27an

ZERGAK KUDEATZEKO ETA IKUSKATZEKO ATALAREN BURUA

Izpta./Fdo. Loreto Sola Antoñanzas

PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA

Izpta/Fdo. Kerman Orbegozo Uribe”

Comisión de Hacienda, adopte los siguientes ACUERDOS:

PRIMERO: Aprobar la modificación del Anexo a la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, descrita en la parte expositiva.

SEGUNDA: Tramitar este acuerdo, a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el artículo 16 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

San Sebastián, a 27 de julio de 2023

FINANTZA ZUZENDARIA

Izpta./Fdo.Zigor Eguia Lejardi

EH BILDU TALDEAK 16. GAIARI AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU AL ASUNTO N.º 16:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 22 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE.

AURKAKO BOTOAK: 5 – (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 22 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE.

VOTOS EN CONTRA: 5 – (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 0.

ABSTENCIONES: 0.

16. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 16:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 22 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE.

AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.

ABSTENTZIOAK: 2 – ELKARREKIN DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 22 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE.

VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.

ABSTENCIONES: 2 – ELKARREKIN DONOSTIA.

HARTUTAKO ERABAKIAREN BEHIN BETIKO TESTUAREN EGIAZTAGIRIA:

CERTIFICADO DEL TEXTO DEFINITIVO DEL ACUERDO ADOPTADO:

Gobernu Batzarrak, bi mila eta hogeita hiruko abuztuaren 8an, onartu zuen Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko Zerga Ordenantza aldatzeko proiektua. Hona hemen onartutako testua:

Que la Junta de Gobierno Local, en Sesión Ordinaria celebrada el día ocho de agosto de dos mil veintitrés, aprobó el proyecto de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, siendo el texto aprobado el siguiente:

“Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantza

“Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica

Zerga tasa handitzea:

Incremento del coeficiente:

Finantza Zuzendaritzaren zerga-politikari buruzko txostenarekin eta Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergari buruzko uztailaren 5eko 14/1989 Foru Arauaren 4. artikuluko 3. idatz-zatian xedatutakoarekin bat etorriz, proposatzen da % 4 igotzea Ordenantza Fiskalaren Eranskinen jasotako 25 epigrafeetatik 6ri aplikatu beharreko koefizientea. Epigrafe horiek hauek lirateke: 12tik gorako eta 20tik gorako bitarteko zaldipotentzia

De conformidad con el informe de política fiscal de la Dirección Financiera, y lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 4 de la Norma Foral 14/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, se propone un incremento del 4% del coeficiente a aplicar a 6 de los 25 epígrafes recogidos en el Anexo de la Ordenanza Fiscal. Estos epígrafes se refieren a los turismos de 12 caballos fiscales hasta más de 20

duten turismoak eta 500 cc-tik gorako eta 1.000 cc-tik gorako beste ibilgailu batzuk. Horrela, Ordenantza Fiskalaren Eranskineko zerga-objektuen koefizienteak honela idatzita geratuko lirarteke (letra lodiz):

TURISMOAK ZALDIPOTENTZIA FISKALAREN ARABERA

- 12tik gorako 13,99ra bitarteko z.f.: Koefiziente 2,5407;
- 14tik gorako 15,99ra bitarteko z.f.: Koefiziente 2,6081;
- 16tik gorako 19,99ra bitarteko z.f.: Koefiziente 2,6910;
- 20 zaldipotentzia fiskaletik gora: Koefiziente 2,7753;

• BESTE IBILGAILU BATZUK:

- 500 cc-tik gorako 1.000 cc bitarteko motozikletak: Koefiziente 2,6697;
- 1.000cc-tik gorako motozikletak: Koefiziente 2,7671.

Horiek horrela, Finantza Zuzendaritzak egindako proposamena aintzakotzat hartu eta hauek dira PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDIZKARIAK Udaltzari proposatzen dizkion ERABAKIAK, aurretiaz Ogasuneko Batzordearen txostena izanda:

LEHENENGOA: Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen Zerga Ordenantzaren eranskinean aldaketa onartzea; azalpen zatian adierazitako aldaketa, alegia.

BIGARRENA: 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera indarrean izango den erabaki hau Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16. artikuluan ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin-

caballos fiscales y otros vehículos de 500 c.c a más de 1000 c.c. De esta forma, los coeficientes de los epígrafes del Anexo de la Ordenanza fiscal quedarían redactados como sigue (en negrita la modificación):

TURISMOS SEGÚN POTENCIA DE CABALLOS FISCALES:

- Entre 12-13,99: Coeficiente 2,5407;
- Entre 14-15,99: Coeficiente 2,6081;
- Entre 16-19,99: Coeficiente 2,6910;
- Más de 20: Coeficiente 2,7753;

• OTROS VEHÍCULOS:

- Entre 500 cc – 1.000 cc: Coeficiente 2,6697;
- Más de 1.000 cc: Coeficiente 2,7671.

En base a cuanto antecede, y a propuesta de la Dirección Financiera, EL CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS, GESTION ECONOMICA Y PRESUPUESTARIA propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la Comisión de Hacienda, adopte los siguientes ACUERDOS:

PRIMERO: Aprobar la modificación del Anexo a la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, descrita en la parte expositiva.

SEGUNDA: Tramitar este acuerdo, a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el artículo 16 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo

behineko erabakia behin betikotzat hartuko da, baldin eta erreklamaziorik aurkezten ez bada.

que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

Udalbatzak, 2023ko irailaren 28ko ohiko bilkuran, onartu egin du EH BILDU taldeak araudia aldatzeko proiektuari aurkeztutako zuzenketa. Horren arabera, honako zerga-tasa hauek proposatzen dira epigrafe hauetan:

Que el Ayuntamiento Pleno, en sesión ordinaria de fecha 28 de septiembre de 2023, ha aprobado la enmienda presentada por el Grupo EH BILDU a dicho Proyecto de modificación normativa, en virtud de la cual se proponen los siguientes tipos impositivos en los epígrafes siguientes:

Turismo Ibilgailuetan

En vehículos tipo turismo

12tik 13,99 bitarteko zaldi fiskalekoek	%3ko igoera
14tik 15,99ra bitarteko zaldi fiskalekoek	%3,6ko igoera
16tik 19,99ra bitarteko zaldi fiskalekoek	%4,2ko igoera
20 zaldi fiskaletik gorakoek	%4,8ko igoera

De 12 a 13,99 caballos fiscales	Incremento del 3%
De 14 a 15,99 caballos fiscales	Incremento del 3,6%
16 a 19,99 caballos fiscales	Incremento 4,2%
De más de 20 caballos fiscales	Incremento 4,8%

Motozikletak

Motocicletas

500 cc-tik gorako 1.000 cc bitarteko motozikletek	%3ko igoera
1.000 cc-tik gorako motozikletek	%4,8ko igoera

Motocicletas de 500 cc a 1000 cc	Incremento del 3%
Motocicletas de más de 1.000 cc	Incremento del 4,8%

Aurreko guztia oinarri hartuta, Udalbatzak, 2023ko irailaren 28an egindako ohiko bilkuran, onartutako zuzenketaren ondorioz, honako erabaki hauek hartu ditu:

Que en base a cuanto antecede, el Ayuntamiento Pleno, en sesión ordinaria de fecha 28 de septiembre de 2023 ha adoptado, como consecuencia de la enmienda aprobada, los siguientes:

ERABAKIAK:

ACUERDOS:

LEHENENGOA: Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen Zerga Ordenantzaren eranskinean aldaketa onartzea, ondorengo koefizienteetan soilik:

PRIMERO: Aprobar la modificación del Anexo a la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, exclusivamente en los coeficientes que a continuación figuran:

Turismo Ibilgailuetan	Koefiziente	En vehículos tipo turismo	Coeficiente
	a		
12tik 13,99ra bitarteko zaldi fiskalekoek	2,5163	De 12 a 13,99 caballos fiscales	2,5163
14tik 15,99 bitarteko zaldi fiskalekoek	2,5981	De 14 a 15,99 caballos fiscales	2,5981
16tik 19,99ra bitarteko zaldi fiskalekoek	2,6962	16 a 19,99 caballos fiscales	2,6962
20 zaldi fiskaletik gorakoek	2,7967	De más de 20 caballos fiscales	2,7967
Motozikletak	Koefiziente	Motocicletas	Coeficiente
	a		
500 cc-tik gorako 1.000 cc bitarteko motozikletek	2,6440	Motocicletas de 500 cc a 1000 cc	2,6440
1.000 cc-tik gorako motozikletek	2,7884	Motocicletas de más de 1.000 cc	2,7884

BIGARRENA: 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera indarrean izango den erabaki hau Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16. artikuluan ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin-behineko erabakia behin betikotzat hartuko da, baldin eta erreklamaziorik aurkezten ez bada".=====

SEGUNDA: Tramitar este acuerdo, a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el artículo 16 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones".=====

Eta horrela jasota gera dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan, Egiaztagiri hau egin, izenpetu eta zigilatu dut, Alkatetzak aginduta eta onetsita, Donostian, bi mila eta hogeita hiruko urriaren 4an.

Y para que así conste y surta los efectos procedentes, expido, firmo y sello esta Certificación, visada por la Alcaldía y de su orden en la ciudad de San Sebastián, a cuatro de octubre de dos mil veintitrés.

ALKATEAK O. E. /
V. ° B. ° DEL ALCALDE,

Eneko Goia Laso".

17. Hiri Izaerako Lursailen Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga arautzen duen Zerga Ordenantza aldatzea.

17. Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana.

“UDALBATZARI

Hiri Izaerako Lursailen Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga arautzen duen Zerga Ordenantza.

1. Arau-aldaketen ondoriozko aldaketak eta egokitzapenak

Indarrean dagoen Hiri Izaerako Lursailen Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga arautzen duen Ordenantza Fiskala berrikusi da, eta akatsak edo zehaztugabetasunak antzeman dira Hirilurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zergari buruzko uztailaren 5eko 16/1989 Foru Arauan egindako baina udal Ordenantza Fiskalean jaso gabeko arau-aldaketak direla eta.

Ondorioz, eta gure udal arau fiskalen segurtasun juridikoa eta kalitatea hobetzeko, honako aldaketa hauek proposatzen dira Hiri Lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga arautzen duen Ordenantza Fiskalean:

(i) Itzulketa ezari buruzko aipamena sartzea honako kasu hauetan: eazpen irmo baten bidez, epaileak edo administrazioak jotzen edo aitortzen duenean lurraren eskualdaketa ekarri duen egintza edo kontratua nahiz lurra gozatzeko eskubide errealararen eraketa edo eskualdaketa ekarri duena deuseztatu, hutsaldu edo hautsi egin dela, eta egintzak edo kontratuak irabazi-ondorioz eragin ez badu ere, hutsalketa edo suntsiarazpena zergaren subjektu pasiboaren betebeharrak ez betetzeagatik deklaritzen denean.

Ordenantza Fiskalaren 4. artikulua 3. paragrafoa honela geratuko litzateke hitzez

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

Ordenanza fiscal reguladora del impuesto sobre el incremento de valor de los terrenos de naturaleza urbana

1. Modificaciones y adecuaciones derivadas de cambios normativos

Se ha revisado la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana en vigor, y se han detectado errores o imprecisiones que derivan de cambios normativos producidos en la Norma Foral 16/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, que no se han reflejado en la Ordenanza Fiscal municipal.

En consecuencia, y a fin de mejorar la seguridad jurídica y la calidad de nuestras normas fiscales municipales, se proponen las siguientes modificaciones en la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana:

(i) Introducción de la referencia a la no devolución en los siguientes casos: cuando se declare o reconozca judicial o administrativamente por resolución firme haber tenido lugar la nulidad, rescisión o resolución del acto o contrato determinante de la transmisión del terreno o de la constitución o transmisión del derecho real de goce sobre el mismo, y aunque el acto o contrato no haya producido efectos lucrativos, cuando la rescisión o resolución se declarase por incumplimiento de las obligaciones del sujeto pasivo del Impuesto.

El apartado 3 del artículo 4 de la Ordenanza Fiscal quedaría con el siguiente tenor literal (en

hitz (letra lodiz aldaketa):

“3. Ebazpen irmo baten bidez, epaileak edo administrazioak jotzen edo aitortzen duenean lurraren eskualdaketa ekarri duen egintza edo kontratua nahiz lurra gozatzeko eskubide errearen eraketa edo eskualdaketa ekarri duena deuseztatu, hutsaldu edo hautsi egin dela, subjektu pasiboak ordaindutako zerga berreskuratzeko eskubidea izango du, beti ere egintza nahiz kontratuak ez badio irabazirik ekarri eta ebazpena irmo geratu zenetik lau urte iragan baino lehen egiten badu erreklamazioa; interesatuek Kode Zibileko 1.295. artikulua aipatzen dituen elkarrekiko itzulketak egin behar dituztela justifikatzen ez denean, irabazirik badela joko da. Egintzak edo kontratuak irabazirik sortarazi ez baina, desagitea edo amaiera zergaren subjektu pasiboak obligazioak ez betetzeagatik deklaritzen bada, ez da itzulketak eskubiderik egongo”.

(ii) Subjektu pasibo ez diren pertsonen betebeharrak formalei buruzko artikuluan, gozamen-eskubide errearen eraketen edo eskualdaketen inguruko aipamena sartzea.

Hala, Ordenantza Fiskalaren 21. artikulua honela geratuko litzateke hitzez hitz (letra lodiz aldaketa):

“21. art.- Subjektu pasibo ez diren pertsonen betebeharrak formalek.

Aurreko artikuluetan xedatutakoa gora-behera, ondoren aipatuko direnak ere zerga gaia edo egitea jakinarazi behar diote Udalari, subjektu pasiboek ezarritako epeetan beretan:

negrita la modificación):

“3.- Cuando se declare o reconozca judicial o administrativamente por resolución firme haber tenido lugar la nulidad, rescisión o resolución del acto o contrato determinante de la transmisión del terreno o de la constitución o transmisión del derecho real de goce sobre el mismo, el sujeto pasivo tendrá derecho a la devolución del impuesto satisfecho, siempre que dicho acto o contrato no le hubiere producido efectos lucrativos y que reclame la devolución en el plazo de cuatro años desde que la resolución quedó firme, entendiéndose que existe efecto lucrativo cuando no se justifique que los interesados deban efectuar las recíprocas devoluciones a que se refiere el artículo 1295 del Código Civil. Aunque el acto o contrato no haya producido efectos lucrativos, si la rescisión o resolución se declarase por incumplimiento de las obligaciones del sujeto pasivo del Impuesto, no habrá lugar a devolución alguna”.

(ii) Introducción de la referencia a la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos de dominio en el artículo relativo a las obligaciones formales de personas que no son sujeto pasivo:

Así, el artículo 21 de la Ordenanza Fiscal quedaría con el siguiente tenor literal (en negrita la introducción):

“Art. 21º.- Obligaciones formales de personas que no son sujeto pasivo.

Con independencia de lo dispuesto en artículos anteriores, están igualmente obligados a comunicar al Ayuntamiento la realización del hecho imponible en los mismos plazos que los sujetos pasivos:

1.- Lurren kostu gabeko eskualdaketetan edo jabaria mugatzen duten gozameneskubide errealen kostu gabeko eraketan edo eskualdaketan, bizien arteko negozio juridikoan sortuz gero, emaileak edo eskubide erreala eratu edo eskualdatzen duen pertsonak.

2.- Lurren kostu bidezko eskualdaketetan edo jabaria mugatzen duten gozameneskubide errealen kostu bidezko eraketan edo eskualdaketan, hartzaileak edo eskubide erreala eratu edo eskualdatzearen onura duen pertsonak”.

(iii) Notarioek Udalari bidali behar dizkioten aurreko hiruhilekoan beraiek baimendutako dokumentu guztien zerrendaren edo indizearen gutxieneko edukiaren aipamena sartzea.

Hala, Ordenantza Fiskalaren 22. artikulua 1. paragrafoa honela geratuko litzateke hitzez hitz (letra lodiz aldaketa):

“1.- Notarioak Udalari haiek baimendutako agiri guztien zerrenda edo horien indize biltzailea igortzera behartuta egongo dira (eta horiek, nolana ere, eskuhartzaileen izen- deiturak edo egoitza soziala, identifikazio fiskaleko zenbakia eta helbidea adieraziko dute), berezko hiruhileko bakoitzeko lehen hamabostaldiaren barruan, agiriekin udalerrian egin eta zerga honen eremukoak diren egitate, egintza edo negozioak biltzen badituzte, azken borondatezko egintzak salbuetsirik”.

2. Zerga kudeatzeko sistemaren aldaketa: likidazio bidezko kudeaketa

Zergaren kudeaketari dagokionez, Hiri Lurren

1.- En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título lucrativo a título lucrativo siempre que se hayan producido en negocio jurídico entre vivos, el donante o la persona que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

2.- En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título oneroso, el adquirente o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate”.

(iii) Introducción de la referencia al contenido mínimo de la relación o índice comprensivo de todos los documentos por ellos autorizados en el trimestre natural anterior que han de remitir los Notarios al Ayuntamiento.

Así, el apartado 1 del artículo 22 de la Ordenanza Fiscal quedaría con el siguiente tenor literal (en negrita la introducción):

“1.- Los Notarios estarán obligados a remitir al Ayuntamiento, dentro de la primera quincena de cada trimestre natural, relación o índice comprensivo de todos los documentos por ellos autorizados en el trimestre natural anterior, que, en todo caso, contendrán nombre y apellidos o razón social número de identificación fiscal y domicilio de las partes intervinientes, en los que se contengan hechos, actos o negocios jurídicos que pongan de manifiesto la realización del hecho imponible de este impuesto, en el término municipal, con excepción de los actos de última voluntad”.

2. Modificación del sistema de gestión del impuesto: gestión mediante liquidación

En cuanto a la gestión del impuesto, la Norma

Balio Gehikuntzaren gaineko Zergari buruzko uztailaren 5eko 16/1989 Foru Arauak, 7. artikuluko 1. paragrafoan, arau orokor hau ezartzen du:

“1. Subjektu pasiboek bakoitzak bere Udalean, dagokion Ordenantzak zehaztuko duen aitortpena aurkeztu behar izango dute, hark bidezko likidazioa egiteko tributu zerrendaren barruko behar-beharrezko elementuak bilduko dituelarik”.

Aurrekoa ezarrita, aipatutako 7. artikulua 4. paragrafoan, udalek subjektu pasiboaren autoliquidazio-sistema ezartzeko duten ahalmena aurreikusten da, honela:

“4. Udalek ahalmena dute subjektu pasiboaren autoliquidazio sistema ezartzeko. Sistema horretan, subjektu pasiboak autoliquidaziotik ateratzen den kuota ordaindu beharko du, artikuluko honen 2. apartatuan aurreikusitako epeen barruan. Autoliquidazio horiei dagokienez, eta betiere interesdunak edo subjektu pasiboak 1.3 eta 4.4 artikuluetan, hurrenez hurren, xedatutakoaren ondorioetarako aitortutako balioak egiaztatzeke aukera baztertu gabe, kasuan kasuko udalak hauxe baino ezingo du egiaztatu, alegia, autoliquidazio horiek zergaren arauak behar bezala aplikatuta egin direla, arau horietatik ondorioztatutakoak ez bestelako balio, oinarri edo kuotak egotzi

4.2.a) artikuluko hirugarren paragrafoan aipatutako kasuetan, zerga ezingo da inola ere autoliquidazio bidez exijitu”.

Subjektu pasiboaren autoliquidazio sistema ezartzea aukerakoa dela adierazi ondoren,

Foral 16/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, en el apartado 1 del artículo 7, se señala la regla general que dice lo siguiente:

“1. Los sujetos pasivos vendrán obligados a presentar ante el Ayuntamiento correspondiente la declaración que determine la Ordenanza respectiva, conteniendo los elementos de la relación tributaria imprescindibles para practicar la liquidación procedente”.

Sentado lo anterior, en el apartado 4 del referido artículo 7, se prevé la facultad de los Ayuntamientos para establecer el sistema de autoliquidación por el sujeto pasivo, en los siguientes términos:

“4. Quedan facultados los Ayuntamientos para establecer el sistema de autoliquidación por el sujeto pasivo, que llevará consigo el ingreso de la cuota resultante de la misma dentro de los plazos previstos en el apartado 2 de este artículo. Respecto de dichas autoliquidaciones, sin perjuicio de las facultades de comprobación de los valores declarados por la persona o entidad interesada o el sujeto pasivo a los efectos de lo dispuesto en los artículos 1.3 y 4.4, respectivamente, el ayuntamiento correspondiente solo podrá comprobar que se han efectuado mediante la aplicación correcta de las normas reguladoras del impuesto, sin que puedan atribuirse valores, bases o cuotas diferentes de las resultantes de tales normas.

En ningún caso podrá exigirse el impuesto en régimen de autoliquidación cuando se trate del supuesto a que se refiere el artículo 4.2.a), párrafo tercero”.

Una vez establecido el carácter facultativo del sistema de autoliquidación por el sujeto pasivo

honako hau ezartzen du hurrengo 5. paragrafoak:

“5. Udalek autolikidazio sistema ezartzen ez dutenean, Zergaren likidazioen berri emango zaie subjektu pasiboiei, oso-osorik, sarrera epea adierazi eta bidezko baliabideen aipamena eginez”.

lido horretan, indarrean dagoen Udal Ordenantza Fiskalak autolikidazio bidezko kudeaketa aurreikusten du (Hiri Izaerako Lursailen Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga arautzen duen Ordenantza Fiskalaren 15. artikulua eta hurrengoak). Dena den, subjektu pasiboiei zaila zaienez zergaren kuota behar bezala zehaztea eta Udalak tributu-kuota zehazteko komenigarritasun tekniko eta operatiboak direla eta, komenigarritzat jotzen da likidazio bidezko kudeaketa aurreikustea, subjektu pasiboien autolikidazio-sistema aurreikusteko ahalmena erabili gabe, zergaren likidazioak oso-osorik subjektu pasiboiei jakinaraziz, ordaintzeko epea eta dagozkion errekurtsoak adierazita, bai eta horiek jartzeko epea ere.

Sistema-aldaketa horrek honako aldaketa hauek ekarriko lituzke Hiri Izaerako Lursailen Balio Gehikuntzaren gaineko Zerga arautzen duen Ordenantza Fiskalean:

(i) 15. artikulua aldatzea; egun hau dio:

“15. art.- Auto-kitapenaren bidezko kudeaketa

1.- Zerga hau izapidetzeko, subjektu pasiboak

para los Ayuntamientos, establece en el apartado 5 siguiente que:

“5. Cuando los Ayuntamientos no establezcan el sistema de autoliquidación las liquidaciones del Impuesto se notificarán íntegramente a los sujetos pasivos con indicación del plazo de ingreso y expresión de los recursos procedentes”.

En este sentido, en la Ordenanza Fiscal municipal vigente se prevé la gestión mediante autoliquidación (artículos 15 y siguientes de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana). No obstante lo anterior, debido a la dificultad que entraña para los sujetos pasivos determinar correctamente la cuota del impuesto y las conveniencias a nivel técnico y operativo de determinar el Ayuntamiento la cuota tributaria, se considera conveniente prever la gestión mediante liquidación, sin hacer uso de la facultad de prever el sistema de autoliquidación por el mismo sujeto pasivo, notificando las liquidaciones del impuesto íntegramente a los sujetos pasivos, con indicación del plazo de ingreso y expresión de los recursos procedentes, así como el plazo para su interposición.

Este cambio de sistema comportaría las siguientes modificaciones en la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana:

(i) Modificación del artículo 15, de forma que, donde dice:

“Art. 15º.- Gestión mediante autoliquidación.

1.- Para la gestión de este impuesto, se

berak autokitapena egiteko sistema erabiliko da, ondorioz, Ordenantza honetan xedatutako epeetan hartatik ondorioztatzen den kuota sartu beharko delarik.

2.- Subjektu pasiboak aitorpena-kitapena Udalak onarturiko inprimaki normalizatuan aurkeztu beharko dute”

Eta hau esan behar luke:

“15. artikulua.- Kudeaketa: likidazioa aurkezteko betebeharra.

1.- Subjektu pasiboek zergari dagokion aitorpena aurkeztu beharko diote udal administrazioko organo eskudunari, hark emango duen eredu ofizialaren arabera. Aitorpenak bidezko likidazioa egiteko erlazio tributarioko elementuak eta beharrezko bestelako datuak bilduko ditu.

2.- Aurreko paragrafoan aipatutako aitorpenarekin batera, zergapetzea eragin duten egintzak edo kontratuak jasotzen dituen agiria aurkeztu beharko da”.

(ii) 16. artikulua aldatzea; egun hau dio:

“16. art.- Aitorpena-kitapena aurkeztea

1. Aitorpena-kitapena subjektu pasiboak berak sinatuko ditu, zuzenean nahiz Gestoria edo Notaria bidez aurkeztu ahal izango dituelarik.

2. Salbuespen eta hobarietarako eskubidea egiaztatzen duten agiriekin batera, zerga ordaindu beharra sortarazten duen agiri

establece el sistema de autoliquidación por el sujeto pasivo, que llevará consigo el ingreso de la cuota resultante de la misma en los plazos previstos en la Ordenanza.

2.- Los sujetos pasivos vienen obligados a presentar la declaración-liquidación conforme al impreso normalizado aprobado por el Ayuntamiento”.

Diga lo siguiente:

“Art. 15º.- Gestión: obligación de presentar la liquidación.

1.- Los sujetos pasivos vendrán obligados a presentar ante el órgano competente de la administración municipal la declaración correspondiente por el impuesto, según el modelo oficial que facilitará aquella y que contendrá los elementos de la relación tributaria y demás datos necesarios e imprescindibles para practicar la liquidación procedente.

2.- A la declaración a que se refiere el apartado anterior se acompañará el documento en el que consten los actos o contratos que originan la imposición”.

(ii) Modificación del artículo 16, de forma que, donde dice:

“Art.16º.- Presentación de la declaración liquidación.

1.- Las declaraciones-liquidaciones serán suscritas por el sujeto pasivo, que las podrá presentar por si mismo o a través de Gestorías o Notarías.

2.- Se deben presentar junto con los documentos que justifiquen el derecho a exenciones y bonificaciones, y fotocopia del

publikoaren zein egintza judizial, administratibo edo pribatuaren fotokopia aurkeztu beharko da.

documento público, acto judicial, administrativo o privado en el que conste el acto que origina el impuesto.

3. Aitorpen-likidazioen emaitza den kuota sartzeko, ondoko epe hauek erabilirik egin beharko da:

3.- El ingreso de la cuota resultante de las declaraciones-liquidaciones, debe realizarse en los siguientes plazos:

a) "Intervivos" izeneko eskualdaketetan, gauzako eskubideak eraikitzean eta dohaintzetan, sortzapenaz geroztiko hogeitamar lanegunen barruan.

a) En las transmisiones intervivos, constitución de derechos reales y donaciones, dentro de los treinta días hábiles siguientes al de la fecha del devengo.

b) "Mortis causa" eskualdaketetan sei hilabeteko epean, eragilearen heriotza- egunetik aurrera. Subjektu pasiboak sei hilabeteon barruan hala eskatuz gero, urtebetera arte luzatu ahal izango da.

b) En las transmisiones mortis-causa, dentro del plazo de seis meses contados a partir del día del fallecimiento del causante, prorrogables hasta un año, previa solicitud por el sujeto pasivo efectuada dentro de los seis meses.

Autolikidaziorako eta sarrera egiteko luzapena lortuz gero, hura egiten den egunera arteko berandutza-interesa ordaindu beharko da".

La concesión de la prórroga para la declaración e ingreso de la autoliquidación, conlleva la obligación de satisfacer el interés de demora correspondiente hasta el día en que se practique la misma".

Eta hau esan behar luke:

Diga lo siguiente:

"16. artikulua.- Aitorpena aurkezteko epea

"Art. 16º.- Plazo para la presentación de la declaración.

Aurreko artikuluan aipatzen den aitorpena honako epe hauetan aurkeztu beharko da, zergaren sortzapen egunetik zenbatzen hasita:

La declaración a que se refiere el artículo anterior deberá ser presentada en los siguientes plazos, a contar desde la fecha que se produzca el devengo del impuesto:

a) Inter vivos egintzak direnean, epea hogeita hamar egun baliodunekoa izango da.

a) Cuando se trate de actos ínter vivos, el plazo será de treinta días hábiles.

b) Heriotzagatiko egintzak direnean, epea sei hilabetekoa izango da, eta urtebete arte luza daiteke, subjektu pasiboak hala eskatzen badu".

b) Cuando se trate de actos por causa de muerte, el plazo será de seis meses prorrogables hasta un año a solicitud del sujeto pasivo".

(iii) 17. eta 18. artikulua ezabatzea, eta, ondorioz, ondorengo artikulua berriro zenbakitzea (19. artikulua 17. artikulua izango da aurrerantzean, eta horrela hurrenez hurren); ezabatu beharreko artikuluek hau zioten:

“17. art.- Aitorpenaren edukia

1. Aitorena-kitapena beti ere subjektu pasibo bakoitzak eskuratu eta udalerrri honetan dituen ondasun higiezin guztiengatik edota horien gainean eratutako eskubide guztiengatik egin behar dira, kausadun guztiak sartuko direlarik.

2. Subjektu pasiboak Udalerri aitorpena-kitapenaren egikaritzea tekniko eskatu ahal izango dio. Horretarako, Udalak xede horrekin prestatu eta Udalean bertan eskura daitekeen eredu onartua behar bezala beteta aurkeztuko du Udalerriko edozein Gestoria edo Notariatari.

18. art.- Udalak auto-kitapena egiaztatzea.

1. Autolikidazioak ordenantza honetako arauak zuzen erabilita egin direla egiaztatuko du Udalak.

2. Udalak autolikidazioa ez-konformetzat joko balu, behin-behineko likidazio bat egingo du, gaizki ezarritako datuak zuzenduko dituelarik”.

Horiek horrela, Finantza Zuzendaritzak egindako proposamena aintzakotzat hartu eta hauek dira **PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDIZKARIAK** Udalbatzari proposatzen dizkion **ERABAKIAK**, aurretiaz Ogasuneko Batzordearen txostena izanda

(iii) Eliminar los artículos 17 y 18, y, en consecuencia, reenumerar los siguientes artículos (el artículo 19 pasa a ser el artículo 17, y así sucesivamente), que tenían el siguiente tenor literal:

“Art. 17º.- Alcance de la declaración.

1.- Las declaraciones-liquidaciones se deben efectuar siempre sobre la totalidad de los bienes inmuebles o derechos sobre ellos constituidos que adquiera cada sujeto pasivo, sitios en este término municipal, e incluyendo siempre a todos los causahabientes.

2.- El sujeto pasivo podrá solicitar del Ayuntamiento, la elaboración técnica de la declaración-liquidación. A tal efecto, deberá presentar cumplimentado, el modelo aprobado por este Ayuntamiento, obrante en el mismo, en las Gestorías y Notarías radicadas en el término municipal.

Art. 18º.- Comprobación por el Ayuntamiento de la autoliquidación.

1.- El Ayuntamiento, comprobará que las autoliquidaciones se han efectuado mediante la aplicación correcta de las normas de esta ordenanza.

2.- Si el Ayuntamiento no considera conforme la autoliquidación, practicará liquidación provisional, rectificando los datos mal aplicados”.

En base a cuanto antecede, y a propuesta de la Dirección Financiera, **EL CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS, GESTION ECONOMICA Y PRESUPUESTARIA** propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la Comisión de Hacienda, adopte los siguientes **ACUERDOS**:

LEHENENGOA: Azalpen zatian aurreikusitako aldaketak eta egokitzapenak sartzea Hiri Izaerako lursailen balio gehikuntzaren gaineko zerga Ordenantzan.

BIGARRENA: 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera indarrean izango den erabaki hau Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16. artikuluan ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin-behineko erabakia behin betikotzat hartuko da, baldin eta erreklamaziorik aurkezten ez bada.

Donostian, 2022ko uztailaren 28an

ZERGAK KUDEATZEKO ETA IKUSKATZEKO
ATALAREN BURUA

Izpta./Fdo. Loreto Sola Antoñanzas

PERTSONAK, EKONOMIA ETA
AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI
ORDEZKARIA

Izpta/Fdo. Kerman Orbegozo Uribe”

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

**ALDEKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)
EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN
DONOSTIA.**

AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

PRIMERO: Introducir las modificaciones y adaptaciones previstas en la parte expositiva en la Ordenanza Fiscal del Impuesto de Incremento de valor de los terrenos de naturaleza urbana

SEGUNDO: Tramitar este acuerdo, a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el artículo 16 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

San Sebastián, a 28 de julio de 2023

FINANTZA ZUZENDARIA

Izpta./Fdo.Zigor Eguia Lejardi”

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

**VOTOS A FAVOR: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH
BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN
DONOSTIA.**

VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.

ABSTENCIONES: 0.

18. Urez hornitzeko zerbitzua eskaintzeari dagozkion tasak arautzeko Zerga Ordenantza aldatzea.

“UDALBATZARI

Urez hornitzeko zerbitzua eskaintzeari dagozkion tasak arautzeko Zerga Ordenantza

Añarbe-Añarbeko Urak sozietate publikoak ura hornitzeko, saneatzeko eta arazteko zerbitzua ematen dio Donostiako Udalari.

Zerbitzu horren kostua Udalaren Saneamendu Zerbitzuaren kostuen egituraren % 50 inguru da.

Pandemiak eragindako krisian, zerbitzu horien prezioari eutsi egin zitzaion, baina hura gainditu ondoren, goranzko bidea egin du, 2022rako eta 2023rako ezarritako prezioetan bereziki nabarmenduta, hein handi batean Ukrainako gerraren ondoriozko energia-krisiak eraginda.

Adibidez, Sozietate Publikoaren 2023rako energiaren kostuaren aurreikuspenak, 2022rako egindako aurreikuspenak baino 5,7 milioi gehiago izan dira.

Bestalde, Euskal Autonomia Erkidegoko 2020rako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen abenduaren 27ko 13/2019 Legeak 1/2006, ekainaren 23koa, Urarena, aldatu zuen, uraren kanonaren erregulazioari dagokionez, eta, beste aldaketa batzuen artean, uraren kanonaren zerga-egitatea aldatu zuen, erabiltzaileari hornitzen zaion ur- kontsumoa izatetik edozein jatorritako ur- bilketetatik datorren ur-kontsumoa izatera pasatuz. Beraz, sozietate publikoa

18. Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasa por la prestación de servicios para el Suministro de Agua.

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación de servicios para el Suministro de Agua.

La Sociedad Publica Añarbe-Añarbeko Urak presta el servicio de abastecimiento, saneamiento y depuración de agua en la red primaria al Ayuntamiento de Donostia.

El coste por dicho servicio representa alrededor del 50% de la estructura de costes del Servicio de Saneamiento del Ayuntamiento.

Durante la crisis provocada por la pandemia, se produjo una contención del precio por dichos servicios, pero, una vez superada la misma, ha experimentado un recorrido al alza, especialmente acentuado en los precios fijados para 2022 y 2023, motivado en gran parte por la crisis energética derivada de la guerra de Ucrania.

Así, por ejemplo, las previsiones del coste de la energía para 2023 de la Sociedad Pública, han supuesto unos 5,7 millones más que las previsiones realizadas para 2022.

Por otro lado, la Ley 13/2019, de 27 de diciembre, por la que se aprobaron los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 2020, modificó la Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas, en relación con la regulación del canon del agua, y, entre otras modificaciones, modificó el hecho imponible del canon del agua, pasando de ser el consumo de agua suministrada al usuario, a ser el consumo de agua procedente de

kanon horren subjektu pasibo izatera igaro da, eta, beraz, aurre egin behar dion zerga-izaerako gastu berri bat jasan behar du.

Igoera horiek guztiak ez dira jaso Udalak finkatzen duen eta 2019tik aldaketarik gabe mantendu den ur-tasaren kuotan.

Zentzu horretan, eta diru-sarreraren eta kostuen artean dagoen aldea kontuan hartuta, eta defizit hori murrizte aldera, Udal Gobernuak tasetan % 5eko igoera aplikatzea proposatu du.

Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren 24. artikuluan tasen zenbatetsitako zenbatekoaren gutzitiko mugari buruz xedatutakoari dagokionez, administrazio espedientean Udal honek eman beharreko zerbitzuen kostuei buruzko txosten tekniko-ekonomikoak jasotzen dira.

Horiek horrela, Finantza Zuzendaritzak egindako proposamena aintzakotzat hartu eta hauek dira **PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDIZKARIAK** Udalbatzari proposatzen dizkion **ERABAKIAK**, aurretiaz Ogasuneko Batzordearen txostena izanda:

LEHENENGOA: Urez hornitzeko zerbitzua eskaintzeari dagozkion tasak arautzeko Zerga Ordenantzaren eranskinaren aldaketa onartzea; azalpen zatian adierazitako aldaketa, alegia.

BIGARRENA: 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera indarrean izango den erabaki hau Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailaren

captaciones de agua de cualquier procedencia; por lo que la Sociedad Pública ha pasado a ser sujeto pasivo de este canon, y, por lo tanto, soportar un nuevo gasto de naturaleza fiscal al que tiene que hacer frente.

Todos estos incrementos no se han visto reflejados en la cuota de la tasa de agua que fija el Ayuntamiento y que se ha mantenido sin modificación desde 2019.

En este sentido, y habida cuenta de la diferencia existente entre ingresos y costes, y con el objeto de reducir ese déficit, el Gobierno Municipal propone la aplicación de un incremento del 5% en las tasas.

En relación con lo dispuesto en el artículo 24 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, sobre el límite total del importe estimado de las tasas, constan en el expediente administrativo los informes técnico- económicos sobre los costes de los servicios a prestar por este Ayuntamiento.

En base a cuanto antecede, y a propuesta de la Dirección Financiera, **EL CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS, GESTIÓN ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA** propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la Comisión de Hacienda, adopte los siguientes **ACUERDOS**:

PRIMERO: Aprobar la modificación del Anexo a la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación de servicios para el Suministro del Agua, descrita en la parte expositiva.

SEGUNDO: Tramitar este acuerdo a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el artículo 16 de la

5eko 11/1989 Foru Arauko 16. artikuluan ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin-behineko erabakia behin betikotzat hartuko da, baldin eta erreklamaziorik aurkezten ez bada.

Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

Donostian, 2023 ko uztailearen 27an

San Sebastián, a 27 de julio de 2023

ZERGAK KUDEATZEKO ETA IKUSKATZEKO ATALAREN BURUA

FINANTZA ZUZENDARIA

Izpta./Fdo. Loreto Sola Antoñanzas

Izpta./Fdo.Zigor Eguia Lejardi

PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA

Izpta/Fdo. Kerman Orbegozo Uribe”

ELKARREKIN DONOSTIA TALDEAK 18. GAIARI AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA PRESENTADA POR EL GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA AL ASUNTO N.º 18:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 2 – ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 8 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 2 – ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 8 – EH BILDU.

EH BILDU TALDEAK 18. GAIARI AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU AL ASUNTO N.º 18:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 8 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 8 – EH BILDU.

AURKAKO BOTOAK: 19 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
ABSTENTZIOAK: 0.

VOTOS EN CONTRA: 19 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
ABSTENCIONES: 0.

18. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 18:

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.
AURKAKO BOTOAK: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.
VOTOS EN CONTRA: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
ABSTENCIONES: 0.

19. Saneamendu zerbitzua emategatiko Tasak arautzeko Zerga Ordenantza aldatzea.

19. Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación del Servicio de Saneamiento.

“UDALBATZARI

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

Saneamendu zerbitzua emategatiko Tasak arautzeko Zerga Ordenantza

Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación del Servicio de Saneamiento

1. Isurien ondoriozko kontsumoa erregularizatzeari buruzko artikulua berri bat gehitzea

1. Incorporación de un nuevo artículo referente a la regularización del consumo por fuga.

Saneamendu-tasak udalerrian dauden eraikinetako hondakin eta euri urak husteko zerbitzua zergapetzen du. Ordenantzan onartutako ehunekoa zerga oinarriari aplikatuz kalkulatu da, oinarri hori izanik ur horniduragatikoa tasaren zenbatekoa, kontsumitutako m³ kopuruaren arabera igortzen dena.

La tasa de saneamiento grava el servicio para la evacuación de aguas residuales y pluviales de los inmuebles situados en el término municipal. Se calcula aplicando el porcentaje aprobado en la Ordenanza a la base imponible, siendo ésta el importe de la tasa por el suministro de agua, que se gira en base a los m³ consumidos.

Instalazioan alde zuzenetik nekez detekta daitezkeen isurien kasuan, gehiegizko kontsumoak eragiten dituzten zerga oinarri horri. Proposatzen da, jarraian idatzitako premisak betetzen badira betiere, kuota zuzenketa bat aplikatzea, isuriaren zati hori zerga oinarriaren parte izan ez dadin.

Horretarako, kuota zuzenketei buruzko 9.artikuluaren 4. puntua gehitzea proposatzen da, honela idatzita:

Artículo 9º - Kuotaren Zuzenketa

(...)

4º - Ohiz kanpoko ur kontsumo aldietan, zergadunak ur jarria izan duela egiaztatzen bada, lehen ur-ihesa dela eta, zuzenketa egin ahal izango da, lehenengo ur-ihesean eta soilik behin bakarrik, aipatutako ohiz kanpoko kontsumo horietan, betiere, alde zuzenetik eskatzen baldin bada, eta baldintza hauek betetzen badira:

- Matxuraren ezaugarrietatik ondorioztatzea ez dela benetan erabili likidatzen den kontsumo kontabilizatu gehiena.

- Gehiegizko kontsumoa arrazoi objektibo eta ezusteko baten ondorio izatea, kontsumoarekin zerikusirik ez duena.

- Isuria ez izatea interesdunak instalazioak zaintzeko orduan zabarkeriaz edo arduragabekeriak jokatu duelako.

- Beharrezko baliabideak jarri direla, behar besteko presarekin, gehiegizko kontsumoaren

En los casos de fugas en la instalación difícilmente detectables con antelación, dicha base imponible resulta afectada por un consumo excesivo. Se propone, siempre y cuando se cumplan las premisas redactadas a continuación, aplicar una corrección en la cuota de manera que la parte estimada de fuga no forme parte de la base imponible .

Para ello, se propone añadir un punto 4º.- en el artículo 9º de Correcciones en la cuota con el siguiente literal:

Artículo 9º - Correcciones en la cuota

(...)

4º - En los supuestos de periodos de consumos atípicos de agua en los que se compruebe que ha habido una fuga en las instalaciones interiores de agua de un obligada/o al pago, con ocasión de la primera fuga y por una sola vez, podrá realizarse una corrección en dichos consumos atípicos previa solicitud del mismo y siempre que se cumplan los siguientes requisitos:

- Que de las características de la avería se desprenda que no se ha producido un uso efectivo de la mayor parte del consumo contabilizado que se liquida.

- Que el exceso de consumo se deba a la existencia de una causa objetiva y fortuita, ajena al propio consumo.

- Que la fuga no sea debida a negligencia o desidia en la conservación de las instalaciones por el interesado/a.

- Que se hayan puesto los medios necesarios, con la debida celeridad, para solucionar la causa

arrazoia konpontzeko helburuarekin, eta konponketa justifikatu dela faktura aurkeztuta.

- Erregularizazio eskaeraren ondoren, ordaindu behar duenaren kontsumoak, ohikotzat jotakoekin bat etortzea.

- Erregularizazioa isuriaren kontsumoaren zenbatespenaren arabera egingo da, eta honela kalkulatu da:

Hauen arteko kenketa:

Aldiko kontsumo erreala - Kontsumo arruntaren zenbatespena

Kontsumo normalaren zenbatespenentzat hartuko da ukitutako aldien aurreko urteko aldi beretako kontsumoa. Datu nahikorik ez baldin badago, azken 6 hilabeteetako kontsumoa aplikatu da, edo, horrelakorik ezean, egiazko kontsumotzat jotako aldiak.

Erregularizazio horrek matxura konpondu aurreko bi aldiekin bat etorri beharko duten bi alditan eragingo du gehienez ere.

2º- Gehikuntza proposamena

Añarbe-Añarbeko Urak sozietate publikoak Donostiako Udalari ematen dio lehen mailako sareko uraren hornidura, saneamendua, eta arazketa zerbitzua.

Zerbitzu horren kostua Udalaren Saneamendu Zerbitzuaren kostuen egituraren % 50 inguru da.

Pandemiak eragindako krisialdian, faktura tarifei eutsi egin zitzaizen, baina hura gainditu ondoren, gora egin dute, bereziki 2022 eta 2023rako

del exceso del consumo y se justifique el arreglo con la presentación de factura.

- Que los consumos del obligado al pago posteriores a la solicitud de regularización se correspondan con los considerados habituales.

- La regularización se realizará por la estimación del consumo de fuga que se calculará de la siguiente forma:

Por la diferencia entre:

Consumo real del periodo – Estimación consumo normal

Se entenderá como estimación de consumo normal, el consumo de los mismos periodos del año inmediatamente anterior a los periodos afectados. En caso de que no hubiera datos suficientes, se aplicará el consumo de los últimos 6 meses o en su defecto periodos con consumos considerados reales.

Esta regularización afectará a un máximo de dos periodos que deberán coincidir con los dos anteriores al arreglo de la avería.

2º- Propuesta de incremento

La Sociedad Publica Añarbe-Añarbeko Urak presta el servicio de abastecimiento, saneamiento y depuración de agua en la red primaria al Ayuntamiento de Donostia.

La factura por dicho servicio representa alrededor del 50% de la estructura de costes del Servicio de Saneamiento del Ayuntamiento .

Durante la crisis provocada por la pandemia, se produjo una contención de las tarifas de factura, pero una vez superada la misma han

finkatutako prezioetan, neurri handi batean, Ukrainako gerraren ondoriozko energia-krisiak eraginda.

Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren 24.artikuluaren, tasen zenbateko zenbatetsiaren guztizko mugari buruz xedatutakoari dagokionez, administrazio espedientean jasota daude udal honek eman beharreko zerbitzuen kostuei buruzko txosten tekniko-ekonomikoak.

Zerbitzuaren kostuen azterketak defizit hau ematen du: 5.380.368,65€.

lido horretan, eta diru sarreraren eta kostuen artean dagoen aldea kontuan hartuta, eta defizita murrizte aldera, %5eko igoera proposatzen da kuotetan eta tasaren karga tasetan.

Aurreko guztiak oinarri hartuta, eta Finantza Zuzendaritzak proposatuta, OGASUNEKO ETA FINANTZETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIAK, Ogasun Batzordearen txostena jaso ondoren, udalbatzari proposatzen dio, hurrengoko ERABAKI hauek hartzeko:

LEHENA: Saneamendu Zerbitzua arautzen duen Ordenantza Fiskalaren 9. artikulua idazketa berria onartzea. Azalpen zatian deskribatzen da, eta honako hau da:

(...)

4º - Ohiz kanpoko ur kontsumo aldietan, zergadunak ur jarioa izan duela egiaztatzen bada, lehenengo aldian zuzenketa egin ahal izango da, lehenengo ur-ihesean eta soilik behin bakarrik, aipatutako ohiz kanpoko kontsumo

experimentado un recorrido al alza, especialmente acentuado en los precios fijados para 2022 y 2023, motivado en gran parte por la crisis energética derivada de la guerra de Ucrania.

En relación a lo dispuesto en el art.24 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, sobre el límite total del importe estimado de las tasas, constan en el expediente administrativo los informes técnico-económicos sobre los costes de los servicios a prestar por este Ayuntamiento.

El estudio de costes del servicio, arroja un déficit de 5.380.368,65€.

En este sentido y habida cuenta de la diferencia existente entre ingresos y costes, y con objeto de reducir el déficit, se propone un incremento del 5% en las cuotas y en los tipos de gravamen de la tasa.

En base a cuanto antecede, y a propuesta de la Dirección Financiera, EL CONCEJAL DELEGADO DE HACIENDA Y FINANZAS propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la Comisión de Hacienda, adopte los siguientes ACUERDOS:

PRIMERO: Aprobar la nueva redacción del artículo 9 de la Ordenanza Fiscal reguladora del servicio de saneamiento, descrita en la parte expositiva y que es la siguiente:

(...)

4º - En los supuestos de periodos de consumos atípicos de agua en los que se compruebe que ha habido una fuga en las instalaciones interiores de agua de un obligada/o al pago, con ocasión de la primera fuga y por una sola vez,

horietan, betiere, aldez aurretik eskatzen baldin bada, eta baldintza hauek betetzen badira:

- Matxuraren ezaugarrietatik ondorioztatzea ez dela benetan erabili likidatzen den kontsumo kontabilizatu gehiena.
- Gehiegizko kontsumoa arrazoi objektibo eta ezusteko baten ondorio izatea, kontsumoarekin zerikusirik ez duena.
- Isuria ez izatea interesdunak instalazioak zaintzeko orduan zabarkeriaz edo arduragabekeriak jokatuko duelako.
- Beharrezko baliabideak jarri direla, behar besteko presarekin, gehiegizko kontsumoaren arrazoiak konpontzeko helburuarekin, eta kontsumoak justifikatu dela faktura aurkeztuta.
- Erregularizazio eskaeraren ondoren, ordaindu behar duenaren kontsumoak, ohikotzat jotakoekin bat etortzea.

Erregularizazioa isuriaren kontsumoaren zenbatespenaren arabera egingo da, eta honela kalkulatu da:

Aldiko kontsumo erreala - Kontsumo arruntaren zenbatespena

Kontsumo normalaren zenbatespenentzat hartuko da ukitutako aldien aurreko urteko aldi beretako kontsumoa. Datu nahikorik ez baldin badago, azken 6 hilabeteetako kontsumoa aplikatu da, edo, horrelakorik ezean, egiazko kontsumotzat jotako aldiak.

Erregularizazio horrek matxura konpondu

podrá realizarse una corrección en dichos consumos atípicos previa solicitud del mismo y siempre que se cumplan los siguientes requisitos:

- Que de las características de la avería se desprenda que no se ha producido un uso efectivo de la mayor parte del consumo contabilizado que se liquida.
- Que el exceso de consumo se deba a la existencia de una causa objetiva y fortuita, ajena al propio consumo.
- Que la fuga no sea debida a negligencia o desidia en la conservación de las instalaciones por el interesado/a.
- Que se hayan puesto los medios necesarios, con la debida celeridad, para solucionar la causa del exceso del consumo y se justifique el arreglo con la presentación de factura.
- Que los consumos del obligado al pago posteriores a la solicitud de regularización se correspondan con los considerados habituales.

La regularización se realizará por la estimación de del consumo de fuga que se calculara de la siguiente forma:

Consumo real del periodo – Estimación consumo normal

Se entenderá como estimación de consumo normal, al consumo de los mismos periodos del año inmediatamente anterior a los periodos afectados. En caso de que no hubiera datos suficientes, se aplicará el consumo de los últimos 6 meses o en su defecto periodos con consumos considerados reales.

Esta regularización afectará a un máximo de dos

aurreko bi aldiekin bat etorri beharko duten bi alditan eragingo du gehienez ere.

BIGARRENA: Saneamendu Zerbitzua emateagatiko Tasak arautzen dituen Zerga Ordenantzaren eranskina, azalpen zatian deskribatua, aldatzea onartzea.

HIRUGARRENA: 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera indarrean egongo den erabaki hau izapidetzea, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren 16.artikuluaren arabera, ulertuz arau hori behin behinekoa izan arren, behin betikotzat joko dela erreklamaziorik aurkezten ez bada.

Donostian, 2023ko uztailaren 27an.

ZERGA KUDEATZEKO ETA IKUSKATZEKO ATALAREN BURUA

Izpta./Fdo: Loreto Sola Antoñanzas

PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA

Fdo/Izpta: Kerman Orbegozo Uribe”

periodos que deberán coincidir con los dos anteriores al arreglo de la avería.

SEGUNDO: Aprobar la modificación del Anexo a la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación del Servicio de Saneamiento, descrita en la parte expositiva.

TERCERO: Tramitar este acuerdo a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el art. 16 de la Norma Foral 11/1.989 de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

San Sebastián, 27 de julio de 2023.

FINANTZA ZUZENDARIA

Izpta./Fdo. Zigor Eguia Lejardi”

EH BILDU TALDEAK 19. GAIARI AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU AL ASUNTO N.º 19:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 10 – (8) EH BILDU, (2)

ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 10 – (8) EH BILDU, (2)

ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0.

19. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 19:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

AURKAKO BOTOAK: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

VOTOS EN CONTRA: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

20. Hondakinak biltzeko zerbitzua emategatiko tasa arautzen duen ordenantza fiskala aldatzea.

“UDALBATZARI

Hondakinak biltzeko zerbitzua emategatiko tasa arautzen duen ordenantza fiskala aldatzea.

1. 11. artikuluan (Zerga-kuotak) paragrafo berri bat sartzea, ur-isuriaren ondoriozko kontsumoa erregularizatzeari buruzkoa.

Kuota finkoaren eta kuota aldakorraren baturak osatzen du zaborra biltzeko zerga-kuota (ur-kontsumoaren arabera).

Uren instalazioan isuria izanez gero, gorabehera horrek eragina izango du tasa kalkulatzeko zerga-oinarrian. Egoera horiek Udalak eta zergadunak a priori antzematea zaila izanik, egoera hori kontuan hartzea proposatzen da, hondakinen zerga-kuotako kuota aldakorran zuzenketa bat aplikatuz.

20. Modificación de la Ordenanza fiscal reguladora de la Tasa por la prestación del Servicio de recogida de residuos.

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

Modificación de la Ordenanza fiscal reguladora de la Tasa por la prestación del Servicio de recogida de residuos.

1. Incorporación de un nuevo apartado en el artículo 11 Cuotas tributarias, referente a la regularización del consumo por fuga.

La cuota tributaria de recogida de basuras está conformada por la suma de la Cuota fija y de la Cuota variable (en función del consumo de agua)

En los casos de fuga en la instalación de agua, la base imponible para el cálculo de la tasa resulta afectada por esta incidencia. Al ser dichas situaciones difícilmente detectables a priori tanto por el ayuntamiento como por el contribuyente, se propone tener en cuenta esta situación aplicando una corrección en la cuota

Beste paragrafo bat idaztea proposatzen da, 11. artikuluko 1.10 zenbakia, honela idatzita:

11. artikulua.- Zerga-kuotak.

(...)1.10.- Erregularizazioa isuriaren kasuan

Saneamendu Zerbitzua Emateagatiko Tasak arautzen dituen Ordenantza Fiskaleko 9.4 artikuluan aipatutako ihes-kasuetan, eta artikulua horretan adierazitako baldintzak betetzen badira, erregularizazioa honela egingo da:

Aldez aurretik ihes gisa zenbatetsitako ur-kontsumoaren zatia ez da kontuan hartuko zabor-tasaren kuota aldakorra kalkulatzeko.

2. Zerga Ordenantzaren Eranskinaren aldaketa.

Hondakin bilketaren zerbitzuaren kostuen azterketaren arabera, 5.940.131,48 €-ko defizita dago.

(i) Alde batetik, eta diru-sarreraren eta kostuen artean dagoen aldea kontuan hartuta, eta defizita murrizte aldera, Gobernu Taldeak proposatzen du etxeko hondakinak biltzeko diru-sarrera gisa 2023ko Erroldaren zenbatekoa (13.981.518,64) baino %5a gehiago lortzea.

Etxeko zaborraren zerga kuota, kuota finkoaren (guztizko zenbatekoaren % 65) eta kuota aldakorraren (guztizkoaren % 35) baturak osatzen du.

Etxebizitza kopurua (88.210) kontuan hartuta,

variable de la cuota tributaria de residuos.

Se propone la redacción de un nuevo apartado, el 1.10 del artículo 11º según la siguiente redacción:

Artículo 11º- Cuotas tributarias.

(...)1.10.- Regularización en caso de fuga

En los supuestos de fugas referidos en el artículo 9.4º de la Ordenanza Fiscal Reguladora de las tasas por la Prestación del Servicio de Saneamiento, y siempre que se cumplan los requisitos señalados en la misma, la regularización se realizará de la siguiente forma:

La parte de consumo de agua previamente estimado como fuga no se tendrá en cuenta para el cálculo de la cuota variable de la tasa de basura.

2. Modificación del Anexo de la Ordenanza Fiscal.

El estudio de costes relativo al servicio de recogida de residuos arroja un déficit de 5.940.131,48€.

(i) En este sentido, y habida cuenta de la diferencia existente entre ingresos y costes, y con el objeto de reducir el déficit, el Equipo de Gobierno propone para la recogida de residuos domiciliarios obtener como ingreso el importe del Padrón del año 2023 (13.981.518,64) más un 5%.

La cuota tributaria de la basura doméstica está conformada por la suma de la cuota fija (65% del importe total) y de la cuota variable (35% del total).

Tomando como dato el número de viviendas

kuota finkoa honako hau da:

$$14.680.594,57 \times 65\% = 9.542.386,47 \text{ €}$$

$$\text{Kuota finkoa: } 9.542.386,47 \text{ €} / 88.210 = 108,18\text{€}$$

luz kontsumitutako metro kubikoen kopurua (8.458.298 m³) kontuan hartuta, kuota aldakorra honako hau da:

$$14.680.594,57\text{€} \times 35\% = 5.138.208,10 \text{ €}$$

$$\text{Kuota aldakorra: } 5.138.208,10\text{€} / 8.458.298 = 0,60\text{€/m}^3$$

Batez bateko kontsumoa guztira, 93 m³ da.

(ii) Bestalde, eta aurrez aipatutako defizita kontuan hartuta, jardueren zabor-tasaren oinarrizko kuota eta hondakin sortzaile handien tasak %7 igotzea proposatzen da.

11/1989 Foru Arauko (1989ko uztailaren 5ekoa, Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen) 24. artikuluan —tasetarako kalkulatzeko zenbatekoaren osoko mugari dagokionez— xedaturikoari jarraituz, administrazio espedientean jasota daude Udalak ematen dituen zerbitzuen kostuei buruzko txosten tekniko eta ekonomikoak.

Horiek horrela, Finantza Zuzendaritzak egindako proposamena aintzakotzat hartu eta hauek dira **PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIAK** Udalbatzari proposatzen dizkion **ERABAKIAK**, aurretiaz Ogasuneko Batzordearen txostena izanda:

LEHENENGOA: Hondakinak biltzeko zerbitzua emateagatiko tasa arautzen duen ordenantza fiskalaren aldaketa onartzea, 11. artikuluari 10.

(88.210), la cuota fija es la siguiente:

$$14.680.594,57 \times 65\% = 9.542.386,47 \text{ €}$$

$$\text{Cuota fija: } 9.542.386 \text{ €} / 88.210 = 108,18 \text{ €}$$

Tomando como dato el número de metros cúbicos consumidos el pasado año (8.458.298 m³), la cuota variable es la siguiente:

$$14.680.594,57\text{€} \times 35\% = 5.138.208,10 \text{ €}$$

$$\text{Cuota variable: } 5.138.208,10\text{€} / 8.458.298 = 0,60\text{€/m}^3$$

El consumo medio total se fija en 93m³.

(ii) Por otro lado, y a la vista del déficit señalada previamente, se propone un incremento del 7% de la Cuota Base de la tasa de residuos de actividades, y de las tasas de grandes generadores.

En relación con lo dispuesto en el art. 24 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, sobre el límite total del importe estimado de las tasas, constan en el expediente administrativo los informes técnico- económicos sobre los costes de los servicios a prestar por este Ayuntamiento.

En base a cuanto antecede, y a propuesta de la Dirección Financiera, **EL CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS, GESTION ECONOMICA Y PRESUPUESTARIA** propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la Comisión de Hacienda, adopte los siguientes **ACUERDOS:**

PRIMERO: Aprobar la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de la Tasa por la prestación del Servicio de recogida de residuos,

paragrafoa erantsita, hau dioena:

(...)1.10.- Erregularizazioa isuriaren kasuan

Saneamendu Zerbitzua Emateagatiko Tasak arautzen dituen arautzen dituen Ordenantza Fiskaleko 9.4 artikuluan aipatutako iheskasuetan, eta artikuluko horretan adierazitako baldintzak betetzen badira, erregularizazioa honela egingo da:

Aldez aurretik ihes gisa zenbatetsitako ur-kontsumoaren zatia ez da kontuan hartuko zabor- tasaren kuota aldakorra kalkulatzeko.

BIGARRENA: Hiri hondakin solidoak biltzeko zerbitzu tasak arautzeko Zerga Ordenantzaren Eranskinaren aldaketa onartzea, azalpenzatiaren bigarren apartaduan adierazitakoaren arabera.

HIRUGARRENA: Erabaki hau izapidetzea, 2024ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren 16. artikuluan ezarritako prozedurarekin bat eginez, erreklamaziorik aurkeztu ezean behin betikoak direla jota.

Donostian, 2023ko uztailaren 28an

ZERGAK KUDEATZEKO ETA IKUSKATZEKO ATALAREN BURUA

Izpta./Fdo. Loreto Sola Antoñanzas

OGASUNEKO ETA FINANTZETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA

Izpta/Fdo. Kerman Orbegozo Uribe”

incorporando un apartado 10 al artículo 11, con el siguiente contenido:

(...)1.10.- Regularización en caso de fuga

En los supuestos de fugas referidos en el artículo 9.4º de la Ordenanza Fiscal Reguladora de las tasas por la Prestación del Servicio de Saneamiento, y siempre que se cumplan los requisitos señalados en la misma, la regularización se realizará de la siguiente forma:

La parte de consumo de agua previamente estimado como fuga no se tendrá en cuenta para el cálculo de la cuota variable de la tasa de basura.

SEGUNDO: Aprobar la modificación del Anexo a la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la Prestación del Servicio de Recogida de residuos sólidos urbanos, descrita en la parte expositiva segunda.

TERCERO.- Tramitar este acuerdo a regir con efectos desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el art. 16 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiéndose que los mismos, de carácter provisional, devienen definitivos si no se presentan reclamaciones.

San Sebastián, a 28 de julio de 2023

FINANTZA ZUZENDARIA

Izpta./Fdo.Zigor Eguia Lejardi

EH BILDU TALDEAK 20. GAIARI AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU AL ASUNTO N.º 20:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 8 – EH BILDU.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

**ABSTENTZIOAK: 2 – ELKARREKIN
DONOSTIA.**

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 8 – EH BILDU.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

**ABSTENCIONES: 2 – ELKARREKIN
DONOSTIA.**

20. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 20:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE.

**AURKAKO BOTOAK: 13 – (8) EH BILDU,
(3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.**

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

**VOTOS A FAVOR: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-
EE.**

**VOTOS EN CONTRA: 13 – (8) EH BILDU, (3)
PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.**

ABSTENCIONES: 0.

21. Trakzio mekanikodun ibilgailuak udal bide publikoetan aparkatzeari dagozkion tasak arautzen dituen Zerga Ordenantza (TAO) aldatzea.

“UDALBATZARI

Trakzio mekanikodun ibilgailuak udal bide publikoetan aparkatzeari dagozkion tasak arautzen dituen Zerga Ordenantza (TAO).

21. Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías públicas municipales (OTA).

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías públicas municipales

Zerga kuoten aldaketak:

Mugikortasuneko Zuzendaritzatik adierazi digute TAO Zerbitzuaren tarifa-politikari eutsi behar zaiola, lurpeko aparkalekuen tarifekin duen loturari eutsiz. Tarifa horiek KPIaren arabera aldatzen dira. Bestalde, ohartaraz gaituzte udatarrentzako aparkaleku-baimenaren eskaera handitu egin dela, eta hasiera batean aurreikusi gabeko helburuentarako ari direla erabiltzen baimen horiek (lana dela eta, inguruko udalerrietatik joan-etorriak egiteko), eta, ildo beretik, komenigarria dela Berioko autokarabanentzako zerbitzugunea erabiltzeko eskaeraren esku hartzea.

Aurrekoa ikusita, udal gobernua %5eko igoera orokorra proposatu du trakzio mekanikodun ibilgailuak udal bide publikoetan aparkatzeagatikotasak (TAO) arautzen dituen Ordenantza Fiskalaren Eranskinean, bai eta ondoren adierazitako zerga-kuoten gaineko igoerak ere; horrela, Eranskineko zerga-kuotak honela idatzita geratuko lirateke (letra lodiz aldaketak):

- 3.- Udatarrentzako aparkatzeko baimena (ezin da ordainketa hainbanatu): 125€.
- 10. Autokarabanentzako zerbitzueremuan aparkatzeko prezioak:

- Udaldian (ekainaren 1tik irailaren 30 arte):
10€/eguneko.

- Udalditik kanpo (urriaren 1etik maiatzaren 30 arte) 5€/eguneko.

Uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauak, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzekoak, 24.

(OTA).

Modificación de las cuotas tributarias:

Desde la Dirección de Movilidad, se señala la necesidad de mantener la política tarifaria del Servicio OTA manteniendo su relación con las tarifas de aparcamiento subterráneo, las cuales evolucionan con el IPC. Por otro lado, advierten del incremento de las solicitudes de autorización de aparcamiento para veraneantes y del uso de dicha autorización para fines no previstos inicialmente (desplazamientos con motivo de trabajo desde municipios próximos), y, en la misma línea, de la conveniencia de actuar sobre la demanda del uso del Área de Servicio para Autocaravanas de Berio .

A la vista de lo anterior, el gobierno municipal propone una subida general del 5% en el Anexo de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías públicas municipales (OTA), así como los incrementos señalados a continuación sobre las cuotas tributarias siguientes; de forma que las cuotas tributarias del Anexo quedarían redactadas como sigue (en negrita la modificación):

- 3.-Autorización de aparcamiento para veraneantes. No prorrateable: 125€.
- 10. Tarias de estacionamiento en área de de servicio para autocaravanas:

- Periodo estival (1 de junio a 30 de septiembre): 10€/día.

- Resto del año (1 de octubre a 30 de mayo): 5€/día.

En relación con lo dispuesto en el art. 24 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, reguladora de

artikuluari tasentzat zenbatetsitako muga orokorra dela eta agintzen duena aintzakotzat harturik, administrazio espedientean dira zerbitzuak Udalari dakartzkion kostuei buruzko txosten tekniko eta ekonomikoak.

Horiek horrela, Finantza Zuzendaritzak egindako proposamena aintzakotzat hartu eta hauek dira PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIAK Udalbatzari proposatzen dizkion ERABAKIAK, aurretiaz Ogasuneko Batzordearen txostena izanda:

LEHENENGOA: Trakzio mekanikodun ibilgailuak udal bide publikoetan aparkatzeari dagozkion tasak arautzen dituen Zerga Ordenantzaren Eranskinaren aldaketa onartzea; azalpen zatian dierazitako aldaketa, alegia.

BIGARRENA: 2024ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean izango den erabaki hau Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16. artikuluan ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin- behineko erabakia behin betikotzat hartuko da, baldin eta erreklamaziorik aurkezten ez bada.

Donostian, 2023ko Uztailaren 23an.

ZERGAK KUDEATZEKO ETA IKUSKATZEKO ATALAREN BURUA

Izpta./Fdo. Loreto Sola Antoñanzas

PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA

Izpta/Fdo. Kerman Orbegozo Uribe”

las Haciendas Locales de Gipuzkoa, sobre el límite total del importe estimado de las tasas, constan en el expediente administrativo los informes técnico económicos sobre los costes de los servicios a prestar por este Ayuntamiento.

En base a cuanto antecede, y a propuesta de la Dirección Financiera, EL CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS, GESTION ECONOMICA Y PRESUPUESTARIA propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la Comisión de Hacienda, adopte los siguientes ACUERDOS:

PRIMERO: Aprobar la modificación del Anexo a la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías públicas municipales, descrita en la parte expositiva.

SEGUNDO: Tramitar este acuerdo a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el art. 16 de la Norma Foral 11/1.989 de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

San Sebastián, 28 de Julio de 2023.

FINANTZA ZUZENDARIA

Izpta./Fdo.Zigor Eguia Lejardi”

EH BILDU TALDEAK 21. GAIARI AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU AL ASUNTO N.º 21:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 22 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE.

AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.

ABSTENTZIOAK: 2 – ELKARREKIN DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 22 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE.

VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.

ABSTENCIONES: 2 – ELKARREKIN DONOSTIA.

21. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 21:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.

ABSTENCIONES: 0.

HARTUTAKO ERABAKIAREN BEHIN BETIKO TESTUAREN EGIAZTAGIRIA:

Gobernu Batzarrak, bi mila eta hogeitahiruko abuztuaren 8an egindako bileran, onartu zuen Trakzio mekanikodun ibilgailuak udal bide publikoetan aparkatzeari dagozkion tasak arautzen dituen Zerga Ordenantza (TAO) aldatzeko proiektua. Hona hemen onartutako testua:

“Trakzio mekanikodun ibilgailuak udal bide publikoetan aparkatzeari dagozkion tasak arautzen

CERTIFICADO DEL TEXTO DEFINITIVO DEL ACUERDO ADOPTADO:

Que la Junta de Gobierno Local, en Sesión Ordinaria celebrada el día ocho de agosto de dos mil veintitrés, aprobó el proyecto de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías públicas municipales (OTA), siendo el texto aprobado el siguiente:

“Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica

dituen Zerga Ordenantza (TAO).

Zerga kuoten aldaketak:

Mugikortasuneko Zuzendaritzatik adierazi digute TAO Zerbitzuaren tarifa-politikari eutsi behar zaiola, lurpeko aparkalekuen tarifekin duen loturari eutsiz. Tarifa horiek KPIaren arabera aldatzen dira. Bestalde, ohartaraz gaituzte udatarrentzako aparkaleku-baimenaren eskaera handitu egin dela, eta hasiera batean aurreikusi gabeko helburuentarako ari direla erabiltzen baimen horiek (lana dela eta, inguruko udalerrietatik joan-etorriak egiteko), eta, ildo beretik, komenigarria dela Berioko autokarabanentzako zerbitzugunea erabiltzeko eskaeraren esku hartzea.

Aurrekoa ikusita, udal gobernuak %5eko igoera orokorra proposatu du trakzio mekanikodun ibilgailuak udal bide publikoetan aparkatzeagatikotasak (TAO) arautzen dituen Ordenantza Fiskalaren Eranskinean, bai eta ondoren adierazitako zerga-kuoten gaineko igoerak ere; horrela, Eranskineko zerga-kuotak honela idatzita geratuko lirateke (letra lodiz aldaketak):

- 3.- Udatiarrentzako aparkatzeko baimena (ezin da ordainketa hainbanatu): 125€.
- 10. Autokarabanentzako zerbitzu eremuan aparkatzeko prezioak:
 - Udaldian (ekainaren 1tik irailaren 30 arte):10€/eguneko.
 - Udalditik kanpo (urriaren 1etik maiatzaren 30 arte) 5€/eguneko.

Uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauak, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzekoak, 24. artikuluan tasentzat zenbatetsitako muga orokorra dela eta agintzen duena aintzakotzat harturik, administrazio espedientearen dira zerbitzuak Udalarri dakartzkion kostuei buruzko txosten tekniko eta ekonomikoak.

en las vías públicas municipales (OTA).

Modificación de las cuotas tributarias:

Desde la Dirección de Movilidad, se señala la necesidad de mantener la política tarifaria del Servicio OTA manteniendo su relación con las tarifas de aparcamiento subterráneo, las cuales evolucionan con el IPC. Por otro lado, advierten del incremento de las solicitudes de autorización de aparcamiento para veraneantes y del uso de dicha autorización para fines no previstos inicialmente (desplazamientos con motivo de trabajo desde municipios próximos), y, en la misma línea, de la conveniencia de actuar sobre la demanda del uso del Área de Servicio para Autocaravanas de Berio.

A la vista de lo anterior, el gobierno municipal propone una subida general del 5% en el Anexo de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías públicas municipales (OTA), así como los incrementos señalados a continuación sobre las cuotas tributarias siguientes; de forma que las cuotas tributarias del Anexo quedarían redactadas como sigue (en negrita la modificación):

- 3.- Autorización de aparcamiento para veraneantes. No prorrateable: 125€.
- 10. Tarias de estacionamiento en área de de servicio para autocaravanas:
 - Periodo estival (1 de junio a 30 de septiembre): 10€/día.
 - Resto del año (1 de octubre a 30 de mayo): 5€/día.

En relación con lo dispuesto en el art. 24 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, sobre el límite total del importe estimado de las tasas, constan en el expediente administrativo los informes técnico

Horiek horrela, Finantza Zuzendaritzak egindako proposamena aintzakotzat hartu eta hauek dira PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDIZKARIAK Udaltzari proposatzen dizkion ERABAKIAK, aurretiaz Ogasuneko Batzordearen txostena izanda:

LEHENENGOA: Trakzio mekanikodun ibilgailuak udal bide publikoetan aparkatzeari dagozkion tasak arautzen dituen Zerga Ordenantzaren Eranskinaren aldaketa onartzea; azalpen zatian dierazitako aldaketa, alegia.

BIGARRENA: 2024ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean izango den erabaki hau Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16. artikuluan ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin-behineko erabakia behin betikotzat hartuko da, baldin eta erreklamaziorik aurkezten ez bada.

Udaltzarak, 2023ko irailaren 28an egindako ohiko bilkuran, onartu egin du EH BILDU taldeak araudia aldatzeko proiektuari aurkeztutako zuzenketa. Zuzenketa horren arabera, honako kuota hauek proposatzen dira epigrafe hauetan:

Zerga kuota: egoiliarrentzako aparkaleku-baimen ez igotzea (1. epigrafea) , Diru Sarrerak Bermatzeko Errentaren edota Gizarte Larrialdiko Laguntzen titular edo onuradu diren egoiliarrentzako aparkaleku-baimena ez igotzea (2. epigrafea) , eta Aparkaleku-baimena bereizgarriaren kuantan % 2,5ko igoera aplikatzea (4. epigrafea).

Zerga kuota: egoiliarrentzako aparkaleku-baimen ez igotzea (1. epigrafea) , Diru Sarrerak Bermatzeko

económicos sobre los costes de los servicios a prestar por este Ayuntamiento.

En base a cuanto antecede, y a propuesta de la Dirección Financiera, EL CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS, GESTION ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la Comisión de Hacienda, adopte los siguientes ACUERDOS:

PRIMERO: Aprobar la modificación del Anexo a la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías públicas municipales, descrita en la parte expositiva.

SEGUNDO: Tramitar este acuerdo a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el art. 16 de la Norma Foral 11/1.989 de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

Que el Ayuntamiento Pleno, en sesión ordinaria de fecha de 28 de septiembre de 2023, ha aprobado la enmienda presentada por el Grupo EH BILDU a dicho Proyecto de modificación normativa, en virtud de la cual se proponen las siguientes cuotas tributarias en los siguientes epígrafes:

Cuota tributaria: no incremento en las autorizaciones de aparcamiento para residentes (epígrafe 1), no incremento en las autorizaciones de aparcamiento para residentes titulares o beneficiarios de la Renta de Garantía de Ingresos y/o Ayudas de Emergencia Social (epígrafe 2) y incremento del 2,5 % en la cuota del distintivo de aparcamiento (epígrafe 4).

Cuota tributaria: no incremento en las autorizaciones de aparcamiento para residentes

Errentaren edota Gizarte Larrialdiko Laguntzen titular edo onuradu diren egoiliarrentzako aparkaleku-baimena ez igotzea (2. epigrafea) , eta Aparkaleku-baimena bereizgarriaren kuotan % 2,5ko igoera aplikatzea (4. epigrafea).

(epígrafe 1), no incremento en las autorizaciones de aparcamiento para residentes titulares o beneficiarios de la Renta de Garantía de Ingresos y/o Ayudas de Emergencia Social (epígrafe 2) y incremento del 2,5 % en la cuota del distintivo de aparcamiento (epígrafe 4).

Aurreko guztia oinarri hartuta, Udalbatzak, 2023ko irailaren 28an egindako ohiko bilkuran, onartutako zuzenketaren ondorioz, honako erabaki hauek hartu ditu:

Que en base a cuanto antecede, el Ayuntamiento Pleno, en sesión ordinaria de fecha 28 de septiembre de 2023, ha adoptado, como consecuencia de la enmienda aprobada, los siguientes:

ERABAKIAK:

ACUERDOS:

LEHENENGOA: Trakzio mekanikodun ibilgailuak udal bide publikoetan aparkatzeari dagozkion tasak arautzen dituen Zerga Ordenantzaren Eranskinaren aldaketa onartzea; azalpen zatian adierazitako aldaketa, bai eta ondorengo zerga kuotei dagokiena ere:

PRIMERO: Aprobar la modificación del Anexo a la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías públicas municipales, descrita en la parte expositiva, así como la relativa a las siguientes cuotas tributarias:

	€		€
1.- Egoiliarrentzako aparkaleku baimena	62,24	1.- Autorización de aparcamiento para residentes.	62,24
2.- Diru Sarrerak Bermatzeko Errentaren edota Gizarte Larrialdiko Laguntzen titular edo onuradun diren egoiliarrentzako aparkaleku-baimena.	36,42	2.- Autorización de aparcamiento para residentes para aquellas personas que sean titulares o beneficiarios/as de la renta de garantía de ingresos o titulares beneficiarios/as de las ayudas de emergencia social.	36,42
4.a.- Aparkaleku-baimena berezia (eskatzen den urtea bukatu arte balio duena).	456,084	4.a.- Autorización de aparcamiento especial (valedero para el año natural en que se solicita).	456,084
4.b.- Aparkaleku-baimena berezia (sei hilabete segidarako eta, gehienez ere, eskatzen den urtea bukatu arte, abenduaren 31 arte, balio duena).	228,052	4.b.- Autorización de aparcamiento especial (valedero para seis meses consecutivos y como máximo hasta el 31 de diciembre del año natural en que se solicita).	228,052

BIGARRENA: 2024ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean izango den erabaki hau Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16. artikuluan ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin-behineko erabakia behin betikotzat hartuko da, baldin eta erreklamaziorik aurkezten ez bada”.=====

SEGUNDO: Tramitar este acuerdo a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el art. 16 de la Norma Foral 11/1.989 de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones”.=====

Eta horrela jasota gera dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan, Egiaztagiri hau egin, izenpetu eta zigilatu dut, Alkatetzak aginduta eta onetsita, Donostian, bi mila eta hogeita hiruko urriaren 4an.

Y para que así conste y surta los efectos procedentes, expido, firmo y sello esta Certificación, visada por la Alcaldía y de su orden en la ciudad de San Sebastián, a cuatro de octubre de dos mil veintitrés.

ALKATEAK O. E. /
V. ° B. ° DEL ALCALDE,

Eneko Goia Laso”.

22. Ibilgailuak bide publikoaren ibilgetu, jaso eta zaintzeko zerbitzuari dagokion Tasa arautzeko Ordenantza Fiskala aldatzea.

22. Modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación del Servicio de Inmovilización y Retirada de Vehículos de la vía pública y subsiguiente custodia de los mismos.

“UDALBATZARI

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

Ibilgailuak bide publikoaren ibilgetu, jaso eta zaintzeko zerbitzuari dagokion Tasa arautzeko Ordenantza Fiskala.

Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación del Servicio de Inmovilización y Retirada de Vehículos de la vía pública y subsiguiente custodia de los mismos.

Zerga kuoten aldaketa:

Modificación de las cuotas tributarias:

Udal Gobernuak proposatzen du zerga kuotetan %7,5eko igoera aplikatzea.

El Gobierno Municipal propone la aplicación de un incremento de las cuotas en un 7,5%.

Ibilgailuak jaso aurretik eta ondoren Udaltzaingoak egiten dituen lanei aplikatzen zaizkien tarifak ordaintzeko txanpon-zatikatuak erabili behar ez izateko, zaila baita haiekin ibiltzea, batez ere ordainketa bide publikoan egiten denean, proposatzen dugu igoerak eurora biribiltzea, txikiagora, nahiz eta biribildu gabeko zenbatekoak oinarritzat erabiliko diren hurrengo ekitaldietan izan daitezkeen igoeretakoa.

Uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauak, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzekoak, 24. artikuluan tasentzat zenbatetsitako muga orokorra dela eta agintzen duena aintzakotzat harturik, administrazio espedientean dira zerbitzuak Udalari dakartzkion kostuei buruzko txosten tekniko eta ekonomikoak.

Horiek horrela, Finantza Zuzendaritzak egindako proposamena aintzakotzat hartu eta hauek dira **PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDIZKARIAK** Udalbatzari proposatzen dizkion **ERABAKIAK**, aurretiaz Ogasuneko Batzordearen txostena izanda:

LEHENENGOA: Ibilgailuak bide publikoaren ibilgetu, jaso eta zaintzeko zerbitzuari dagokion Tasa arautzeko Ordenantza Fiskalaren eranskinean aldaketa onartzea; azalpen zatian adierazitako aldaketa, alegia.

BIGARRENA: 2024ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean izango den erabaki hau Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16.artikuluan ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin- behineko erabakia behin betikotzat hartuko da, baldin eta erreklamaziorik aurkezten ez bada.

Para las tarifas que se aplican a las actuaciones que realiza la Guardia Municipal antes de retirar los vehículos y después de su retirada, y con objeto de que no sea preciso utilizar monedas fraccionarias, por la dificultad que entraña su manejo, máxime cuando este abono se realiza en la vía pública se propone fijar subidas redondeadas al euro por defecto, si bien los importes que resulten sin redondear servirán de base para los incrementos que en ejercicios posteriores puedan producirse.

En relación con lo dispuesto en el art. 24 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, sobre el límite total del importe estimado de las tasas, constan en el expediente administrativo los informes técnico económicos sobre los costes de los servicios a prestar por este Ayuntamiento.

En base a cuanto antecede, y a propuesta de la Dirección Financiera, **EL CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS, GESTION ECONOMICA Y PRESUPUESTARIA** propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la Comisión de Hacienda, adopte los siguientes **ACUERDOS:**

PRIMERO: Aprobar la modificación del Anexo a la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación del Servicio de Inmovilización y Retirada de Vehículos de la vía pública y subsiguiente custodia de los mismos, descrita en la parte expositiva.

SEGUNDO: Tramitar este acuerdo a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el art. 16 de la Norma Foral 11/1.989 de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

Donostian, 2023ko uztailaren 28an.

San Sebastián, 28 de julio de 2023.

ZERGAK KUDEATZEKO ETA IKUSKATZEKO
ATALAREN BURUA

FINANTZA ZUZENDARIA

Izpta./Fdo. Loreto Sola Antoñanzas

Izpta./Fdo. Zigor Eguia Lejardi

PERTSONAK, EKONOMIA ETA
AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI
ORDEZKARIA

Izpta/Fdo. Kerman Orbegozo Uribe

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

**ALDEKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)
EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN
DONOSTIA.**

AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

**VOTOS A FAVOR: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH
BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN
DONOSTIA.**

VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.

ABSTENCIONES: 0.

**23. Udal zerbitzu eta jardueri dagozkien
Tasak arautzen dituen Zerga Ordenantza
aldatzea.**

**23. Modificación de la Ordenanza Fiscal
reguladora de las Tasas por la prestación de
servicios y la realización de actividades
municipales.**

“UDALBATZARI

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

Udal zerbitzu eta jardueri dagozkien Tasak
arautzen dituen Zerga Ordenantza.

Ordenanza fiscal reguladora de las tasas por la
prestación de servicios y la realización de
actividades municipales.

1º- 2. artikulua aldatzea: Zergapeko egitatea.

1º - Modificación artículo 2º : hecho Imponible.

Hiri-garraioaren zerbitzuaren eta autobus-
geltokiko nahitaezko zerbitzuen tasak, zergaz

La configuración de las tasas de servicio de
transporte urbano, y de servicios obligatorios de

kanpoko ondare- prestazio publiko gisa, beren ordenantzaren barruan sartu dira 2020. urteaz geroztik. Horrenbestez, tasa honen zergapeko egitateak (2. artikulua), hiri- garraioko zerbitzua (10. puntua) eta autobus- geltokian eman beharreko nahitaezko zerbitzua (13. puntua) ezabatzea eskatzen da, eta geratzen diren kasuak berriro zenbakitzea.

2º - Udal langileak hautatzeko prozesuak

Pertsonak Kudeatzeko Zuzendaritzako Hautaketa Zerbitzuak kudeatzen ditu lan- eskaintza publikoetatik eratorritako hautaketa- prozesuak eta lan-poltsak eratzeko hautaketa- prozesuak.

Prozesu horien kudeaketak gastu handia dakar Donostiako Udalarentzat, prozesu horiek gauzatzeko behar diren giza baliabideak eta baliabide materialak kontuan hartuta.

Pertsonak Kudeatzeko Zuzendaritzatik Donostiako Udalean sartzeko hautaketa- prozesuetan parte- hartzeagatik tasa bat ezartzea proposatzen da Udal zerbitzu eta jarduerari dagozkien Tasak arautzen dituen Zerga Ordenantzaren barnean.

20 euroko tasa bakarria proposatzen du, karrerako funtzionario edo lan-kontratuko langile finko izateko prozesuetan aplikatuko dena, eta barne-sustapeneko txandari dagozkion hautaprobak ez dira zergapeko egitatearen barruan sartzen.

Azkenik, % 33ko edo gehiagoko desgaitasuna egiaztatzen duten pertsonak tasatik salbuestea proposatzen da, eta baita familia ugarietako kideak, Familia Ugaria Babesteko azaroaren

la estación de autobuses, como prestaciones patrimoniales de carácter publico no tributario, ha hecho que estén contempladas ya desde 2020 dentro de su propia ordenanza de manera que se propone eliminar del hecho imponible de esta tasa , artículo 2, los supuestos 10 servicio de transporte urbano y 13 servicios obligatorios a prestar en la estación de autobuses , y reenumerar los supuestos que quedan.

2º - Procesos de selección del personal municipal

El Servicio de Selección de la Dirección de Gestión de Personas gestiona los procesos selectivos derivados de ofertas públicas de empleo y los procesos selectivos para constitución de bolsas de trabajo.

La gestión de estos procesos supone un importante gasto para el Ayuntamiento de San Sebastián teniendo en cuenta los medios humanos y materiales necesarios para llevarlos a cabo.

Desde la Dirección de Gestión de Personas se propone incluir en el anexo a la Ordenanza prestación de servicios y la realización de actividades municipales una tasa por la participación en procesos selectivos de acceso al Ayuntamiento de San Sebastián.

Propone una única tasa de 20 euros que se aplicará en los procesos de acceso a la condición de personal funcionario de carrera o laboral fijo, no estando incluidas dentro del hecho imponible las pruebas selectivas correspondientes al turno de promoción interna.

Por último, se propone la exención de la tasa para aquellas personas que acrediten una discapacidad de grado igual o superior al 33%, así como para los miembros de las familias

18ko 40/2003 Legearen 12.1.c) artikulua araberaz.

numerosas, en los términos del artículo 12.1.c) de la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección de la Familia Numerosa.

Tarifa berriak Zerbitzuak eman eta udal jarduerak egiteko tasak arautzen dituen ordenantza fiskalaren eranskineko 12. atalean (Udal langileak hautatzeko prozesuak) sartuko dira.

Las nuevas tarifas se introducirán dentro del anexo de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación de servicios y la realización de

Beraz, udal-zerbitzuak eman eta udal-jarduerak egiteagatiko tasak arautzen dituen Ordenantza Fiskalean eta haren eranskinean hautaketa-prozesuaren tasa berria sartzeagatik proposatutako aldaketak honela idatzita geratuko dira:

Por tanto, las modificaciones propuestas por la incorporación de la nueva tasa de proceso de selección en la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación de servicios y la realización de actividades municipales y en su anexo quedarían redactadas de la siguiente manera:

2. artikulua.- Zergapeko Egitatea.

Artículo 2.- Hecho Imponible.

12. atala gehitzen da, aldaketa proposamen honetako lehen puntuan proposatutako ezabaketaren ondoriozko birenbakitzearen ondoren:

Se incluye el apartado 12, tras la reenumeración derivada de la supresión propuesta en el primer punto de la parte expositiva de esta propuesta:

12.- Udal-langileak hautatzeko prozesuak.

12.- Procesos de selección del personal municipal

Ondorioz, ordenantzaren eranskinean 12. atal berri bat txertatzen da, udal langileak hautatzeko tasei buruzkoa, honako deskribapenarekin:

En consecuencia, se incluye también en el anexo de la ordenanza un nuevo apartado 12, relativo a las tasas por procesos de selección de personal, que contiene la siguiente descripción:

Karrerako funtzionario edo lan-kontratuko langile finko izateko prozesuetan aplikatuko da, bai eta lan-poltsak eratzeko prozesuetan ere. Barne-sustapeneko txandari dagozkion hautaprobak ez daude zergapeko egitatearen barruan.

Se aplicará en los procesos de acceso a la condición de personal funcionario de carrera o laboral fijo, así como a los procesos de constitución de bolsas de trabajo. No están incluidas dentro del hecho imponible las pruebas selectivas correspondientes al turno de promoción interna.

3. artikulua- Sortzapena.

Artículo 3.- Devengo.

3. atal bat gehitzen da:

3.- Hautapen prozesuetan, izena emateko eskaera aurkezten denean sorraraziko da tasa. Tasa ordaindu izanaren egiaztagiria eskabideari erantsi beharko zaio. Betiere, eskaera ez da tramitatuko tasaren zenbatekoa ordaindu arte, ordenantza honen 9. artikuluan aurreikusitako moduan.

7. artikulua.- Salbuespenak

2.eta 3. atala gehitu da:

2.- Azkenik, % 33ko edo gehiagoko desgaitasuna egiaztatzen duten pertsonak tasatik salbuestea proposatzen da.

3.- Familia ugariak tasetatik salbuetsita geratuko dira, Familia Ugaria Babesteko azaroaren 18ko 40/2003 Legearen 12.1.c) artikulua araberako.

11. artikulua.- Kudeaketa

Paragrafo berri bat gehitzen da, 4. atal gisa zerrendatuko dena, ordura arteko 5. atala baztertzen duena:

4.- Hautapen prozesuetako tasa autoliquidazio bidez eskatuko da. Subjektu pasiboek autoliquidazioa egin beharko dute, Udal Administrazioak horretarako prestatutako inprimakietan, eta baimendutako edozein banku entitatetan diru sarrera egin, inskripzio eskaera aurkeztu baino lehen. Ez da onartuko epez kanpo ordaintzea. Tasa aurreko lerroaldean adierazitako epean ordaintzen ez bada, izangaia hautaprobetara ez aurkeztea ekarriko du.

Se incluye un 3º apartado:

3.- En procesos selectivos la tasa se devengará en el momento de presentar la solicitud de inscripción. El justificante del abono de la tasa se deberá adjuntar a la instancia de solicitud. En todo caso, la solicitud no se tramitará mientras no se haya hecho efectivo el importe de la tasa, en los términos previstos en el artículo 9 de esta Ordenanza.

Artículo 7.- Exenciones

Se añade un 2º y 3º apartado:

2.- En los supuestos de procesos selectivos quedarán exentas del pago de la tasa las personas solicitantes que acrediten su condición de discapacidad en grado igual o superior al 33%.

3.- Quedarán exentas de las tasas las familias numerosas en los términos del artículo 12.1.c) de la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección de la Familia Numerosa.

Artículo 11.- Gestión

Se añade un nuevo apartado que se enumerará como el 4º apartado, relegando al apartado 5º la de hasta entonces apartado 4º:

4.- La tasa en los supuestos de procesos selectivos se exigirá en régimen de autoliquidación. Los sujetos pasivos deberán practicar autoliquidación, en los impresos habilitados al efecto por la Administración Municipal y realizar su ingreso en cualquier entidad bancaria autorizada, antes de presentar la correspondiente solicitud de inscripción, no admitiéndose el pago fuera de plazo. La falta de pago de la tasa en el plazo señalado en el párrafo anterior, determinará la inadmisión del

Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren 24. artikuluan xedatutakoaren arabera, tasen zenbatetsitako zenbateko osoaren mugari dagokionez, administrazio- espedientean jasota daude Udal honek eman beharreko zerbitzuen kostuei buruzko txosten tekniko ekonomikoak.

Espedientean dago diru-sarreraren aurreikuspena

Horiek horrela direla, Finantza Zuzendaritzak egindako proposamena aintzakotzat hartu eta hauxe da PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIAK Udaltzari proposatutako ERABAKIA, Ogasuneko Batzordearen irizpen izan eta gero:

LEHENA: Udal zerbitzu eta jardueri dagozkien Tasak arautzen dituen Zerga Ordenantza eta bere eranskinaren aldatetak onestea, azalpen zatian azaldutakoarekin bat etorritz.

BIGARRENA: 2024eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean izango den erabaki hau Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16. artikuluan ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin- behineko erabakia behin betikotzat hartuko da, baldin eta erreklamaziorik aurkezten ez bada.

Donostia, 2023ko uztailaren 28an.

ZERGAK KUDEATZEKO ETA IKUSKATZEKO ATALAREN BURUA

Izpta./Fdo: Loreto Sola Antoñanzas

aspirante a las pruebas selectivas.

En relación con lo dispuesto en el art. 24 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, sobre el límite total del importe estimado de las tasas, constan en el expediente administrativo los informes técnico económicos sobre los costes de los servicios a prestar por este Ayuntamiento.

Se adjunta previsión de ingresos en el expediente.

En base a cuanto antecede, y a propuesta de la Dirección Financiera, EL CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS, GESTIÓN ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la Comisión de Hacienda, adopte los siguientes ACUERDOS:

PRIMERO: Aprobar la modificación a la Ordenanza Fiscal Reguladora de la Tasa por Prestación de servicios y realización de actividades, y de su Anexo descritas en la parte expositiva.

SEGUNDA: Tramitar este acuerdo a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el art. 16 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

San Sebastián, 28 de julio de 2023.

FINANTZA ZUZENDARIA

Izpta./Fdo. Zigor Eguia Lejardi"

PERTSONAK, EKONOMIA ETA
AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI
ORDEZKARIA

Izpta./Fdo.: Kerman Orbegozo Uribe”

**ELKARREKIN DONOSTIA TALDEAK 23. GAIARI AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA /
VOTACIÓN DE LA ENMIENDA PRESENTADA POR EL GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA AL
ASUNTO N.º 23:**

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 19 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN

DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 0.

ABSTENTZIOAK: 8 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 19 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN

DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 0.

ABSTENCIONES: 8 – EH BILDU.

**EH BILDU TALDEAK 23. GAIARI AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE
LA ENMIENDA PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU AL ASUNTO N.º 23:**

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 8 – EH BILDU.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 2 – ELKARREKIN

DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 8 – EH BILDU.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 2 – ELKARREKIN

DONOSTIA.

23. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 23:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

ALDEKO BOTOAK: 19 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
AURKAKO BOTOAK: 0.
ABSTENTZIOAK: 8 – EH BILDU.

VOTOS A FAVOR: 19 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
VOTOS EN CONTRA: 0.
ABSTENCIONES: 8 – EH BILDU.

HARTUTAKO ERABAKIAREN BEHIN BETIKO TESTUAREN EGIAZTAGIRIA:

CERTIFICADO DEL TEXTO DEFINITIVO DEL ACUERDO ADOPTADO:

Tokiko Gobernu Batzarrak, bi mila eta hogeita hiruko abuztuaren zortzian egindako ohiko bilkuran, Udal zerbitzuak emateko eta udal jarduerak egiteko tasak arautzen dituen ordenantza fiskala aldatzeko proiektua onartu zuen. Hauxe da haren testua:

Que la Junta de Gobierno Local, en Sesión Ordinaria celebrada el día ocho de agosto de dos mil veintitrés, aprobó el proyecto de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación de servicios y la realización de actividades municipales, siendo el texto aprobado el siguiente:

“Udal zerbitzu eta jarduerai dagozkien Tasak arautzen dituen Zerga Ordenantza.

“Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación de servicios y la realización de actividades municipales.

1º- 2. artikulua aldatzea: Zergapeko egitatea.

1º - Modificación artículo 2º : hecho Imponible.

Hiri-garraioaren zerbitzuaren eta autobus-geltokiko nahitaezko zerbitzuen tasak, zergaz kanpoko ondare- prestazio publiko gisa, beren ordenantzaren barruan sartu dira 2020. urteaz geroztik. Horrenbestez, tasa honen zergapeko egitatek (2. artikulua), hiri- garraioko zerbitzua (10. puntua) eta autobus- geltokian eman beharreko nahitaezko zerbitzua (13. puntua) ezabatzea eskatzen da, eta geratzen diren kasuak berriro zenbakitzea.

La configuración de las tasas de servicio de transporte urbano, y de servicios obligatorios de la estación de autobuses, como prestaciones patrimoniales de carácter publico no tributario, ha hecho que estén contempladas ya desde 2020 dentro de su propia ordenanza de manera que se propone eliminar del hecho imponible de esta tasa , artículo 2, los supuestos 10 servicio de transporte urbano y 13 servicios obligatorios a prestar en la estación de autobuses , y reenumerar los supuestos que quedan.

2º - Udal langileak hautatzeko prozesuak

2º - Procesos de selección del personal municipal

Pertsonak Kudeatzeko Zuzendaritzako

El Servicio de Selección de la Dirección de

Hautaketa Zerbitzuak kudeatzen ditu lan-
eskaintza publikoetatik eratorritako hautaketa-
prozesuak eta lan-poltsak eratzeko hautaketa-
prozesuak.

Prozesu horien kudeaketak gastu handia dakar
Donostiako Udalarentzat, prozesu horiek
gauzatzeko behar diren giza baliabideak eta
baliabide materialak kontuan hartuta.

Pertsonak Kudeatzeko Zuzendaritzatik
Donostiako Udalean sartzeko hautaketa-
prozesuetan parte- hartzeagatik tasa bat
ezartzea proposatzen da Udal zerbitzu eta
jardueri dagozkien Tasak arautzen dituen
Zerga Ordenantzaren barnean.

20 euroko tasa bakarria proposatzen du,
karrerako funtzionario edo lan-kontratuko
langile finko izateko prozesuetan aplikatuko
dena, eta barne-sustapeneko txandari
dagozkion hautaprobak ez dira zergapeko
egitatearen barruan sartzen.

Azkenik, % 33ko edo gehiagoko desgaitasuna
egiaztatzen duten pertsonak tasatik salbustea
proposatzen da, eta baita familia ugarietako
kideak, Familia Ugaria Babesteko azaroaren
18ko 40/2003 Legearen 12.1.c) artikulua
arabera.

Tarifa berriak Zerbitzuak eman eta udal
jarduerak egiteko tasak arautzen dituen
ordenantza fiskalaren eranskinetako 12. atalean
(Udal langileak hautatzeko prozesuak) sartuko
dira.

Beraz, udal-zerbitzuak eman eta udal-jarduerak

Gestión de Personas gestiona los procesos
selectivos derivados de ofertas públicas de
empleo y los procesos selectivos para
constitución de bolsas de trabajo.

La gestión de estos procesos supone un
importante gasto para el Ayuntamiento de San
Sebastián teniendo en cuenta los medios
humanos y materiales necesarios para
llevarlos a cabo.

Desde la Dirección de Gestión de Personas se
propone incluir en el anexo a la Ordenanza
prestación de servicios y la realización de
actividades municipales una tasa por la
participación en procesos selectivos de
acceso al Ayuntamiento de San Sebastián.

Propone una única tasa de 20 euros que se
aplicará en los procesos de acceso a la
condición de personal funcionario de carrera o
laboral fijo, no estando incluidas dentro del
hecho imponible las pruebas selectivas
correspondientes al turno de promoción
interna.

Por último, se propone la exención de la tasa
para aquellas personas que acrediten una
discapacidad de grado igual o superior al
33%, así como para los miembros de las
familias numerosas, en los términos del
artículo 12.1.c) de la Ley 40/2003, de 18 de
noviembre, de Protección de la Familia
Numerosa.

Las nuevas tarifas se introducirán dentro del
anexo de la Ordenanza Fiscal reguladora de
las Tasas por la prestación de servicios y la
realización de actividades municipales
apartado 12º, Procesos de selección del
personal municipal.

Por tanto, las modificaciones propuestas por

egiteagatiko tasak arautzen dituen Ordenantza Fiskalean eta haren eranskinean hautaketa-prozesuaren tasa berria sartzeagatik proposatutako aldaketak honela idatzita geratuko dira:

2. artikulua.- Zergapeko Egitatea.

12. atala gehitzen da, aldaketa proposamen honetako lehen puntuan proposatutako ezabaketaren ondoriozko birenbakitzearen ondoren:

12.- Udal-langileak hautatzeko prozesuak.

Ondorioz, ordenantzaren eranskinean 12. atal berri bat txertatzen da, udal langileak hautatzeko tasei buruzkoa, honako deskribapenarekin:

Karrerako funtzionario edo lan-kontratuko langile finko izateko prozesuetan aplikatuko da, bai eta lan-poltsak eratzeko prozesuetan ere. Barne-sustapeneko txandari dagozkion hautaprobak ez daude zergapeko egitatearen barruan.

3. artikulua.- Sortzapena.

3. atal bat gehitzen da:

3.- Hautapen prozesuetan, izena emateko eskaera aurkeztzen denean sorraraziko da tasa. Tasa ordaindu izanaren egiaztagiria eskabideari erantsi beharko zaio. Betiere, eskaera ez da tramitatuko tasaren zenbatekoa ordaindu arte, ordenantza honen 9. artikuluan aurreikusitako moduan.

la incorporación de la nueva tasa de proceso de selección en la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la prestación de servicios y la realización de actividades municipales y en su anexo quedarían redactadas de la siguiente manera:

Artículo 2.- Hecho Imponible.

Se incluye el apartado 12, tras la reenumeración derivada de la supresión propuesta en el primer punto de la parte expositiva de esta propuesta:

12.- Procesos de selección del personal municipal

En consecuencia, se incluye también en el anexo de la ordenanza un nuevo apartado 12, relativo a las tasas por procesos de selección de personal, que contiene la siguiente descripción:

Se aplicará en los procesos de acceso a la condición de personal funcionario de carrera o laboral fijo, así como a los procesos de constitución de bolsas de trabajo. No están incluidas dentro del hecho imponible las pruebas selectivas correspondientes al turno de promoción interna.

Artículo 3.- Devengo.

Se incluye un 3º apartado:

3.- En procesos selectivos la tasa se devengará en el momento de presentar la solicitud de inscripción. El justificante del abono de la tasa se deberá adjuntar a la instancia de solicitud. En todo caso, la solicitud no se tramitará mientras no se haya hecho efectivo el importe de la tasa, en los términos previstos en el artículo 9 de esta

7. artikulua.- Salbuespenak

2.eta 3. atala gehitu da:

2.- Azkenik, % 33ko edo gehiagoko desgaitasuna egiaztatzen duten pertsonak tasatik salbuestea proposatzen da.

3.- Familia ugariak tasetatik salbuetsita geratuko dira, Familia Ugaria Babesteko azaroaren 18ko 40/2003 Legearen 12.1.c) artikuluaaren arabera.

11. artikulua.- Kudeaketa

Paragrafo berri bat gehitzen da, 4. atal gisa zerrendatuko dena, ordura arteko 5. atala baztertzen duena:

4.- Hautapen prozesuetako tasa autoliquidazio bidez eskatuko da. Subjektu pasiboek autoliquidazioa egin beharko dute, Udal Administrazioak horretarako prestatutako inprimaketan, eta baimendutako edozein banku entitatetan diru sarrera egin, inskripzio eskaera aurkeztu baino lehen. Ez da onartuko epez kanpo ordaintzea. Tasa aurreko lerroaldean adierazitako epean ordaintzen ez bada, izangaia hautaprobetara ez aurkeztea ekarriko du.

Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren 24. artikuluan xedatutakoaren arabera, tasen zenbatetsitako zenbateko osoaren mugari dagokionez, administrazio- espedientean jasota daude Udal honek eman beharreko

Ordenanza.

Artículo 7.- Exenciones

Se añade un 2º y 3º apartado:

2.- En los supuestos de procesos selectivos quedarán exentas del pago de la tasa las personas solicitantes que acrediten su condición de discapacidad en grado igual o superior al 33%.

3.- Quedarán exentas de las tasas las familias numerosas en los términos del artículo 12.1.c) de la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección de la Familia Numerosa.

Artículo 11.- Gestión

Se añade un nuevo apartado que se enumerará como el 4º apartado, relegando al apartado 5º la de hasta entonces apartado 4º:

4.- La tasa en los supuestos de procesos selectivos se exigirá en régimen de autoliquidación. Los sujetos pasivos deberán practicar autoliquidación, en los impresos habilitados al efecto por la Administración Municipal y realizar su ingreso en cualquier entidad bancaria autorizada, antes de presentar la correspondiente solicitud de inscripción, no admitiéndose el pago fuera de plazo. La falta de pago de la tasa en el plazo señalado en el párrafo anterior, determinará la inadmisión del aspirante a las pruebas selectivas.

En relación con lo dispuesto en el art. 24 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, sobre el límite total del importe estimado de las tasas, constan en el expediente administrativo los informes técnico económicos sobre los

zerbitzuen kostuei buruzko txosten tekniko ekonomikoak.

Espedientean dago diru-sarreraren aurreikuspena

Horiek horrela direla, Finantza Zuzendaritzak egindako proposamena aintzakotzat hartu eta hauxe da PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIAK Udaltzari proposatutako ERABAKIA, Ogasuneko Batzordearen irizpen izan eta gero:

LEHENA: Udal zerbitzu eta jardueri dagozkien Tasak arautzen dituen Zerga Ordenantza eta bere eranskinaren aldaketak onestea, azalpen zatian azaldutakoarekin bat etorritz.

BIGARRENA: 2024eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean izango den erabaki hau Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailearen 5eko 11/1989 Foru Arauko 16. artikuluan ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin- behineko erabakia behin betikotzat hartuko da, baldin eta erreklamaziorik aurkezten ez bada.

Udaltzarak, 2023ko irailaren 28ko ohiko bilkuran, onartu egin du Elkarrekin Donostia Taldeak araudia aldatzeko proiektu horri aurkeztutako zuzenketa, zeinaren bidez 7. artikulua 2. paragrafoa aldatzen baita. Salbuespenak. Honela idatzita geratuko da:

2.- Hautaketa-prozesuetan, tasa ordaintzetik salbuetsita geratuko dira % 33ko desgaitasuna edo handiagoa egiaztatzen duten eskatzaileak, bai eta legezko langabezia-egoeran daudenak edo diru-sarrerak bermatzeko errenta edo

costes de los servicios a prestar por este Ayuntamiento.

Se adjunta previsión de ingresos en el expediente.

En base a cuanto antecede, y a propuesta de la Dirección Financiera, EL CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS, GESTIÓN ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA propone al Ayuntamiento Pleno que, previo informe de la Comisión de Hacienda, adopte los siguientes ACUERDOS:

PRIMERO: Aprobar la modificación a la Ordenanza Fiscal Reguladora de la Tasa por Prestación de servicios y realización de actividades, y de su Anexo descritas en la parte expositiva.

SEGUNDA: Tramitar este acuerdo a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el art. 16 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

Que el Ayuntamiento Pleno, en sesión ordinaria de 28 de septiembre de 2023, ha aprobado la enmienda presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia a dicho Proyecto de modificación normativa, en virtud de la cual se modifica el apartado 2 del Artículo 7. Exenciones, que queda redactado de la siguiente manera:

2.- En los supuestos de procesos selectivos quedarán exentas del pago de la tasa las personas solicitantes que acrediten su condición de discapacidad en grado igual o superior al 33%, así como las que se

bizitzeko gutxieneko soldata jasotzen dutenak ere.

encuentren en situación legal de desempleo, o sean perceptoras de la Renta de Garantía de Ingresos y/o el Salario Mínimo Vital.

Aurreko guztia oinarri hartuta, Udalbatzak, 2023ko irailaren 28an egindako ohiko bilkuran, onartutako zuzenketaren ondorioz, honako erabaki hauek hartu ditu:

Que, en base a cuanto antecede, el Ayuntamiento Pleno, en sesión ordinaria de fecha 28 de septiembre de 2023, ha adoptado, como consecuencia de la enmienda aprobada, los siguientes:

ERABAKIAK:

ACUERDOS:

LEHENA: Udal zerbitzu eta jardueri dagozkien Tasak arautzen dituen Zerga Ordenantza eta bere eranskinaren aldaketak onestea, azalpen zatian azaldutakoarekin bat etorritz.

PRIMERO: Aprobar la modificación de la Ordenanza Fiscal Reguladora de la Tasa por Prestación de servicios y realización de actividades, y de su Anexo, descritas en la parte expositiva.

BIGARRENA: 2024ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean izango den erabaki hau Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen 1989ko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16. artikuluan ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin- behineko erabakia behin betikotzat hartuko da, baldin eta erreklamaziorik aurkezten ez bada".=====

SEGUNDO: Tramitar este acuerdo a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el art. 16 de la Norma Foral 11/1.989 de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones".=====

Eta horrela jasota gera dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan, Egiaztagiri hau egin, izenpetu eta zigilatu dut, Alkatezak aginduta eta onetsita, Donostian, bi mila eta hogeita hiruko urriaren 6an.

Y para que así conste y surta los efectos procedentes, expido, firmo y sello esta Certificación, visada por la Alcaldía y de su orden en la ciudad de San Sebastián, a cuatro de octubre de dos mil veintitrés.

ALKATEAK O. E. /
V. ° B. ° DEL ALCALDE,

Eneko Goia Laso".

24. Araua moldatzeko proposamena, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Ondasun Higiezinaren gaineko zerga arautzen duen Ordenantza Fiskala aldatzeko.

“Elkarrekin Donostia udal-taldeko bozeramaile Victor Lasa Brizek, Udaltzaren Araudi Organikoaren 93. artikularen babesean, honako ARAU PROPOSAMEN hau aurkeztu dio Gobernu Batzordeak 2023ko abuztuaren 8an onartutako Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga arautzen duen Ordenantza Fiskala aldatzeko proposamenari, Udaltzaren eztabaidatzeko eta, hala badagokio, onar dezan:

1. artikulua

12.6 artikulua aldatzeko arau-proposamena. Honela geratuko da idatzita:

6. Hobariak:

Kuota osoaren % 35eko hobaria, katastro-balioa 153.000 eurotik gorakoa ez duten etxebizitzetarako.

Kuota osoaren % 20ko hobaria, katastro-balioa 153.000 euro eta 200.000 euro arteko duten etxebizitzetarako.

Kuota osoaren % 10eko hobaria, katastro-balioa 200.001 eta 300.000 euro arteko duten etxebizitzetarako.

Kuota osoaren % 0ko hobaria, katastro-balioa 301.000 eurotik gorakoa duten etxebizitzetarako.

Hobari horiek lortu ahal izateko, eguzkitik edo beste energia iturri berriztagarriren batetik datorren energiaren aprobetxamendu termiko

24. Proposición normativa, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

“Victor Lasa Briz, portavoz del grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, para su debate y aprobación, si procede, por el Pleno:

Artículo 1

Proposición normativa de modificación del Art. 12.6, que quedará redactado de la siguiente manera:

6. Bonificaciones:

Una bonificación del 35% de la cuota íntegra para las viviendas cuyo valor catastral no exceda de 153.000 euros.

Una bonificación del 20% de la cuota íntegra para las viviendas con valor catastral entre 153.001 y 200.000 euros.

Una bonificación del 10% de la cuota íntegra para las viviendas con valor catastral entre 200.001 y 300.000 euros.

Una bonificación del 0% de la cuota íntegra para las viviendas con valor catastral a partir de 300.001 euros euros.

Para tener acceso a estas bonificaciones es necesario que se hayan instalado sistemas para el aprovechamiento térmico o eléctrico de la energía

edo elektrikorako sistemak instalatuta eduki beharko dira. Hobaritan jasotako kantitateak ez dauka inbertitutako jasotako zenbatekoaren % 5 (BEZ eta guzti) gainditzerik.

Hobari fiskal hori aplikatzea bateragarria izango da administrazio honen edo beste administrazio edo erakunde batzuen dirulaguntzak jasotzearekin, baldin eta egindako inbertsioagatik jasotako dirulaguntzek eta hobariak ez badute gainditzen inbertsio horren gutzizko zenbatekoa.

Eskaera egin eta hurrengo zergaldian hasiko da aplikatzeko epea, eta ezin izango da inola ere 5 zergaldi baino luzeagoa izan.

Hobari hori aplikatzeko baldintza izango da beroa sortzeko instalazioak, kolektoreak edo berokuntzako eta ur bero sanitarioko sistemak izatea, betiere Administrazio eskudunak homologatuta.

Justifikazioa

Zerga-onurek (administrazioentzako gastu fiskalak) diru-sarrera publikoak murriztea dakarte, baina ezin da zehatz-mehatz jakin horien norainokoa, eta horrek esan nahi du baliabide gutxiago daudela zuzeneko politika publikoak egiteko. Hori dela eta, Elkarrekin Donostiak uste du zerga-onurak diseinatzerakoan ezinbestekoa dela zergak ordaindu behar dituzten pertsonen ahalmen ekonomikoa kontuan hartzea, proportzionaltasun-irizpide bat aplikatuz; izan ere, bestela, gaitasun ekonomiko gutxien dutenek egiten dute ahalegin handiena, eta askotan ezin izaten dira onura fiskal horien onuradun ere izan.

proveniente del sol o de otras energías renovables, no pudiendo superar el límite máximo de la cantidad bonificada el 5% de la inversión realizada IVA incluido.

Será compatible la aplicación de esta bonificación fiscal con la percepción de subvenciones de ésta u otras administraciones o entidades siempre y cuando las subvenciones y bonificaciones recibidas por la inversión realizada, no superen el importe total de dicha inversión.

El plazo de su aplicación, comprenderá desde el periodo impositivo siguiente a aquel en el que se solicite y sin que en ningún caso pueda exceder de 5 períodos impositivos.

La aplicación de esta bonificación estará condicionada a que las instalaciones para producción de calor incluyan colectores o sistemas de calefacción y agua caliente sanitaria (ACS), que dispongan de la correspondiente homologación por la Administración competente.

Justificación

Los beneficios fiscales (gastos fiscales para las administraciones) suponen una reducción de los ingresos públicos sin que sea posible conocer con exactitud el alcance de los mismos, lo que supone disponer de menos recursos para hacer políticas públicas directas. Por ello, desde Elkarrekin Donostia consideramos que a la hora de su diseño es imprescindible que se tenga en cuenta la capacidad económica de las personas sujetas a los impuestos, de manera que se aplique un criterio de proporcionalidad, ya que de lo contrario son quienes menos capacidad económica tienen quienes más esfuerzo hacen, incluso sin poder llegar a beneficiarse de esos beneficios fiscales en muchas ocasiones.

2. artikulua

23. artikulua b) letra aldatzeko arau-proposamena. Honela geratuko da idatzita:

b) Ostatu-jarduerei, pentsioei, ostatuei eta abarri lotutakoak, erabilera turistikoko etxebizitzak izan ezik.

Justifikazioa

Erabilera turistikoko etxebizitzak ez datoz bat Euskal Autonomia Erkidegoko Etxebizitzari buruzko ekainaren 18ko 3/2015 Legean ezarritako helburu sozialarekin; izan ere, erabilera turistikoko etxebizitzak jarduera ekonomiko bat dira, eta horrek esan nahi du etxebizitza horiek erabilera arrunteko etxebizitza-merkatutik ateratzen direla.

Hori dela eta, Elkarrekin Donostia taldearen ustez etxebizitza mota hori ezin da etxebizitza hutsaren errekarua ordaintzetik salbuetsi.

3. artikulua

23. artikuluko f) idatz-zatia kentzeko arau-proposamena.

Justifikazioa

Gure ustez, etxebizitza hutsaren errekarua ordaintzetik salbuesteko arrazoia ez da etxebizitzaren egoera edo hori konpontzeko obrak egin eta alokairuan jartzeko aukera; izan ere, jabeek ezin badituzte konponketa-obra horiek egin beti daukate etxebizitza salgai jartzeko aukera, horren bidez dagozkien diru-sarrerak lortuko lituzkete eta ondorioz ez lukete OHZrik edo horrekin zerikusia duen bestelako gasturik ordaindu behar. Era berean, helburua etxebizitzaren helburu soziala

Artículo 2

Proposición normativa de modificación de la letra b) del Art. 23 que quedará redactado de la siguiente manera:

b) Los afectos a actividades de alojamiento, pensiones, hostales etc., excepto las viviendas de uso turístico.

Justificación

Las viviendas de uso turístico no responden al fin social establecido en la Ley 3/2015, de 18 de junio, de vivienda de la Comunidad Autónoma del País Vasco, puesto que el fin de las viviendas de uso turístico es destinarlas a una actividad económica que supone su salida del mercado de la vivienda para uso permanente.

Por ello, desde Elkarrekin Donostia consideramos que este tipo de vivienda no puede quedar excluido del pago del recargo a la vivienda vacía.

Artículo 3

Proposición normativa de supresión de la letra f) del Artículo 23.

Justificación

Consideramos que no es motivo para la exención del pago del recargo a la vivienda vacía su estado o la posibilidad de acometer obras para su reparación y puesta en alquiler, ya que si las personas propietarias no pueden acometerlas, siempre tiene la opción de ponerla en venta, con lo que obtendrían los ingresos correspondientes y se evitarían los pagos como el IBI u otros relacionados con ella. Asimismo, el objetivo tiene que ser garantizar el fin social de la vivienda, lo que no cumple ninguna que esté vacía.

bermatzea da, eta hutsik dagoen etxebizitza batek ere ez du helburu hori betetzen.

4. artikulua

Artículo 4

23. artikuluko k) idatz-zatia kentzeko arau-proposamena.

Proposición normativa de supresión de la k) del Artículo 23.

Justifikazioa

Justificación

Atal honen kasuan, etxebizitza huts baten edo gehiagoren titulartasuna aipatzen da, 170.000 euroko katastro-balioaren mugarekin. Errekargua etxebizitza hutsei aplikatzen zaie, alokairuko edo erosketako etxebizitzaren merkatura irtetea sustatu ahal izateko; horrelako salbuespenek ez dute helburu hori betetzen, ezta etxebizitzaren helburu soziala bermatzen ere.

En el caso de este apartado, hace referencia a la titularidad de una o más viviendas vacías, con un límite de valor catastral de 170.000 €. El recargo se aplica a las viviendas vacías, para poder incentivar su salida al mercado de la vivienda bien en alquiler o bien en compra, este tipo de exenciones no contribuye con ese objetivo, ni con el de garantizar el fin social de la vivienda.

5. artikulua

Artículo 5

2024ko urtarrilaren 1etik aurrera indarrean jarriko den erabaki hau izapidetzea, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren 16. artikuluan xedatutako prozeduraren arabera. Era berean, erabakia behin-behinekoa izango dela joko da eta erreklamaziorik aurkeztu ez bada, behin betiko bihurtuko dela.

Tramitar este acuerdo, a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el artículo 16 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiendo que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

Donostia, 2023ko abuztuaren 16a

Donostia, a 16 de agosto de 2023

Victor Lasa Briz.
Elkarrekin Donostia udal-taldeko bozeramailea”.

Dr. Victor Lasa Briz
Portavoz del grupo municipal Elkarrekin Donostia”.

EAJ/PNV ETA PSE-EE TALDEEK 24. GAIARI AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA PRESENTADA POR LOS GRUPOS EAJ/PNV Y PSE-EE AL ASUNTO N.º 24:

BOZKETAREN EMAITZA:

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

ONARTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.
AURKAKO BOTOAK: 11 – (8) EH BILDU, (3) PP.
ABSTENTZIOAK: 2 – ELKARREKIN DONOSTIA.

APROBADA.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.
VOTOS EN CONTRA: 11 – (8) EH BILDU, (3) PP.
ABSTENCIONES: 2 – ELKARREKIN DONOSTIA.

24. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 24:

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.
ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADA.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.
ABSTENCIONES: 0.

HARTUTAKO ERABAKIAREN BEHIN BETIKO TESTUAREN EGIAZTAGIRIA:

CERTIFICADO DEL TEXTO DEFINITIVO DEL ACUERDO ADOPTADO:

“Udalbatzak, bi mila eta hogeita hiruko irailaren hogeita zortzian izan zuen ohiko bilkuran, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztutako arau-proposamen hau onartu zuen, gehiengoz. Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga arautzen duen zerga-ordenantzaren aldatetari buruzko proposamena da, EAJ/PNV eta Donostiako Sozialistak PSE-EE taldeek aurkeztu eta Udalbatzak onartutako zuzenketa bat ere sartuta duena: 2. paragrafoa kendu eta 3., 4. eta 5. paragrafoei zenbaki berriak jartzea. Hauxe da onartutako testua:

“Que el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno, en Sesión Ordinaria celebrada el día veintiocho de septiembre de dos mil veintitres, aprobó por mayoría, la siguiente Proposición Normativa, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, que incluye una enmienda aprobada, presentada por los Grupos EAJ/PNV y Socialistas Donostiarras PSE-EE, de supresión del apartado 2 pasando a reenumerarse los apartados 3, 4 y 5, siendo el texto aprobado el siguiente:

“Elkarrekin Donostia udal-taldeko bozeramaile Victor Lasa Brizek, Udalbatzaren Araudi

“Victor Lasa Briz, portavoz del grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente

Organikoaren 93. artikulua babesean, honako ARAU PROPOSAMEN hau aurkeztu dio Gobernu Batzordeak 2023ko abuztuaren 8an onartutako Ondasun Higiezin gaineko Zerga arautzen duen Ordenantza Fiskala aldatzeko proposamenari, Udaltzain eztabaidatzeko eta, hala badagokio, onar dezan:

1. Atala

12.6 artikulua aldatzeko arau-proposamena. Honela geratzeko da idatzita:

6. Hobariak:

Kuota osoaren % 35eko hobaria, katastro-balioa 153.000 eurotik gorakoa ez duten etxebizitzetarako.

Kuota osoaren %20ko hobaria, katastro-balioa 153.000 euro eta 200.000 euro arteko duten etxebizitzetarako.

Kuota osoaren % 10eko hobaria, katastro-balioa 200.001 eta 300.000 euro arteko duten etxebizitzetarako.

Kuota osoaren % 0ko hobaria, katastro-balioa 301.000 eurotik gorakoa duten etxebizitzetarako.

Hobari horiek lortu ahal izateko, eguzkitik edo beste energia iturri berriztagarriren batetik datorren energiaren aprobetxamendu termiko edo elektrikorako sistemak instalatuta eduki behar dira. Hobaritan jasotako kantitateak ez dauka inbertitutako jasotako zenbatekoaren % 5 (BEZ eta guzti) gaindizterik.

Hobari fiskal hori aplikatzea bateragarria izango da administrazio honen edo beste

artículo del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, para su debate y aprobación, si procede, por el Pleno:

Apartado 1

Proposición normativa de modificación del Art. 12.6, que quedará redactado de la siguiente manera:

6. Bonificaciones:

Una bonificación del 35% de la cuota íntegra para las viviendas cuyo valor catastral no exceda de 153.000 euros.

Una bonificación del 20% de la cuota íntegra para las viviendas con valor catastral entre 153.001 y 200.000 euros.

Una bonificación del 10% de la cuota íntegra para las viviendas con valor catastral entre 200.001 y 300.000 euros.

Una bonificación del 0% de la cuota íntegra para las viviendas con valor catastral a partir de 300.001 euros euros.

Para tener acceso a estas bonificaciones es necesario que se hayan instalado sistemas para el aprovechamiento térmico o eléctrico de la energía proveniente del sol o de otras energías renovables, no pudiendo superar el límite máximo de la cantidad bonificada el 5% de la inversión realizada IVA incluido.

Será compatible la aplicación de esta bonificación fiscal con la percepción de

administrazio edo erakunde batzuen dirulaguntzak jasotzearekin, baldin eta egindako inbertsioagatik jasotako dirulaguntzek eta hobariak ez badute gaintitzen inbertsio horren guztizko zenbatekoa.

Eskaera egin eta hurrengo zergaldian hasiko da aplikatzeko epea, eta ezin izango da inola ere 5 zergaldi baino luzeagokoa izan.

Hobari hori aplikatzeko baldintza izango da beroa sortzeko instalazioak, kolektoreak edo berokuntzako eta ur bero sanitarioko sistemak izatea, betiere Administrazio eskudunak homologatuta.

Justifikazioa

Zerga-onurek (administrazioentzako gastu fiskalak) diru-sarrera publikoak murriztea dakarte, baina ezin da zehatz-mehatz jakin horien norainokoa, eta horrek esan nahi du baliabide gutxiago daudela zuzeneko politika publikoak egiteko. Hori dela eta, Elkarrekin Donostiak uste du zerga-onurak diseinatzerakoan ezinbestekoa dela zergak ordaindu behar dituzten pertsonen ahalmen ekonomikoa kontuan hartzea, proportzionaltasun-irizpide bat aplikatuz; izan ere, bestela, gaitasun ekonomiko gutxien dutenek egiten dute ahalegin handiena, eta askotan ezin izaten dira onura fiskal horien onuradun ere izan.

2. Atala

23. artikuluko f) idatz-zatia kentzeko arau-proposamena.

subvenciones de ésta u otras administraciones o entidades siempre y cuando las subvenciones y bonificaciones recibidas por la inversión realizada, no superen el importe total de dicha inversión.

El plazo de su aplicación, comprenderá desde el periodo impositivo siguiente a aquel en el que se solicite y sin que en ningún caso pueda exceder de 5 períodos impositivos.

La aplicación de esta bonificación estará condicionada a que las instalaciones para producción de calor incluyan colectores o sistemas de calefacción y agua caliente sanitaria (ACS), que dispongan de la correspondiente homologación por la Administración competente.

Justificación

Los beneficios fiscales (gastos fiscales para las administraciones) suponen una reducción de los ingresos públicos sin que sea posible conocer con exactitud el alcance de los mismos, lo que supone disponer de menos recursos para hacer políticas públicas directas. Por ello, desde Elkarrekin Donostia consideramos que a la hora de su diseño es imprescindible que se tenga en cuenta la capacidad económica de las personas sujetas a los impuestos, de manera que se aplique un criterio de proporcionalidad, ya que de lo contrario son quienes menos capacidad económica tienen quienes más esfuerzo hacen, incluso sin poder llegar a beneficiarse de esos beneficios fiscales en muchas ocasiones.

Apartado 2

Proposición normativa de supresión de la letra f) del Artículo 23.

Justifikazioa

Gure ustez, etxebizitza hutsaren erreargua ordaintzetik salbuesteko arrazoia ez da etxebizitzaren egoera edo hori konpontzeko obrak egin eta alokairuan jartzeko aukera; izan ere, jabeek ezin badituzte konponketa-obra horiek egin beti daukate etxebizitza salgai jartzeko aukera, horren bidez dagozkien diru-sarrerak lortuko lituzkete eta ondorioz ez lukete OHZrik edo horrekin zerikusia duen bestelako gasturik ordaindu beharko. Era berean, helburua etxebizitzaren helburu soziala bermatzea da, eta hutsik dagoen etxebizitza batek ere ez du helburu hori betetzen.

3. Atala

23. artikuluko k) idatz-zatia kentzeko arau-proposamena.

Justifikazioa

Atal honen kasuan, etxebizitza huts baten edo gehiagoren titulartasuna aipatzen da, 170.000 euroko katastro-balioaren mugarekin. Errekargua etxebizitza hutsei aplikatzen zaie, alokairuko edo erosketako etxebizitzaren merkatura irtetea sustatu ahal izateko; horrelako salbuespenek ez dute helburu hori betetzen, ezta etxebizitzaren helburu soziala bermatzen ere.

4. Atala

2024ko urtarrilaren 1etik aurrera indarrean jarriko den erabaki hau izapidetzea, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren 16. artikuluan xedatutako prozeduraren arabera. Era berean, erabakia behin-behinekoa izango dela joko da eta erreklamaziorik aurkezten ez

Justificación

Consideramos que no es motivo para la exención del pago del recargo a la vivienda vacía su estado o la posibilidad de acometer obras para su reparación y puesta en alquiler, ya que si las personas propietarias no pueden acometerlas, siempre tiene la opción de ponerla en venta, con lo que obtendrían los ingresos correspondientes y se evitarían los pagos como el IBI u otros relacionados con ella. Asimismo, el objetivo tiene que ser garantizar el fin social de la vivienda, lo que no cumple ninguna que esté vacía.

Apartado 3

Proposición normativa de supresión de la k) del Artículo 23.

Justificación

En el caso de este apartado, hace referencia a la titularidad de una o más viviendas vacías, con un límite de valor catastral de 170.000 €. El recargo se aplica a las viviendas vacías, para poder incentivar su salida al mercado de la vivienda bien en alquiler o bien en compra, este tipo de exenciones no contribuye con ese objetivo, ni con el de garantizar el fin social de la vivienda.

Apartado 4

Tramitar este acuerdo, a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el artículo 16 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiéndose que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se

bada, behin betiko bihurtuko dela”.
=====

presentan reclamaciones”.
=====

Eta horrela jasota gera dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan, Egiaztagiri hau egin, izenpetu eta zigilatu dut, Alkatetzak aginduta eta onetsita, Donostian, bi mila eta hogeita hiruko urriaren 6an.

Y para que así conste y surta los efectos procedentes, expido, firmo y sello esta Certificación, visada por la Alcaldía y de su orden en la ciudad de San Sebastián, a seis de octubre de dos mil veintitrés.

ALKATEAK O. E. /
V. ° B. ° DEL ALCALDE,

Eneko Goia Laso”

25. Araua moldatzeko proposamena, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Udal Jabari Publikoa Okupatzeagatiko Tasak arautzen dituen Ordenantza Fiskala aldatzeko.

25. Proposición normativa, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por Ocupación de Dominio Público Municipal.

“Elkarrekin Donostia udal-taldeko bozeramaile Victor Lasa Brizek, Udalbatzaren Araudi Organikoaren dagokion artikularen babesean, honako ARAU PROPOSAMEN hau aurkeztu dio Udal jabari publikoa erabiltzeari dagokion tasak arautzeko Zerga Ordenantza aldatzeko proposamenari, Udalbatzan eztabaidatzeko eta, hala badagokio, onar dezan:

“Victor Lasa Briz, portavoz del grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA de modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por Ocupación de Dominio Público Municipal, para su debate y aprobación, si procede, por el Pleno:

1. artikulua

Artículo 1

Udal jabari publikoa erabiltzeari eta ustiapen bereziari dagozkion tasak arautzeko zerga ordenantzako ERANSKINEKO 2) puntuan, BIDE PUBLIKOETAKO ETA ERABILERA PUBLIKOKO GAINERAKO LURPEKO APROBETXAMENDUA izenekoan, c) atala (Lurzoruaren Aprobetxamendu Berezia) aldatzea, jarraian zehaztutako gehikuntza-

Modificación del Apartado c) Aprovechamiento Especial del Suelo del Punto 2) APROVECHAMIENTO EN EL SUELO Y SUBSUELO DE LAS VÍAS PÚBLICAS Y DEMÁS TERRENOS DE DOMINIO DE USO PÚBLICO del ANEXO de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por Ocupación de Dominio Público Municipal, aplicando los porcentajes de

ehunekoak aplikatuta:

- %5, 1., 2. eta 3. kale-kategoriei dagozkien terrazai.
- %3,2, 4. kale-kategoriei dagozkien terrazai.
- %1,5, 5. eta 6. kale-kategoriei dagozkien terrazai.

Justifikazioa

Kalearen kategoria kontuan hartuta, proportzionalki handitzea terrazak helburu ekonomikoetarako erabiltzeak dakarren espazio publikoaren okupazioa.

2. artikulua

2024ko urtarrilaren 1etik aurrera indarrean jarriko den erabaki hau izapidetzea, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren 16. artikuluan xedatutako prozeduraren arabera. Era berean, erabakia behin-behinekoa izango dela joko da eta erreklamaziorik aurkezten ez bada, behin betiko bihurtuko dela.

Donostia, 2023ko abuztuaren 16a

Victor Lasa Briz.

Elkarrekin Donostia udal-taldeko bozeramailea”

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

incremento que se detallan a continuación:

1. 5% a las terrazas correspondientes a las categorías de calle 1º, 2º y 3º
2. 3,2% a las terrazas correspondientes a las categorías de calle 4º
3. 1,5% a las terrazas correspondientes a las categorías de calle 5º y 6º

Justificación

Incrementar proporcionalmente a la categoría de calle la ocupación del espacio público que supone la utilización privativa con fines económicos de las terrazas.

Artículo 2

Tramitar este acuerdo, a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el artículo 16 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiéndose que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

Donostia, a 16 de agosto de 2023

Dr. Victor Lasa Briz

Portavoz del grupo municipal Elkarrekin Donostia”

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.

ABSTENCIONES: 0.

26. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezin gainerako zerga arautzeko ordenantza fiskalari (hobari bat baino gehiago izateko debekua 11.3 art. kentzea).

“Borja Corominas Fisas Talde Popularreko bozeramaileak, Udaltzaren Organo Araudiko 90. eta 91. artikulua oinarri, ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten du ondasun higiezin gainerako zerga ARAUTZEN DUEN ZERGA ORDENANTZAREN inguruan, Udaltzaren azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Hobariak ez dira ematen zergaren zenbatekoa murrizteko, baizik eta Udalak kolektiboarentzat eta hiriarentzat positibozat jotzen dituen jokabide indibidual jakin batzuk sustatzeko. Ez dugu ulertzen zergatik herritar batek hobari bat bakarrik eduki dezakeen. Neurri horren eraginez, askotan multzoari mesede egin diezaioketen banakako erabakietatik urruntzen dira herritarrak. Esate baterako, familia ugari batek bere etxeko energia-eraginkortasuna hobetzeko zerga-pizgarriak edukitzeari uzten dio.

Hori dela eta, ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten dugu.

11. artikuluko 3. apartatua ezabatzea.

Donostia, 2023ko abuztuaren 21a

26. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (eliminar prohibición de disfrutar de más de una bonificación art.11.3).

“Borja Corominas Fisas, Portavoz Grupo Popular, al amparo del vigentes artículos 90 y 91 del Reglamento Orgánico del Pleno, tiene el honor de presentar la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA, sobre la ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL Impuesto sobre Bienes Inmuebles para su tratamiento en Pleno.

JUSTIFICACIÓN

Las bonificaciones no se dan para reducir el pago del impuesto, si no para fomentar determinadas conductas individuales que el Ayuntamiento considera positivas para el colectivo, para la ciudad. No entendemos que un ciudadano sólo pueda acogerse a una bonificación. Esta medida desincentiva la toma de decisiones individuales que pueden beneficiar al conjunto. Por ejemplo, una familia numerosa deja de tener incentivos fiscales para mejorar la eficiencia energética de su hogar.

Es por ello que presentamos la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA

Eliminar el apartado 3 del artículo 11

San Sebastián, a 21 de agosto de 2023

Borja Corominas Fisas,
Udal Talde Popularreko bozeramailea”.

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.

AURKAKO BOTOAK: 16 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 8 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – PP.

VOTOS EN CONTRA: 16 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 8 – EH BILDU.

27. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezin gainera zerga arautzeko ordenantza fiskalari (energia-eraginkortasuna 12.6 art. aldaketa).

27. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (eficiencia energética Mod.Art.12.6.).

24. GAIA ONARTU DENEZ, INDARGABETUA GERATU DA. / DECAE AL HABERSE APROBADO EL ASUNTO N.º 24.

28. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezin gainera zerga arautzeko ordenantza fiskalari (guraso bakarrek familiak 12.7 art. gehitzea)

28. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (familias monoparentales adición art. 12.7)

“Talde Popularreko bozeramaile Borja Corominas Fisasek, Udaltzaren Araudi Organikoaren 90. eta 91. artikuluan xedatutakoaren arabera, ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten du, ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEKO ORDENANTZA FISKALAREN inguruan,

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento de San Sebastián, al amparo de los vigentes artículos 90 y 91 del Reglamento del Pleno, tiene el honor de presentar la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA, a la ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES.

Udalbatzan azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Guraso bakarreko familiak, gehienak ama batez eta seme-alaba batez edo batzuez osatuak, prekarietate-egoeran bizi dira askotan. Uste dugu hobari bat merezi dutela OHZn, araubide orokorreko familia ugarien hobariarekin pareka daitekeena.

Hori dela eta, ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten dugu.

OHZ arautzen duen ordenantzako 12. artikuluan apartatu bat txertatzea.

12.7. Guraso bakarreko familiak

Ondoko ehunekoei eta mugei dagokionez, guraso bakarreko familien ohiko etxebizitza izatera zuzendutako hiriko ondasun higiezinak, haietako subjektu pasiboek, dagokien tituluaren bidez, guraso bakarreko familia baten titular direla egiaztatzen dutenean.

Guraso bakarreko familiaren titular izateko baldintza mantentzen dituzten zergaldietan aplikatuko da hobaria, ondoko zenbatekoen eta mugen arabera:

- a. Seme edo alaba bat duten guraso bakarreko familiak, kuotaren % 60, muga 460 euro dela.
- b. Bi seme-alaba dituzten guraso bakarreko familiak, kuotaren % 70, muga 460 euro dela.
- c. Guraso bakarreko familia izateaz gain, familia ugariaren titulua duten familiak OHZ ordaintzetik salbuetsita egongo dira.

Donostia, 2023ko abuztuaren 21a

JUSTIFICACIÓN

Las familias monoparentales, en una gran mayoría formadas por una madre y uno o varios hijos, se encuentran en muchas ocasiones en situaciones de precariedad. Consideramos que son merecedoras de una bonificación en el IBI equiparable a la de las familias numerosas de régimen general.

Es por ello que proponemos la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA

Incorporar un apartado en el artículo 12 de la ordenanza reguladora del IBI

12.7. Las familias monoparentales.

De los siguientes porcentajes y límites, los bienes inmuebles de naturaleza urbana destinados a la vivienda habitual de las familias monoparentales, cuyos sujetos pasivos acrediten, mediante el título correspondiente, la condición de titulares de familia monoparental.

La bonificación se aplicará durante los períodos impositivos en los que se mantenga la condición de titular de familia monoparental, en los siguientes importes y límites:

- a. Las familias monoparentales con un hijo a cargo, 60% de la cuota con un límite de 460 Euros
- b. Las familias monoparentales con dos hijos a cargo, 70% de la cuota con un límite de 460 euros
- c. Las familias monoparentales que, además, tengan el título de familia numerosa, estarán exentas del pago del IBI

San Sebastián, a 21 de agosto de 2023

Borja Corominas Fisas,
Udal Talde Popularreko bozeramailea”.

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – PP

**AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5)
PSE-EE.**

ABSTENTZIOAK: 10 – (8) EH BILDU, (2)

ELKARREKIN DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – PP

**VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ/PNV, (5)
PSE-EE.**

ABSTENCIONES: 10 – (8) EH BILDU, (2)

ELKARREKIN DONOSTIA.

29. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezin gaineke zerga arautzeko ordenantza fiskalari (familia ugarietako hobaria handitzea 12.3. art. aldatzea).

29. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (incremento bonificación familias numerosas mod.art.12.3).

15. GAIA ONARTU DENEZ, INDARGABETUA GERATU DA. / DECAE AL HABERSE APROBADO EL ASUNTO N.º 15.

30. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezin gaineke zerga arautzeko ordenantza fiskalari (20. artikulua ezabatzea).

30. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (eliminar artículo 20).

“Borja Corominas Fisas Talde Popularreko bozeramaileak, Udalbatzaren Organo Araudiko 90. eta 91. artikulua oinarri, ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten du ondasun higiezin gaineke zerga ARAUTZEN DUEN

“Borja Corominas Fisas, Portavoz Grupo Popular, al amparo del vigentes artículos 90 y 91 del Reglamento Orgánico del Pleno, tiene el honor de presentar la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA, sobre la ORDENANZA FISCAL

ZERGA ORDENANTZAREN inguruan,
Udalbatzan azter dadin.

REGULADORA DEL Impuesto sobre Bienes
Inmuebles para su tratamiento en Pleno.

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

Zerga-politikaren helburua ez da zergabilketa bakarrik izan behar. Erakunde publikoek erabili behar duten tresna bat da zerga-politika, beren eskumen-eremuan errealitatea lehenetasun politiko batzuen arabera eraldatzeko. Zerga-politika da, zalantzarik gabe, gizartea eraldatzeko daukagun tresnarik garrantzitsuena.

La política fiscal no debe tener una finalidad meramente recaudatoria. Es una herramienta que las instituciones públicas deben utilizar para transformar la realidad en su ámbito competencial en función de unas prioridades políticas. La política fiscal es, sin duda, la mayor herramienta de transformación social de la que disponemos.

2020an, zerga ordenantzak aldatzeko eztabaidetan dagoeneko argudiatu zen etxebizitza hutsei aplikatutako OHZren igoerak (% 25etik % 50era) lagunduko zuela Donostian alokairuko etxebizitza-parkeko etxebizitza-kopurua areagotzen. Hala ere, Donostian hutsik dauden etxebizitzaren kopurua etengabe areagotzen ari da, gobernu-taldeak kopuru hori murrizteko ahaleginak egin dituen arren. Oraingoan ere, EAJren eta PSEren politika esku-hartzaileek, betiere EH Bilduk eta Podemosek babestuta eta bultzatuta, ez dute emaitzarik eman.

Ya en los debates de modificación de las ordenanzas fiscales para el 2020 se argumentó que el incremento en el IBI de viviendas vacías (se pasó del 25% al 50%) ayudaría a inyectar al parque de viviendas en alquiler donostiarra un buen número de nuevas viviendas. Sin embargo el número de viviendas vacías en San Sebastián no para de subir, a pesar de los esfuerzos de este equipo de gobierno en reducir su número. Una vez más, las políticas intervencionistas del PNV y del PSE, apoyadas y alentadas por EH Bildu y Podemos, no dan resultado.

Beraz, uste dugu neurri hori alferrikakoa dela, zergabilketa baino ez duela xede, eta ez duela eraginik Donostiak aspalditik bizi duen etxebizitza-arazoaren konponbidean. Gainera, udal-gobernu batek ere ezin izan du arazo hori geldiarazi edo ez du arazo hori geldiarazten jakin.

Consideramos por lo tanto que esa es una medida inútil, con un espíritu meramente recaudatorio, que no incide en la solución del problema de vivienda al que se enfrenta esta ciudad desde hace ya demasiados años sin que ningún gobierno municipal haya podido o sabido poner freno.

Etxebizitza hutsei aplikatutako OHZren errekargua kentzea proposatzen dugu. Hori dela eta, honako ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten dugu:

Proponemos eliminar el recargo del IBI a vivienda vacía, por lo que presentamos la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA

Ondasun higiezinaren gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzaren 20. artikulua

Eliminar el Art. 20 de la ordenanza reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles

ezabatzea.

Donostia, 2023ko abuztuaren 21a

San Sebastián, a 21 de agosto de 2023

Borja Corominas Fisas,
Udal Talde Popularreko bozeramailea”.

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.
AURKAKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)
EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN
DONOSTIA.
ABSTENTZIOAK:0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADA.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 3 – PP.
VOTOS EN CONTRA: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)
EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN
DONOSTIA.
ABSTENCIONES: 0.

31. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezinaren gaineko zerga arautzeko ordenantza fiskalari (22. artikulua aldatzea, udal-etxebizitzaren errekarria).

31. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (modificación artículo 22, sujeción a recargo viviendas municipales).

“Borja Corominas Fisas Talde Popularreko bozeramaileak, Udalbatzaren Organo Araudiko 90. eta 91. artikulua oinarri, ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten du ondasun higiezinaren gaineko zerga ARAUTZEN DUEN ZERGA ORDENANTZAREN inguruan, Udalbatzaren azter dadin.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz Grupo Popular, al amparo del vigentes artículos 90 y 91 del Reglamento Orgánico del Pleno, tiene el honor de presentar la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA, sobre la ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL Impuesto sobre Bienes Inmuebles para su tratamiento en Pleno.

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

Herritar batek, bere eskubide konstituzionalak baliatuz, bere jabetza pribatua modu batean ala bestean erabiltzea erabakitzen badu, ez ginateke kezkatu behar. Baina bai kezkatu behar ginateke administrazio publikoek beren ondasun higiezinak edo ondasunak

Que un ciudadano, haciendo uso de sus derechos constitucionales, decida hacer un uso u otro de su propiedad privada no debería alarmarnos. Sí debería hacerlo que las administraciones públicas hicieran un mal uso de sus inmuebles o propiedades. No sería de recibo que viviendas

modu ezegokian erabiliko balituzte. Ez litzateke onargarria izango alokairurako etxebizitza publikoak hutsik egotea, are gutxiago Donostia bezalako hiri batean, bertan etxebizitza eskuratzea arazo gaindiezina baita herritar askorentzat.

Hori dela eta, ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten dugu.

Honako hau dioen tokian:

22. art.- Ohiko bizileku ez diren etxebizitzak, subjektu pasiboa dela kausa erreargua aplikatzeari lotuta ez daudenak.

Ez zaie erreargu hau aplikatuko Udalaren, haren erakunde autonomoen, enpresa erakunde publikoen eta kapital osoa Udalarena duten merkataritza sozietateen jabetzako etxebizitzei.

Hau esan beharko luke:

22. art.- Ohiko bizileku ez diren etxebizitzak, subjektu pasiboa dela kausa erreargua aplikatzeari lotuta ez daudenak.

Erreargu hau aplikatuko zaie Udalaren, haren erakunde autonomoen, enpresa erakunde publikoen eta kapital osoa Udalarena duten merkataritza sozietateen jabetzako etxebizitzei, baldin eta etxebizitza huts gisa jotzeko baldintzak betetzen badituzte.

Donostia, 2023ko abuztuaren 21a

Borja Corominas Fisas,
Udal Talde Popularreko bozeramailea”.

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.

públicas destinadas al alquiler estuvieran vacías, menos en una ciudad como San Sebastián, en la que el acceso a la vivienda es un problema insalvable para muchísimos ciudadanos.

Por eso planteamos la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA

Donde dice

Art. 22º.- Viviendas sin residencia habitual no sujetas a la aplicación del recargo por razón del sujeto pasivo.

No se aplicará el presente recargo a las viviendas propiedad del Ayuntamiento, de sus Organismos Autónomos, entidades públicas empresariales y sociedades mercantiles de capital íntegramente municipal.

Debería decir

Art. 22º.- Viviendas sin residencia habitual sujetas a la aplicación del recargo por razón del sujeto pasivo.

Se aplicará el presente recargo a las viviendas propiedad del Ayuntamiento, de sus Organismos Autónomos, entidades públicas empresariales y sociedades mercantiles de capital íntegramente municipal que cumplan los requisitos de vivienda vacía.

San Sebastián, a 21 de agosto de 2023

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.

AURKAKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK:0.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – PP.

VOTOS EN CONTRA: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

32. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Ondasun higiezin gainera zerga arautzeko ordenantza fiskalari (errekarguari ez atxikitzeko kasua kentzea, 23.c) artikulua.)

“Borja Corominas Fisas Talde Popularreko bozeramaileak, Udaltzaren Organo Araudiko 90. eta 91. artikulua oinarri, ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten du ondasun higiezin gainera zerga ARAUTZEN DUEN ZERGA ORDENANTZAREN inguruan, Udaltzaren azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Gure ustez, erakunde publikoren baten eskura jarritako etxebizitzari, haien xedeen artean horiek alokairuan jartzea badago, etxebizitza hutsaren errekarguari aplikatu beharko litzaieke, baldin eta ez bada betetzen etxebizitza horiek erakunde publikoaren esku jartzeko orduan zehaztutako xedea.

Horregatik honako hau proposatzen dugu:

OHZ arautzen duen ordenantzako 23. artikuluko c) apartatuta ezabatzea.

Donostia, 2023ko abuztuaren 21a

Borja Corominas Fisas,

32. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (eliminación de supuesto de no sujeción al recargo, artículo 23.c).

“Borja Corominas Fisas, Portavoz Grupo Popular, al amparo del vigentes artículos 90 y 91 del Reglamento Orgánico del Pleno, tiene el honor de presentar la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA, sobre la ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL Impuesto sobre Bienes Inmuebles para su tratamiento en Pleno.

JUSTIFICACIÓN

Creemos necesario que las viviendas puestas a disposición de alguna entidad pública que tenga entre sus fines la puesta en alquiler de las mismas deberían hacer frente al recargo de Vivienda Vacía si no se cumple el objeto para el que se puso a disposición de la entidad pública.

Para ello proponemos lo siguiente:

Eliminar el apartado c del artículo 23 de la ordenanza reguladora del IBI.

San Sebastián, a 21 de agosto de 2023

Borja Corominas Fisas

Udal Talde Popularreko bozeramailea”.

Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.

AURKAKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)

**EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN
DONOSTIA.**

ABSTENTZIOAK:0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – PP.

VOTOS EN CONTRA: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)

**EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN
DONOSTIA.**

ABSTENCIONES: 0.

33. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (Datorren Donostia sartzeko hobaria).

33. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (bonificación acceso Datorren Donostia).

“Talde Popularreko bozeramaile Borja Corominas Fisasek, Udaltzatzen Araudi Organikoaren 90. eta 91. artikuluan xedatutakoaren arabera, jarraian ageri den TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ZERGA ORDENANTZAREN inguruko ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten du, Udaltzatzen azter dadin.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento de San Sebastián, al amparo de los vigentes artículos 90 y 91 del Reglamento del Pleno, tiene el honor de presentar la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA, sobre las ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO DE CIRCULACIÓN para su tratamiento en Pleno.

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

Gobernu-taldearen helburu nagusietako bat da ibilgailuen trafikoa bide publikoetatik kanporatzea. Datorren Donostia ekimeneko lehen pausoa izango da egoiliarrek ez direnen kotxe eta motorrentzako sarrera mugatzea Erdialdean, baina helburua da eredu hori hiriko hainbat auzotara zabaltzea, donostiarrak ibilgailu pribatuan mugitzeko duten gaitasuna izugarri mugatuz, kontuan hartu gabe ibilgailua kutsatzailea den ala ez.

Uno de los objetivos manifiestos del equipo de gobierno es expulsar el tráfico rodado de la vía pública. El primer paso de Datorren Donostia implica limitar el acceso al Centro a los coches y motos de no residentes, pero el objetivo es extender este modelo a diferentes barrios de la ciudad, limitando enormemente la capacidad de los donostiarras de desplazarse en vehículo privado, sea o no sea contaminante.

Donostia da trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga (zirkulazio-zerga) handiena duen Espainiako hiria, Bilbo, Gasteiz, Madril edo Bartzelona bezalako hirien oso gainetik. Datorren Donostia ekimenak gero eta gehiago mugatuko du Erdialdean edo Datorren Donostiara atxikitzen doazen auzoetan bizi ez diren herritarrak bertara iristea. Gure ustez, beraz, Altzako, Intxaurrondoko edo Aieteko bizilagun batek, adibidez, ez luke Erdialdeko bizilagun batek adina ordaindu beharko, ezin izango baitu hiriaren zati handi batean zirkulatu.

Donostiarrek ordaintzen duten trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga hirian benetan egin dezaketean erabilerarekin lotu nahi dugu.

Proposatzen dugu trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zergan % 15eko hobaria aplikatzea Erdialdera beren ibilgailu partikularrekin mugarik gabe sartu ezin diren donostiar guztiei. Hobari hori % 10 areagotuko da Datorren Donostiara atxikitzen den auzo bakoitzeko, baldin eta ibilgailuaren titularra auzo horretako bizilaguna ez bada.

Donostia, 2023ko abuztuaren 21a

Borja Corominas Fisas,
Udal Talde Popularreko bozeramailea”.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.

AURKAKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)

EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK:0.

San Sebastián es la ciudad española con un impuesto a vehículos de tracción mecánica (impuesto de circulación) más alto, muy por encima de ciudades como Bilbao, Vitoria, Madrid o Barcelona. Datorren Donostia va a limitar cada vez más la ciudad para los no residentes en el Centro o en los barrios que se vayan incorporando a Datorren Donostia. Consideramos, por lo tanto, que un vecino de Alza, de Intxaurrondo o de Aiete, por ejemplo, no debería pagar lo mismo que un vecino del Centro, ya que no va a poder circular por una parte importante de la ciudad.

Queremos vincular el impuesto de circulación que pagan los donostiarras al uso real que pueden hacer de su ciudad.

Planteamos una bonificación del 15% en el impuesto de circulación a todos los donostiarras que no puedan acceder al Centro de manera ilimitada con sus vehículos particulares. Esta bonificación se irá incrementando en un 10% por cada barrio que se incorpore a Datorren Donostia, en el caso de que el titular del vehículo no sea vecino de ese barrio.

San Sebastián, a 21 de agosto de 2023

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – PP.

VOTOS EN CONTRA: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)

EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

34. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (%5eko hobaria auto-ilarak).

“Talde Popularreko bozeramaile Borja Corominas Fisasek, Udaltzaren Araudi Organikoaren 90. eta 91. artikuluan xedatutakoaren arabera, jarraian ageri den TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ZERGA ORDENANTZAREN inguruko ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten du, Udaltzaren azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Gobernu taldearen plangintza-ezak eta Udaltzaren mugikortasun-politika negargarriak eragozpen handiak eragiten dizkie donostiar guztiei. Auto-ilarak, zaratak, eta beraz, kutsadura-maila handiagoak, lehen horrelako arazorik ez goen hiri batean.

Ibilgailuen gaineko zergan hobari bat aplikatzea planteatzen dugu, aurreko urtearekin alderatuta, auto-ilarak areagotu egin direlako. Negoziazio-prozesu bat ireki behar da enpresa pribatu espezializatuekin, Donostia donostiarren onurarako proba-eremu bihurtzeko. Eragozpenak eta auto-ilarak areagotzen badira, zergatik ordaindu beharko genuke Espainiako ibilgailuen gaineko zergarik garestiena? Udaltzaren ez badu bere lana ondo egiten, zergatik ordaindu beharko genioke gero eta garestiagoa den prezio bat, eskaintzen dizkigun zerbitzu txarreatatik?

34. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (bonificación 5% atascos).

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento de San Sebastián, al amparo de los vigentes artículos 90 y 91 del Reglamento del Pleno, tiene el honor de presentar la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA, sobre las ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO DE CIRCULACIÓN para su tratamiento en Pleno.

JUSTIFICACIÓN

La falta de planificación del Equipo de Gobierno y la pésima política de movilidad del Ayuntamiento está provocando enormes molestias a todos los donostiarres. Colas, ruidos y, por lo tanto, mayores niveles de contaminación donde antes no había ningún problema.

Planteamos una bonificación del impuesto de circulación vinculada al incremento de atascos con respecto al año anterior. Es necesario abrir un proceso de negociación con empresas privadas especializadas para convertir a San Sebastián en un campo de pruebas en beneficio de los donostiarres. Si se incrementan las molestias y los atascos, ¿por qué deberíamos seguir pagando el impuesto de circulación más caro de España? Si el Ayuntamiento no hace bien su trabajo, ¿por qué deberíamos pagarle un precio cada vez más alto por los pésimos servicios que nos ofrece?

Ibilgailuen gaineko zergan donostiar guztiei % 5eko hobaria ematea proposatzen dugu, urtean auto-ilarak handitzen diren ehuneko puntu bakoitzeko.

Donostia, 2023ko abuztuaren 21a

Borja Corominas Fisas,
Udal Talde Popularreko bozeramailea”

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.
AURKAKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)
EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN
DONOSTIA.
ABSTENTZIOAK:0.

Planteamos una bonificación del 5% a toda la población donostiarra en el impuesto de circulación, por cada punto porcentual en el incremento anual de atascos.

San Sebastián, a 21 de agosto de 2023

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADA.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 3 – PP.
VOTOS EN CONTRA: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)
EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN
DONOSTIA.
ABSTENCIONES: 0.

35. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (ibilgailu elektrikoen eta Dbizi erabiltzaileei hobaria 10.3 art. aldaketa).

Udaleko PP Taldeko bozeramaileak, 2023ko abuztuaren 23an, ondoko Arau Proposamen hau aurkeztu zuen, Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga Ordenantza dela eta:

“Neurri horren bidez, gutxiago kutsatzen duten ibilgailuak erosten dituzten pertsonen hobaria areagotu eta hobari hori aitortzen zaien urte kopurua handitzea lortu nahi da, baita ibilgailu elektrikoentzako hobaria % 90 handitzea eta

35. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (bonificación vehículos eléctricos y usuarios/as Dbizi mod.art. 10.3.).

El Portavoz del Grupo PP presentó con fecha 23 de agosto de 2023 la siguiente Proposición Normativa, relativa a la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica

“Con esta medida se trata de incrementar la bonificación y el número de años de reconocimiento de la misma para aquellas personas que adquieran vehículos menos contaminantes, así como incrementar la

norberaren ibilgailuaren ordean Dbizi zerbitzua erabiltzen duten ibilgailuen jabeen zerga-karga % 50 murriztea ere.

Hori dela eta, honako ARAU PROPOSAMEN hau proposatzen dugu TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALAREN inguruan:

Hau jartzen duen tokian:

10. art.- Hobariak

3.- Zerga kuotaren % 75eko hobaria izango dute baldintza hauetakoren bat betetzen duten ibilgailuek:

a) Motor elektrikoa edo hibridoa izatea (argindarrarekin eta gasolinarekin, argindarrarekin eta dieselarekin edo argindarrarekin eta gasarekin ibiltzen duena), etxetik bertatik homologatuta datorrena, ibilgailu mota bakoitzari dagokion katalizatze sistema dakarrena eta emisio kutsakorrak ahalik eta gehien murrizten dituena.

b) Etxetik dakarren homologazioaren arabera, gasa erretzen duen ibilgailua izatea, ibilgailu mota bakoitzari dagokion katalizatze sistema dakarrena eta emisio kutsakorrak ahalik eta gehien murrizten dituena.

Hobari hau eskatu beharreko da, eta onartuz gero, hurrengo bi ekitaldietan balioko du.

Hau proposatzen dugu:

10. art.- Hobariak

bonificación a los vehículos eléctricos en un 90% y deducir la carga impositiva en un 50% a los propietarios de vehículos que prescindan de su utilización en la ciudad en favor del servicio de Dbizi.

Por todo ello, se propone la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA, sobre la ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA.

Donde dice:

Art.10º.- Bonificaciones

3.- Gozarán de una bonificación del 75% de la cuota tributaria, los vehículos que cumplan alguna de las condiciones siguientes:

a) Que se trate de vehículos de motor eléctrico o vehículos híbridos (motor eléctrico-gasolina, eléctrico- diésel o eléctrico-gas), que estén homologados de fábrica, incorporando dispositivos catalizadores, adecuados a su clase y modelo, que minimicen las emisiones contaminantes.

b) Que se trate de vehículos que, según su homologación de fábrica utilice el gas como combustible e incorporen dispositivos catalizadores, adecuados a su clase y modelo, que minimicen las emisiones contaminantes.

Esta bonificación tiene carácter rogado y, una vez reconocida, surtirá efectos durante tres ejercicios a partir de la fecha de matriculación del vehículo.

Se propone:

Art.10º.- Bonificaciones

3.1.- Zerga kuotaren % 75eko hobaria izango dute baldintza hauetakoren bat betetzen duten ibilgailuek:

a) Ibilgailu hibridoa izatea (argindarrarekin eta gasolinarekin, argindarrarekin eta dieselarekin edo argindarrarekin eta gasarekin dabilen motorra), etxetik bertatik homologatuta datorrena, ibilgailu mota bakoitzari dagokion katalizatze sistema dakarrena eta emisio kutsakorrak ahalik eta gehien murrizten dituen.

b) Etxetik dakarren homologazioaren arabera, gasa erretzen duen ibilgailua izatea, ibilgailu mota bakoitzari dagokion katalizatze sistema dakarrena eta emisio kutsakorrak ahalik eta gehien murrizten dituen.

3.2. Motor elektrikodun ibilgailuek zerga-kuotaren % 90eko hobaria izango dute.

Hobari hau eskatu beharrekoa da, eta onartuz gero, bost ekitalditan balioko du, ibilgailua matrikulatzen den datatik aurrera.

3.3. Zerga-kuotaren % 50eko hobaria izango dute Dbizi zerbitzuaren titularra den eta urtean 40 orduetik gorako erabilera erregistratua duen ibilgailu-jabeak.

Hobari hau eskatu beharrekoa da, eta onartuz gero, ekitaldi bakoitzean balioko du, betiere Dbizi zerbitzua dagokion ordu-kopuruan erabili dela egiaztatuta ondoren.

2023ko irailaren 18ko bilkuran, Ogasun Batzordeak onartu egin du EAJ/PNV eta PSE-EE taldeek elkarrekin aurkeztutako zuzenketa, 3.2 paragrafoa aldatu eta 3.3 paragrafoa kentzen duena, honako xehetasun hauen arabera:

3.1.- Gozarán de una bonificación del 75% de la cuota tributaria, los vehículos que cumplan alguna de las condiciones siguientes:

a) Que se trate de vehículos híbridos (motor eléctrico-gasolina, eléctrico- diésel o eléctrico-gas), que estén homologados de fábrica, incorporando dispositivos catalizadores, adecuados a su clase y modelo, que minimicen las emisiones contaminantes.

b) Que se trate de vehículos que, según su homologación de fábrica utilice el gas como combustible e incorporen dispositivos catalizadores, adecuados a su clase y modelo, que minimicen las emisiones contaminantes.

3.2. Gozarán de una bonificación del 90% de la cuota tributaria, los vehículos de motor eléctrico.

Esta bonificación tiene carácter rogado y, una vez reconocida, surtirá efectos durante cinco ejercicios a partir de la fecha de matriculación del vehículo.

3.3. Gozarán de una bonificación del 50% de la cuota tributaria, la propiedad del vehículo que sea titular del servicio de Dbizi y cuyo uso registrado supere 40 horas al año.

Esta bonificación tiene carácter rogado y, una vez reconocida, surtirá efectos durante cada ejercicio siempre y cuando se constate el uso y horas consumidas de Dbizi.

En sesión de 18 de septiembre de 2023, la Comisión de Hacienda ha aprobado la enmienda presentada conjuntamente por los Grupos EAJ/PNV y PSE-EE, en virtud de la cual se modifica el apartado 3.2 y se suprime el apartado 3.3, según el siguiente detalle:

Hau jartzen duen tokian:

3.2. Motor elektrikodun ibilgailuek zerga-kuotaren % 90eko hobaria izango dute.

Hobari hau eskatu beharrekoa da, eta onartuz gero, bost ekitalditan balioko du, ibilgailua matrikulatzen den datatik aurrera.

3.3. Zerga-kuotaren % 50eko hobaria izango dute Dbizi zerbitzuaren titularra den eta urtean 40 orduetik gorako erabilera erregistratua duen ibilgailu-jabeak.

Hobari hau eskatu beharrekoa da, eta onartuz gero, ekitaldi bakoitzean balioko du, betiere Dbizi zerbitzua dagokion ordu-kopuruan erabili dela egiaztatu ondoren

Hau esan beharko luke:

3.2. Motor elektrikodun ibilgailuek zerga-kuotaren % 90eko hobaria izango dute.

Hobari hau eskatu beharrekoa da, eta onartuz gero, hiru ekitalditan balioko du, ibilgailua matrikulatzen den datatik aurrera.

3.3 – Arau-proposamenaren 3.3 atala ezabatzea.

Aurreko guztia dela eta, ERABAKI hauek onartzea proposatzen zaio Udalbatzari:

ERABAKIAK:

LEHENA: Hasierako onespina ematea Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga Ordenantzaren 10.3. artikularen aldaketari. Hemendik aurrera honako idazketa hau izango

Donde dice

3.2. Gozarán de una bonificación del 90% de la cuota tributaria, los vehículos de motor eléctrico.

Esta bonificación tiene carácter rogado y, una vez reconocida, surtirá efectos durante cinco ejercicios a partir de la fecha de matriculación del vehículo.

3.3. Gozarán de una bonificación del 50% de la cuota tributaria, la propiedad del vehículo que sea titular del servicio de Dbizi y cuyo uso registrado supere 40 horas al año.

Esta bonificación tiene carácter rogado y, una vez reconocida, surtirá efectos durante cada ejercicio siempre y cuando se constate el uso y horas consumidas de Dbizi.

Debe decir

3.2. Gozarán de una bonificación del 90% de la cuota tributaria, los vehículos de motor eléctrico.

Esta bonificación tiene carácter rogado y, una vez reconocida, surtirá efectos durante tres ejercicios a partir de la fecha de matriculación del vehículo.

3.3 – Supresión del apartado 3.3 de la proposición normativa.

En base a cuanto antecede, la Comisión de Hacienda propone al Ayuntamiento Pleno que adopte los siguientes

ACUERDOS:

PRIMERO: Aprobar inicialmente la modificación del artículo 10.3 de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, pasando el mismo a tener la

du:

3.1.- Zerga kuotaren % 75eko hobaria izango dute baldintza hauetakoren bat betetzen duten ibilgailuek:

a) Ibilgailu hibridoa izatea (argindarrarekin eta gasolinarekin, argindarrarekin eta dieselarekin edo argindarrarekin eta gasarekin dabilen motorra), etxetik bertatik homologatuta datorrena, ibilgailu mota bakoitzari dagokion katalizatze sistema dakarrena eta emisio kutsakorrak ahalik eta gehien murrizten dituen.

b) Etxetik dakarren homologazioaren arabera, gasa erretzen duen ibilgailua izatea, ibilgailu mota bakoitzari dagokion katalizatze sistema dakarrena eta emisio kutsakorrak ahalik eta gehien murrizten dituen.

3.2. Motor elektrikodun ibilgailuek zerga-kuotaren % 90eko hobaria izango dute.

Hobari hau eskatu beharrekoa da, eta onartuz gero, hiru ekitalditan balioko du, ibilgailua matrikulatzen den datatik aurrera.

BIGARRENA: 2024ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean izango den erabaki hau 1989ko uztailearen 5eko 11/1.989 Foru Arauko (Gipuzkoako toki ogasunak arautzen dituen) 16.artikuluaren ezarritako prozeduraren arabera izapidetzea; hartara, behin behineko erabakiak behin betikotzat hartuko dira, baldin erreklamaziorik aurkezten ez bada.

Donostia, 2023ko irailaren 18a

siguiente redacción:

3.1.- Gozarán de una bonificación del 75% de la cuota tributaria, los vehículos que cumplan alguna de las condiciones siguientes:

a) Que se trate de vehículos híbridos (motor eléctrico-gasolina, eléctrico- diésel o eléctrico-gas), que estén homologados de fábrica, incorporando dispositivos catalizadores, adecuados a su clase y modelo, que minimicen las emisiones contaminantes.

b) Que se trate de vehículos que, según su homologación de fábrica utilice el gas como combustible e incorporen dispositivos catalizadores, adecuados a su clase y modelo, que minimicen las emisiones contaminantes.

3.2. Gozarán de una bonificación del 90% de la cuota tributaria, los vehículos de motor eléctrico.

Esta bonificación tiene carácter rogado y, una vez reconocida, surtirá efectos durante tres ejercicios a partir de la fecha de matriculación del vehículo

SEGUNDO: Tramitar este acuerdo a regir desde el 1 de enero del año 2024, conforme al procedimiento establecido en el art. 16 de la Norma Foral 11/1.989 de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, entendiéndose que el mismo, de carácter provisional, deviene definitivo si no se presentan reclamaciones.

San Sebastián, 18 de septiembre de 2023

DAZKARI NAGUSIA
EL SECRETARIO GENERAL

Fdo.: Juan Carlos Etxezarreta Villaluenga.”

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.

AURKAKO BOTOAK: 2 – ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 8 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 17 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.

VOTOS EN CONTRA: 2 – ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 8 – EH BILDU.

36. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (hobari bat baino gehiago izateko debekua kentzea 10.5 Art).

“Borja Corominas Fisas Talde Popularreko bozeramaileak, Udalbatzaren Organo Araudiko 90. eta 91. artikulua oinarri, ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten du Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALAREN inguruan, Udalbatzan azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Hobariak ez dira ematen zergaren zenbatekoa murrizteko, baizik eta Udalak kolektiboarentzat eta hiriarentzat positibotzat jotzen dituen jokabide indibidual jakin batzuk sustatzeko. Ez dugu ulertzen zergatik herritar batek hobari bat bakarrik eduki dezakeen. Neurri horren eraginez, askotan multzoari mesede egin diezaioketen banakako erabakietatik urruntzen dira herritarrak. Esate baterako, familia ugari bate bere etxeko energia-eraginkortasuna hobetzeko zerga-pizgarriak edukitzeari uzten

36. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (eliminar prohibición de disfrutar de más de una bonificación ART.10.5).

“Borja Corominas Fisas, Portavoz Grupo Popular, al amparo del vigentes artículos 90 y 91 del Reglamento Orgánico del Pleno, tiene el honor de presentar la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA, sobre la ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica para su tratamiento en Pleno.

JUSTIFICACIÓN

Las bonificaciones no se dan para reducir el pago del impuesto, si no para fomentar determinadas conductas individuales que el Ayuntamiento considera positivas para el colectivo, para la ciudad. No entendemos que un ciudadano sólo pueda acogerse a una bonificación. Esta medida desincentiva la toma de decisiones individuales que pueden beneficiar al conjunto. Por ejemplo, una familia numerosa deja de tener incentivos fiscales para mejorar la eficiencia energética de su vehículo.

dio.

Hori dela eta, ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten dugu.

10. artikuluko 5. apartatua ezabatzea.

Donostia, 2023ko abuztuaren 21a

Borja Corominas Fisas,
Udal Talde Popularreko bozeramailea”

Es por ello que presentamos la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA

Eliminar el apartado 5 del artículo 10.

San Sebastián, a 21 de agosto de 2023

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.

AURKAKO BOTOAK: 16 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 8 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – PP.

VOTOS EN CONTRA: 16 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 8 – EH BILDU.

37. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (Eranskina, Turismoa zaldi fiskalen arabera, koefizienteak murriztea).

“Talde Popularreko bozeramaile Borja Corominas Fisasek, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 90. eta 91. artikuluan xedatutakoaren arabera, jarraian ageri den TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ZERGA ORDENANTZAREN inguruko ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten du, Udalbatzan azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

37. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (Anexo turismo según caballos fiscales, disminución de los coeficientes).

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento de San Sebastián, al amparo de los vigentes artículos 90 y 91 del Reglamento del Pleno, tiene el honor de presentar la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA, sobre las ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO DE CIRCULACIÓN para su tratamiento en Pleno.

JUSTIFICACIÓN

Donostiarrok Espainiako zirkulazio-zerga garestiena ordaintzen dugu. Udalaren erabaki politikoek ezinegon handia sortzen ari dira hiri osoko bizilagunen artean. Zergatik ordaindu behar dugu premium prezio bat zerbitzu ezin txarragoa batengatik?

Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga (zirkulazio-zerga) Udaletik jasotzen dugun zerbitzura egokitzeko, honako ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten dugu:

Honako aldaketa hauek proposatzen ditugu:

Hau jartzen duen tokian:

Turismoa, zaldi potentzia fiskalen arabera

9 baino gutxiago: 2,3322 koefizientea
9 eta 11,9 artean: 2,3908 koefizientea

Hau esan beharko luke:

Turismoa, zaldi potentzia fiskalen arabera

9 baino gutxiago: 1,86576 koefizientea
9 eta 11,9 artean: 1,91264 koefizientea

Hau jartzen duen tokian:

Beste ibilgailu batzuk

Ziklomotorrak Koefizientea: 2,0768
125 cc-ra arte Koefizientea: 2,0768
125cc eta 250cc artean. Koefizientea: 2,4189
250 eta 500 cc artean Koefizientea: 2,4861

Hau esan beharko luke:

Beste ibilgailu batzuk

Ziklomotorrak Koefizientea: 1,66144

Los donostiarras pagamos el impuesto de circulación más caro de España. Las decisiones políticas del Ayuntamiento están provocando un enorme malestar entre los vecinos de toda la ciudad. ¿Por que deberíamos pagar un precio premium por un pésimo servicio?

Para ajustar el Impuesto de Circulación al servicio que recibimos por parte del Ayuntamiento, planteamos la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA

Proponemos las siguientes modificaciones:

Donde dice:

Turismo según potencia de caballos fiscales

Menos de 9: Coeficiente 2,3322
Entre 9 y 11,9: Coeficiente 2,3908

Debería decir:

Turismos según potencia en caballos fiscales

Menos de 9: Coeficiente 1,86576
Entre 9 y 11,9: Coeficiente 1,91264

Donde dice:

Otros vehículos

Ciclomotores. Coeficiente: 2,0768
Hasta 125cc. Coeficiente: 2,0768
Entre 125cc y 250cc. Coeficiente: 2,4189
Entre 250cc y 500cc. Coeficiente: 2,4861

Debería decir

Otros vehículos

Ciclomotores. Coeficiente: 1,66144

125 cc-ra arte Koefizientea: 1,66144
125cc eta 250cc artean. Koefizientea: 1,93512
250 eta 500 cc artean Koefizientea: 1,98888

Hasta 125cc. Coeficiente: 1,66144
Entre 125cc y 250cc. Coeficiente: 1,93512
Entre 250cc y 500cc. Coeficiente: 1,98888

Donostia, 2023ko abuztuaren 23a

San Sebastián, a 23 de agosto de 2023

Borja Corominas Fisas,
Udal Talde Popularreko bozeramailea”.

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.

AURKAKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)

EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN

DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK:0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – PP.

VOTOS EN CONTRA: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)

EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN

DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

38. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Hiri Izaerako lursailen balio gehikuntzaren gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (7.2. art., hobaria eskatzeko unea).

38. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Incremento de Valor de Terrenos de Naturaleza Urbana (Art. 7.2. momento para solicitar la bonificación).

“Talde Popularraren bozeramaile Borja Corominas Fisasek, Udaltzaren Araudi Organikoaren 90. eta 91. artikulua oinarri, honako ARAU PROPOSAMEN hau aurkeztu du HIRI IZAERAKO LURSAILEN BALIO GEHIKUNTZAREN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ZERGA ORDENANTZAren inguruan, Udaltzaren lantzeko.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento de San Sebastián, al amparo de los vigentes artículos 90 y 91 del Reglamento del Pleno, tiene el honor de presentar la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA, sobre las ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DE VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA para su tratamiento en Pleno.

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

Hiri-izaerako Lursailen Balio Gehikuntzaren

La ordenanza reguladora del Impuesto sobre el

gaineko Zerga arautzen duen Ordenantzaren arabera, senideen arteko eskualdaketan hobaria emateko aukera jasotzen du, dela jaraunspen baten ondorioz, dela salerosketa-kontratu baten ondorioz. Erabateko zentzua duen hobari bat da; izan ere, kasu horietan, eskualdaketa hori ezin da inola ere espekulazio-dinamiken ondorio izan.

Harritzekoa iruditzen zaigu, nolana ere, hobari hori eskatu beharrekoa izatea, eta ez izatea Udala bera herritarrei hobari hori jakinarazteko betebeharra duena, dela zerga ordaindu aurreko jakinarazpen baten bidez, dela automatikoki, Udalak higiezinaren eskualdaketan inplikaturako pertsonen arteko ahaidetasunaren berri badu.

Hori dela eta, ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten dugu.

7. artikulua 2. apartatuan.

Hau jartzen duen tokian:

2.- Hobari hau eskatu beharrekoa da; beraz, izan nahi badu, eskatu egin behar du herritarrek.

Hau esan beharko luke:

2.- Hobari hau eskatu beharreko da, eta lortzeko, edozein unetan eskatu ahal izango da, baita zergaren ordainketa formalizatu ondoren ere. Udalak hobari horren berri eman beharko die zerga honen subjektu pasibo guztiei, zuzenean eta modu argian.

Donostia, 2023ko abuztuaren 21a

Borja Corominas Fisas,

Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana contempla la posibilidad de bonificar la transmisión entre familiares, sea a causa de una herencia o de un contrato de compra-venta. Es una bonificación que tiene todo el sentido del mundo, ya que la transmisión en esos casos no puede responder, en ningún caso, a dinámicas especulativas.

Nos extraña, en cualquier caso, que esta bonificación sea de carácter rogado, y no sea el Ayuntamiento el que tenga la obligación de comunicárselo a los ciudadanos, bien mediante una comunicación previa al pago del impuesto o de manera automática en el caso de que el Ayuntamiento conozca el parentesco entre las personas involucradas en la transmisión del inmueble.

Es por ello que presentamos la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA

En el apartado 2 del Artículo 7

Donde dice:

2.- Esta bonificación es de carácter rogado, y para obtenerla deberá solicitarse antes de que finalice el plazo de pago voluntario.

Debería decir:

2.- Esta bonificación es de carácter rogado, y para obtenerla podrá solicitarse en cualquier momento, incluso una vez formalizado el pago del impuesto. El Ayuntamiento tendrá la obligación de comunicar la existencia de esta bonificación a todos los sujetos pasivos de este impuesto de manera directa e inequívoca.

San Sebastián, a 21 de agosto de 2023

Borja Corominas Fisas

Udal Talde Popularreko bozeramailea”.

Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.

AURKAKO BOTOAK: 16 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 8 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – PP.

VOTOS EN CONTRA: 16 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 8 – EH BILDU.

39. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Hiri Izaerako lursailen balio gehikuntzaren gaineko zerga arautzen duen zerga ordenantzari (sortze-aldien araberako karga-tasa).

39. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Incremento de Valor de Terrenos de Naturaleza Urbana (tipo gravamen en función de los periodos de generación).

“Talde Popularraren bozeramaile Borja Corominas Fisasek, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 90. eta 91. artikulua oinarri, honako ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten du HIRI IZAERAKO LURSAILEN BALIO GEHIKUNTZAREN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ZERGA ORDENANTZAren inguruan, Udalbatzan lantzeko.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento de San Sebastián, al amparo de los vigentes artículos 90 y 91 del Reglamento del Pleno, tiene el honor de presentar la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA, sobre las ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DE VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA para su tratamiento en Pleno.

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

Gobernu-taldeak ehuneko 12 puntuko igoera planteatu du hiri-izaerako lursailen balio-gehikuntzaren gaineko zergaren tarte batzuetan. Gure ustez, bizi dugun testuinguru izugarri inflazionista eta zalantzak honetan, arduragabekeria handia da donostiarrei halako ahalegina eskatzea.

El equipo de gobierno plantea una subida de hasta 12 puntos porcentuales en algunos tramos del impuesto sobre el incremento de valor de los terrenos de naturaleza urbana. Consideramos que en un contexto enormemente inflacionario y de gran incertidumbre, exigir un esfuerzo así a los donostiarres es una gran irresponsabilidad.

Hori dela eta, ARAU PROPOSAMEN hau

Por eso planteamos la siguiente PROPOSICIÓN

aurkezten dugu.

NORMATIVA

Hau jartzen duen tokian:

Donde dice:

Karga-tasa, sortze-aldien arabera

Tipo de gravamen en función de los periodos de generación

5 urtera arte	% 16
10 urtera arte	% 14,5
15 urtera arte	% 13,0
20 urte edo gehiago	% 12,0

Hasta 5 años	16%
Hasta 10 años	14,5%
Hasta 15 años	13,0%
20 años o más	12,0%

Hau esan beharko luke:

Debería decir:

Karga-tasa, sortze-aldien arabera

Tipo de gravamen en función de los periodos de generación

1 eta 5 urte bitarte	% 11,22
10 urtera arte	% 10,5
15 urtera arte	% 10
20 urtera arte	% 9,7

De 1 a 5 años	11,22%
Hasta 10 años	10,5%
Hasta 15 años	10%
Hasta 20 años	9,7%

Donostia, 2023ko abuztuaren 21a

San Sebastián, a 21 de agosto de 2023

Borja Corominas Fisas,
Udal Talde Popularreko bozeramailea”.

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.

AURKAKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)

EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN

DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK:0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – PP.

VOTOS EN CONTRA: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)

EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN

DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

40. Araua moldatzeko proposamena, PP taldeak aurkeztua, Trakzio mekanikodun

40. Proposición normativa, presentada por el Grupo PP, para la modificación de la Ordenanza

ibilgailuak udal bide publikoetan aparkatzeari dagozkion tasak arautzen dituen zerga ordenantzari (TAO) (Amarako bizilagunentzat Anoetako partiduengatik hobaria).

Fiscal reguladora de la Tasa por el estacionamiento de vehículos de tracción mecánica en las vías públicas (OTA) (bonificación vecinos Amara por partidos en Anoeta).

“Talde Popularreko bozeramaile Borja Corominas Fisasek, Udaltzaren Araudi Organikoaren 90. eta 91. artikuluan xedatutakoaren arabera, jarraian ageri den TRAKZIO MEKANIKODUN IBILGAILUAK UDAL BIDE PUBLIKOETAN APARKATZEARI DAGOZKION TASAK ARAUTZEN DITUEN ZERGA ORDENANTZAREN inguruko ARAU PROPOSAMEN hau aurkezten, Udaltzaren azter dadin.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento de San Sebastián, al amparo de los vigentes artículos 90 y 91 del Reglamento del Pleno, tiene el honor de presentar la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA, sobre las ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LAS TASAS POR ESTACIONAMIENTO DE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA EN LAS VÍAS PÚBLICAS MUNICIPALES para su tratamiento en Pleno.

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

Amarako bizilagunek etsipenez ikusten dute beren auzoan aparkatzea ezinezkoa zaiela Real Sociedad futbol-taldeak jokatzen duen egunetan edo Anoetan beste kirol-ekitaldi batzuk antolatzen diren egunetan. Horietako askok bineta bat ordaintzen dute, baina horrek ez die ia ezertarako balio partida egunetan.

Los vecinos de Amara ven con resignación como les resulta imposible aparcar en su barrio los días en los que juega la Real Sociedad o se organizan otros eventos deportivos en Anoeta. Muchos de ellos pagan una viñeta que de poco les sirve los días de partido.

Horregatik guztiagatik, ARAU PROPOSAMEN hau proposatzen da:

Por todo ello, se propone la siguiente PROPOSICIÓN NORMATIVA,

Hau proposatzen dugu:

Se propone:

Anoetara zaleak Amarara joateak erasandako auzoko bizilagunei hobaria aplikatzea aparkatzeko bereizgarriaren prezioan.

Que se bonifique el precio de la viñeta de estacionamiento a los vecinos del barrio de Amara afectados por la afluencia de aficionados a Anoeta.

Horrela, Real Sociedad futbol taldearen partidak eta Anoetako beste kirol ekitaldi batzuk antolatzen diren egunen arabera zati proportzionala deskontatzea datorren urteko aparkatzeko bereizgarriaren prezioetik.

De tal manera que se descuente la parte proporcional al número de días en los que se organicen partidos de la Real Sociedad y otros eventos deportivos en Anoeta al importe de la viñeta del año siguiente.

Donostia, 2023ko abuztuaren 23a

San Sebastián, a 23 de agosto de 2023

Borja Corominas Fisas,
Udal Talde Popularreko bozeramailea”

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.
AURKAKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)
EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN
DONOSTIA.
ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADA.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 3 – PP.
VOTOS EN CONTRA: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)
EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN
DONOSTIA.
ABSTENCIONES: 0.

41. Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, Ondasun higiezinaren gaineko zerga ordenantzari (etxebizitza hutsen erreargua).

41. Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (recargo vivienda vacía).

“EH Bildu udal taldeak aztertzeko aurkeztu du araua aldatzeko ondoko proposamena, 2015eko Etxebizitza Legeak ezarriko duen etxebizitza hutsagatik kanonaren helburuekin bat etortzeko, hura ezarri bitartean:

“El grupo municipal EH Bildu presenta, para su análisis, la siguiente propuesta de modificación de la norma, en coherencia con los objetivos del canon por vivienda vacía que establecerá la Ley de Vivienda de 2015, hasta su implantación:

Aldatzea ondasun higiezinaren gaineko Zerga Ordenantzaren eranskina honela:

Modificar el anexo de la Ordenanza Fiscal del Impuesto sobre Bienes Inmuebles en el siguiente sentido:

Etxebizitza dagoen udalerriko egoiliar baten ohiko bizileku ez diren etxebizitzetan kuotaren gainean, erreargua:
% 150

Recargo sobre la cuota en viviendas que no constituyen residencia habitual de un residente en el municipio donde se ubica la vivienda:
150 %

Donostian, 2023ko abuztuaren 23an.

San Sebastián, 23 de agosto de 2023.

Juan Karlos Izagirre Hortelano
EH Bildu udal taldeko bozeramailea ”.

Juan Karlos Izagirre Hortelano,
portavoz del grupo municipal EH Bildu”.

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.

ABSTENCIONES: 0.

42. Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, Ekonomi Jardueren gaineko zerga ordenantzari.

42. Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Actividades Económicas.

“EH Bildu udal taldeak aztertzeko aurkeztu du araua aldatzeko ondoko proposamena, Foru Arauan aurreikusitakoaren arabera, indizeak eguneratuz:

“El grupo municipal EH Bildu presenta, para su análisis, la siguiente propuesta de modificación normativa, según lo previsto en la Norma Foral, actualizando los índices:

Eranskinean 2,3,4,5 eta 6 kale-kategorietan, egoera-indizean %3 igoera aplikatzea.

Aplicar un incremento del 3% en el índice de situación en las categorías de las calles 2,3,4,5 y 6 del anexo.

Donostian, 2023ko abuztuaren 23an.

En San Sebastián, a 23 de agosto de 2023.

Juan Karlos Izagirre Hortelano
EH Bildu udal taldeko bozeramailea ”.

Juan Karlos Izagirre Hortelano
Portavoz del grupo municipal EH Bildu”.

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.
ABSTENTZIOAK: 0.

VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.
ABSTENCIONES: 0.

43. Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, hiri izaerako lursailen balio gehikuntzaren gaineko zerga ordenantzari (zerga-tasen igoera).

43. Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana (incremento tipos impositivos).

“EH Bildu udal taldeak aztertzeko aurkezten du araua aldatzeko ondoko proposamena, Foru Arauan aurreikusitakoaren arabera, zerga motak eguneratuz:

“El grupo municipal EH Bildu presenta, para su análisis, la siguiente propuesta de modificación normativa, según lo previsto en la Norma Foral, actualizando los tipos impositivos:

Eranskinean zerga motetan %5 igoera aplikatzea.

Aplicar un incremento del 5% en los tipos de impuestos del anexo.

Donostian, 2023ko abuztuaren 23an.

San Sebastián, a 23 de agosto de 2023

Juan Karlos Izagirre Hortelano
EH Bildu udal taldeko bozeramailea ”

Juan Karlos Izagirre Hortelano,
portavoz del grupo municipal EH Bildu”

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.

ABSTENCIONES: 0.

44. Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, udal jabari publikoa erabiltzeari eta ustiapen bereziari

44. Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la

dagozkion tasak arautzeko zerga ordenantzari (ostalaritzako terrazan tasen igoera).

utilización privativa y el aprovechamiento especial del dominio público municipal (incremento tasas terrazas hostelería).

25. GAIA ONARTU DENEZ, INDARGABETUA GERATU DA. / DECAE AL HABERSE APROBADO EL ASUNTO N.º 25.

45. Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, Hiri hondakin solidoak biltzeko zerbitzuari dagozkion tasen zerga ordenantzari (hobari berria bizikidetz-unitateentzat, urteko diru-sarreraren 9.3.)

45. Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la Prestación del Servicio de Recogida de Residuos (nueva bonificación a unidades convivenciales según ingresos anuales art. 9.3.)

“EH BILDU udal-taldeak araua aldatzea proposatzen du, zerga-progresibitateko irizpideak txertatzeko, urtarrilaren 17ko 1/2023 Foru Arauaren 9. artikuluan jasotakoaren arabera, eta honako hobari hau gehitzen du:

“El grupo municipal EH BILDU propone la siguiente modificación de la norma, con el objetivo de introducir criterios de progresividad fiscal, de acuerdo a lo recogido en el artículo 9 de la Norma Foral 1/2023 de 17 de enero, añadiendo la siguiente bonificación:

«9. artikulua – Hobariak» atalean, 3. puntua hau gehitu behar da:

En el “artículo 9 – Bonificaciones” añadir el punto 3 de la manera siguiente:

3.- Etxebizitzetako hondakinen bilketa modalitatean, honako hobari hauek eskatu ahal izango dituzte subjektu pasiboek, baldin eta bizikidetz-unitateak ez baditu gainditzen urteko diru-sarreraren muga hauek:

3.- Podrán solicitar las siguientes bonificaciones de la cuota, en la modalidad de recogida de residuos de viviendas, los sujetos pasivos cuando la unidad de convivencia no supere los siguientes límites de ingresos anuales:

Bizikidetz-unitatea	Hobaria		
	% 80	% 65	% 40
1	<15.400	15.400 – 17.500	17.501 – 21.000
2	<20.160	20.160 – 22.820	22.821 – 27.440
3	<21.980	21.980 – 25.060	25.061 – 30.100

4 edo gehiago	<23.660	23.660 – 27.020	27.021 – 32.340
---------------	---------	-----------------	-----------------

Unidad de convivencia	Bonificación		
	80%	65%	40%
1	<15.400	15.400 - 17.500	17.501 – 21.000
2	<20.160	20.160 - 22.820	22.821 – 27.440
3	<21.980	21.980 – 25.060	25.061 – 30.100
4 o más	<23.660	23.660 – 27.020	27.021 – 32.340

Hobari horren onuradun izateko, bizikidetz-unitatea osatzen duten pertsona guztiek etxebizitzan erroldatuta egon beharko dute eskaera aurkeztu aurretik.

Para beneficiarse de esta bonificación, todas las personas que conforman la unidad de convivencia deberán estar empadronados en la vivienda con carácter previo a la presentación de la solicitud.

Bizikidetz-unitatetzat hartuko da Diru-sarrerak Bermatzeko Errentari buruzko abenduaren 23ko 18/2008 Legearen 9. artikuluan araututakoaren arabera.

Se entenderá unidad convivencial según lo regulado en la Ley 18/2008 de 23 de diciembre, de Renta de Garantía de Ingresos en su artículo 9.

Urteko diru-sarrerak zenbatzeko, bizikidetz-unitatea osatzen duten pertsona guztien aurreko urteko PFEZaren aitortpenaren likidazio-oinarria hartuko da kontuan. PFEZaren aitortpena aurkeztu ez badute, aurreko urteko etekin gordinak hartuko dira kontuan (nominak, ondare-sarrerak...).

Para el cómputo de los ingresos anuales se tomará en consideración la base liquidable de la declaración del IRPF del año anterior de todas las personas que conforman la unidad convivencial. En el caso de no haber presentado la declaración del IRPF, se tendrán en cuenta los rendimientos brutos del año anterior (nóminas, ingresos patrimoniales...).

Hobari horretaz baliatzeko, ordenantzan ezarritako konpentsazio-kuotaren zuzenketaren onuradun ere izan beharko du subjektu pasiboak, bai konpostatze-sistema edukitzeagatik edo biohondakin-edukiontzia erabiltzeagatik.

Para beneficiarse de esta bonificación deberá ser beneficiario también de la corrección de cuota por compensación establecida en la ordenanza según el sistema de compostaje o depósito de biorresiduos utilizado

Donostia, 2023ko abuztuaren 23a.

Donostian, 2023ko abuztuaren 23an.

Juan Karlos Izagirre Hortelano
EH Bildu udal taldeko bozeramailea”

Juan Karlos Izagirre Hortelano
EH Bildu udal taldeko bozeramailea “

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK:0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ/PNV , (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

46. Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, urez hornitzeko zerbitzuari dagozkion tasak arautzeko zerga ordenantzari (hobari berria bizikidetz-unitateentzat, urteko diru-sarreraren 8.6).

46. Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la Prestación del Servicio para el Suministro de Agua (nueva bonificación a unidades convivenciales según ingresos anuales art. 8.6).

“EH BILDU udal-taldeak araua aldatzea proposatzen du, zerga-progresibitateko irizpideak txertatzeko, urtarrilaren 17ko 1/2023 Foru Arauaren 9. artikuluan jasotakoaren arabera, eta honako hobari hau gehitzen du:

“El grupo municipal EH BILDU propone la siguiente modificación de la norma, con el objetivo de introducir criterios de progresividad fiscal, de acuerdo a lo recogido en el artículo 9 de la Norma Foral 1/2023 de 17 de enero, añadiendo la siguiente bonificación:

Ordenantzaren 8. artikuluan 6. puntua gehitzea:

En el artículo 8 de la Ordenanza añadir un punto 6º:

6.- Kuotan hobari hauek eskatu ahal izango dituzte, etxebizitzetako etxeko erabileraren modalitatean, subjektu pasiboek, baldin eta bizikidetz-unitateak ez baditu gainditzen urteko diru-sarreraren muga hauek:

6.- Podrán solicitar las siguientes bonificaciones de la cuota, en la modalidad de uso doméstico en viviendas, los sujetos pasivos cuando la unidad de convivencia no supere los siguientes límites de ingresos anuales:

Bizikidetz-unitatea	Hobaria		
	% 80	% 65	% 40

1	<15.400	15.400 - 17.500	17.501 – 21.000
2	<20.160	20.160 – 22.820	22.821 – 27.440
3	<21.980	21.980 – 25.060	25.061 – 30.100
4 edo gehiago	<23.660	23.660 – 27.020	27.021 – 32.340

Unidad de convivencia	Bonificación		
	80%	65%	40%
1	<15.400	15.400 - 17.500	17.501 – 21.000
2	<20.160	20.160 - 22.820	22.821 – 27.440
3	<21.980	21.980 – 25.060	25.061 – 30.100
4 o más	<23.660	23.660 – 27.020	27.021 – 32.340

Hobari horren onuradun izateko, bizikidetz-unitatea osatzen duten pertsona guztiek etxebizitzan erroldatuta egon beharko dute eskaera aurkeztu aurretik.

Bizikidetz-unitatetzat hartuko da Diru-sarrerak Bermatzeko Errentari buruzko abenduaren 23ko 18/2008 Legearen 9. artikuluan araututakoaren arabera.

Urteko diru-sarrerak zenbatzeko, bizikidetz-unitatea osatzen duten pertsona guztien aurreko urteko PFEZaren aitorenaren likidazio-oinarria hartuko da kontuan. PFEZaren aitorenaren aurkeztu ez badute, aurreko urteko etekin gordinak hartuko dira kontuan (nominak, ondare-sarrerak...).

Donostia, 2023ko abuztuaren 23a.

Juan Carlos Izagirre Hortelano
EH Bildu udal taldeko bozeramailea”

Para beneficiarse de esta bonificación, todas las personas que conforman la unidad de convivencia deberán estar empadronados en la vivienda con carácter previo a la presentación de la solicitud.

Se entenderá unidad convivencial según lo regulado en la Ley 18/2008 de 23 de diciembre, de Renta de Garantía de Ingresos en su artículo 9.

Para el cómputo de los ingresos anuales se tomará en consideración la base liquidable de la declaración del IRPF del año anterior de todas las personas que conforman la unidad convivencial. En el caso de no haber presentado la declaración del IRPF, se tendrán en cuenta los rendimientos brutos del año anterior (nóminas, ingresos patrimoniales...).

Donostian, 2023ko abuztuaren 23an.

Juan Karlos Izagirre Hortelano
EH Bildu udal taldeko bozeramailea “

BOZKETAREN EMAITZA:

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.
ABSTENTZIOAK:0.

RECHAZADA.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.
ABSTENCIONES: 0.

47. Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, urez hornitzeko zerbitzuari dagozkion tasak arautzeko zerga ordenantzari (nekazaritza-jardueren erabilera-tasa berria).

47. Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de las Tasas por la Prestación del Servicio para el Suministro de Agua (nueva tasa uso de actividades agrarias).

“EH Bildu udal taldeak aztertzeko aurkezten du araua aldatzeko ondoko proposamena, nekazaritza iharduera sustatzeko eta bere iharduera bereizteko Eranskinean epigrafe bat gehituz:

“El grupo municipal EH Bildu presenta para su análisis la siguiente propuesta de modificación normativa, añadiendo un epígrafe en el Anexo para el fomento y diferenciación de la actividad agraria:

Eranskinean 3. epigrafean (“ 3.- UR HORNIDURA: KUOTA ALDAKORRA”) “ERABILERA” tasa berri bat sortzea:

Crear en el anexo una nueva tasa relativa al "USO" en el epígrafe 3 («3.- SUMINISTRO DE AGUA: CUOTA VARIABLE»):

ERABILERA: NEKAZARITZAKO JARDUERAK (Gipuzkoako Nekazaritzarako Ustiategien Erregistroan alta)	0,65 euro metro kubiko
USO: ACTIVIDADES AGRARIAS (Alta en el Registro de Explotaciones Agrarias de Gipuzkoa)	0,65 euros por metro cúbico

Donostian, 2023ko abuztuaren 23an.

San Sebastián, 23 de agosto de 2023.

Juan Karlos Izagirre Hortelano
EH Bildu udal taldeko bozeramailea”

Juan Karlos Izagirre Hortelano
portavoz del grupo municipal EH Bildu”

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 10 – (8) EH BILDU, (2)
ELKARREKIN DONOSTIA.
AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)
PSE-EE, (3) PP.
ABSTENTZIOAK:0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADA.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 10 – (8) EH BILDU, (2)
ELKARREKIN DONOSTIA.
VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)
PSE-EE, (3) PP.
ABSTENCIONES: 0.

48. Araua moldatzeko proposamena, EH BILDU taldeak aurkeztua, Ondasun higiezinaren gaineko zerga ordenantzari (familia ugariak 12.3 art.).

48. Proposición normativa, presentada por el Grupo EH BILDU, para la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (familias numerosas art. 12.3.)

“EH Bildu udal taldeak aztertzeko aurkezten du araua aldatzeko ondoko proposamena, familia ugariarentzat hobarrietan katastro balioa kontutan hartzeko, 12. artikuluan Hobariak 3. puntuan Familia ugariak, paragrafo hau gehituz:

“El grupo municipal EH Bildu presenta, para su análisis, la siguiente propuesta de modificación normativa, para que se tenga en cuenta el valor catastral en las bonificaciones para las familias numerosas, añadiendo el siguiente párrafo en el punto 3. Familias Numerosas del artículo 12. Bonificaciones:

“Katastro-balioa 300.000 euro baino handiago bada, hobaria aplikatuko da, baina gehienez ere balio horren gainean”.

“En el caso de que el valor catastral sea superior a 300.000 euros, se aplicará la bonificación, pero sobre dicho valor, como máximo”.

Donostian, 2023ko abuztuaren 23an.

San Sebastián, 23 de agosto de 2023.

Juan Karlos Izagirre Hortelano
EH Bildu udal taldeko bozeramailea”.

Juan Karlos Izagirre Hortelano,
portavoz del grupo municipal EH Bildu”.

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 10 – (8) EH BILDU, (2)

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADA.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 10 – (8) EH BILDU, (2)

ELKARREKIN DONOSTIA.
AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)
PSE-EE, (3) PP.
ABSTENTZIOAK:0.

ELKARREKIN DONOSTIA.
VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ/PNV , (5)
PSE-EE, (3) PP.
ABSTENCIONES: 0.

II

INFORMAZIO, SUSTAPEN ETA KONTROLA

II.1

MOZIO ARRUNTAK

49. Mozio arrunta, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Uliako hobian esku hartzeari buruzkoa.

“Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzi Arantza Gonzalez Garciak, Udalbatzaren Organo Araudiaren 98. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta Uliako hobian esku hartzearen gaineko INTERPELAZIO hau egin behar dio alkateari, Eneko Goiari, PERTSONENTZAKO ZERBITZUEN BATZORDEAN azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

2021eko maiatzean, mozio arrunt bat aurkeztu zion Elkarrekin Donostia udal taldeak Udalbatzaren osoko bilkurari, Uliako hobi komuna berreskuratzeko egindako urratsei buruzkoa. Mozio haren bidez, Donostiako Udalbatzak Eusko Jaurlaritzari 2015-2020ko Hobi Plana bete eta Uliako hobi komuna ikertu eta berreskura zezala eskatu nahi zuten, Gerra Zibilean Donostian desagertutako pertsonak

II

INFORMACIÓN, IMPULSO Y CONTROL

II.1

MOCIONES ORDINARIAS

49. Moción ordinaria, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la intervención en la Fosa de Uliá.

“Arantza González García, concejala del grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN ORDINARIA PARA SU DEBATE EN PLENO relativa a la intervención en la Fosa de Uliá.

JUSTIFICACIÓN

En mayo de 2021 el grupo municipal Elkarrekin Donostia presentó en Pleno una moción ordinaria relativa a los pasos dados en la recuperación de la fosa común de Uliá. En la misma se solicitaba como Pleno instar al Gobierno Vasco a cumplir con el plan de fosas 2015-2020 y proceder a investigar y recuperar la fosa común de Uliá con el objetivo de buscar personas desaparecidas durante la Guerra Civil en Donostia. El gobierno

bilatzeko. Udal Gobernuak zuzendu egin zuen ekimen hura, eta, hala, proposamen hau onartu zen, haren botoekin:

1.- Donostiako Udaltzako Eusko Jaurlaritzari hertsatuki eskatzen dio bidal dezala 2015-2020ko Hobi Plana balantzearen dokumentua, 2021eko otsailaren 26an aurkeztua, eta azter dezala Uliako hobiaren inguruan prospekzio berriak egiteko aukera.

Handik hilabetera, 2021eko ekainean, Elkarrekin taldeak legez besteko proposamen bat aurkeztu zuen Eusko Legebiltzarrean, Uliako den Gerra Zibileko hobi komunaren prospekzioa, ikerketa eta berreskurapena egiteko; eta Giza Eskubide, Berdintasun eta Justizia Batzordeak onartu egin zuen proposamen hura.

Urtebete geroago, 2022ko apirilean, alkateari, Eneko Goiari, dei egin zioten, ez zela ulertzen eta Udal Gobernuak zergatik ez zen Eusko Jaurlaritza hobia miatzeko presionatzen ari, Legebiltzarreko batzordeak miatzea onartu arren. Gainera, gogorarazi behar da Uliako hobian esku-hartzea 2015-2020ko Hobi Planean ere jasota zegoela; baina, hala ere, esku-hartze hura garaiz eta behar bezala egin gabe zegoen artean. Izan ere, bideraezintzat jo zuten, in situ esku-hartzerik egin gabe ere. Gauza bakarra zegoen egina, Aranzadik 2003. urtean egindako aurretiazko txosten bat, baina harrezkero batere aurrerapausorik eman gabe zegoen.

2022an, Udalak Eusko Jaurlaritzarekin izandako harremanei buruzko informazioa eskatu genuen, esku-hartzeari nola helduko zioten ikusteko. Horretarako epeak eta Udal Gobernuak hobian senideak dituztela dioten familiekin bitartekotza egitea ere eskatu

municipal enmendó la iniciativa siendo aprobada con sus votos la siguiente propuesta:

1.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Vasco a remitir el documento del balance del Plan de Fosas 2015-2020, presentado el pasado 26 de febrero de 2021, y a analizar la posibilidad de realizar nuevas prospecciones en relación a la Fosa de Ulía.

Un mes más tarde, en junio del 2021, el grupo Elkarrekin presentó una Proposición No de Ley en el Parlamento vasco para llevar a cabo la prospección, investigación y recuperación de la fosa común de la Guerra Civil que se halla en Uliá, proposición que fue aprobada en la Comisión de Derechos Humanos, Igualdad y Justicia.

Un año más tarde, ya en abril de 2022, se interpela al Alcalde, Sr. Goia, al no entender los motivos por los que el gobierno municipal no estaba presionando al Gobierno Vasco para que éste procediera a la prospección de la Fosa, habiendo sido aprobada su intervención en comisión parlamentaria. Además, es preciso recordar, que la intervención en la fosa de Uliá se había recogido en el Plan de Fosas 2015-2020. Sin embargo, su intervención no había sido realizada en tiempo y forma. Se había procedido a determinar como no viable sin siquiera haber hecho una intervención in situ. Lo único con lo que se contaba era con un informe preliminar de Aranzadi del año 2003, sin dar ningún nuevo paso desde entonces.

En 2022 solicitamos información sobre los contactos que se habían dado desde el ayuntamiento con Gobierno Vasco para ver cómo si iba a abordar la intervención, solicitando plazos al respecto, así como el papel de intermediación del gobierno municipal con las familias que dicen

genuen, Udalak Gogora Institutuarekin harremanetan jartzeko lotura egin eta familia haien lekukotzak jasotzeko.

Bi urte baino gehiago pasa dira Eusko Legebiltzarrak legez besteko proposamen hau onartu zuenetik: Beste prospekzio batzuk egitea Uliako hobi komunean, lehen esandako hobi planean jarritako aurreikuspenak betetzeko eta Gerra Zibilean Donostian desagertutako pertsonak bilatzeko. Udalbatzak lehen ere onartu zuen "Uliako hobiari buruzko prospekzio berriak egiteko aukera aztertzea". Beraz, premiazkotzat jotzen dugu Udalbatzak Uliako hobia berreskuratzen parte duten erakundeei eskatzea Legebiltzarreko batzordean onartutako esku-hartzea egiteko.

Hori dela eta, hauxe da gure

MOZIO ARRUNTA

1.- Donostiako Udalbatzak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio bete dezala Legebiltzarrak 2021eko ekainaren 23an onartutako legez besteko proposamena, Uliako hobi komuna ikertzeari eta berreskuratzeari buruzkoa, «prospekzio berriak egitea» dakarrena, 2015-2020ko Hobi Planeko aurreikuspenak betetze aldera.

2.- Donostiako Udalbatzak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio Uliako hobia memoria-leku garatzea bermatzeko, eta hura seinalatzeko bidea eman eta seinalatzaten ere laguntzeko.

3.- Donostiako Udalbatzak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio handitzeko udalei ematen zaizkien dirulaguntzak, hirian memoria demokratikoaren azterketa eta hedapena hobetzea ekarriko duten ekimenak egiteko

tener familiares en la fosa y así hacer de enlace con Gogora para la recogida de sus testimonios.

Han transcurrido más de dos años desde la aprobación de la proposición no de ley del Parlamento Vasco que establecía "realizar nuevas prospecciones en relación a la fosa común de Ulía, con el objetivo de cumplir con las previsiones del citado Plan de Fosas, así como de la búsqueda de personas desaparecidas durante la Guerra Civil en Donostia". El Pleno municipal ya aprobó "analizar la posibilidad de realizar nuevas prospecciones en relación a la Fosa de Ulía". Por lo tanto, entendemos urgente que el Pleno municipal inste a las instituciones implicadas en la recuperación de la fosa de Ulía, llevando a cabo la intervención aprobada en comisión parlamentaria.

Por este motivo, presentamos la siguiente:

MOCIÓN ORDINARIA

1.- El Pleno del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián insta al Gobierno Vasco a cumplir la proposición no de ley aprobada en comisión parlamentaria el 23 de junio de 2021 relativa a investigar y recuperar la fosa común de Ulía en la que se acordó "realizar nuevas prospecciones" al objeto de cumplir las previsiones del Plan de Fosas 2015-2020.

2.- El Pleno del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián insta al Gobierno Vasco a garantizar el desarrollo de la fosa de Ulía como lugar de memoria así como a facilitar y colaborar en su señalización.

3.- El Pleno del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián insta al Gobierno Vasco a incrementar las subvenciones destinadas a los ayuntamientos al objeto de poder contar con más medios para poder llevar a cabo iniciativas que permitan

baliabide gehiago eduki ahal izateko haiek hartara.

mejorar el estudio y divulgación de la memoria democrática en la ciudad.

Donostia, 2023ko irailaren 8a

Donostia, a 8 de septiembre de 2023

Arantza Gonzalez Garcia,
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia.”

Arantza González García
Concejala del grupo municipal Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Arantza Gonzalez Garcia andreak, Jorge Mota Iglesias jaunak, Cristina Lagé Manich andreak, Markel Ormazabal Gaztañaga jaunak eta Juan Ramon Viles Mitxelena jaunak, parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Arantza González García, D. Jorge Mota Iglesias, D.^a Cristina Lagé Manich, D. Markel Ormazabal Gaztañaga y D. Juan Ramón Viles Mitxelena, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

49. GAIAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DEL ASUNTO N.º 49:

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.
UNANIMIDAD.

49. GAIAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DEL ASUNTO N.º 49:

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.
ABSTENTZIOAK:0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.
ABSTENCIONES: 0.

49. GAIAREN 3. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 3 DEL ASUNTO N.º 49:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.

ABSTENTZIOAK:0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 24 – (9) EAJ/PNV, (8) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.

ABSTENCIONES: 0.

50. Mozio arrunta, EH BILDU taldeak aurkeztua, Osakidetzak Donostia ospitale inguruan zerbitzu berriak egokitzeari buruz.

“Juan Karlos Izagirre Hortelano EH BILDU udal taldeko bozeramaileak, Udaltzaren Organo Araudiko 98. artikulua oinarri, honako MOZIO ARRUNT hau aurkezten du, Osakidetzak Donostia Ospitale inguruan zerbitzu berriak egokitzeari buruzkoa.

JUSTIFIKAZIOA

Abuztuan, komunikabideen bidez jakin genuen Osasun Sailak Onkologikoaren eta Donostia Ospitalearen artean protonterapiarako teknologia kokatzeko eta kanpo kontsultak eta eguneko zentro bat kokatzeko bi eraikin berri egiteko asmoa duela.

Aukera paregabea iruditzen zaigu gure hiriko ospitale nagusiaren gabezia bat zuzentzeko; hain zuzen, heli-azalera bat eraikitzeke (Araba eta Bizkaiko erreferentziazko ospitaleetan badira halakoak).

50. Moción ordinaria, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre la adecuación de nuevos servicios por parte de Osakidetza en el entorno del Hospital Donostia.

“El portavoz del grupo municipal EH BILDU, Juan Karlos Izagirre Hortelano, en base al artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN ORDINARIA relativa a la adecuación de nuevos servicios por parte de Osakidetza en el entorno del Hospital Donostia.

JUSTIFICACIÓN

En el mes de agosto se tuvo conocimiento a través de los medios de comunicación de la intención del Departamento de Salud de construir dos nuevos edificios para ubicar tecnología de protonterapia, consultas externas y un centro de día entre el Oncológico y el Hospital Donostia.

Nos parece una gran oportunidad para corregir una carencia del hospital principal de nuestra ciudad, la construcción de una superficie destinado a helipuerto, que ya existen en los hospitales de referencia de Araba y Bizkaia.

Gabezia honek ospitaleko arta atzeratzea dakarrenez, Donostiara etorri beharko luketen gaixo batzuk Gurutzetara bideratu izan dira; alegia, Donostia Ospitaleak behar izaten du hainbat gaixo helikopteroz beste zentroetara bidali.

Egun, helikopteroa Intxaurrendoko suhiltzaileen basean jaisten denez, bertan ambulanzia batek itxaron behar izaten du eta azkeneko kilometroak errepidez egin behar izaten dira. Horrek suposatzen du, alde batetik, denbora luzeagoa behar izatea ospitalera iristeko, eta beste aldetik, trasladoa modu desegokiagoan egin behar izatea, gaixoaren kaltetan. Beraz, kontuan izanda denborak eta lekualdaketak duten arriskua eta garrantzia, komenigarria litzateke Donostia Ospitaleak ere heli-azalera izatea.

Bestetik, gaur egungo Gipuzkoako Emergentziak ESI-ko koordinazio zentroaren espazioa ez da batere egokia: espazio gutxi, baldintza ezegokiak... Interesgarria izan daiteke aipaturiko Osasun Hirian Emergentziak ESI-ko koordinazio zentrorako espazio egoki bat ahalbidetzea eta aldi berean, ambulanzia batentzako base bat ere bertan kokatzea. Horrek asko lagunduko luke larrialdietako osasun artaren kalitatea hobetzen.

Hori guztia dela eta, mozio arrunt hau aurkezten dugu.

MOZIOAARRUNTA

1.- Donostiako Udaltzatzen Osoko Bilkurak hertsatuki eskatzen dio Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari Onkologikoaren eta Donostia Ospitalearen tartean aurreikusitako dituen lanen barruan heli-azalera bat eraikitzeke lanei ekin

Esta carencia supone un retraso en la atención hospitalaria, por lo que algunos pacientes que deberían desplazarse a Donostia han sido derivados a Cruces, es decir, el Hospital Donostia precisa de la derivación de varios pacientes a otros centros mediante helicóptero.

En la actualidad, el helicóptero aterriza en la base de bomberos de Intxaurrendoko, por lo que hay que esperar a una ambulancia y recorrer los últimos kilómetros por carretera. Esto supone, por un lado, una mayor tardanza en llegar al hospital y, por otro, una inadecuada realización del traslado en perjuicio de la persona enferma. Por lo tanto, teniendo en cuenta el riesgo y la importancia tanto del tiempo de desplazamiento como del propio desplazamiento, sería conveniente que el Hospital Donostia dispusiera de una superficie de helipuerto.

Por otro lado, el espacio del actual del centro coordinador de la OSI de Emergencias de Gipuzkoa es totalmente inadecuado: disponen de poco espacio, condiciones inadecuadas... Resultaría interesante que en la citada Ciudad Sanitaria posibilitar un espacio adecuado para el centro coordinador de la OSI de Emergencias, y al mismo tiempo ubicar también una base para una ambulancia en el mismo espacio. Esto ayudaría a mejorar la calidad de la atención sanitaria de emergencias.

Por todo ello presentamos esta moción ordinaria.

MOCIÓN ORDINARIA

1.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Departamento de Salud del Gobierno Vasco a iniciar las obras de construcción de una superficie de helipuerto dentro de las obras previstas en el tramo entre el Oncológico y el

diezaiela.

Hospital Donostia.

2.-Halaber, Donostiako Udaltzaren Osoko Bilkurak hertsatuki eskatzen dio Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari probestu dezala eraikuntza prozesua Emergentziak ESI-ko koordinazio zentro berri bat ahalbidetzeko eta anbulantzia base bat sortzeko.

2.- Asimismo, el Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco a que aproveche el proceso constructivo para posibilitar un nuevo centro de coordinación del OSI de Emergencias y la creación de una base de ambulancias.

Donostian, 2023ko irailaren 8an

San Sebastián, 8 de septiembre de 2023

Juan Karlos Izagirre Hortelano
EH BILDU udal taldeko bozeramailea”.

Juan Karlos Izagirre Hortelano,
portavoz del grupo municipal EH BILDU”.

Eztabaida hasita, Juan Karlos Izagirre Hortelano jaunak, Borja Corominas Fisas jaunak, Arantza Gonzalez Garcia andreak eta Kerman Orbegozo Uribe jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/la señores/a D. Juan Karlos Izagirre Hortelano, D. Borja Corominas Fisas, D.ª Arantza González García y D. Kerman Orbegozo Uribe, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

ELKARREKIN DONOSTIA TALDEAK 50. GAIARI AURKEZTUTAKO 1. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N°1, PRESENTADA POR EL GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA, AL ASUNTO N.º 50:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

ELKARREKIN DONOSTIA TALDEAK 50. GAIARI AURKEZTUTAKO 2. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA n°2, PRESENTADA POR EL GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA, AL ASUNTO N.º 50:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 10 – (8) EH BILDU, (2)

ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 10 – (8) EH BILDU, (2)

ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0.

EAJ/PNV ETA PSE-EE TALDEEK 50. GAIARI BATERA AURKEZTUTAKO ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA CONJUNTA PRESENTADA POR LOS GRUPOS EAJ/PNV Y PSE-EE AL ASUNTO N.º 50:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE.

AURKAKO BOTOAK: 13 - (8) EH BILDU, (3)

PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 14 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE.

VOTOS EN CONTRA: 13 - (8) EH BILDU, (3)

PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

50. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 50:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

AURKAKO BOTOAK: 2 – ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 8 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

VOTOS EN CONTRA: 2 – ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 8 – EH BILDU.

HARTUTAKO ERABAKIAREN BEHIN BETIKO TESTUAREN EGIAZTAGIRIA:

CERTIFICADO DEL TEXTO DEFINITIVO DEL ACUERDO ADOPTADO:

“Udalbatzak, bi mila eta hogeita hiruko irailaren hogeita zortzian izan zuen ohiko bileran, EH BILDU taldeak aurkeztutako mozio arrunt hau onartu zuen, gehiengoz. Osakidetzak Donostia Ospitale inguruan zerbitzu berriak egokitzeari buruzkoa da mozioa, eta EAJ/PNV eta Sozialista Donostiarrak PSE-EE taldeek aurkeztu eta Udalbatzak onartutako zuzenketa bat ere sartuta du: erabaki zatiko bi puntuen lekuan puntu bakar jartzea. Hauxe da onartutako testua:

“MOZIO ARRUNTA, OSAKIDETZAK DONOSTIA OSPITALE INGURUAN ZERBITZU BERRIAK EGOKITZEARI BURUZ

Juan Karlos Izagirre Hortelano EH BILDU udal taldeko bozeramaileak, Udalbatzaren Organo Araudiko 98. artikulua oinarri, honako MOZIO ARRUNT hau aurkezten du, Osakidetzak Donostia Ospitale inguruan zerbitzu berriak egokitzeari buruzkoa.

JUSTIFIKAZIOA

Abuztuan, komunikabideen bidez jakin genuen Osasun Sailak Onkologikoaren eta Donostia Ospitalearen artean protonterapiarako teknologia kokatzeko eta kanpo kontsultak eta eguneko zentro bat kokatzeko bi eraikin berri egiteko asmoa duela.

Aukera paregabea iruditzen zaigu gure hiriko ospitale nagusiaren gabezia bat zuzentzeko; hain zuzen, heli-azalera bat eraikitzeko (Araba eta Bizkaiko erreferentziazko ospitaletan badira halakoak).

“Que el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno en Sesión Ordinaria celebrada el día veintiocho de septiembre de dos mil veintitrés, aprobó, por mayoría, la siguiente Moción Ordinaria, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa a la adecuación de nuevos servicios por parte de Osakidetza en el entorno del Hospital Donostia, que incorpora una enmienda aprobada, presentada por los Grupos EAJ/PNV y Socialistas Donostiarras PSE-EE, de sustitución de los dos puntos de la parte dispositiva por un único punto, siendo el texto aprobado el siguiente:

“MOCIÓN ORDINARIA RELATIVA A LA ADECUACIÓN DE NUEVOS SERVICIOS POR PARTE DE OSAKIDETZA EN EL ENTORNO DEL HOSPITAL DONOSTIA

El portavoz del grupo municipal EH BILDU, Juan Karlos Izagirre Hortelano, en base al artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN ORDINARIA relativa a la adecuación de nuevos servicios por parte de Osakidetza en el entorno del Hospital Donostia.

JUSTIFICACIÓN

En el mes de agosto se tuvo conocimiento a través de los medios de comunicación de la intención del Departamento de Salud de construir dos nuevos edificios para ubicar tecnología de protonterapia, consultas externas y un centro de día entre el Oncológico y el Hospital Donostia.

Nos parece una gran oportunidad para corregir una carencia del hospital principal de nuestra ciudad, la construcción de una superficie destinado a helipuerto, que ya existen en los hospitales de referencia de Araba y Bizkaia.

Gabezia honek ospitaleko arta atzeratzea dakarrenez, Donostiara etorri beharko luketen gaixo batzuk Gurutzetara bideratu izan dira; alegia, Donostia Ospitaleak behar izaten du hainbat gaixo helikopteroz beste zentroetara bidali.

Egun, helikopteroa Intxaurrendoko suhiltzaileen basean jaisten denez, bertan anbulantzia batek itxaron behar izaten du eta azkeneko kilometroak errepidez egin behar izaten dira. Horrek suposatzen du, alde batetik, denbora luzeagoa behar izatea ospitalera iristeko, eta beste aldetik, trasladoa modu desegokiagoan egin behar izatea, gaixoaren kaltetan. Beraz, kontuan izanda denborak eta lekualdaketak duten arriskua eta garrantzia, komenigarria litzateke Donostia Ospitaleak ere heli-azalera izatea.

Bestetik, gaur egungo Gipuzkoako Emergentziak ESI-ko koordinazio zentroaren espazioa ez da batere egokia: espazio gutxi, baldintza ezegokiak... Interesgarria izan daiteke aipaturiko Osasun Hirian Emergentziak ESI-ko koordinazio zentrorako espazio egoki bat ahalbidetzea eta aldi berean, anbulantzia batentzako base bat ere bertan kokatzea. Horrek asko lagunduko luke larrialdietako osasun artaren kalitatea hobetzen.

Hori guztia dela eta, mozio arrunt hau aurkezten dugu.

MOZIO ARRUNTA

Donostiako Udalbatzak Osakidetzari eskatzen dio azter eta erabaki dezala Donostiako

Esta carencia supone un retraso en la atención hospitalaria, por lo que algunos pacientes que deberían desplazarse a Donostia han sido derivados a Cruces, es decir, el Hospital Donostia precisa de la derivación de varios pacientes a otros centros mediante helicóptero.

En la actualidad, el helicóptero aterriza en la base de bomberos de Intxaurrendoko, por lo que hay que esperar a una ambulancia y recorrer los últimos kilómetros por carretera. Esto supone, por un lado, una mayor tardanza en llegar al hospital y, por otro, una inadecuada realización del traslado en perjuicio de la persona enferma. Por lo tanto, teniendo en cuenta el riesgo y la importancia tanto del tiempo de desplazamiento como del propio desplazamiento, sería conveniente que el Hospital Donostia dispusiera de una superficie de helipuerto.

Por otro lado, el espacio del actual del centro coordinador de la OSI de Emergencias de Gipuzkoa es totalmente inadecuado: disponen de poco espacio, condiciones inadecuadas... Resultaría interesante que en la citada Ciudad Sanitaria posibilitar un espacio adecuado para el centro coordinador de la OSI de Emergencias, y al mismo tiempo ubicar también una base para una ambulancia en el mismo espacio. Esto ayudaría a mejorar la calidad de la atención sanitaria de emergencias.

Por todo ello presentamos esta moción ordinaria.

MOCIÓN ORDINARIA

El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta a Osakidetza a estudiar y

ospitalearen helisuperfizia eraikitzeko
kokalekurik onena".
=====

determinar la mejor ubicación para la
construcción de la helisuperficie del complejo
hospitalario Donostia".
=====

Eta horrela jasota gera dadin eta dagozkion
ondorioak izan ditzan, Egiaztagiri hau egin,
izenpetu eta zigilatu dut, Alkatetzak aginduta eta
onetsita, Donostian, bi mila eta hogeita hiruko
urriaren seian.

Y para que así conste y surta los efectos
procedentes, expido, firmo y sello esta
Certificación, visada por la Alcaldía y de su orden
en la ciudad de San Sebastián, a seis de
septiembre de dos mil veintitrés.

ALKATEAK O. E. /
V. ° B. ° DEL ALCALDE,

Eneko Goia Laso"

**51. Mozio arrunta, PP taldeak aurkeztua,
dozenaka litro lixiba isurtzeari buruzkoa**

"Taldea Popularraren bozeramaile Borja
Corominas Fisasek, Udaltzaren Araudi
Organikoaren 98. artikularen babesean,
honako MOZIO ARRUNT hau aurkezten du,
Donostiako portuko arrapalak eta eskailerak
garbitzeko itsasora isurtzen diren dozenaka
litro lixibari buruzkoa, Udaltzaren
eztabaidatzeko.

JUSTIFIKAZIOA

Eguzki talde ekologistaren bidez, jakin dugu
sarritan sodio hipoklorito (lixiba) litro ugari
isurtzen ari direla Donostiako portuko
eskailerak eta arrapala garbitzeko.

**51. Moción ordinaria, presentada por el Grupo
PP, sobre el vertido de decenas de litros de
lejía.**

"Borja Corominas Fisas, portavoz del Grupo
Popular, al amparo del artículo 98 del Reglamento
Orgánico del Pleno, presenta la siguiente
MOCIÓN ORDINARIA, para su debate en el
Pleno, sobre el vertido de decenas de litros de
lejía que se vierten al mar para limpiar las rampas
y escaleras del puerto de San Sebastián.

JUSTIFICACIÓN

A través del colectivo ecologista Eguzki, nos
hemos enterado de que frecuentemente se están
vertiendo decenas de litros de hipoclorito de sodio
(lejía), para limpiar las escaleras y la rampa del
puerto de San Sebastián.

Kasu honetan, Donostiako kirol-portuaren sustatzailea Euskadiko Kirol Portuak (EKP) erakunde publikoa da, Eusko Jaurlaritzako Ekonomiaren Garapen, Jasangarritasun eta Ingurumen Sailari atxikita dagoena.

Dirudenez, EKPko langileek sodio hipoklorittoa erabiltzen dute Donostiako portuko eskaileretako eta arrapalako goroldioa kentzeko, era horretan, portuan ibiltzen diren arraunlariek eta portuko dartsenetako erabiltzaileek irrist ez egiteko.

Goroldioa kentzeko beste metodo batzuk daudela uste dugu, esaterako presio handiko ur-zorrotadak. Ur-zorrotada bidezko metodo hori erabiliz, lixibak itsas faunari eta ingurumenari eragiten dien kalte handia saihestuko genuke.

Horregatik, Alderdi Popularra Udal Taldeak honako MOZIO ARRUNT hau aurkeztu du:

1. Donostiako Udalbatzak eskatzen dio Eusko Jaurlaritzako Ekonomiaren Garapen, Jasangarritasun eta Ingurumen Sailari Euskadi Kirol Portuak (EKP) erakunde publikoko zuzendariari jakinaraz diezaiola, Donostiako portuko eskailerak eta arrapala garbitzeko orduan, EKPko langileek sodio hipoklorittoa (lixiba) erabil ez dezatela.

2. Donostiako Udalbatzak Euskadiko Kirol Portuak (EKP) erakunde publikoko zuzendariari eskatzen dio langileek Donostiako portuko eskaileretako eta arrapalako goroldioa ezabatzeko orduan, sodio hipoklorittoa erabil ez dezatela.

3. Donostiako Udalbatzak Euskadiko Kirol Portuak (EKP) erakunde

En este caso, el promotor del puerto deportivo de San Sebastián es la entidad pública Euskadiko Kirol Portuak, (EKP), adscrito al Departamento de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente del Gobierno Vasco.

Al parecer los empleados de EKP, usan hipoclorito de sodio para eliminar el musgo de las escaleras y la rampa del puerto de San Sebastián, para evitar que los remeros y usuarios de las dársenas del puerto no resbalen.

Entendemos que, para la eliminación del musgo, habrá otras formas, como puede ser los chorros de agua a presión. Con esta acción eliminaríamos el gran perjuicio que la lejía hace a la fauna marina y al medio ambiental.

Es por ello por lo que el Grupo Municipal del Partido Popular presenta la siguiente MOCIÓN ORDINARIA:

1. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Departamento de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente del Gobierno Vasco para que comunique al director/a del ente público Euskadi Kirol Portuak, (EKP), para que los operarios de esta entidad dejen de verter hipoclorito de sodio (lejía), a la hora de limpiar las escaleras y la rampa del puerto de San Sebastián

2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al director/a del ente público Euskadiko Kirol Portuak, (EKP), a que sus operarios a la hora de eliminar el musgo de las escaleras y rampa del puerto de San Sebastián no usen hipoclorito de sodio

3. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al director/a del ente público

publikoko zuzendariari eskatzen dio langileek Donostiako portuko eskaileretako eta arrapalako goroldioa ezabatzeko orduan, bestelako metodo batzuk erabiltzeko aukerak azter daitezela.

Euskadiko Kirol Portuak (EKP), valoren otras formas que no sea la utilización de hipoclorito de sodio para la eliminación del musgo de las escaleras y rampa del puerto de San Sebastián.

Donostia, 2023ko irailaren 8a.

San Sebastián, a 08 de septiembre de 2023

Borja Corominas Fisas,
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”.

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

Eztabaida hasita, Jorge Mota Iglesias jaunak, Jon Markel Ormazabal Gaztañaga jaunak eta Ana Lopez Loiarte andreak, parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/la señores/a D. Jorge Mota Iglesias, D. Jon Markel Ormazabal Gaztañaga y D.ª Ana López Loiarte, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

II.2

KONTROL MOZIOAK

II.2.1. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Basque Culinary Centerrek Manteon eraiki nahi duen Goeri buruzkoa.

II.2

MOCIONES DE CONTROL

II.2.1. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa al Goe que quiere construir el Basque Culinary Center en Manteo.

“Juan Carlos Izagirre Hortelano EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udaltzaren Organo Araudiko 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten du, Udaltzaren azter dadin. Mozioa 2023ko irailaren 18an Ogasuneko Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorioa da.

“Juan Carlos Izagirre Hortelano, concejal del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL, para su tratamiento en el Pleno. La moción es consecuencia de la interpelación analizada el 18 de septiembre de 2023 en la Comisión de Espacio Público.

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

Hilabete batzuk badira jakin genuenetik Basque Culinary Centerrek (BCC aurrerantzean) bere beharrak asetzeko bigarren eraikin bat eraikitzeke lur eremu bat eskatua ziola Donostiako Udal Gobernuari. Aste batzuk geroago jakin genuen, eta baieztatu zitzaigun Lurralde Garapen eta Planifikazio Batzordean, Udal Gobernuak erabaki zuela lur eremu hori Manteokoa izango zela, zehazki AU.01.Manteo, 01.04.Okendoalde azpierrezua.

Hace unos meses que tuvimos conocimiento de que el Basque Culinary Center (en adelante BCC) había solicitado al Gobierno Municipal de San Sebastián la construcción de un segundo edificio para satisfacer sus necesidades. Unas semanas más tarde se conoció –y se nos confirmó en la Comisión de Desarrollo Territorial y Planificación– que el Gobierno Municipal decidió que este terreno fuera el que se encuentra situado en Manteo, en concreto el AU.01.Manteo, subámbito 01.04.de Okendoalde.

Berriak kalapita handia eragin du Uliia eta Grosen eta Donostian oro har, eta auzitan jarri dira hautatutako eremua zein instituzioek aurreikusitako ekarpen ekonomikoa.

La noticia ha provocado gran alboroto en Uliia, Gros y en San Sebastián en general, cuestionando tanto el ámbito seleccionado como la aportación económica institucional prevista.

Hilabeteotan, hainbat bilera eskatu eta egin ditu EH Bilduk BCCko zuzendaritzarekin eta hainbat eragile eta elkarterekin. Denekin hitz egin eta gero, posizio politikoa azaldu die modu pribatuan aipatutako eragile eta elkarteei zein BCCri, eta publikoki prentsari, udal batzordeetan eta udalbatzarrean. EH Bilduk aitortzen du BCC eragile garrantzitsua bihurtu dela Donostian eta Gipuzkoan. Erreferentzia ere bihurtu da bere arloan eta ezaguna da munduko leku askotan. Egiten duen lana goraiatu nahi dugu eta, era berean, jarraituko dugu geure ekarpenak egiten eta iritzia ematen egindakoak hobetu ahal izateko (euskara, Euskal Herriaren erreferentzialtasuna...)

Durante estos meses, EH Bildu ha solicitado y mantenido diversas reuniones con la dirección del BCC y con diferentes agentes y asociaciones. Después de hablar con todos ellos, ha mostrado su posición política tanto a los agentes y a las citadas asociaciones de forma privada, y públicamente a la prensa, en las comisiones municipales y en el pleno municipal. EH Bildu reconoce que el BCC se ha convertido en un importante agente en San Sebastián y Gipuzkoa. Se ha convertido también en una referencia en su campo y es conocido en muchas partes del mundo. Queremos elogiar su labor y, al mismo tiempo, seguiremos haciendo nuestras aportaciones y opinando para mejorar la labor

EH Bilduren ustez, eraikin berria eraikitzeko prozesua ez da gardentasunez egin, ez da prozesu parte hartzailek antolatu, Udal Gobernuaren bulegoetan erabaki da eta aldaketarako aukerarik gabe ezarri nahi da. Ez da auzotarrekin eta inguruko eragileekin inolako lanketarik egin proiektua aurkezteko, kokapen posibleak alderatzeko, onurak eta kalteak aztertzeko, zer hobetu zitekeen jakiteko...

Horrek guztiak haserrea piztu du eta herritar asko proiektuaren aurka agertu dira. Aurkeztutako alegazioak, epaitegietan tramitazioan dagoen errekurtsioa edota azken hilabeteotako mobilizazioak, horren erakusle. EH Bilduren ustez, Udal Gobernuak ez du kudeaketa zuzena egin; ez da modu irekian egin, herritarrei ez zaie parte hartzeko aukerarik eskaini eta ez da hiri ikuspegi orokorra kontuan hartu.

Halako proiektu eta jarduera batek eman dezake horren beharra duten eremuak biziberritzeko aukera, beste auzo batzuk suspertzeko aukera, eta, beraz, aukera galdua dela deritzogu. Hala ere, egoera honetara iritsita, soluzio serioak eta egingarriak planteatu behar dira.

Batzordeetan, Udal Gobernuak ez zuen norabide hori aldatzeko inongo asmorik azaldu.

Horiek horrela, honako hau da behean sinatzen duen zinegotziak aurkeztutako KONTROL MOZIOA:

realizada por esta entidad (euskera, referencialidad del País Vasco...).

EH Bildu considera que el proceso de construcción del nuevo edificio no se ha llevado a cabo con transparencia, no se han organizado procesos participativos, las decisiones han sido tomadas en las oficinas del Gobierno Municipal y el proyecto se quiere implantar sin ninguna posibilidad de modificación. No se ha realizado ninguna presentación con vecinas y vecinos y agentes del entorno para dar a conocer el proyecto, comparar posibles ubicaciones, analizar beneficios y perjuicios, saber qué aspectos se podrían mejorar...

Todo ello ha generado malestar y una parte importante de la ciudadanía se ha mostrado en contra del proyecto. Las alegaciones presentadas, el recurso en tramitación ante los juzgados o las movilizaciones de los últimos meses son prueba de ello. EH Bildu considera que el Gobierno Municipal no ha hecho una gestión directa, no se ha hecho de forma abierta, no se ha ofrecido la posibilidad de participar a la ciudadanía y no se ha tenido en cuenta la visión general de la ciudad.

Un proyecto y una actuación de estas características podría permitir la revitalización de zonas necesitadas, la revitalización de otros barrios, por lo que consideramos que es una oportunidad perdida. Sin embargo, llegados a esta situación, se deben plantear soluciones serias y factibles.

En comisiones, el Gobierno Municipal no manifestó ninguna intención de cambio de rumbo.

Por todo lo expuesto, el concejal abajo firmante presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL:

1.- Udaltzako hertsatuki eskatzen dio Udaltzari auzotarren ekarpenak jasotzeko prozesua aktiba dezala, BCCren eraikin berria kokatzeko eremua edozein izanda ere, bertako auzo elkarte, eragile eta auzotarrekin prozesu ireki bat egin eta auzoarentzako onurak bermatuz.

2.- Udaltzako hertsatuki eskatzen dio Udaltzari partaidetza prozesua abiaraz dezala Gros-Uliaren eta Donostiako gainerako auzoetan, kokapen posibleen artean onurak eta kalteak modu gardenean alderatzeko.

3.- Udaltzako hertsatuki eskatzen dio Udaltzari proiektuaren izapidetzea gelditu dezala, beharrezko partaidetza dinamikak aktibatuz eta aurrera eraman arte.

1.- El Pleno municipal insta al Gobierno Municipal a activar el proceso de recogida de aportaciones de vecinas y vecinos independientemente de la zona donde se ubique el nuevo edificio del BCC, a realizar un proceso abierto con asociaciones vecinales, agentes y vecinos, y garantizando beneficios para el barrio.

2.- El Pleno municipal insta al Gobierno Municipal a iniciar un proceso participativo en Gros-Ulía y en el resto de barrios de San Sebastián para contrastar de forma transparente los beneficios y perjuicios de las posibles ubicaciones.

3.- El Pleno municipal insta al Gobierno Municipal a paralizar la tramitación del proyecto hasta que se activen y lleven a cabo las dinámicas participativas necesarias.

Donostian, 2023ko irailaren 21ean

San Sebastián, 21 de septiembre de 2023

Juan Karlos Izagirre Hortelano
EH BILDU udal taldeko bozeramailea”.

Juan Karlos Izagirre Hortelano,
portavoz del grupo municipal EH BILDU”.

Eztabaida hasita, Juan Karlos Izagirre Hortelano jaunak, Victor Lasa Briz jaunak, Borja Corominas Fisas jaunak, Marisol Garmendia Beloqui andreak eta Nekane Arzallus Iturriza andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D. Juan Karlos Izagirre Hortelano, D. Victor Lasa Briz, D. Borja Corominas Fisas, D.^a Marisol Garmendia Beloqui y D.^a Nekane Arzallus Iturriza, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 13 – (8) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

II.2.2. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Dbuseko hainbat lineatan eta geltokitan egin nahi diren aldaketak direla eta.

“Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Organo Araudiko 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten du, Udalbatzan azter dadin. Mozioa 2023ko irailaren 18an Gune Publikoen Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorioa da.

JUSTIFIKAZIOA

Abuztuaren 24an prentsa bidez jakin genuen Udaleko Mugikortasun Sailak eta Dbusek linea batzuetan aldaketak egiteko asmoa zutela. Aldaketaren arrazoia maiztasunak hobetzea litzateke, gidariek aspalditik arazoak baitituzte linea batzuetan oraingo ordutegiak betetzeko.

Udal Gobernua aztertzen ari den aldaketa batzuk honako hauek dira:

- 5. linea, Matia kaletik pasatu beharrear, Zumalakarregi kaletik pasatzea
- 14. linea, Galtzara Nagusitik pasatu beharrear, Nafarroa hiribidetik pasatzea
- 31. linean, geltoki aldaketak
- 9. eta 29. lineen Bulebarreko geltokiak Okendo kalera eramatea

II.2.2. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, ante los cambios que se pretenden introducir en varias líneas y estaciones de Dbus.

“Garbiñe Alkiza López de Samaniego, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente moción, para su tratamiento en el Pleno. La moción es consecuencia de la interpelación analizada el 19 de septiembre de 2022 en la Comisión de Espacio Público.

JUSTIFICACIÓN

El 24 de agosto se tuvo conocimiento por la prensa sobre la intención de la Dirección de Movilidad del Ayuntamiento y de Dbus de realizar modificaciones en algunas líneas. El motivo de la modificación sería la mejora de las frecuencias, ya que los conductores tienen problemas desde hace tiempo para cumplir los horarios actuales en algunas líneas.

Algunos cambios que está estudiando el Gobierno Municipal son:

- Línea 5, en lugar de pasar por la calle Matía, pasar por la calle Zumalakarregi
- Línea 14 en lugar de pasar por Gran Vía, pasar por la Avenida de Navarra
- En la línea 31, cambios de paradas
- Traslado de las estaciones del Boulevard de las líneas 9 y 29 a la calle Okendo

- 17. linearen maiztasuna 2 minutuz handitzea

- Aumento de la frecuencia de la línea 17 en 2 minutos

- 26. linearen maiztasuna 3 minutuz handitzea

- Aumento de la frecuencia de la línea 26 en 3 minutos

- 13. linearen maiztasuna 2 minutuz handitzea

- Aumento de la frecuencia de la línea 13 en 2 minutos

Udal Gobernuaren eta Dbusen iritziz, aldaketa hauekin maiztasunak beteko lirateke.

El Gobierno Municipal y Dbus consideran que con estos cambios se cumplirían las frecuencias.

Aldaketa hauek kezka ekarri dituzte bai aldaketak izango dituzten lineak erabiltzen dituzten donostiarren artean, bai Dbuseko gidarien artean.

Estos cambios han generado inquietud tanto entre los donostiarras que utilizan las líneas que se pretenden modificar como entre las y los conductores de Dbus.

Matiako bizilagunek, adibidez, idatzi bat egin eta sinadura bilketa hasi dute, eta Dbuseko gidariak ordezkatzeko dituzten lau sindikatuek beste idatzi bat kaleratu zuten albistea atera eta ondorengo egunean. Dbuseko gidariak argi utzi zuten haiek ez dituztela proposatu lineen ibilbide murrizketei eta Dbuseko maiztasunak handitzeari buruzko neurri berri hauek, albisteak esan bezala, eta haien iritziz irtenbide bideragarri bakarra Donostiako Udalak inbertsio ekonomikoko handiagoa egitea dela.

Vecinas y vecinos de Matia, por ejemplo, han elaborado un escrito y han comenzado una recogida de firmas; los cuatro sindicatos que representan a las y los conductores de Dbus publicaron otro escrito al día siguiente a la publicación de la noticia. Los conductores de Dbus dejaron claro que ellos no han propuesto estas nuevas medidas relativas a las restricciones de recorrido de las líneas y al aumento de frecuencias en Dbus, como dice la noticia, y consideran que la única solución viable es una mayor inversión económica por parte del Ayuntamiento de San Sebastián.

Haiek gogorarazi dutenez, gaur egungo ordutegiak 20 urteko antzinatasuna dute eta ez daude egungo errealitateara egokituak: trafikoa aldatu da, abiadurak murriztu dira, erabiltzaile gehiago dago... eta horrek maiztasunak ez betetzea ekarri du.

Recuerdan que los horarios actuales tienen una antigüedad de 20 años y que no están adaptados a la realidad actual: el tráfico ha cambiado, se han reducido las velocidades, hay más personas usuarias... lo que ha supuesto un incumplimiento de frecuencias.

Badakigu Udal Gobernua, DTKko zuzendaritza eta langileak aldaketa berri hauen inguruan eztabaidatzeko elkartu direla, baina badirudi ez dela oraingoz inongo adostasunetara iritsi.

Sabemos que el Gobierno Municipal, la dirección de la CTSS y el personal se han reunido para debatir sobre estos nuevos cambios, pero parece que no se ha llegado a acuerdo alguno por el momento.

Aldaketa hauen inguruan interpelatu genuen Mugikortasun eta Garraio zinegotzi ordezkaria, eta hainbat aukera aztertu zituztela onartu ondoren, proposatutako aldaketak egokienak zirela erabaki zutela erantzun zigun. Autobusak erostea bideragarria ez zela ere aipatu zuen. Azkenik, langileen iritziaz galdetuta, zinegotzi ordezkariaren erantzunak harritu egin gintuen. Linea aldaketa hauen inguruko erabakiak bai DTKko langileen bai DTKko zuzendaritzaren oniritzia zuela adierazi baitzuen. Baieztapen hori zalantzan jartzen dugu langileen iritzia entzunda. Proposatutako aldaketekiko desadostasuna publiko egin baitute eta hori salatzeke hainbat elkarretaratze ere deitu baitute.

Hortaz, EH Bilduren aburuz, lehenik eta behin, egoeraren diagnosis egitea ezinbestekoa da eta gidarien iritzia kontuan hartzea. Zerbitzua egungo egoerara egokitu beharra dago, baina egokitzapenek ezin dute inoiz baliabideen murrizketaren norabidetik etorri.

Egiaztatua dago zerbitzu publiko bat hobetzen den neurrian handitu egiten dela erabilera, segurtasuna eta erosotasuna eskaintzen zaiolako erabiltzaileari.

EH Bildutik ezinbestekoa ikusten dugu gidarien hitza kontuan hartzea eta erabiltzaileak jasotzen duen zerbitzuaren kalitatea helburu izatea.

Horiek horrela, honako hau da behean sinatzen duen zinegotziak aurkeztutako KONTROL MOZIOA:

Interpelamos a la concejala delegada de Movilidad y Transportes en torno a estos cambios, y tras reconocer que habían estudiado diferentes alternativas, nos respondió que habían considerado que las modificaciones propuestas eran las más adecuadas. Mencionó también que la compra de autobuses no era una opción viable. Por último, preguntada por la opinión de las personas trabajadoras de Dbus, la respuesta de la concejala delegada nos sorprendió. Afirmó que a la hora de acordar estas modificaciones de línea, tanto el personal de la CTSS como la Dirección de la CTSS manifestaron su visto bueno. Tras escuchar la opinión de las personas trabajadoras de dicho servicio, realmente nos cuesta creer esta afirmación. Nos cuesta creerla porque la plantilla ha hecho público su desacuerdo ante los cambios propuestos y se han convocado varias concentraciones para denunciarlo.

Por tanto, EH Bildu considera que, en primer lugar, es imprescindible realizar un diagnóstico de la situación y tener en cuenta la opinión de la plantilla de conductores. Es necesario adaptar el servicio a la situación actual, pero las adaptaciones nunca pueden suponer recortes.

Está comprobado que a medida que se mejora un servicio público aumenta tanto el uso, como la seguridad y la comodidad de la persona usuaria.

Desde EH Bildu consideramos imprescindible tener en cuenta la opinión de la plantilla de Dbus y que el objetivo sea la calidad del servicio que recibe la persona usuaria.

Por todo lo expuesto, la concejala abajo firmante presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL:

1. Donostiako Udalbatzak hertsiki eskatzen dio Udal Gobernuari, edozein neurri ezarri aurretik, DTKko langile batzordearekin adostasuna lortzeko ahalegin betea egin dezala.

2. Donostiako Udalbatzak hertsiki eskatzen dio Udal Gobernuari ezarri nahi dituen lineen inguruko aldaketa berriak berriro azter ditzala, behar denean bertan behera utziz, bestelako zuzenketak eginez edo neurri berriak ezarriz.

3. Donostiako Udalbatzak hertsiki eskatzen dio Udal Gobernuari beharrezkoa balitz, DTKan egiten duen inbertsioa handitu dezala, zerbitzuaren kalitatea eta maiztasuna bermatzeko eta, ahal izanez gero, hobetzeko.

Donostian, 2023ko irailaren 22an

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego
EH BILDU udal taldeko zinegotzia”.

1. El Pleno municipal de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a que, antes de adoptar cualquier medida, haga un esfuerzo real para llegar a un acuerdo con la junta de personal de la CTSS.

2. El Pleno municipal de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a reconsiderar las nuevas modificaciones de las líneas que pretende implantar, anularlas cuando sea necesario, realizando otras correcciones o estableciendo nuevas medidas.

3. El Pleno municipal de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a que, si fuera necesario, incremente su inversión en la CTSS para garantizar la calidad y frecuencia del servicio y, si es posible, mejorarlo.

San Sebastián, 22 de septiembre de 2023

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego,
concejala del grupo municipal EH BILDU”.

Eztabaida hasita, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak, Victor Lasa Briz jaunak, Borja Corominas Fisas jaunak eta Olatz Yarza Garagorri andreak, parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoa jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Garbiñe Alkiza López de Samaniego, D. Victor Lasa Briz, D. Borja Corominas Fisas y D.^a Olatz Yarza Garagorri, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

2. KONTROL MOZIOAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 2:

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.

AHO BATEZ.
ABSTENTZIOAK: 1 – EH BILDU, PLENO
ARETOAN EZ EGOTEAGATIK

UNANIMIDAD.
ABSTENCIONES: 1 – EH BILDU, POR
HABERSE AUSENTADO DE LA SALA

2. KONTROL MOZIOAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 2:

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 12 – (7) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.
ABSTENTZIOAK: 1 – EH BILDU, PLENO
ARETOAN EZ EGOTEAGATIK

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADA.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 12 – (7) EH BILDU, (3) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.
ABSTENCIONES: 1 – EH BILDU, POR
HABERSE AUSENTADO DE LA SALA

2. KONTROL MOZIOAREN 3. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 3 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 2:

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 23 – (9) EAJ/PNV, (7) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.
ABSTENTZIOAK: 1 – EH BILDU, PLENO
ARETOAN EZ EGOTEAGATIK.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 23 – (9) EAJ/PNV, (7) EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.
VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.
ABSTENCIONES: 1 – EH BILDU, POR
HABERSE AUSENTADO DE LA SALA.

II.2.3. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Martuteneko Elkarbizitza mahaia dela eta.

II.2.3. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre la Mesa de Convivencia de Martutene.

“Olaia Duarte Lopezek, EH BILDU udal taldeko

“Olaia Duarte López, concejala del grupo municipal

zinegotziak, Udaltzaren Organo Araudiaren 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten du Udaltzaren azter dadin. Mozioa 2023ko irailaren 18an Pertsonen Zerbitzuen Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorioa da.

JUSTIFIKAZIOA

Abuztuan zehar prentsa horiaren eskutik, Martuteneko auzoa ezaguna egin da Arratoiak, zaborra eta okupak eta antzeko titularren pean. Auzo elkarteko kideak zein hainbat sentsibilitatetako bizilagunak gerturatu dira gure udal taldera, sentitzen zutena trasladatzera eta ematen ari ziren hainbat elkarbizitza arazo deskribatzera.

Arazo horien artean, azkeneko 20 urteetan administrazio publikoak abandonatua izan duen Agustinoen eraikinaren erabilera dago eta eraikin horretan oso egoera zaurgarrian bizi diren etxerik gabeko gazteen egoera. Gogora dezagun ezinegon honi lotuta dagoela urteetan auzoak jasan duen utzikeria ere, beharrezkoak diren ekipamendu publikoak eraikitzeari dagokionez edo auzoko espazio publikoaren zainketari dagokionez.

Jakinda segurtasun edo segurtasunik ezaren sentsazioak oso pertsonalak eta subjektiboak direla, prentsaren jokaerek zein udal agintari batzuen adierazpenek, alkatearenek tartean, ez dute lagundu auzotarrek bizi zuten ezinegorari irtenbidea bilatzen edota auzotarren beldurrak objektibizatzen. Izan ere, Udal Gobernuaren kudeaketa soilik poliziala izan da eta hainbat mezu helarazi dira Agustinoetan ahal duten bezala bizi diren pertsonak kriminalizatzeko. Horrekin batera, datuak exajeratu egin dira eta Gizarte Ekintza Saileko teknikariek zein hirugarren sektoreko

EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente moción, para su tratamiento en el Pleno. La presente moción es consecuencia de la interpelación presentada en la Comisión de Servicios a las Personas el pasado 18 de septiembre de 2023.

JUSTIFICACIÓN

Durante el mes de agosto, el barrio de Martutene ha sido conocido por titulares aparecidos en la prensa amarilla como, por ejemplo, Ratas, basura y ocupas. Tanto miembros de la asociación vecinal como varios vecinos y vecinas de diferentes sensibilidades han acudido a nuestro grupo municipal trasladando lo que sentían y describiendo los problemas de convivencia que se estaban generando.

Entre estos problemas se encuentra el uso del edificio de los Agustinos, abandonado por la administración pública en los últimos 20 años, y la situación de los jóvenes sin hogar que viven en él, ya que están en una situación muy vulnerable. Recordemos que esta inquietud está relacionada también con el abandono que ha sufrido el barrio durante años respecto a la construcción de equipamientos públicos necesarios o a la preservación del espacio público del barrio.

Somos conscientes de que la percepción de inseguridad es muy personal y subjetiva; pero, tanto la actuación de la prensa como las declaraciones de algunas autoridades municipales, entre ellas las del alcalde, no han contribuido a encontrar una solución a la inquietud que viven las personas del barrio. De hecho, la gestión realizada por Gobierno Municipal se ha limitado exclusivamente a una gestión policial y se han transmitido mensajes para criminalizar a las personas que viven a duras penas en el antiguo edificio de los Agustinos. Paralelamente, se han exagerado datos y se han elaborado relatos que

profesionalek duten informazioarekin bat ez datozen kontakizunak ere egin dira. Esate baterako:

- 70 bat pertsona daudela Agustinoetan trasladatu da, Gizarte Ekintzaren datuek zein hirugarren sektoreko eragileen datuek 15-17 pertsona daudela esaten dutenean.
- Fiskaltzarekin lanketa egiten ari dela esan da eta aurrekariak dituzten pertsonak direla, Gizarte Ekintzaren datuek zein Udaltzaingoarenek aurrekaririk gabeko pertsonak direla eta intserzio prozesu batean daudela egiaztatzen dutenean (batzuk erroldatuta daude, beste batzuek SMUSeko teknikariekin lanketa bat hasi dute, beste batzuk Caritasekin lanean ari dira, Hestian gizarteratze prozesu bat hasi dute, ikasketak egiten ari dira...).
- Udal Gobernuak prentsan eskaini duen argazki bakarrak Agustinoen irudi tamalgarria ematen du. Gure udal taldeak eraikina ikusi du eta etxerik gabeko pertsonak dauden espazioak zainduak daude, txukunduak, bertan bizi direnen inplikazioari esker. Ezin da ulertu zein intentziorekin argitaratzen diren irudi negatiboa eta beldurra sustatzen duten argazkiak, errealak diren beste mezu positibo batzuk erakutsi ordez.

Europa osoan zehar, xenofobia eta arrazakeriaren gorakada bizi den honetan, oso arriskutsua deritzegu Udal Gobernuaren kudeaketari edo kudeaketaren gabeziei. Hain zuzen ere, faltan botatzen dugu auzotarren kezken aurrean datuak argitaratzea, prentsaren bidez sustatutako beldurrei aurre egiteko irizpide profesionalak aplikatzea eta

no se corresponden con la información que dispone el personal técnico de la Dirección de Acción Social. Por ejemplo:

- Se ha hablado de la presencia de unas 70 personas en el edificio de los Agustinos, cuando tanto los datos de Acción Social como los datos de agentes del tercer sector indican que hay unas 15-17 personas.
- Se ha señalado que se está trabajando con la Fiscalía y que son personas con antecedentes, cuando tanto los datos de Acción Social como los de la Guardia Municipal constatan que son personas sin antecedentes y que están en un proceso de inserción (algunas están censadas, otras han iniciado un trabajo con el personal técnico del SMUS, otras están trabajando con Cáritas, otras han comenzado un proceso de inserción en el Hestia, están estudiando...).
- La única fotografía ofrecida en prensa por el Gobierno municipal ofrece una imagen lamentable de los Agustinos. Nuestro grupo municipal ha tenido la oportunidad de visitar el edificio, y los espacios en los que se encuentran las personas sin hogar están cuidados y adecuados, gracias a la implicación de sus moradores. No podemos entender con qué intención se publican fotografías que fomentan una imagen negativa y provocan miedo, en lugar de mostrar otros mensajes positivos que reflejan la realidad.

En el contexto del auge de la xenofobia y el racismo que se vive en toda Europa, consideramos muy peligrosa la gestión, o la falta de ella, realizada por el Gobierno Municipal. De hecho, echamos en falta la publicación de datos ante las preocupaciones vecinales, la aplicación de criterios profesionales para hacer frente a los temores promovidos a través de la prensa

lanketa polizialarekin batera lanketa soziala egitea.

Horretaz hitz egiteko, bilera egin genuen Udal Gobernuak ordezkaririk batekin irailaren 6an eta bilera horretan zein iraileko batzordean agerian gelditu zen Udal Gobernuak ez zuela auzoan elkarbizitza hobetzeko eta zabaltzen ari ziren zenbait mezu arriskutsuri aurre egiteko neurri zehatzik hartu. Esan bezala, egindako lanketa segurtasun ikuspegitik egindakoa da eta arlo sozialekoa eta sensibilizazioa bigarren planoan utzi dira. Iraileko batzordean delegatuak adierazi zigun Udal Gobernuak prest dagoela elkarlanean aritzeko eta hainbat ekimen auzoan bultzatzeko.

Hortaz, azaldutako egoera kontuan hartuta, behean sinatzen duen zinegotziak honako MOZIO hau aurkezten du:

KONTROL MOZIOA

1.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari, uda honetan Martutene auzoan areagotu diren hainbat elkarbizitza arazo edo egoera gainditzeko, mahai bat lideratu dezala auzoko eragileekin, bizilagunekin eta arlo sozialeko aditu zein elkarteekin, arazo edo krisi egoerak era partekatuan lantzeko.

Donostian, 2023ko irailaren 22an

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”.

(organizar una mesa redonda en el barrio, por ejemplo) y la realización de una labor social junto con la policial.

Para hablar de ello, el pasado 6 de septiembre mantuvimos una reunión con un representante del Gobierno Municipal y tanto en esa reunión y como en la comisión de septiembre se puso de manifiesto que el Gobierno Municipal no había tomado medidas concretas para mejorar la convivencia en el barrio y para hacer frente a algunos mensajes peligrosos que se estaban difundiendo. Como decía, se ha abordado el ámbito de la seguridad, dejando el ámbito social y la sensibilización en un segundo plano. En la Comisión de septiembre el el concejal delegado nos trasladó la disposición del Gobierno Municipal a colaborar e impulsar diversas iniciativas en el barrio.

Por todo ello, y teniendo en cuenta la situación expuesta, la concejala abajo firmante presenta la siguiente

MOCIÓN DE CONTROL

1.- El Pleno municipal de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a liderar una mesa con agentes del barrio, vecinos, expertos y asociaciones del ámbito social para abordar de forma compartida situaciones problemáticas o de crisis, para de esta forma superar los problemas o situaciones de convivencia que se han incrementado este verano en el barrio de Martutene.

San Sebastián, 22 de septiembre de 2023

Olaia Duarte López
concejala del grupo municipal EH Bildu”.

Eztabaida hasita, Olaia Duarte Lopez andreak, Victor Lasa Briz jaunak, Borja Corominas Fisas jaunak eta Maria Jesus Idoeta Madariaga andreak, parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Olaia Duarte López, D. Victor Lasa Briz, D. Borja Corominas Fisas y D.^a Maria Jesús Idoeta Madariaga, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (7) EH BILDU, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 1 – EH BILDU, PLENO ARETOAN EZ EGOTEAGATIK.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (7) EH BILDU, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 1 – EH BILDU, POR HABERSE AUSENTADO DE LA SALA.

II.2.4. Kontrol mozioa, PP taldeak aurkeztua, Donostiako mugikortasunari buruz.

“Talde Popularreko bozeramaile Borja Corominas Fisasek, Udalbatzaren Organo Araudiaren 98. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta KONTROL MOZIO hau aurkezten du, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) Donostiako mugikortasunari buruz egindako interpelazioaren ondorioz.

JUSTIFIKAZIOA

Aurtengo udan ere, gobernuak dena ukatzeko ahaleginak egin arren, mugikortasuna benetako kaosa izan da Donostian. Aurten ere, Udal Gobernuak ez du neurririk hartu mugikortasunaren arloan, eta turismoa bezalako fenomeno bat aurreikusteko

II.2.4. Moción de control, presentada por el Grupo PP, sobre la movilidad en San Sebastián.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular, al amparo del vigente artículo 98 al amparo del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL, consecuencia de la interpelación presentada en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre la movilidad en San Sebastián.

JUSTIFICACIÓN

Un verano más la movilidad donostiarra, a pesar de los esfuerzos del gobierno por negar lo contrario, ha sido un verdadero caos. Tras un nuevo año sin tomar ninguna medida en materia de movilidad, sin mostrar la más mínima capacidad de anticipación de un fenómeno, el

gaitasunik ez duenez –denok ongi ezagutzen dugun fenomenoa izan arren–, aurten ere intentsitate handiz sufritu dugu donostiarrok urte osoan zehar pairatzen duguna: hiriaren kolapsoa.

Oraingoan, Mugikortasun Zuzendaritzak aldagai madarikatu bat txertatu du: egokitzat jotzen zuenean erdigunea ustekabea ixtea, horrela hiriko sarrerek ere kolapsatzeko. Horrela, arazo handiak sortzen dizkie donostiarrei eta bisitariei.

Hori dela-eta, honako hau aurkezten dugu:

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak Gobernu Taldeari eskatzen dio aurkez ditzala ibilgailuen trafikoari zentroa ixteko kontuan hartzen dituen irizpide objektiboak, eta, beraz, neurgarriak.
2. Donostiako Udalbatzak Gobernu Taldeari eskatu dio Donostiarrei ahalik eta denbora gehien eman diezaiela itxieren berri emateko eta, itxierarik gertatzen bada, mugikortasun-alternatibak planteatzeko zirkulazio-protokolo bat aurkezteko.
3. Donostiako Udalbatzak Gobernu Taldeari eskatzen dio bere mugikortasun-plana aurkez diezaiela herritarrei, agintaldi berri honetarako ezarritako helburuak zein diren jakin dezaten.
4. Donostiako Udalbatzak Gobernu Taldeari eskatu dio 6 hilabeteko epean disuasioko aparkalekuak sortzeko plan bat aurkezteko udal-taldeeiei eta donostiarrei.

Donostia, 2023ko irailaren 22a.

turismo, que no es nuevo, los donostiarras hemos vuelto a sufrir de manera especialmente intensa lo que, por otra parte, sufrimos durante todo el año. El colapso de la ciudad.

Esta vez el departamento de movilidad ha introducido una feliz variable: cerrar el centro de manera sorpresiva cuando lo estimaba oportuno para colapsar también las entradas a la ciudad. Provocando de este modo enormes problemas a donostiarras y visitantes.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento insta al equipo de gobierno a que presente los criterios objetivos, y por lo tanto medibles, que tiene en cuenta para cerrar el centro al tráfico rodado.
2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Equipo de Gobierno a avisar a los donostiarras, con el máximo de tiempo posible, de los cierres y presentar un protocolo de circulación que plantee alternativas de movilidad en caso de cierre.
3. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Equipo de Gobierno a presentar a la ciudadanía su plan de movilidad para que ésta conozca cuáles son los objetivos que se ha marcado para este nuevo mandato.
4. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Equipo de Gobierno a presentar a los grupos municipales y a la ciudadanía donostiarra, en un plazo de 6 meses, un plan de creación de aparcamientos disuasorios.

En San Sebastián, a 22 de septiembre de 2023

Borja Corominas Fisas,
Udaleko Talde Popularreko bozeramailea”.

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

Eztabaida hasita, Borja Corominas Fisas jaunak, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak eta Olatz Yarza Garagorri andreak, parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D. Borja Corominas Fisas, D.^a Garbiñe Alkiza López de Samaniego y D.^a Olatz Yarza Garragorri, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.
UNANIMIDAD.

II.2.5. Kontrol mozioa, PP taldeak aurkeztua, bide publikoan patinete elektrikoak erabiltzeari buruzkoa.

II.2.5. Moción de control, presentada por el Grupo PP, sobre el uso de patinetes eléctricos en vía pública.

“Talde Popularrarren bozeramaile Borja Corominas Fisasek, Udaltzaren Organo Araudiaren 98. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta KONTROL MOZIO hau dakar, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) bide publikoetan patinete elektrikoetan ibiltzearen gainean egindako interpelazioaren ondorioz.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular, al amparo del vigente artículo 98 al amparo del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL, consecuencia de la interpelación presentada en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre el uso de los patinetes eléctricos en vía pública.

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

Patinete elektrikoan ibiltzea asko ugartu da gure hrian. Trafikoko Zuzendaritza Nagusiak berariaz debekatu du ibilgailu horiek erabiltzea «espaloietan, oinezkoentzako guneetan, zeharbideetan, autobideetan, autobietan, hiriarteko bideetan edo tuneletan,

El uso de patinetes eléctricos se ha extendido en nuestra ciudad. La DGT prohíbe expresamente el uso de estos vehículos “en las aceras, zonas peatonales, pasos de travesía, autopistas, autovías, vías interurbanas o túneles en ámbito urbano. Las vías autorizadas para circular las

hiri-eremuan. Udal-ordenantza batek adieraziko ditu zirkulatzeko baimendutako bideak. Halakorik ez badago, hiriko edozein galtzadatik zirkulatu ahal izango da». Gainera, honako hau adierazten da: «ibilgailu horien abiadurak 6 eta 25 km/h artekoa izan behar du».

Hala ere, patineteak abiadura handian ibiltzen dira udalerrri osoko espaloietan, oinezkoentzako guneeetan eta abarretan, eta inork ez ditu geldiarazten edo zigortzen. 2021eko ekainean mozio bat aurkeztu genion Udaltzari, mugikortasun pertsonaleko ibilgailu horien kontrol handiagoa eskatzeko. Mozio hark, zehazki, eskatzen zuen «patinete elektrikoak behar bezala erabiltzeko kanpaina bat lehenbailehen abian jartzea» eta «patinete elektrikoek erabiltzaileei indarrean dagoen araudia betearazteko kontrol handiagoa egitea».

Batzordeak izan zuzen bileran, ziurtatu ziguten astebeteko kontrol-kanpainak egin zituela Udaltzaingoak, eta berrogeita hamar erabiltzaile ingururi isuna jarri eta beste hainbesteri ohartarazi egin zirela. Hala ere, ikusten dena da patinete elektrikoek hor segitzen dutela, askotan, oinezkoentzako guneeetan ibiltzen, eta oinezkoekin istripuren bat izatea ere eragiten dutela.

Gainera, azkenaldian ikusi dugu garraiobide hori ugartzen ari dela etxez etxeko banaketa-langileen artean ere.

Guk uste dugu sentsibilizazio-kanpaina bat egin behar duela Udalak, mugikortasun pertsonaleko ibilgailu horiek behar bezala erabiltzeko moduz.

indicará una ordenanza municipal. Si no la hubiera, se permite la circulación por cualquier calzada urbana». Además se señala que: “la velocidad de estos vehículos deberá estar entre 6 y 25 km/h.”

Sin embargo los patinetes circulan a gran velocidad por toda la ciudad: aceras, zonas peatonales, etc sin que nadie les de el alto o les sancione. En junio de 2021 presentamos una moción a pleno en la que solicitábamos un mayor control de estos vehículos de movilidad personal. Una moción que concretamente pedía “poner en marcha, a la mayor brevedad posible, una campaña de uso adecuado de los patinetes eléctricos” y “realizar un mayor control para hacer cumplir la normativa vigente a los usuarios de los patinetes eléctricos”.

En la comisión se nos aseguró que “había habido campañas de control por parte de la Guardia Urbana, de una semana de duración, y que se habían sancionado a medio centenar de usuarios y se habían advertido a un número igual de usuarios”. Pero lo cierto es que los patines eléctricos siguen, en muchas ocasiones, circulando por las zonas peatonales de nuestra ciudad, incluso provocando algún que otro accidente con los peatones.

Además, en los últimos tiempos hemos apreciado que este medio de transporte está proliferando entre los trabajadores de reparto a domicilio.

Consideramos necesario que por parte de este ayuntamiento se realice una campaña de sensibilización en el correcto uso de este tipo de vehículos de movilidad personal.

Hori dela eta, hauxe da gure

Por estos motivos, presentamos la siguiente

KONTROL MOZIOA

MOCIÓN DE CONTROL

1. Udalbatzaren Osoko Bilkurak gobernu taldeari eskatzen dio patinete elektrikoak behar bezala erabiltzeko kontzientziazio-kanpaina bat diseinatu eta abian jartzeko ahalik eta azkarren.

1. El Pleno del Ayuntamiento insta al equipo de gobierno a que diseñe y ponga en marcha, a la mayor brevedad posible, una campaña de concienciación y uso adecuado de los patinetes eléctricos.

2. Donostiako Udalbatzaren Osoko Bilkurak gobernu taldeari eskatzen dio etengabe egiteko kontrola –kontrol kanpainan bakarrik ez baina–, eta indarrean den araudia betearazteko patinete elektriko erabiltzaileei.

2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Equipo de Gobierno a realizar un control permanente para hacer cumplir la normativa vigente a los usuarios de los patinetes eléctricos y que éste control no sea exclusivamente durante la campaña de control (semanal).

3. Donostiako Udalbatzaren Osoko Bilkurak gobernu taldeari eskatzen dio ordenantza betetzen ez duten mugikortasun pertsonaleko ibilgailuen erabiltzaileak "geldiarazteko" eta isuna jartzeko jarraibideak emateko mugikortasun agentei.

3. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Equipo de Gobierno a que de instrucciones a los agentes de movilidad para "dar el alto" a los usuarios de los vehículos de movilidad personal que incumplan con la ordenanza y que se les sancione.

Donostian, 2023ko irailaren 19an.

En San Sebastián, a 22 de septiembre de 2023

Borja Corominas Fisas,
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea".

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular".

Eztabaida hasita, Jorge Mota Iglesias jaunak, Victor Lasa Briz jaunak eta Olatz Yarza Garagorri andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/la señores/a D. Jorge Mota Iglesias, D. Victor Lasa Briz y D.^a Olatz Yarza Garagorri, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADA.
UNANIMIDAD.

II.2.6. Kontrol mozioa, PP taldeak aurkeztua, Donostiako segurtasuna dela eta.

“Talde Popularraren bozeramaile Borja Corominas Fisasek, Udaltzaren Organo Araudiaren 98. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta KONTROL MOZIO hau aurkeztu behar du, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) hirian den segurtasun-ezari buruz egindako interpelazioaren ondorioz.

JUSTIFIKAZIOA

Segurtasun falta aldetik Donostiako uda ez da salbuespena izan. Martutenen, Amaran, Egian, Artzain Onean, Aieten, Grosen... denean izan dira arazoak. Lasaitasun une bakarra Aste Nagusian izan genuen. Intentsitate txikiko lapurretak eta delituren bat izan zen arren, polizia-hedapen handia izan zen, Arkautetik bidalitako udaltzainekin-eta. Euskal Autonomia Erkidegoko bazter guztietakoak ziren udaltzainak. Egoera horrek --hiriko kaleetan agente gehiago izateak-- seguruago sentiarazi zituen herritarrak.

Zer gertatuko da hemendik aurrera? Polizia-indargarriak itzuli dira etxera, eta merkatariak, ostalariak eta donostiarrak beren eguneroko errealitatera. Lapurretak, erasoak eta mehatxuak ohiko gauzak izango dira. Beharbada, estatistikek ez dituzte jasoko ostalari edo merkatarik batek haren lokalean lapurreta egiten duen gazte-talde bati aurre egiteagatik egunero jasotzen dituen heriotza-mehatxuak. Estatistikek ez dute islatuko Egiako biztanleek etxetik ateratzeko duten

II.2.6. Moción de control, presentada por el Grupo PP, sobre la seguridad en San Sebastian.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular, al amparo del vigente artículo 98 al amparo del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL, consecuencia de la interpelación presentada en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre la seguridad en San Sebastián.

JUSTIFICACIÓN

El verano donostiarra no ha sido una excepción en materia de inseguridad. Desde Martutene a Amara, desde Egia al Buen Pastor, Aiete, Gros... ha habido problemas en toda la ciudad. El único momento de calma lo vivimos en Semana Grande. A pesar de que sí hubo robos de baja intensidad y algún delito, hubo un gran despliegue policial con agentes de la Policía Municipal enviados desde Arkaute, de todos los rincones del País Vasco. Esta situación, una mayor presencia de agentes en las calles de la ciudad hizo que los ciudadanos se sintieran más seguros.

¿Qué va a pasar a partir de ahora? Los refuerzos de policía vuelven a sus casas y los comerciantes, hosteleros y donostiarras vuelven a su realidad cotidiana. Robos, asaltos y amenazas están a la orden del día. Quizás las estadísticas no recogen las amenazas de muerte diarias que recibe una hostelera o un comerciante por hacer frente a un grupo de jóvenes que roban en su local. Las estadísticas no reflejarán el miedo de los vecinos de Egia a salir de sus casas porque un grupo de jóvenes ha ocupado un local comercial en su

beldurra, gazte talde batek lokal komertzial bat okupatu duelako haien kalean.

Estatistikek ez dute jasoko gurasoen beldurrik, haien seme-alabak gauez atera eta etxera bakarrik itzultzeko sentitzen dutena. Ezta etxeetatik bakarrik ateratzera ausartzen ez diren adinekoena ere, eraso egingo dieten beldur direlako.

Beldurra, izan ere, oso sentipen pertsonala da, eta ez da ondo sartzen excel taula batean.

Hori dela eta, hauxe da gure

KONTROL MOZIOA

1. Udaltzarak Gobernu Taldeari eskatzen dio herritarren segurtasunerako plan bat aurkezteko eta Donostiako kaleetan polizia presentzia areagotzeko posibilitatea planteatzeko.

2. Donostiako Udaltzarak Gobernu Taldeari eskatzen dio debekatzeko kaleetan janaria partitzea egoera zaurgarrian dauden pertsonen, eta Udalaren lokal batzuetan emateko zerbitzu hori, kontrol batekin, zerbitzua erabiltzen duten pertsona guztien errolda eta jarraipena egiteko modua izateko.

3. Donostiako Udaltzarak Gobernu Taldeari eskatzen dio Ertzaintzarekin eta Udaltzaingoarekin, epaileekin eta fiskalekin batera lan egiteko, Espainiako nazionalitatekin ez duten eta delituan berrerortzen diren pertsona guztiak kanporatzeko prozesuak hasteko.

4. Donostiako Udaltzarak Gobernu Taldeari eskatzen dio hasteko egiten Infernuko eta Martuteneko eraikin okupatuak husteko eta

calle.

Las estadísticas tampoco recogen el miedo de padres y madres a que sus hijos e hijas salgan y vuelvan solos, de noche, a casa. Ni de las personas mayores que no se atreven a salir de sus casas solos por miedo a que les asalten.

El miedo es una sensación muy personal que no encaja bien en una tabla de excel.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento insta al Equipo de Gobierno a que presente un plan de seguridad ciudadana y que plantee la posibilidad de incrementar la presencia policial en las calles de San Sebastián.

2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Equipo de Gobierno a que prohíba el reparto de comida en las calles a personas en situación de vulnerabilidad y que ofrezca ese servicio de manera controlada en dependencias municipales, de manera que se pueda hacer un censo y seguimiento de todas aquellas personas que usen ese servicio.

3. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Equipo de Gobierno a colaborar con la Ertzaintza y la Policía Municipal, jueces y fiscales para iniciar los procesos de expulsión de todas aquellas personas sin nacionalidad española reincidentes en el delito.

4. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Equipo de Gobierno a a iniciar los trámites necesarios para desalojar los edificios

hiriko beste leku askotan legez kanpo jarrita diren kanpin-dendak eta txabolak kentzeko egin behar diren izapideak.

5. Donostiako Udaltzako Gobernu Taldeari eskatzen dio handitzeko polizia presentzia lapurreta, ebasketa eta mehatxu salaketa gehien izan den lekuetan (Martutene, Artzain Onaren ingurua, Atotxako dorrearen ingurua...).

Donostian, 2023ko irailaren 22an.

Borja Corominas Fisas,
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

ocupados del Infierno, Martutene y eliminar los asentamientos ilegales de tiendas de campaña y chabolas que hay en muchos lugares de la ciudad.

5. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Equipo de Gobierno a incrementar la presencia policial en aquellos lugares en los que ha habido más denuncias por robos, hurtos y amenazas. (Martutene, entorno del Buen Pastor, entorno de la torre de Atotxa...)

En San Sebastián, a 22 de septiembre de 2023

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”.

Eztabaida hasita, Borja Corominas Fisas jaunak, Victor Lasa Briz jaunak, Martin Ibabe Eceiza jaunak eta Olaia Duarte Lopez andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/la señores/a D. Borja Corominas Fisas, D. Victor Lasa Briz, D. Martin Ibabe Eceiza y D.^a Olaia Duarte López, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.

AURKAKO BOTOAK: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)

EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN

DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – PP.

VOTOS EN CONTRA: 24 – (9) EAJ/PNV, (8)

EH BILDU, (5) PSE-EE, (2) ELKARREKIN

DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

II.2.7. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, gazteen artean arreta psikologikora sarbidea errazteko neurriak

II.2.7. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre medidas para facilitar el acceso a la atención psicológica entre los

direla eta.

“Olaia Duarte Lopezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udaltzataren Organo Araudiaren 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten du Udaltzat azter dadin. Mozioa 2023ko irailaren 18an Pertsonen Zerbitzuen Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorioa da.

JUSTIFIKAZIOA

Urriaren 10ean, Osasun Mentalaren Mundu Eguna ospatuko dugu eta Euskal Herriko erakundeetan, Donostiako Udala barne, hori sustatzeko ekimen eta adierazpenak egingo dira.

Covid19aren pandemiak geroztik ere oso ohikoak dira herritarren osasun mentaleko arazoez eta suizidioaren gorakadaz hitz egiten diguten azterlanak, ikerketak eta inkestak. Izan ere, datuak ikusita (azken urtean, EAEko 15 eta 19 urte bitartekoek %15,9k adierazi du buru-osasuneko arazoak maiz izaten dituela, eta %36,2k, berriz, diagnostiko klinikoa du), haur eta gazteen osasun mentaleko arazoak kezkagarri bihurtu dira profesional medikoen zein hezkuntza arlokoen artean.

Hain zuzen ere, uztailaren 26an hainbat profesionalen osatutako mahai-inguru batean, EHUko udako "Gure haur eta nerabeen osasun mentala: osasun- eta gizarte-larrialdia" ikastaroan, adingabeen osasun mentalak dituen arazo nagusiak aztertu ziren Miramar Jauregian. Bertan, zenbait hizlarik laguntza psikologikoa indartzeko eta botikak minimizatzeke apustua egin zuten.

EH Bildu udal taldean, 2019-2023 agintaldian, askotan jarri dugu mahai gainean osasun

jóvenes.

“Olaia Duarte López, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente moción, para su tratamiento en el Pleno. La presente moción es consecuencia de la interpelación presentada en la Comisión de Servicios a las Personas el pasado 18 de septiembre de 2023.

JUSTIFICACIÓN

El 10 de octubre se celebra el Día Mundial de la Salud Mental y en las instituciones del País Vasco, incluido el Ayuntamiento de San Sebastián, se realizarán iniciativas y declaraciones para su promoción.

Los estudios, investigaciones y encuestas que nos hablan de los problemas de salud mental de la población y del aumento de la tasa de suicidio son también muy frecuentes desde la pandemia del Covid-19. De hecho, ante los últimos datos (en el último año, el 15,9 % de la población de 15 a 19 años de la CAPV señala tener problemas frecuentes de salud mental y el 36,2 % tiene un diagnóstico clínico), los problemas de salud mental infanto-juvenil preocupan enormemente tanto a los profesionales médicos como a los educativos.

Precisamente, el pasado 26 de julio, en una mesa redonda formada por profesionales dentro del curso «La salud mental de nuestras niñas, niños y adolescentes: una emergencia sanitaria y social» de los Cursos de Verano de la UPV se analizaron los principales problemas que presenta la salud mental de las personas menores. En ella, varios ponentes apostaron por reforzar el apoyo psicológico y minimizar los medicamentos.

El grupo municipal EH Bildu, durante el mandato 2019-2023, puso sobre la mesa en numerosas

mentaleko arreta behar zuten gazte eta nerabeen igoera eta doako baliabideen beharra. Sektorean lan egiten duten elkarteek ere behin baino gehiagotan trasladatu diote udal korporazioari hirian errealitate horri aurre egiteko baliabideak behar zirela.

Badaude errealitate horri erantzun zuzenak eta ausartak ematen saiatu diren udalak, doako arreta psikologikoa eskaintzen duten elkarteak diruz laguntzen edo, Psikologia Elkargoaren laguntzarekin, osasun mentaleko programa aitzindariak abian jartzen (esate baterako, ofizioz esleitutako abokatuen antzeko sistema bat kopiatuz). Joan den apirilean, interpelazio bat helarazi genion Udal Gobernuari horrelako iniziatibak martxan jartzeko beharra trasladatzeko. Apirileko batzordeetan, Udal Gobernuaren delegatuak erantzun zigun Udalak bazituela hainbat programa osasun mentalaren alorrean eta BadaBideBat elkartearekin proiektu bat hastear zegoela.

Era berean, iraileko batzordean delegatuak adierazi digu dagoeneko martxan dagoela osasun mentala sustatzeko proiektua Ekialdeko Barrutian eta bere udal taldearen konpromisoa azpimarratu du alor honetan hobekuntzak egiteko. Tamalez, oraindik ez da pausorik egin banakako arreta psikologikoko kontsultak diruz lagundu ahal izateko edo Gipuzkoako Psikologoaren Elkargoarekin hitzarmen bat sinatzeko.

Hortaz, azaldutako egoera kontuan hartuta, behean sinatzen duen zinegotziak honako MOZIO hau aurkezten du:

KONTROL MOZIOA

ocasionen el aumento de jóvenes y adolescentes que necesitaban atención en salud mental y la necesidad de recursos gratuitos para ello. Asimismo, las asociaciones que trabajan en dicho sector en nuestra ciudad han trasladado en reiteradas ocasiones a la corporación municipal la necesidad de recursos para hacer frente a esta realidad en la ciudad.

Hay ayuntamientos que han intentado dar respuestas correctas y valientes a esta realidad, subvencionando a asociaciones que ofrecen atención psicológica gratuita o, con ayuda del Colegio Oficial de Psicología, poniendo en marcha programas pioneros en salud mental (por ejemplo, copiando un sistema similar al de abogados asignados de oficio). El pasado mes de abril, trasladamos al Gobierno Municipal una interpelación para trasladar la necesidad de poner en marcha este tipo de iniciativas. En las comisiones de abril, la concejala delegada del Gobierno Municipal nos contestó que el Ayuntamiento tiene varios programas en materia de salud mental y que se estaba iniciando un proyecto con la asociación BadaBideBat.

Asimismo, en la Comisión de septiembre la concejala delegada nos traslada que ya está en marcha el proyecto de promoción de la salud mental en el Distrito Este y subraya el compromiso de su grupo municipal para introducir mejoras en este ámbito. Lamentablemente, todavía no se ha dado ningún paso para subvencionar las consultas de atención psicológica individual o para firmar un convenio con el Colegio de Oficial de Psicología de Gipuzkoa.

Por todo ello, y teniendo en cuenta la situación expuesta, la concejala abajo firmante presenta la siguiente

MOCIÓN DE CONTROL

1.- Udaltzako hertsatuki eskatzen dio Udaltzari 35 urtetik beherako donostiarrentzako banakako arreta psikologikoa doan edo prezio beheratu batean jasotzeko laguntzak edo hitzarmenak garatu ditzala, tratamendu terapeutiko bat eskuratzea ez dadin egon herritar bakoitzaren gaitasun ekonomikoaren mende.

1.- La Corporación Municipal insta al Gobierno Municipal a desarrollar ayudas o convenios para que la atención psicológica individual para los donostiaras menores de 35 años sea gratuita o a un precio inferior, de forma que el acceso a un tratamiento terapéutico no dependa de la capacidad económica de cada ciudadana o ciudadano.

Donostian, 2023ko irailaren 22an

San Sebastián, 22 de septiembre de 2023

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”.

Olaia Duarte López
concejala del grupo municipal EH Bildu”.

Eztabaida hasita, Olaia Duarte Lopez andreak, Arantza Gonzalez Garcia andreak, Vanessa Velez de Pablos andreak eta Marisol Garmendia Beloqui andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto las señoras D.^a Olaia Duarte López, D.^a Arantza González García, D.^a Vanessa Vélez de Pablos y D.^a Marisol Garmendia Beloqui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 10 – (8) EH BILDU, (2)

ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 10 – (8) EH BILDU, (2)

ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0.

Berlaratutakoen adostasunarekin, Alkate-Udalburuak erabaki du deialdian aurreikusitako gaien ordena aldatzea eta, ondorioz, 9. gaia aztertuko da.

Con la conformidad de los y las presentes, el Alcalde-Presidente modifica el orden de tratamiento de los asuntos previstos en la convocatoria, por lo que pasa a tratar a continuación el asunto nº 9.

II.2.9. Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, hiriko zuhaitzei buruzkoa.

“Elkarrekin Donostia udal-taldeko bozeramaile Victor Lasa jaunak, Udaltzaren Araudi Organikoaren 98. artikulua babesean, KONTROL MOZIO hau aurkeztu du, hilabete honetako GUNE PUBLIKOEN BATZORDEAN, (OBRAK ETA HIRI ZERBITZUAK) Ekonomia, Tokiko Enplegu eta Ekologiako zinegotzi ordezkari Garmendia andereari hiriko zuhaitzei buruz egindako INTERPELAZIOAREN ondorioz.

JUSTIFIKAZIOA

Azken bi legegaldiotan, Elkarrekin Donostia taldeak ekimen ugari aurkeztu ditu, hiriko zuhaitzak babesteko eta antolatzeke pausoak emate aldera. 2017ko maiatzean, hirian zuhaitzen plan bat sortzeko eskatu genuen, hirian zuhaitziak egotea sustatzeko Udalak hartuko zituen neurriak herritarrei jakinarazteko. Era berean, mozio horretan onartuta geratu zen Udal Gobernuari hiri-espazio berde bat mantentzeko eskatu zitzaion puntua, non bertako espezieetako zuhaitz ugari egongo diren.

2019ko abenduan, Udal Gobernuak Hiri Zuhaitzen Plan Zuzentzailearen inguruan jakinarazi zigun adjudikazio lehiaketarako baldintza-agiria idatzita zegoela eta lizitazioaren aurreko fasean zegoela, eta zerbitzu juridikoek baldintza teknikoaren agiria aztertzeke zain zeudela.

II.2.9. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa al arbolado en la ciudad.

“Dr Victor Lasa, portavoz del grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL tras la INTERPELACIÓN a la concejala delegada de Economía, Empleo Local y Ecología, Sra. Garmendia, en la COMISIÓN DE ESPACIO PÚBLICO, OBRAS Y SERVICIOS URBANOS del presente mes, relativa al arbolado en la ciudad.

JUSTIFICACIÓN

Han sido numerosas las iniciativas que el grupo Elkarrekin Donostia ha presentado a lo largo de las dos últimas legislaturas para avanzar en la protección y ordenación del arbolado en la ciudad. En mayo de 2017, solicitamos la creación de un plan de arbolado en la ciudad, al objeto de dar a conocer a la ciudadanía las medidas que el ayuntamiento iba a tomar para potenciar la presencia de arbolado en la ciudad. Asimismo, en la citada moción quedó aprobado el punto por el que se instaba al gobierno municipal a mantener un espacio urbano verde con una presencia importante de arbolado de especies autóctonas.

En diciembre de 2019 desde el gobierno municipal se nos informó en relación al plan director de arbolado que el pliego de condiciones para el concurso de adjudicación estaba redactado y en fase previa a licitación, estando a la espera de que los servicios jurídicos analizaran el pliego de condiciones técnicas.

2021eko martxoan berriro interpelazio bat aurkeztu genuen jakiteko zergatik ez zen oraindik plana aurkeztu. Urte bereko azaroan, berriz ere interpelazio bat aurkeztu genuen arrazoi beragatik. Harrez geroztik, hirian izandako hainbat gertakarien ondorioz, zuhaitz-galera egon da, eta bien bitartean, Hiri Zuhaitzen Plan Zuzentzailea onartu gabe dago oraindik. Bai Marrutxipiko bypassaren proiektuak, bai Manteon egingo denak, bai Marañón doktorearen kalean egin berri den mozketak zuhaitz-galera sortu dute, eta horrek ondorioak eragiten ditu hirian dagoeneko deklarata dagoen larrialdi klimatikoaren aurrean. Gainera, Donostiako azpiegitura berdearen etorkizuneko ikuspegia eta estrategia ez daude argi.

Aurtengo urtarrilaren 24ko Tokiko Gobernu Batzarrak Hiri Zuhaitzen Plan Zuzentzailea idazteko zerbitzuaren kontratua adjudikatzeko proposamena onartu zuen.

Hori kontuan hartuta, lehentasunezkoa da zuhaitz-galera sortzen duten esku-hartzeak ahalik eta gehien murrizteko neurriak hartzea, eta segurtasun-arrazoiengatik zehazten direnak soilik egitea. Horrela, prestatzen ari den plan zuzentzailean xedatutakoaren aurkakoak izan daitezkeen esku-hartzeak saihestu ahal izango dira.

Eta gobernu-taldeak bere hitzaldian esan zuenez, «gure asmoa da egoera onean dauden zuhaitz guztiak mantentzea».

Baina ezinbestekoa da haratago joatea, gure azpiegitura berdearen balio ekosistemikoa faktorizatuz, hiriaren garapen ekonomiko, biologiko eta sozialean haren erabilera uler eta aplikatu dadin, eta klima-aldaketaren eta aurre egin beharreko biodibertsitatearen krisiaren aurkako borrokan duen ezinbesteko eginkizuna

En marzo de 2021 volvimos a interpelar para saber las razones por las que todavía no se había presentado el plan. En noviembre de ese mismo año volvimos a interpelar por el mismo motivo. Desde entonces, han sido numerosos los episodios que han llevado a la pérdida de arbolado en la ciudad mientras sigue sin hacerse el plan director de arbolado. Tanto el proyecto de Marrutxipi como el próximo que se va a llevar a cabo en Manteo, como la reciente tala en la calle Dr Marañón conllevan la pérdida de arbolado con las consecuencias que este hecho provoca frente a la emergencia climática declarada, sin estar clara la estrategia ni visión de futuro para la infraestructura verde de Donostia.

La Junta de Gobierno Local del 24 de enero del presente año aprobó la propuesta de adjudicación de contrato del servicio de redacción de un Plan Director de Arbolado Urbano.

Teniendo en cuenta este hecho, es prioritario que se tomen medidas que lleven a reducir al mínimo las intervenciones que provoquen la pérdida de arbolado, llevando a cabo exclusivamente las que se determinen por motivos de seguridad. De este modo, se podrán evitar intervenciones que luego puedan ser contrarias a lo establecido en el plan director en elaboración.

Y como dijo el equipo de gobierno en su intervención “nuestra intención es que todos los árboles que estén en buen estado se mantengan”.

Pero es imprescindible ir más allá, factorizando el valor ecosistémico de nuestra infraestructura verde para que se entienda y aplique su uso en el desarrollo económico, biológico y social de la ciudad, y para su imprescindible papel en la lucha contra el cambio climático y la crisis de biodiversidad a la que nos enfrentamos.

behar bezala bete dezan.

Udal-gobernuak Gune Publikoen Batzordean baieztatu duenez, hiriak ez dauka gure hiri-basoaren (zuhaiztiak eta parkeak) balio ekonomikoa kalkulatzeko ezarritako eredurik, eta, beraz, Melbourne Ereduan oinarritutako sistema bat garatzea eta aplikatzea proposatzen dugu. Helburua da balio ekonomiko hori gida loteslea izan dadila hiriko basoari buruzko erabakiak hartzeko orduan, hala nola haren hedaduraren eta mantentze-lanen ingurukoak. Baina, bereziki, sistema hori aplikatuko da, halaber, hiri-basoaren murriztea proposatzen den egoeretan, dela zuhaitzak mozteagatik, dela berdeguneak urbanizatzegatik. Horrela, konpentsazio-balioa kalkulatu ahal izango da, hiriak galera ekonomikorik ez duela ziurtatzeko. Beraz, Melbourne Eredua helburua ebaluazioa eta konpentsazioa da.

Horiek hala direla, hau da gure

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udaltzako Udal Gobernuari eskatzen dio hiri-basoaren (zuhaiztiak eta berdeguneak) balio ekosistemikoa duen tasazio ekonomikorako sistema bat sortzeko, hainbat aldagai kontuan hartuko dituen. Balio ekonomikoko dimentsio nagusiak zuhaitza edo berdegunea egiturazko aktibo ekonomiko gisa, ekosistema-zerbitzuen balioa eta herritarren osasun publikoari ematen dion balioa izango lirateke:

- Hiri-basoak (zuhaitza edo berdegunea) egiturazko aktibo ekonomiko gisa duen balioa honako faktore hauen arabera zehazten da:

En vista de la confirmación en Comisión de Espacios Públicos por parte del gobierno municipal de que la ciudad no dispone de un modelo establecido para el cálculo del valor económico de nuestro bosque urbano (arbolado y parques), proponemos el desarrollo y aplicación de un sistema establecido, basado en el Modelo Melbourne. El propósito es que este valor económico sirva de guía vinculante a la hora de tomar decisiones sobre el bosque urbano, como su extensión y mantenimiento. Pero especialmente, este sistema se aplicará también en situaciones en las que se proponga el decremento de bosque urbano, ya sea por tala de árboles o por urbanización de zonas verdes. De esta forma podrá calcularse el valor de compensación, para asegurarse de que la ciudad no sufre una pérdida económica. Por lo tanto, el propósito del Modelo Melbourne es el de Evaluación y Compensación.

Por todo ello, presentamos la siguiente:

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián insta al Gobierno Municipal, a crear, un sistema de tasación económica de valor ecosistémico del Bosque Urbano (arbolado y zonas verdes) que tenga en cuenta diferentes variables. Las principales dimensiones de valor económico serían las basadas en el árbol o zona verde como activo económico estructural, el valor de los servicios de ecosistema que proporciona, y el valor que proporciona a la salud pública de la ciudadanía:

- El valor del bosque urbano (árbol o zona verde) como activo económico estructural se determina según los siguientes factores:

-
- | | |
|--|---|
| <p>1- Oinarrizko balioa (hasierako balioa + urtez urte lortutako balioa)</p> <p>2- Espeziearen balioa</p> <p>3- Balio estetiko</p> <p>4- Kokapen-balioa</p> <p>5- Kontserbazio-egoera</p> <p>6- Kultura-balioa</p> <ul style="list-style-type: none">• Industriaren nazioarteko estandar bat den i-Tree sistemak ezarritako irizpidearen arabera zehazten da ekosistema-zerbitzuen balioa. AEBko Nekazaritza Saileko Baso Zerbitzuak sortua, doako online tresnen multzo bat da i-Tree, ekosistema-zerbitzuen balioa kalkulatzeko aukera ematen duena. Balioa hainbat aldagaitan oinarritzen da, batez ere aktiboak honako hauetarako duen ahalmenean:<ul style="list-style-type: none">1- CO₂ xurgatzeko2- Airearen kutsadura ezabatzeko3- Hiriko tenperatura murrizteko itzala sortzeko4- Euri-jasen inpaktua arintzeko5- Hiriko trafikoaren zarata arintzeko• Osasun publikoari ematen dion balioa kalkulatzeko, hiriko basoak osasun-arazoen garapena arintzeko egiten duen ekarpena hartzen da kontuan, hala nola gaixotasun kardiobaskularrak, minbizia, garuneko infartuak, arnas gaixotasunak, diabetesa eta beste baldintza kroniko batzuk, baita osasun mentalarekin lotutako arazoak ere. | <p>1- Valor básico (valor inicial + valor adquirido gradualmente con los años)</p> <p>2- Valor de especie</p> <p>3- Valor estético</p> <p>4- Valor de localización</p> <p>5- Estado de conservación</p> <p>6- Valor cultural</p> <ul style="list-style-type: none">• El valor de servicios de ecosistema se determina según el criterio establecido por el sistema i-Tree, un estándar internacional de la industria. Elaborado por el Servicio Forestal del Departamento de Agricultura de Estados Unidos, i-Tree es un conjunto de herramientas online gratuitas que permite calcular el valor de servicios de ecosistema. El valor se basa en diferentes variables, principalmente la capacidad del activo para:<ul style="list-style-type: none">1- Absorber CO₂2- Eliminar la contaminación atmosférica3- Producir sombra para reducir la temperatura urbana4- Mitigar el impacto de lluvias torrenciales5- Mitigar el ruido del tráfico urbano• El valor que proporciona a la salud pública se calcula en base a la contribución del bosque urbano a mitigar el desarrollo de problemas de salud como enfermedades cardiovasculares, cáncer, infartos cerebrales, enfermedades respiratorias, diabetes y otras condiciones crónicas, además problemas relacionados con la salud mental. |
| <p>2. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio abangoardiako erakundeekin lankidetzan aritzeko, hala nola Bartzelonako Osasun Globalaren Institutuarekin (IS Global), sistema hori Donostiara egokitzeko.</p> | <p>2. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián insta al Gobierno Municipal, a que se colabore con instituciones de vanguardia como el Instituto de Salud Global de Barcelona (IS Global) para la adaptación de este sistema a Donostia/San Sebastián.</p> |
| <p>3. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio Hiri Basoaren (zuhaztiak eta</p> | <p>3. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián insta al Gobierno Municipal a que el</p> |

berdeguneak) balio ekosistemikoa tasatzeko sistema Hiri Zuhaitzien Plan Zuzentzailean txerta dadila eta, une horretara arte, dagoeneko martxan dauden eta gure hiri-basoaren egiturari eragiten dioten proiektuetan aplikatu dadila, hala nola Manteoko Basque Culinary Center berria, ospitaleetan aparkaleku berria egiteko proposamenean, Illarrako proposamenean eta beste batzuetan.

sistema de tasación del valor ecosistémico del Bosque Urbano (arbolado y zonas verdes) se incluya en el Plan Director del Arbolado Urbano y hasta ese momento, se aplique a proyectos que ya están en marcha y afectan a la estructura de nuestro bosque urbano, como el nuevo Basque Culinary Center en Manteo, la propuesta de nuevo aparcamiento en Hospitales, la propuesta para Illarra, y otros.

Donostia, 2023ko uztailaren 21a

Donostia, a 21 de julio de 2023

Victor Lasa,
Elkarrekin Donostia udal taldeko bozeramailea”

Dr Victor Lasa
Portavoz de Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Victor Lasa Briz jaunak, Jorge Mota Iglesias jaunak, Marisol Garmendia Beloqui andreak eta Markel Ormazabal Gaztañaga jaunak, parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/la señores/a D. Victor Lasa Briz, D. Jorge Mota Iglesias, D.ª Marisol Garmendia Beloqui y D. Markel Ormazabal Gaztañaga, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 4 - (2) PP, (2)

ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 - (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 8 - EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 4 - (2) PP, (2)

ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 - (9) EAJ/PNV, (5)

PSE-EE.

ABSTENCIONES: 8 - EH BILDU.

II.2.8. Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, amiantoaren mapari eta amiantoa kentzeko egutegiari buruzkoa.

II.2.8. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, sobre el mapa del amianto y el calendario para su retirada.

“Arantza González García Elkarrekin Donostia

“Arantza González García concejala del grupo

udal-taldeko zinegotziak, Udaltzaren Araudi Organikoaren 98. artikularen babesean, KONTROL MOZIO hau aurkezten du Ekonomia, Tokiko Enplegu eta Ekologiako zinegotzi ordezkari Garmendia andeari hilabete honetan Lurraldearen Garapen eta Planifikazio Batzordean amiantoaren mapari eta amiantoa kentzeko egutegiari buruzko INTERPELAZIOA aurkeztu ondoren.

JUSTIFIKAZIOA

Hondakinei eta lurzoru kutsatuei buruzko 2022ko apirilaren 8ko 7/2022 Legeak, ekonomia zirkularra bultzatzekoak, hamalagarren xedapen gehigarrian, amiantoa duten instalazio eta kokalekuei buruzkoan, hondakin horiek behar bezala identifikatzen eta kudeatzen direla bermatzea du helburu.

Honela dio aipatutako xedapen gehigarriak: Lege hau indarrean sartu eta urtebeteko epean, udalek amiantoa duten instalazioen eta kokalekuen errolda egingo dute, bai eta hura kentzeko planifikazioa biltzen duen egutegi bat ere. Errolda eta egutegia publikoak izango dira, eta autonomia-erkidegoetako osasun, ingurumen eta lan arloko agintari eskudunei igorriko zaizkie. Hauek ikuspen-lanak egin beharko dituzte, amiantoa kendu dela eta kudeatzaile baimendu bati bidali zaiola egiaztatzeko. Kentzeko orduan, lehentasunak ezarriko dira instalazio eta kokalekuen artean, honako hauek kontuan hartuta: arriskugarritasun-maila eta amiantoaren eragina jasaten ari den biztanleriaren ahultasun-maila. Nolanahi ere, arriskurik handiena duten instalazio edo kokaleku publikoak 2028a baino lehen kudeatuta egon beharko dute.

Batzordean, Garmendia andreak adierazi zuen Udaleko hainbat zuzendaritzekin lanean ari

municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL tras la INTERPELACIÓN a la concejala delegada de Economía, Empleo Local y Ecología, Sra. Garmendia, en la comisión de Desarrollo y Planificación del Territorio del presente mes sobre el mapa del amianto y el calendario para su retirada.

JUSTIFICACIÓN

La ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular, en su disposición adicional decimocuarta relativa a instalaciones y emplazamientos con amianto, establece como finalidad garantizar la correcta identificación y gestión de estos residuos.

De este modo, la disposición adicional mencionada establece que: “En el plazo de un año desde la entrada en vigor de la ley, los ayuntamientos elaborarán un censo de instalaciones y emplazamientos con amianto incluyendo un calendario que planifique su retirada. Tanto el censo como el calendario, que tendrán carácter público, serán remitidos a las autoridades sanitarias, medioambientales y laborales competentes de las comunidades autónomas, las cuales deberán inspeccionar para verificar, respectivamente, que se han retirado y enviado a un gestor autorizado. Esa retirada priorizará las instalaciones y emplazamientos atendiendo a su grado de peligrosidad y exposición a la población más vulnerable. En todo caso las instalaciones o emplazamientos de carácter público con mayor riesgo deberán estar gestionadas antes de 2028”.

En la comisión, la Sra. Garmendia, manifestó que se está trabajando con los diferentes

zirela lehentasunak eta dagokion tratamendu-egutegia ezartzeko, baina ez zuen horretarako eperik zehaztu.

Amiantoak osasunean izan dezakeen eragina kontuan hartuta, uste dugu udal-gobernuak kronograma bat aurkeztu behar duela ahalik eta lasterren, material hori udal-instalazioetatik eta kokalekuetatik kentzeko. Gainera, kontuan izan behar da Ekonomia zirkularerako hondakinei eta lurzoru kutsatuei buruzko apirilaren 8ko 7/2022 Legeak 2028rako ezartzen duela horiek kentzeko azken eguna, eta horretarako prozedurak luzeak direla.

Hori dela eta, hauxe da gure

KONTROL MOZIOA

1.- Donostiako Udaltzako Udal Gobernuari eskatzen dio udal-instalazio eta -kokaleku guztietan amiantoa tratatzeko lehentasunen eta jardueren kronograma aurkez dezala 2023ko amaiera baino lehen, eta behar bezala planifika dezala hura 2028rako kentzea, hondakinei eta lurzoru kutsatuei buruzko 2022ko apirilaren 8ko 7/2022 Legeak, ekonomia zirkularra bultzatzekoak xedatzen duen moduan.

2.- Donostiako Udaltzako Udal Gobernuari eskatzen dio argitara eman ditzala amiantoa duten instalazioen eta kokalekuen errolda eta horiek tratatzeko egutegia.

Donostia, 2023ko irailaren 22a

Arantza González García,
Elkarrekin Donostia udal talde mistoko
zinegotzia”

departamentos municipales para establecer las prioridades y el calendario de tratamiento correspondiente, si bien no concretó plazos para ello.

Dado el alcance en la salud que el amianto puede llegar a producir, consideramos que el gobierno municipal debe presentar a la mayor brevedad un cronograma para la retirada de este material tanto en instalaciones como emplazamientos municipales. Además, hay que tener en cuenta que la Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular, establece 2028 como fecha límite para su retirada, y que los procedimientos correspondientes para ello son largos.

Por todo ello presentamos la siguiente:

MOCIÓN DE CONTROL

1.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al gobierno municipal a presentar el cronograma de prioridades y actuaciones correspondientes para el tratamiento del amianto en todas las instalaciones y emplazamientos municipales antes del fin de 2023, y a que planifique debidamente su retirada para 2028, tal y como establece la Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular.

2.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al gobierno municipal a hacer público tanto el censo de instalaciones y emplazamientos con amianto como el calendario para su tratamiento.

Donostia, a 22 de septiembre de 2023

Arantza González García
Concejala del Grupo Mixto Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Arantza Gonzalez Garcia andreak, Marisol Garmendia Beloqui andreak eta Ricardo Burutaran Ferre jaunak, parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D.^a Arantza González García, D.^a Marisol Garmendia Beloqui y D. Ricardo Burutaran Ferré, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (8) EH BILDU, (2) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (8) EH BILDU, (2) PP, (2) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ/PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

ETA BILERAK BESTE XEDERIK EZ DUENEZ, LEHENDAKARITZAK, AKTAKO LEHEN ORRIAREN BURUAN ADIERAZITAKO EGUNEKO ARRATSALDEKO HIRURAK ETA HAMARREAN AMAITUTZAT JO DU BILERA. ETA NIK, IDAZKARI NAIZEN ALDETIK, BILERAN ESANDAKO GUZTIAREN FEDE EMATEN DUT:

Y NO SIENDO OTRO EL OBJETO DE LA SESIÓN, LA PRESIDENCIA LA DECLARA TERMINADA, LEVANTÁNDOSE EL ACTO, SIENDO LAS QUINCE HORAS Y DIEZ MINUTOS DE LA FECHA EXPRESADA EN EL ENCABEZAMIENTO DE LA PRESENTE ACTA, DE TODO LO CUAL, YO, EL SECRETARIO, DOY FE:

LEHENDAKARIA: / EL PRESIDENTE:

IDAZKARIA: / EL SECRETARIO: